



Por mas de cuatro mil años, el té ha sido una parte esencial de la vida cotidiana en relacion a nuestra salud, bienestar, relaciones interpersonales, y al desarrollo de nuestra cultura y artes independientes. El té es un tesoro precioso para el mundo y para las funciones diarias de la existencia humana.

La pura funcion medicinal original del las hojas del té ha evolucionado para incluir otras alternativas. El té puede ser no fermentado, parcialmente fermentado y completamente fermentado. Hay un gran número de tradiciones de hacer y tomar té de acuerdo con las diversas ubicaciones geográficas, razas y culturas. Sin embargo, lo que es mas valorado en el mundo del té es su cultura y espíritu inherentes, por el cual este ha sido llamado "el Arte de Té" y "el Espíritu de Teismo", o el "Camino del Té". Sin el arte de Té, se volvería solamente una bebida para satisfacer la sed.

Mas aun que la mayoria de las empresas profesionales en la región de la costa este de los EE.UU. que se especializan en el té y el equipo para hacer té, Fang Gourmet Tea ofrece una selección amplia y variada para los amantes del té. Combinando té con varios estilos de accesorios refinados.

Fang Gourmet Tea se compromete a promover el espíritu de teismo.

El té promueve el bienestar físico y espiritual diariamente. Fang Gourmet Tea le invita a experimentar la unidad del té, el Zen, y a compartir las sensaciones limitadas que el té nos ofrece..

For over four thousand years, Tea has been an integral part of daily life in relation to health, wellness, and interpersonal relationships to the development of culture and liberal arts. Tea is a precious treasure to the world and to the daily functions of human existence.

Tea leaves, from their original pure medicinal function, have evolved to include non-fermented tea, partially fermented tea, and completely fermented tea. There are diverse tea making and drinking traditions in accordance with different geographic locations, ethnicities, and cultures. However, what is most treasured in the world of tea is its culture and spirit which lead to "the Art of Tea" and "the Spirit of teasm,"-- or the spirit of the "way of tea." Without the "Art of tea", it becomes merely a drink for quenching thirst.

As the most professional enterprise in the US east coast region specializing in tea and tea-making equipment, Fang Gourmet Tea offers tea-lovers a wide selection of world-renowned tea. Combining tea and various styles of refined tea accessories.

Fang Gourmet Tea is committed to the promotion of the spirit of teism.

Promoting physical and spiritual wellness in daily life, Fang Gourmet Tea invites you to experience the unity of tea and Zen and to fulfill the unlimited sensation of tea



無限茶趣

芳茗軒

Fang Gourmet Tea

Sunrise Plaza 135-25 Roosevelt Ave., Flushing, NY 11354
Tel: 718-762-5804 888-888-0216 www.fangtea.com

茶，在中國已有超過四千年的飲用歷史，
從健康保健、人際關係交流
到人文藝術的開展，
一直都與人類生活息息相關，
是這個世界的珍貴寶藏。
茶葉從最初純粹的藥用功能
進步到有不發酵茶、
半發酵茶、
全發酵茶的製作方法，
也依各地區、民族、風習不同
而有各種泡茶方式。
但在茶的世界裡，
最難能可貴的是其

文化與 精神涵養，

因而產生了茶藝文化
及茶道精神；若失去了茶藝文化，
那茶便只是解渴的飲料而已。



芳茗軒

為美東地區最專業的茶葉茶器專賣店，
為愛茶人匯集了各種世界名茶，
配合各種風格的芳茗軒

精緻茶具， 致力宣揚茶道精神。

推廣從生活養生中，
以精神健康與
身體健康為目標，
實踐茶禪一味，
品韻無銀茶趣。



茶，それは中国で四千年以上の飲用歴史を誇り、
健康から人の交流、更には文化芸術の発展に
至るまで、長らく人類の生活と密接に関わってきた、
世界の貴重な宝物です。

茶の葉は、当初専ら薬用に用いられていたのが
進歩を遂げ、今や発酵茶、半発酵茶、全発酵茶
など様々な種類が開発されています。
そして地域や民族によって、

実に様々な淹れ方が あります。

しかしながら、茶の世界の中で最も重要なのは、
茶を通して育まれる文化的・精神的素養と、
そこから生まれた茶芸の文化並びに茶道の精神です。
もしこれらの文化が失われれば、茶も所詮湯きを極すだ
けの、ただの飲み物でしかありません。

芳茗軒（ホウメイケン）は、アメリカ東海岸で
茶の葉と茶器を取り扱う専門店で、茶を愛する方々のた
めに世界中から有名な茶葉を取り寄せる一方、
芳茗軒の趣ある各種の茶譜と併せて、茶道精神の
伝播に尽力しています。更に芳茗軒は、
茶を通じてよりある生活習慣に基づく精神と
肉体の健康維持を奨励しつつ、茶韻一味の究極を
目標とし、茶に秘める無限の趣を是非皆様
味わって頂きたいと願っております。





每次推出
各種珍稀品種好茶邀您來品飲

6/25~27 武夷岩茶奇韻
7/9~11 客家擂茶
7/16~18 和諧自然五色茶
8/6~8 深山雲霧出好茶-極品大禹嶺
8/13~15 鳳凰單欖

現場可體驗手拉胚作陶、彩繪瓷杯

11:00AM-7:00PM

地點 法拉盛喜來登酒店(地下一樓)
135-20 39th Ave. Flushing, NY 11354

Store Location:
Toll Free: 888-888-0216

135-25 Roosevelt Ave. Flushing, NY 11354
www.fongtea.com

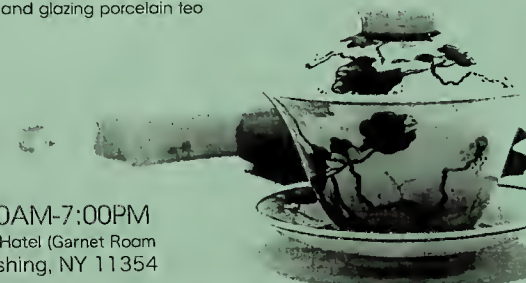


芳茗軒品茶會
Tea Tasting hosted by Fang Gourmet Tea

Fang Gourmet Tea cordially invites you to experience the distinctive collection of scarce and precious tea at the following tea tasting events:

- | | |
|---------|---|
| 6/25~27 | Unique Sensation-Wu Yi Rock Tea |
| 7/9~11 | Hakka Pestled Tea |
| 7/16~18 | Harmonious and Natural
Five Colored Tea |
| 8/6~8 | Fine Tea from Deep Misty Mountain:
Premium Da Yu Ling Oolong |
| 8/13~15 | Phoenix Dan Chong (Single Bush) |

Also, experience firsthand the joys of creating wheel-thrown pottery and glazing porcelain tea cups



Location: 11:00AM-7:00PM
Sheraton La Guardia East Hotel (Garnet Room)
135-20 39th Ave. Flushing, NY 11354

Store Location:
Toll Free: 888-888-0216

135-25 Roosevelt Ave. Flushing, NY 11354
www.fangtea.com



芳茗軒品茶會

Tea Tasting hosted by Fang Gourmet Tea

邀您自己泡茶、飲茶、品茶趣

Inviting You To Experience

The Joy of Brewing, Tasting and Drinking Tea

Time : 2009.7/2~7/5 11:00AM~19:00PM

Location : Sheraton La Guardia East Hotel (Garnet Room)

法拉盛喜來登酒店(地下一樓)

135-20 39th Ave. Flushing, NY 11354

本次活動備有試茶席供茶友飲茶, 也特別提供茶桌、茶具讓茶友可自己邀請三五好友現場享受泡茶、品茶的樂趣

At this event, we are offering tea lovers the chance to taste some of our tea. We are also providing you with the opportunity to brew your own tea by supplying the necessary tea ware and tea of your choice. Invite a few friends and share with them the joy of drinking good tea.

Store Location : 135-25 Roosevelt Ave. Flushing, NY 11354

Toll Free : 888-888-0216

www.fangtea.com

Lunch Menu

西式午餐

(Choice of Rice or Spaghetti) (可選擇飯或意粉)

Y01	黑椒牛扒飯	Steak with Black Pepper Sauce	5.95
Y02A	香煎牛扒飯	Steak Cutlet	5.95
Y02	蒜茸牛扒飯	Steak with Garlic Sauce	5.95
Y03	茄汁豬扒飯	Pork Chop with Tomato Sauce	4.95
Y04	黑椒豬扒飯	Pork Chop with Black Pepper Sauce	4.95
Y05	蒜茸豬扒飯	Pork Chop with Garlic Sauce	4.95
Y06	洋葱豬扒飯	Pork Chop with Onion	4.95
Y07	吉列豬扒飯	Pork Chop Cutlet	4.95
Y08	黑椒雞扒飯	Chicken Steak with Black Pepper Sauce	4.95
Y09	蒜茸雞扒飯	Chicken Steak with Garlic Sauce	4.95
Y10	吉列雞扒飯	Chicken Cutlet	4.95
Y11	茄汁雞扒飯	Chicken Steak with Tomatoes Sauce	4.95
Y12	葡國雞飯	Portuguese Style Chicken	4.95
Y13	咖喱雞飯	Curry Chicken	4.95
Y14	咖喱魚柳飯	Curry Fish Fillet	4.95
Y15	咖喱素菜飯	Curry Vegetable	4.95
Y16	煎蛋免治牛飯	Minced Beef with Broiled Egg	4.95
Y17	火腿雙蛋飯	Ham with Double Broiled Eggs	4.95
Y18	粟米魚柳飯	Fish Fillet with Creamy Corn Sauce	4.95
Y19	焗海鮮飯	Baked Seafood over Fried Rice	6.95
Y20	焗豬扒飯	Baked Pork Chop over Fried Rice	5.95
Y21	焗雞扒飯	Baked Chicken Steak over Fried Rice	5.95
Y22	焗斑腩飯	Baked Grouper over Fried Rice	5.95
Y23	焗葡國雞飯	Baked Portuguese Style Chicken Over Fried Rice	5.95
Y24	紅酒會牛尾	Stewed Ox Tail with Red Wine Sauce	6.95
Y25	紅會鮮牛柳	Stewed Ox Tenderloin	6.95
Y26	鹹牛肉貴妃菜	Cured Beef and Cabbage	5.95
Y27	焗芝士火腿飯	Baked Ham with Cheese over Rice	4.95
Y28	茄汁或茄汁火腿	Spaghetti or Shredded Ham & Chicken	5.95
Y29	焗雙雞飯	Spaghetti or Shredded Ham & Chicken (Choice of Sauce, Cream White or Tomato Sauce)	4.95
Y30	豬扒通心粉(湯)	Pork Chop with Murraini in Soup	5.95
Y31	雞扒通心粉(湯)	Chicken Steak with Murraini in Soup	5.95
Y32	火腿通心粉(湯)	Shredded Ham with Murraini in Soup	4.25
Y33	吉列石斑飯	Fried Grouper Cutlet on Rice	5.95
Y34	煎魚排飯	Pan Fried Grouper Cutlet on Rice	5.95

午市中式飯類

Rice Dishes

R01	瑤場特製飯	Home Special Fried Rice	5.95
R02	海南雞飯	Hainanese Chicken with Rice	4.50
R03	越式豬扒飯	Vietnamese Pork Chop on Rice	4.50
R04	紅燒豆腐腩飯	Grouper Steer with Tofu on Rice	4.95
R05	西蘭花雞片飯	Chicken with Broccoli on Rice (American or Chinese Broccoli)	4.25
R06	什錦會飯	Special Combination on Rice (Chicken, Pork & Shrimp)	4.95
R07	豉汁肉排飯	Pork Chop w. Black Bean Sauce on Rice	4.25
R07A	京都肉排飯	Pork Chop Peking Style Over Rice	4.25
R09	海鮮大會飯	Seafood Combination on Rice	6.95
R10	菜遠蝦球飯	Shrimp with Vegetable on Rice	6.95
R11	菜遠斑腩飯	Grouper with Vegetable on Rice	4.50
R12	舊茄牛肉飯	Beef with Tomato on Rice	4.25
R12A	青豆牛肉飯	Beef with Green Peas Over Rice	4.25
R12B	菜遠牛肉飯	Beef with Vegetable Over Rice	4.25
R12C	芥蘭牛肉飯	Beef with Broccoli Over Rice	4.25
R12D	中式牛柳飯	Beef Fillet in Soybean Sauce Over Rice	4.95
R13	粟米斑腩飯	Grouper with Corn on Rice	4.50
R14	粟米蝦仁飯	Shrimp with Corn on Rice	4.95
R15	粟米雞粒飯	Diced Chicken with Corn on Rice	4.25
R16	粟米豬扒飯	Pork Chop with Corn on Rice	4.25
R17	咖喱牛腩飯	Curry Beef Steer on Rice	4.95
R18	咖喱雞片飯	Curry Chicken on Rice	4.95
R19	滑蛋蝦仁飯	Shrimp with Scrambled Egg on Rice	4.95
R21	小豆飯牛肉片飯	Shredded Beef with Hot Pepper over Rice	4.95
R22	西芹牛肉粒飯	Beef with Celery over Rice	4.95
R23	青豆蝦仁豆腐飯	Roby Shrimp, Green Peas & Tofu over Rice	4.75
R24	甜酸斑腩飯	Sweet & Sour Chicken over Rice	4.75
R26	蓮蓬飯	Buddha Delight over Rice	4.50
R31	馬來西亞牛腩飯	String Bean in Malaysian Style over Rice	4.50

午餐附送例湯 (All The Above Lunch Served with Soup)

Minimum Charge For Dining Room Table Serving

Before 5 p.m. \$5.00 per person After 5 p.m. \$8.00 per person

午餐附送例湯 (ALL THE ABOVE LUNCH SERVED WITH SOUP)

HOT & SPICY (辣)



港式西餐

精美小菜

游水海鮮

茶市點心

晚飯宵夜

Open Hours:

Mon. - Fri.: 9:00 am - 12:00 am

Sat. & Sun.: 8:30 am - 12:00 am

41-60 Main Street, Flushing, NY 11354

Tel: (718) 886-4568

Fax: (718) 886-3899

點心

Dim Sum

小點 (S)	\$1.95
中點 (M)	\$2.40
大點 (L)	\$3.50
特點 (SP)	\$4.95
頂點 (T)	\$5.95

Noodle Soup

可選米粉、河粉、銀針粉、烏冬或伊麵

N02 豬扒湯麵	Pork Chop Noodle Soup	4.95
N03 雞扒湯麵	Chicken Steak Noodle Soup	4.95
N04 牛腩湯麵	Braised Beef Stew Noodle Soup	4.95
N07 火腿上海麵	Shredded Ham Noodle	4.95
N12 炸菜肉絲湯麵	Shredded Pork w. Preserved Vegetable	4.95
N22 海鮮湯/窩麵	Seafoods Noodle Soup	6.95
N23 蝦球湯/窩麵	Shrimp Noodle Soup	6.95
N24 鴨菜鴨湯/窩麵	Shredded Roast Duck & Preserved Vegetable with Mei Fun	4.95
N25 冬菇雞片湯/窩麵	Sliced Chicken and Black Mushroom Noodle Soup	4.95
N27 素菜湯/窩麵	Assorted Vegetable Noodle Soup	4.95
N28 菜遠牛肉湯/窩麵	Sliced Beef w. Vegetable Noodle Soup	4.95
N29 雙鞭湯/窩麵	Shredded Beef & Chicken Noodle Soup	4.95

撈麵

Lo Mein

Q19 海鮮撈麵	Seafood Lo Mein	11.95
Q20 蝦仁撈麵	Shrimp Lo Mein	8.95
Q21 牛肉撈麵	Beef Lo Mein	7.25
Q22 叉燒撈麵	Roast Pork Lo Mein	7.25
Q23 雞絲撈麵	Shredded Chicken Lo Mein	7.25
Q24 薑蔥撈麵	Ginger and Scallion Lo Mein	6.95

Chow Mein, Mei Fun, Ho Fun or Udon

Q01 海鮮炒麵	Pan Fried Noodle with Seafood	11.95
Q02 蝦仁炒麵	Pan Fried Noodle with Shrimp	8.95
Q03 牛肉炒麵	Pan Fried Noodle with Beef	7.25
Q04 雞片炒麵	Pan Fried Noodle with Chicken	7.25
Q05 什會炒麵	Pan Fried Noodle with Assorted Seafood and Meats	8.95
Q06 肉絲炒麵	Pan Fried Noodle with Shredded Pork	7.25
Q07 羅漢齋炒麵	Pan Fried Noodle with Buddha Delights	7.25
Q08 豉油皇吊片麵炒麵	Stir Fried Noodle w. Grade A Soy Sauce and Shredded Dry Squid	11.95
Q09 福建鼓米	Fujianese Style Mei Fun	7.25
Q10 星洲炒米	Singapore Style Mei Fun	7.25
Q11 廈門炒米	Amoy Style Mei Fun	7.25
Q12 干炒牛河	Beef Chow Fun	7.25
Q13 濕炒牛河	Beef Chow Fun with Gravy	7.25
Q14 馬來炒粉	Malaysian Style Chow Fun	7.25
Q15 雙柳炒烏冬	Stir Fried Udon with Chicken & Beef	9.95
Q16 靖肉干燒伊麵	Braised E-Fu Noodle with Crab Meat	12.95
Q17 宮家太鴨絲飯	Shredded Roast Duck w. Tatin Rice Noodles	10.95
Q18 菜遠北菇拼飯	Noodles with Black Mushroom & Vegetable	7.95
Q28 沙爹香蘭牛炒河	Beef w. Bittern Chive Fun w. Satay Sauce	7.95
Q29 成魚炒粉飯	Salted Fish with Vermicelli and Mei Fun	10.95

炒飯

Fried Rice

M01 露露炒飯	Twin Flavor Fried Rice	11.95
M02 福建炒飯	Fujianese Style Fried Rice	10.95
M03 鹹魚雞粒炒飯	Salted Fish with Chicken Fried Rice	9.95
M04 海鮮炒飯	Seafood Fried Rice	8.95
M05 揚州炒飯	Yang Chow Fried Rice	7.95
M06 叉燒炒飯	Roast Pork Fried Rice	6.50
M07 牛肉炒飯	Beef Fried Rice	6.50
M08 蝦粒炒飯	Chicken Fried Rice	6.50
M09 素菜炒飯	Vegetable Fried Rice	6.50
M10 蝦仁炒飯	Shrimp Fried Rice	7.25
M11 茄汁鴨海鮮飯	Seafood Portuguese Style Fried Rice	11.95

時菜介紹

VI.	清炒豆苗	11.95
01.	蒜子白菜苗	6.95
02.	勁蒜炒芥仔	7.25
03.	咸魚粒炒芥蘭	9.95
04.	北菇扒芥蘭	8.95
05.	馬菜蓋炒通菜	8.95
06.	鮮菇炒肉扒豆苗	18.95
07.	蛭肉扒雙蔬	18.95
08.	瑤柱扒豆苗	18.95
09.	上海瑤柱菜苗	11.95

精選小菜

E01.	川椒帶子雞片	16.95
E02.	豉油皇燻大蝦球	16.95
E03.	韭王海皇蚌	17.95
E04.	豉汁桂花蚌	19.95
E05.	冬菜蒸桂花魚	14.95
E06.	鵝皇上三鮮	19.95
E07.	極品螺片花枝	18.95
E08.	金磚拼帶子螺片	18.95
E09.	瑤柱蒸三皇蛋	10.95
E10.	合桃沙汁蝦球	17.95
E11.	角椒炒田雞	16.95
E12.	椒鹽田雞	16.95
E13.	韭王田雞	18.95
E14.	豉汁蒜原隻生蠔	11.95
E15.	蒜仔蒜香鴨胸雞	17.95
E16.	韭王桂花蚌	19.95

SPECIAL DISHES		Plain	with French Fries	w. Plain Fried Rice	w. Pork Fried Rice	w. Shrimp Fried Rice
S1.	Fried Hall Chicken	2.65	3.10	3.20	3.50	3.80
S2.	Fried Chicken Wings (4)	2.00	2.50	2.50	2.50	3.40
S3.	Fried Fresh Fish	2.25	2.75	2.75	3.25	3.75
S4.	Fried Pork Chop	2.75	3.25	3.35	3.70	4.10
S5.	Fried Jumbo Shrimp (5)	4.50	5.00	5.10	5.40	5.60
S6.	Fried Gizzards	2.00	2.50	2.50	3.00	3.50
S7.	Fried Chop Spare	3.00	3.50	3.50	3.75	4.00
S8.	Fried Crab Sticks (5)	2.50	3.00	3.00	3.50	4.00

CURRY		Pl.	Qt.
(w. White Rice)			
108.	Chicken with Curry Sauce	3.25	5.50
109.	Beef with Curry Sauce	3.35	6.20
110.	Shrimp with Curry Sauce	4.20	7.90
111.	Roast Pork with Curry Sauce	3.25	5.80
112.	House Special Curry Sauce	4.25	8.00

SWEET & SOUR		Per Order
(w. White Rice)		
113.	Sweet and Sour Pork	5.30
114.	Sweet and Sour Chicken	5.30
115.	Sweet and Sour Shrimps	7.50
116.	Sweet and Sour Spare Ribs	7.00

VEGETABLES		Per Order
(w. White Rice)		
117.	* Bean Curd Szechuan Style	4.75
118.	Bean Curd with Mushrooms	4.75
119.	Mixed Vegetables	4.50
120.	* Broccoli with Garlic Sauce	4.75
121.	Dried Sautered Bean Sprouts	4.00
122.	Broccoli with Oyster Sauce	4.75
123.	Sautered String Bean	4.75
124.	Egg Plant with Garlic Sauce	4.75

MOO SHU DISHES		(w. 3 Pancakes)
125.	Moo Shu Beef	5.25
126.	Moo Shu Vegetables	4.50
127.	Moo Shu Roast Pork	5.25
128.	Moo Shu Chicken	5.25
129.	Moo Shu Shrimp	5.50

CHOW FUN		(w. White Rice Noodles)
130.	Roast Pork Chow Fun	4.90
131.	Chicken Chow Fun	4.90
132.	Beef Chow Fun	5.50
133.	Shrimp Chow Fun	5.75
134.	House Special Chow Fun	5.60

* Hot and Spicy

LUNCH SPECIAL	
(w. Roast Pork Fried Rice)	
Served From: 11:00 a.m. - 3:00 p.m.	
L 1.	Chicken Chow Mein 3.25
L 2.	Shrimp Chow Mein 3.50
L 3.	Roast Pork with Chinese Veg. 3.50
L 4.	Pepper Steak with Onion 3.50
L 5.	Shrimp with Lobster Sauces 3.75
L 6.	Beef or Chicken with Broccoli 3.75
L 7.	Bar-B-Q Boneless Spare Ribs 4.00
L 8.	Chicken with Black Bean Sauce 3.75
L 9.	* Shredded Chicken or Pork with Garlic Sauce 3.75
L10.	* Shrimp with Garlic Sauce 4.00
L11.	* Beef with Garlic Sauce 3.75
L12.	Beef with Mushrooms 3.75
L13.	Chicken with Cashew Nuts or Almond 3.75
L14.	* Kung Po Chicken 3.75
L15.	Moo Goo Gai Pan 3.75
L16.	Mixed Chinese Vegetables 3.25

SPECIAL COMBINATION PLATES	
(each plate w. Roast Pork Fried Rice & Egg Roll)	
C 1.	Chicken Chow Mein 4.35
C 2.	Shrimp Chow Mein 4.85
C 3.	Roast Pork Egg Foo Young 4.30
C 4.	Pepper Steak with Onions 4.75
C 5.	Shrimp with Lobster Sauce 5.95
C 6.	Roast Pork with Chinese Veg. 4.50
C 7.	Sweet and Sour Pork 4.60
C 8.	Barbecued Spare Ribs 5.80
C 9.	Moo Goo Gai Pan 4.60
C10.	Beef Chop Suey 4.60
C11.	Roast Pork or Chicken w. Broccoli 5.10
C12.	Beef or Shrimp with Broccoli 5.40

SIDE ORDERS	
White Rice (Pl.) 0.60	(Qt.) 1.20
Crisp Noodle 0.35	Fortune Cookies (S) 0.35
	Coffee or Tea 0.45

花
鼓
樓

Flower Drum House
Delicious Chinese Food Eat In and Take Out
Szechuan, Hunan and Cantonese Style

Open House
Mon to Thurs 11:00 am to 11:00 pm
Fri & Sat 11:00 am to 12:00 Mid
Sunday 12:00 noon to 11:00 pm

NO MSG

21-05 31st Street,
Astoria, Queen, New York

TEL: (718) 956-3677
956-3801

FAST FREE DELIVERY
10% OFF
(Minimum \$7.00)

APPETIZERS		
1. Spring Roll	1.15	
2. Roast Pork Egg Roll	(each) 0.90	
3. Shrimp Egg Roll	(each) 0.95	
4. Pan-fried Shrimp	(each) 0.90	
5. Shrimp Toast	(4) 2.00	
6. Fried Wonton	(10) 2.00	
7. Sliced Roast Pork	(order) 3.80	
8. Sautéed Spare Ribs	(Rm) 4.30 (Ld) 6.30	
9. Cold Noodles w. Sesame Sauce	3.05	
10. Pu Pu Platter	(for 2) 7.95	
11. Scallops Spare Rib	5.00	
12. Fried or Boiled Dumplings (8)	3.75	

SOUP		
(w. Crispy Noodles)		
13. * Hot and Sour Soup	Pt. Qt.	
14. Wonton Soup	1.15 2.95	
15. Chicken Egg Drop Soup	1.10 2.00	
16. Chicken Noodle Soup	0.95 1.85	
17. Chicken Rice Soup	0.95 1.85	
18. Chinese Soup	1.35 2.60	
19. Egg Drop Wonton Soup	1.05 2.00	
20. House Special Bean Cake Soup	2.95	
21. Yai Gaw Mein	(Chicken or Pork) 2.75	
22. Yai Gaw Mein	(Beef or Shrimp) 3.25	

CHOW MEIN		
(w. White Rice & Noodles)		
23. Chicken Chow Mein	Pt. Qt.	
24. Roast Pork Chow Mein	2.50 4.50	
25. Mixed Vegetables Chow Mein	2.50 4.50	
26. Shrimp Chow Mein	2.25 4.20	
27. Beef Chow Mein	2.95 5.70	
28. Subgum Chicken Chow Mein	2.90 5.60	
29. Subgum Shrimp Chow Mein	2.80 5.30	
30. Lobster Chow Mein	3.20 6.30	
31. House Special Chow Mein	4.40 8.00	
	3.25 6.30	

CHOP SUEY		
(w. White Rice)		
32. Mixed Vegetables Chop Suey	Pt. Qt.	
33. Roast Pork Chop Suey	2.45 4.70	
34. Chicken Chop Suey	2.90 5.35	
35. Beef Chop Suey	2.90 5.35	
36. Shrimp Chop Suey	3.15 5.90	
37. Lobster Chop Suey	3.20 6.00	
38. House Special Chop Suey	4.50 8.10	
	3.45 6.60	

FRIED RICE		
(w. White Rice)		
39. Plain Fried Rice	Pt. Qt.	
40. Vegetable Fried Rice	1.80 3.40	
41. Roast Pork Fried Rice	2.10 4.00	
42. Chicken Fried Rice	2.60 4.60	
43. Beef Fried Rice	2.60 4.60	
44. Shrimp Fried Rice	2.90 5.40	
45. Crab Meat Fried Rice	2.95 5.60	
46. Young Chow Fried Rice	2.85 5.50	
47. Lobster Fried Rice	3.25 6.00	
	4.30 7.80	

CHEF'S SPECIALTIES		
(w. White Rice or Brown Rice)		
1. * GENERAL TSO'S CHICKEN	Pt. Qt.	
	6.95	
2. SEAFOOD COMBINATION	9.95	
3. * ORANGE FLAVORED CHICKEN OR BEEF	4.95 7.25	
4. * SESAME CHICKEN OR BEEF	4.95 7.25	
5. * HAPPY FAMILY	5.95 8.25	
6. * SCALLOPS W. GARLIC SAUCE	5.95 8.25	
7. * CHICKEN W. GARLIC SAUCE	4.50 7.25	
8. * SHREDDED BEEF W. GARLIC SAUCE	4.50 7.25	
9. * SHRIMP WITH GARLIC SAUCE	5.95 7.95	
10. * RAINBOW SHRIMP	5.95 7.95	
11. * TRIPLE DISHES	4.50 7.25	
12. * SUBGUM WONTON	4.50 7.25	
13. * TAI CHINE CHICKEN	4.95 7.25	

LO MEIN		
(w. White Rice)		
48. Vegetable Lo Mein	Pt. Qt.	
49. Chicken Lo Mein	2.30 4.00	
50. Roast Pork Lo Mein	3.00 4.80	
51. Beef Lo Mein	3.00 4.80	
52. Shrimp Lo Mein	3.25 5.60	
53. Lobster Lo Mein	4.30 7.95	
54. House Special Lo Mein	5.55 6.90	
EGG FOO YOUNG		
(w. White Rice)		
55. Vegetable Egg Foo Young	Pt. Qt.	
56. Chicken Egg Foo Young	3.55	
57. Roast Pork Egg Foo Young	3.95	
58. Beef Egg Foo Young	4.55	
59. Shrimp Egg Foo Young	4.75	
60. Mushroom Egg Foo Young	4.00	
61. Lobster Egg Foo Young	5.85	

PORK		
(w. White Rice)		
62. Roast Pork w. String Bean	Pt. Qt.	
63. Roast Pork w. Chinese Veg.	3.25 5.80	
64. Roast Pork w. Bean Sprouts	3.00 5.30	
65. Roast Pork w. Snow Peas	3.75 6.80	
66. Roast Pork w. Oyster Sauce	3.35 6.50	
67. Roast Pork w. Bean Cake	3.25 6.00	
68. Roast Pork Almond Ding	3.50 6.80	
69. Roast Pork w. Broccoli	3.50 6.45	

CHICKEN		
(w. White Rice)		
71. Moo Goo Gai Pan	Pt. Qt.	
72. Chicken w. Bean Sprouts	3.25 6.00	
73. Chicken Almond Ding	3.00 5.30	
74. Chicken w. Black Bean Sauce	3.50 6.60	
75. Chicken w. Oyster Sauce	3.40 6.40	
76. Chicken w. Snow Peas	3.65 7.10	
77. Chicken w. Mushrooms	3.65 7.10	
78. Chicken w. Bean Cake	3.70 7.20	
79. Chicken w. Broccoli	3.25 6.30	
80. Chicken w. String Bean	3.50 6.45	
81. Chicken w. Cashew Nuts	3.25 5.80	
82. * Kung Po Chicken	3.50 6.75	

BEEF		
(w. White Rice)		
83. Pepper Steak w. Onion	Pt. Qt.	
84. Beef w. Bean Sprouts	3.25 6.00	
85. Beef w. Chinese Vegetables	3.00 5.50	
86. Beef w. Pepper & Tomato	3.50 6.30	
87. Beef w. Oyster Sauce	3.50 6.30	
88. Beef w. Snow Peas	3.75 7.30	
89. Beef w. Mushrooms	3.80 7.50	
90. Beef w. Bean Cake	3.80 7.60	
91. Beef w. Broccoli	3.50 6.40	
92. Beef w. Scallion	3.75 6.80	
93. * Hunan Beef	3.95 7.25	
94. * Shredded Beef in Szechuan Style	3.95 7.25	

SEAFOOD		
(w. White Rice)		
95. Whole Lobster Any Kind of Style	Pt. Qt.	
96. Shrimp with Lobster Sauce	S.P.	
97. Plain Lobster Sauce	4.00 7.60	
98. Shrimp with Chinese Veg.	1.80 3.50	
99. Shrimp with Bean Sprouts	4.20 7.80	
100. Shrimp with Pepper & Tomato	3.50 6.30	
101. Shrimp Almond Ding	4.20 7.80	
102. Shrimp with Oyster Sauce	4.20 7.80	
103. Shrimp with Mushroom	4.20 7.80	
104. Shrimp with Broccoli	4.20 7.80	
105. Shrimp with Mix Vegetable	4.20 7.80	
106. Shrimp with Cashew Nuts	4.25 8.25	
107. * Kung Po Shrimp	4.25 8.25	

* Hot and Spicy

猪肉類

四 錦 肉	* Double Sauteed Pork	6.25
京 醬 肉 絲	Shredded Pork in Brown Sauce	6.25
蔥 香 肉 絲	* Shredded Pork in Hot Garlic Sauce	6.25
蔥 爆 肉 片	Sliced Pork with Scallions	6.25
芥 蘭 肉 片	Sliced Pork with Broccoli	6.25
蒜 茸 香 干 肉 絲	Leek with Dried Bean Curd and Pork	6.25
百 葉 肉 絲	Soft Bean Curd with Pork	6.25
羽 尖 肉 絲	Slender Bamboo Shoots with Pork	6.25
水 燉 肉	Moo Shu Pork (with rice)	6.25

雞肉類

蔥 蒜 雞 片	Sliced Chicken w. Mushrooms	6.25
雪 豆 雞 片	Sliced Chicken w. Snow Peas	6.25
芥 蘭 雞 片	Sliced Chicken w. Broccoli	6.25
魚 香 雞 絲	* Shredded Chicken in Hot Garlic Sauce	6.25
爆 雙 丁	Diced Chicken and Shrimp in Brown Sauce	6.25
宮 保 雞 丁	* Diced Chicken w. Peanuts in Hot Pepper Sauce	6.25
營 堡 雞 丁	Diced Chicken in Brown Sauce	6.25
芝 蔴 雞	* Sesame Chicken	6.25

牛肉類

芥 蘭 牛 肉	Sliced Beef w. Broccoli	6.95
雪 豆 牛 肉	Sliced Beef w. Snow Peas	6.95
沙 茶 牛 肉	* Sliced Beef in Sa-Cha Sauce	6.95
蔥 爆 牛 肉	Sliced Beef with Scallions	6.95
雙 冬 牛 肉	Sliced Beef with Chinese Mushrooms and Bamboo Shoots	6.95
宮 保 牛 肉 絲	* Shredded Beef w. Peanuts in Hot Pepper Sauce	6.95
魚 香 牛 肉 絲	* Shredded Beef in Hot Garlic Sauce	6.95
干 炒 牛 肉 絲	* Sauteed Shredded Beef	6.95
羽 尖 牛 肉 絲	Slender Bamboo Shoots with Beef	6.95
四 季 豆 牛 肉 絲	Shredded Beef w. String Beans	6.95
小 辣 椒 牛 肉 絲	* Spicy Red Pepper w. Shredded Beef	6.95
酸 菜 牛 肉 絲	Shredded Beef w. Grea Mashed	6.95

PORK

CHICKEN

BEEF

海鮮類

清 炒 蝦 仁	Sauteed Shrimp	7.75
青 豆 蝦 仁	Shrimp w. Green Peas	7.25
宮 保 蝦 仁	* Shrimp w. Peanuts in Hot Pepper Sauce	7.25
魚 香 蝦 仁	* Shrimp in Hot Garlic Sauce	7.25
干 燒 蝦 仁	* Shrimp in Hot Chili Sauce	7.25
芥 蘭 蝦 仁	Shrimp w. Broccoli	7.25
素 什 錦 蝦 仁	Shrimp w. Mixed Vegetables	7.25
雪 豆 蝦 仁	Shrimp w. Snow Peas	7.25
魚 香 茄 子 蝦	* Shrimp w. Eggplants in Garlic Sauce	7.50
蝦 仁 豆 腐	Shrimp w. Bean Curd	7.25
炒 豆 漿	Crabs in Brown Sauce	7.25
各式燒蝦	Lobster Any Style	時 價
紅 燒 黃 魚	Whole Fish in Brown Sauce	時 價
豆 酥 黃 魚	* Whole Fish in Hot Bean Sauce	時 價
糖 醋 黃 魚	Sweet and Sour Whole Fish	時 價
紅 燒 海 參	Sea Cucumber w. Mushrooms and Bamboo Shoots	9.55

蔬菜類

家常豆腐	* Bean Curd Home Style	5.95
麻 婆 豆 腐	* Bean Curd, Szechuan Style	5.95
冬 菇 豆 腐	Bean Curd with Chinese Mushrooms	5.95
素 什 錦	Mixed Vegetables	5.95
魚 香 芥 蘭	* Broccoli in Hot Garlic Sauce	5.95
清 炒 芥 蘭	Broccoli Sauteed	5.95
干 扁 四 季 豆	Sauteed String Beans (with meat)	5.95
魚 香 茄 子	* Eggplant with Garlic sauce	5.95
炒 時 菜	Seasonal Vegetables	時 價

砂鍋類

砂 鍋 什 錦	Assorted Meat and Vegetables in Casseroles	11.95
砂 鍋 雞 子 頭	Pork Meat Ball in Casseroles	9.95
砂 鍋 魚 頭	Braised Fish Head in Casseroles	9.95

SEAFOOD

VEGETABLES

CASSEROLES

聚香園餃子樓
FLUSHING DUMPLING HOUSE



135-12A ROOSEVELT AVE.,
FLUSHING, N.Y. 11354
Tel: (718) 539-6934

* Hot & Spicy.

點心類		APPETIZERS	
韭菜水餃	Leek Boiled Dumpling (10)	3.95	
三鮮水餃	Three Flavor Dumpling (10)	4.95	
蒸餃	Steamed Dumpling (8)	3.75	
小籠包	Steamed Meat Bun (8)	3.75	
鍋貼	Fried Dumpling (8)	3.95	
生煎包	Fried Meat Bun (8)	3.95	
炸排骨	Fried Pork Chop	2.25	
蔥油餅	Pancake with Scallions	1.25	
冷盤類		COLD DISHES	
醉雞	Chicken in Wine Sauce	3.95	
醬牛肉	Aromatic Sliced Beef	4.25	
醬牛筋	Tender Beef Muscles	3.95	
素雞	Aromatic Bean Curd	3.95	
香油豆腐	Jelly Fish with Sesame Oil	5.95	
紅燒豬腳	Pig's Knuckle	3.75	
蒜泥海帶	Tossed Seaweed	3.25	
辣白菜	* Chinese Spicy Cabbage	3.25	
蠶豆	Roast Beans	3.25	
熏魚	Smoke Plum Fish	3.95	
牛肚	Beef Tripe	3.95	
湯類		SOUP	
雞蝦雲吞湯	Shrimp Wonton Soup	3.25	
酸辣湯	* Hot and Sour Soup (for 2)	2.00	
榨菜肉絲湯	Shredded Pork w. Preserved Turnip Soup	2.95	
牛肉湯	Beef Soup	3.25	
牛肉細粉	Beef with Vermicelli	3.75	
豌豆磨細粉	Dried Bean Curd with Vermicelli	3.75	
排骨細粉	Pork Chop with Vermicelli	3.75	
榨菜細粉	Vermicelli w. Preserved Vegetable and Shredded Pork in Soup	3.75	
青菜豆腐湯	Bean Curd with Vegetable Soup	3.25	
三鮮湯	Sea Food in Soup	4.25	
麵類		NOODLES	
翡翠肉絲湯麵	Green Mustard W. Pork Noodle Soup	3.75	
牛肉麵	* Beef Noodle Soup	3.50	
排骨麵	Pork Chop Noodle Soup	3.50	
紅燒豬腳麵	Pig's Knuckle Noodle Soup	3.95	
炸醬麵	Noodles w. Minced Meat & Bean Sprouts	3.50	
榨菜肉絲麵	Noodles w. Preserved Vegetable and Shredded Pork	3.50	
三鮮大滷麵	Ta Lo Noodle	4.25	
聚香炒麵	Pan Fried Noodles w. Assorted Meat	4.95	
肉絲炒麵	Pan Fried Noodles w. Pork	4.75	
牛肉絲炒麵	Pan Fried Noodles w. Beef	4.75	
蝦仁炒麵	Pan Fried Noodles w. Shrimp	4.75	
素什錦炒麵	Pan Fried Noodles w. Vegetables	4.50	
蝦肉雲吞麵	Wonton Noodle Soup	3.50	
燒魚麵	Noodle Soup w. Smoke Fish	3.50	
白菜肉絲麵	Noodle Soup w. Chinese Vegetable & Pork	3.50	
冷麵類		COLD NOODLE	
麻醬涼麵	Sesame Cold Noodles	3.50	
排骨涼麵	Cold Noodle w. Pork Chop	3.95	
牛肉涼麵	Cold Noodle w. Beef	3.95	
豬腳涼麵	Cold Noodle w. Pig's Knuckle	3.95	
雞翅涼麵	Cold Noodle w. Shredded Chicken	3.95	
榨菜涼麵	Cold Noodle w. Preserved Vegetables	3.95	
燒魚涼麵	Cold Noodle w. Smoke Fish	3.95	
飯類		RICE	
聚香蓋飯	Rice with Assorted Meat	4.50	
四福肉蓋飯	* Double Sautéed Pork over Rice	3.95	
魚香肉絲蓋飯	* Shredded Pork Hot Garlic Sauce over Rice	3.95	
蔥蒜雞蓋飯	Sliced Chicken w. Mushrooms over Rice	3.95	
燻雙丁蓋飯	Chicken and Shrimp in Brown Sauce over Rice	4.50	
宮保鴨丁蓋飯	* Diced Chicken w. Peanut Hot Pepper Sauce over Rice	3.95	
芥蘭牛肉蓋飯	Beef w. Broccoli over Rice	3.95	
飯類		RICE	
雪豆牛肉蓋飯	Sliced Beef w. Snow Peas over Rice	3.95	
青豆蝦蓋飯	Shrimp w. Green Peas over Rice	4.75	
干燒蝦蓋飯	* Shrimp w. Hot Chili Sauce over Rice	4.75	
素什錦蓋飯	Mixed Vegetables over Rice	3.95	
魚香茄子蝦蓋飯	* Eggplant and Shrimp over Rice	4.75	
豬腳蓋飯	Rice with Pig's Knuckle	3.95	
排骨蓋飯	Rice with Pork Chop	3.75	
紅燒牛肉蓋飯	Rice with Beef	3.75	
揚州炒飯	Young Chow Fried Rice	3.95	
肉鬆炒飯	Pork Fried Rice	3.75	
牛肉絲炒飯	Beef Fried Rice	3.75	
雞翅炒飯	Chicken Fried Rice	3.75	
蝦仁炒飯	Shrimp Fried Rice	3.95	
素炒飯	Vegetable Fried Rice	3.75	
米粉類		RICE STICKS	
聚香炒米粉	Assorted Meat Rice Stick	4.75	
牛肉炒米粉	Beef Rice Stick	4.25	
肉鬆炒米粉	Pork Rice Stick	4.25	
蝦仁炒米粉	Shrimp Rice Stick	4.25	
雞翅炒米粉	Chicken Rice Stick	4.25	
素什錦炒米粉	Vegetable Rice Stick	4.25	
年糕類		RICE CAKE	
聚香炒年糕	Fried Rice Cake w. Assorted Meat	4.95	
肉鬆炒年糕	Fried Rice Cake w. Pork	4.50	
蝦仁炒年糕	Fried Rice Cake w. Shrimp	4.50	
牛肉絲炒年糕	Fried Rice Cake w. Beef	4.50	
雞翅炒年糕	Fried Rice Cake w. Chicken	4.50	
聚香湯年糕	Rice Cake w. Assorted Meat in Soup	4.25	
肉鬆湯年糕	Rice Cake w. Pork in Soup	3.75	
牛肉絲湯年糕	Rice Cake w. Beef in Soup	3.75	
蝦仁湯年糕	Rice Cake w. Shrimp in Soup	3.75	
雞翅湯年糕	Rice Cake w. Chicken in Soup	3.75	



味溪海鮮菜館

FLUSHING FIRST TASTE SEAFOOD RESTAURANT
41-13 KISSENA BLVD. FLUSHING, NEW YORK 11355
TEL: (718) 358-8887 • FAX: (718) 445-2700

精美點心

即叫 即製

日期： 拾號： 經手人：

- | | |
|--------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 炸蝦丸 | Fried Shrimp Ball |
| <input type="checkbox"/> 皮蛋瘦肉粥 | Preserved Egg & Pork Congee |
| <input type="checkbox"/> 蓮蓉珍珠雞 | Lotus Leaf Sweet Rice Chicken (Steamed) (M) 中點 |
| <input type="checkbox"/> 魚花生粥 | Fish & Peanut Congee |
| <input type="checkbox"/> 燻叉燒飽 | Baked Roast Pork Bun |
| <input type="checkbox"/> 奶黃黑拉提 | Steamed Egg Cream Roll |
| <input type="checkbox"/> 酥皮雞蛋撻 | Baked Fresh Egg Tarts |
| <input type="checkbox"/> 香滑椰汁糕 | Soft Coconut Cake.....(S) 小點 |
| <input type="checkbox"/> 杏仁豆腐花 | Almond Soft Bean Curd |
| <input type="checkbox"/> 蜜瓜凍布甸 | Honeydew Pudding |
| <input type="checkbox"/> 香煎馬蹄糕 | Pan-Fried Waterchestnut Cake |
| <input type="checkbox"/> 薑汁雙皮奶 | Double Broiled Ginger Flavor Milk |
| <input type="checkbox"/> 鮮笋蝦餃 | Shrimp Dumpling.....(M) 中點 |
| <input type="checkbox"/> 味溪節子餃 | Dumpling..... |

- | | |
|--------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 豆苗餃 | Snow Pea Leaf Shrimp Dumpling |
| <input type="checkbox"/> 紫菜鮮蝦卷 | Seaweed Shrimp Roll |
| <input type="checkbox"/> 煎韭菜餅 | Pan-Fried Chives Pancake..... |
| <input type="checkbox"/> 鮮蝦腸粉 | Shrimp Rice Roll |
| <input type="checkbox"/> 滑牛肉腸粉 | Beef Rice Roll..... |
| <input type="checkbox"/> 叉燒腸粉 | Roast Pork Rice Roll |
| <input type="checkbox"/> 韭菜雞絲腸 | Chicken with Chive Rice Roll |
| <input type="checkbox"/> 羅漢齋腸粉 | Buddhist Style Rice Roll |
| <input type="checkbox"/> 炸兩 | Double Fried..... |
| <input type="checkbox"/> 生炒糯米飯 | Fried Stick Rice |
| <input type="checkbox"/> 瑤柱滾湯餃 | Gon-Poy Dumpling in Soup |
| <input type="checkbox"/> 蠔油鴨掌 | Duct Feet with Oyster Sauce.....(L) 大點 |
| <input type="checkbox"/> 羅白牛什 | ..... |
| <input type="checkbox"/> 炆葱鴨紅 | ..... |



**Flushing Mall
Korean
Restaurant**

韓國館



TEL. 718-762-4709

FAX. 718-762-5895

133-31 39th Avenue, #C26, C13, Flushing, NY 11354

KOREAN FOOD 韓國料理

- 1. 燒肉蓋飯 (湯、小菜) 불고기덮밥 5.99
Roast meat with Vegetables over rice
- 2. 豬肉蓋飯 (湯、小菜) 세육덮밥 5.99
Sliced pork with Vegetables over rice
- 3. 雞菜蓋飯 (湯、小菜) 장채덮밥 5.99
Seasoned meat noodles with Vegetables over rice
- 4. 泡菜炒飯 (湯、小菜) 김치볶음밥 5.99
Kimchi with Vegetables over rice
- 5. 韓式煲飯 (湯、小菜) 비빔밥 5.99
Beef and Vegetables over rice
- 6. 魷魚蓋飯 (湯、小菜) 오징어덮밥 5.99
Spicy squid with Vegetables over rice
- 7. 蝦仁炒飯 (湯、小菜) 새우볶음밥 5.99
Shrimp with Vegetables over rice
- 8. 鰻魚蓋飯 (湯、小菜) 장어덮밥 6.99
Broiled eel over rice
- 9. 日本生魚蔬菜飯 (湯、小菜) 회덮밥 6.99
Fresh raw fish with vegetables over rice (spicy sauce)
- 10. 韓式冷麵 (小菜) 냉면 5.99
Cold Noodle, Korean Style. (extra noodle) 1.99
- 11. 韓式壽司 갈밥 2.99

MARINATED BARBECUES 韓式燒烤

- 1. KALBI 韓製牛排 양념갈비 14.99
- 2. SPECIAL KALBI 新鮮牛排 생갈비 14.99
- 3. SPECIAL PORK 鮮五花豬肉 생목살접살 11.99

Hot & Spicy

SPECIAL FOOD 特別料理

- 1. 炸豬排飯 (湯、小菜) 돈까스 5.99
Deep fried pork with vegetables with brown sauce
- 2. 炸魚排飯 (湯、小菜) 생선까스 5.99
Deep fried fish with vegetables with brown sauce
- 3. 牛肉串燒 소고기야채 꼬치구이 1.99
Beef on a skewer
- 4. 雞肉串燒 닭고기야채 꼬치구이 1.99
Chicken on a skewer
- 5. 魷魚串燒 오징어꼬치구이 1.99
Spicy squid on a skewer

JAPANESE CUISINE TERIYAKI

- 1. 雞肉鐵板飯 (湯、青菜) 치킨테리야키 4.49
Chicken teriyaki
- 2. 魷魚鐵板飯 (湯、青菜) 오징어테리야키 4.49
Spicy squid teriyaki
- 3. 牛肉鐵板飯 (湯、青菜) 비프테리야키 4.99
Beef teriyaki

NOODLES 麵

- 1. 蝦仁烏冬麵 (小菜) 새우우동 4.99
Noodles with shrimp soup
- 2. 牛肉烏冬麵 (小菜) 비프우동 4.99
Noodles with beef soup
- 3. 炸青菜烏冬麵 (小菜) 팬파라우동 4.99
Noodles with fried vegetables soup
- 4. 青湯烏冬麵 (小菜) 차기우동 4.49
Noodles with vegetables soup

SOUP 湯

- 1. 海帶湯 이력국 (中) 0.99 (大) 1.39
Clear seaweed soup with minced beef
- 2. 日本醬湯 미소국 (中) 0.99 (大) 1.39
Soy bean paste soup

SOUP		
湯 類		
蝦丸等菜湯	S-1	Fish Ball w. Vegetable Soup 3.95
鹹蛋肉片湯	S-2	Salted Egg and Pork w. Vegetable Soup 3.75
砂鍋魚頭湯	S-3	Sliced Pork w. Vegetable Soup 3.75
酸辣湯	S-4	Hot & Sour Soup 2.95
什錦豆腐湯	S-5	House Special Soup 3.75
雞火玉米湯	S-6	Chicken w. Corn Soup 2.95
粟米湯	S-7	Cream Corn Soup 2.95
榨菜肉片湯	S-8	Sliced Pork w. Hot Cabbage Soup 3.75
西湖牛肉羹	S-9	Coriander & Beef in Soup 4.25
八寶冬瓜湯	S-10	Treasure Winter Melon Soup 3.95
PORK		
生炒排骨	S-11	Sweet & Sour Spare Ribs 6.75
椒鹽排骨	S-12	* Salted Spare Ribs w. Hot Pepper 6.75
豉汁排骨	S-13	Pork Chops Peking Style 6.75
支地豆腐煲	S-14	B-B-Q Pork w. Bean Curd Casserole 6.75
咕嚕肉	S-15	Sweet & Sour Pork 6.75
燒肉小炒	S-16	Sliced Pork w. Mixed Vegetables 6.75
燒肉片	S-17	Shredded Pork w. Garlic Sauce 6.75
燒肉片	S-18	Shredded Pork w. Hot Pepper 6.75
宮廷肉片	S-19	Sliced Pork w. Snow Peas 6.95
五更腸旺	S-20	Sliced Pork w. Vegetable 6.95
椒鹽肉片	S-21	Sliced Pork w. Garlic Sauce 6.75
鹽焗肉片	S-22	Sliced Pork w. Sour Vegetable 6.75
豆豉肉片	S-23	Sliced Pork w. String Bean 6.75
豆豉肉片	S-24	Sliced Pork w. Bitter Melon 6.75
豆豉肉片	S-25	Roast Pork w. String Beans 6.95
豆豉肉片	S-26	Roast Pork w. Bean Curd 6.95
豆豉肉片	S-27	Roast Pork w. Vegetable 6.95
豆豉肉片	S-28	Roast Pork w. Broccoli 6.95
BEEF		
宮廷牛肉	S-29	* Gong Bo Beef 6.95
蔥爆牛肉	S-30	Beef with Scallions 6.95
咖喱牛肉	S-31	* Beef with Curry 6.75
茄汁牛肉	S-32	Beef with Squash 6.95
茄汁牛肉	S-33	Beef with Snow Peas 6.95
茄汁牛肉	S-34	Beef with Vegetable 6.95
茄汁牛肉	S-35	Beef with Bitter Melon 6.95
茄汁牛肉	S-36	Beef with String Beans 6.95
茄汁牛肉	S-37	Beef with Tomato 6.95
茄汁牛肉	S-38	Beef with Bean Curd 6.50
茄汁牛肉	S-39	* Beef with Green Pepper 6.95
茄汁牛肉	S-40	Beef with Sour Cabbage 6.95
茄汁牛肉	S-41	Beef Triple w. Pepper & Black Bean Sauce 6.95
茄汁牛肉	S-42	* Beef with Garlic Sauce 6.95
茄汁牛肉	S-43	Beef with Sate Sauce 6.95
茄汁牛肉	S-44	Sautéed Beef with Spinach 6.95
茄汁牛肉	S-45	Beef with Oyster Sauce 6.95
茄汁牛肉	S-46	Beef with Broccoli 6.95
茄汁牛肉	S-47	* Beef with Orange Flavor 7.95
茄汁牛肉	S-48	Beef w. Black Mushroom & Bamboo Shoots 7.95
茄汁牛肉	S-49	Steak w. Broccoli in Oyster Sauce 8.95
茄汁牛肉	S-50	* Steak w. Black Pepper Sauce 8.95
茄汁牛肉	S-51	Steak with Peking Sauce 8.95
SEAFOOD		
蟹肉羹	S-52	Lobster with Ginger & Scallions 13.95
干煎蝦球	S-53	Fried Jumbo Shrimp in Shell 12.95
茄汁蝦球	S-54	Jumbo Shrimp w. Tomato Sauce in Shell 12.95
油泡蝦球	S-55	Sautéed Shrimp Kew 12.95
什菜蝦球	S-56	Shrimp Kew w. Mixed Vegetable 12.95

時菜蝦球	S-57	Shrimp Kew with Vegetable 12.95
椒鹽蝦球	S-58	Shrimp Kew with Curry Sauce 12.95
椒鹽蝦球	S-59	Sweet & Sour Shrimp Kew 12.95
宮廷蝦仁	S-60	Gong Bo Shrimp Ding 7.95
生炒蝦仁	S-61	Shrimp with Green Peas 7.95
薑蔥蝦仁	S-62	Shrimp with Bean Curd 7.25
三鮮蝦子	S-63	Crabs w. Ginger & Scallions 7.25
時菜蝦子	S-64	Braised Scallops 12.95
油泡蝦子	S-65	Scallops with Vegetable 12.95
油泡蝦子	S-66	Only Fried Scallops 12.95
時菜鮮魷	S-67	Only Fried Squids 6.95
清蒸鮮魷	S-68	Squids with Vegetable 6.95
椒鹽鮮魷	S-69	Steamed Crabs 7.25
椒鹽鮮魷	S-70	Sautéed Squids w. Black Bean Sauce 6.95
椒鹽鮮魷	S-71	Fried Salted Squids 6.95
椒鹽鮮魷	S-72	Sautéed Squids w. Pickle Vegetable 6.95
椒鹽鮮魷	S-73	Shrimp w. Cashew Nuts 7.25
椒鹽鮮魷	S-74	Steamed Carp 6.95
椒鹽鮮魷	S-75	Carp Casserole 6.95
椒鹽鮮魷	S-76	* Clam w. Black Bean Sauce 7.95
椒鹽鮮魷	S-77	Shrimp with Broccoli 12.95
椒鹽鮮魷	S-78	* Black Pepper Scallops 12.95
椒鹽鮮魷	S-79	Fried Salted Scallops 12.95
椒鹽鮮魷	S-80	Fried Salted & Shrimp w. Head 12.95
椒鹽鮮魷	S-81	Fried Grey Sole Seasonal Price
椒鹽鮮魷	S-82	Steamed Grey Sole Seasonal Price
椒鹽鮮魷	S-83	* Sautéed Whole Shrimp w. Garlic Butter Sauce 12.95
椒鹽鮮魷	S-84	Steamed Whole Shrimp 12.95
椒鹽鮮魷	S-85	* Sautéed Szechuan Shrimps 12.95
椒鹽鮮魷	S-86	Triple Delight 12.95
POULTRY		
檸檬雞	S-87	Lemon Chicken 6.95
椒鹽雞	S-88	Sweet & Sour Chicken (Gai Kew) 6.95
椒鹽雞	S-89	Chicken Kew w. Curry Sauce 6.95
椒鹽雞	S-90	Chicken Kew w. Fresh Mushrooms 6.95
椒鹽雞	S-91	Chicken Kew w. Bitter Melon 6.95
椒鹽雞	S-92	Chicken Kew w. Vegetable 6.95
椒鹽雞	S-93	Chicken Kew w. Black Bean Sauce 7.95
椒鹽雞	S-94	Duck Feet w. Oyster Sauce 6.50
椒鹽雞	S-95	Duck's Blood Curd w. Ginger & Scallions 6.95
椒鹽雞	S-96	* Shred Chicken w. Garlic Sauce 6.95
椒鹽雞	S-97	* Chicken w. Hot Pepper Sauce 6.95
椒鹽雞	S-98	Sweet & Sour Chicken 6.95
椒鹽雞	S-99	Chicken w. Cashew Nuts 6.95
椒鹽雞	S-100	Chicken w. Broccoli 6.95
BEAN CURD & VEGETABLES		
豆腐魚	S-101	Deep Fried Stuffed Bean Curd 5.95
豆腐魚	S-102	Watercress w. Bean Cake Sauce 5.95
豆腐魚	S-103	* Bean Curd Szechuan Style 5.95
豆腐魚	S-104	Spinach w. Bean Sauce 5.95
豆腐魚	S-105	Braised Bean Curd 6.95
豆腐魚	S-106	Mixed Vegetable Casserole 7.95
豆腐魚	S-107	Sautéed Chinese Vegetable 6.95
豆腐魚	S-108	Sautéed Watercress 5.95
豆腐魚	S-109	Mushroom w. Braised Tender Vegetables 6.95
豆腐魚	S-110	
EGG Foo YOUNG		
雞蓉魚翅	S-111	Chicken Egg Foo Young 5.95
雞蓉魚翅	S-112	Roast Pork Foo Young 5.95
雞蓉魚翅	S-113	Beef Egg Foo Young 5.95
雞蓉魚翅	S-114	Shrimp Egg Foo Young 6.95
雞蓉魚翅	S-115	Mushroom Egg Foo Young 5.95

Flushing Noodle Shop



源記燒臘店

海鮮小菜專家
馳名燒腊麵食

135-42 ROOSEVELT AVENUE
FLUSHING, N.Y. 11354
TEL: (718) 353-1166

★ Hot and Spicy

佛門滋味 Buddhist Dishes

1. Radish Pickle \$2.00
(蘿蔔乾)
2. Sichuan Pickle \$2.00
(豆瓣菜)
3. Seaweed \$2.00
(三絲海帶)
4. Mushrooms with Kao-Fu \$3.95
(冬菇燒素夫)
5. Sesame Chicken \$3.95
(芝麻雞)
6. Vegetarian Duck \$3.95
(素鴨)
7. Vegetarian Roast Pork \$3.95
(素叉燒)
8. Vegetarian Pig-Leg \$3.95
(素蹄膀)
9. Vegetarian Squid \$3.95
(素魷魚)
10. Wheat Gluten in Curry Source \$3.95
(素魚翅)
11. Wheat Gluten in Sweet and Sour source \$3.95
(素甜酸魚)
12. Wheat Gluten in Oyster Source \$3.95
(素海味魚)
13. Jelly Fish \$3.95
(海蜇皮)
14. Mixed Cold Dishes \$9.95
(佛門素味拼盤)

- Noodles and Rice Dishes 麵飯
1. Mixed Vegetable in Noodle (Mifen, Udon, Hefen) Soup \$4.25
素什錦湯麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉
 2. Mixed Vegetable Fried Noodle (Mifen, Udon, Hefen) \$4.25
素什錦炒麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉

- 素什錦麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉
3. Mixed Vegetable Noodle (Mifen, Udon, Hefen) Soup in Singapore Style \$4.25
素什錦麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉
 4. Mixed Vegetable Fried Noodle (Mifen, Udon, Hefen) in Singapore style \$4.25
素什錦炒麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉
 5. Fried Mifen in Singapore Style \$4.75
素什錦炒麵
 6. Mixed Vegetable Fried Rice \$5.25
素什錦炒飯
 7. Vegetarian Sauté Fish, Chicken Fried Rice \$5.25
素什錦魚片炒飯
 8. Vegetarian Sauté Fish, Beef Fried Rice \$5.25
素什錦魚片牛肉炒飯

- Deep Fried Appetizer 油炸類
1. Spring Roll \$0.50
春捲
 2. Radish Cake \$1.00
蘿蔔糕
 3. Taro Cake \$1.50
芋頭糕
 4. Mixed Vegetable in Tofu Skin Roll \$1.50
素什錦豆腐皮卷
 5. Mixed Taro Pan Cake \$3.00
芋頭餅
 6. Deep Fried Tofu \$3.95
炸豆腐

- Casserole 煲仔
1. Vegetarian Casserole in "Ru Fu" Source \$9.50
紅燒乳上素煲

- 素什錦麵、素什錦烏龍麵、素什錦河粉
2. Celophane Noodle with Wheat Gluten Casserole \$9.75
素什錦麵
 3. Sauté Fish with Egg Plant Casserole \$9.75
素什錦茄子煲
 4. Mixed Vegetable with Egg Plant Casserole \$9.75
素什錦茄子煲
 5. Sauté Fish with Tofu Casserole \$9.75
素什錦豆腐煲
 6. Mixed Tofu Casserole \$9.75
素什錦豆腐煲
 7. Tofu with Tofu Skin Casserole in Coconut Source \$9.75
素什錦豆腐煲
 8. Vegetarian Meat with Egg Plant Casserole in Black Bean Source \$9.75
素什錦豆腐煲
 9. Goat Casserole \$9.95
素什錦豆腐煲
 10. Eight Treasure Tofu Casserole \$9.75
八寶豆腐煲
 11. Three Cups Chicken \$6.95
三杯雞
 12. Dried Sautéed String Beans \$5.50
干扁四季豆
 13. Crispy Vopoduck \$6.95
脆皮素鴨
 14. Vegetarian Chicken With Salar Source of Vegetable of Walnut \$9.95
沙拉排翅

Soup	
1. Seaweed Tofu Soup	\$3.95
2. Hot Sour Soup	\$4.25
3. Vegetarian Shark Fin Hot and Sour Soup	\$4.50
4. Black Miso with Tofu in Thick Soup	\$4.95
5. "Qing Po" Bean in Thick Soup	\$5.50
6. Vegetarian Goat Soup	\$6.95
7. Vegetarian Shark Fin in Thick Brown Soup	\$5.50

House Special Dishes	
1. Vegetarian Conch	\$6.00
2. Nine Floor Tower	\$7.95
3. Vegetarian Oyster	\$8.95
4. Vegetarian Squid in Sauté Sauce	\$8.95
5. Buddha's Delight	\$8.95
6. Fish in Brown Sauce	\$9.95
7. Taro Fish in Brown Sauce	\$9.95
8. Mixed vegetable in Tofu Skin Roll	\$7.95

Vegetarian Meat with Bean Leaf ...	
9. Vegetarian Meat with Bean Leaf ...	\$7.95
10. Yuan-Yang Vegetarian Squid in "Sha-Cha" sauce	\$8.95
Daily Lunch Bando \$3.50	
Served with Rice, Mixed vegetable Dishes, Soup, Desert	

Sweat Soup / Drinks	
1. Milk Tea	\$0.60
2. Coffee	\$0.60
3. Yuan-Yang Tea	\$0.60
4. Oregano	\$0.60
5. Horlick	\$0.60
6. Soy Milk	\$0.80
7. Rice Milk	\$0.80
8. Peanut Soup	\$1.00
9. Red Bean Soup	\$1.00
10. Wheat Tea	\$1.50

Zu Lai Vegetarian Restaurant
135-19 40th Road
Flushing, NY 11354
Tel. (718) 886-8953

Chinese Dim Sum	
1. Bun	\$0.40
2. White Wheat Bun	\$0.50
3. Scallion Bun	\$0.50
4. Lotus Seeds Bun	\$0.50
5. Taro Bun	\$0.50
6. Red Bean Bun	\$0.50
7. Roast Pork Bun	\$0.50
8. Spinach Bun	\$0.50
9. Vegetable Bun	\$0.50
10. Whole Wheat Vegetable Bun	\$0.60
11. Steamed Rice Cake	\$0.60
12. Fried Vegetable Bun	\$1.25
13. Scallion Pan Cake	\$1.75
14. Sesame Seeds Roll	\$2.00

BEAN CURD & VEGETABLE

海霸王特豆腐 115.

House Special Fried Stuffed Bean Curd with Minced Shrimp 6.25

紅燒豆腐 116.

Braised Bean Curd with Chinese Mushroom & Vegetable 6.25

蒜泥扒豆腐 117.

Bean Curd with Assorted Vegetable Buddhist Style 6.25

麻婆豆腐 118.*

Bean Curd with Minced Pork, Szechuan Style 6.25

八珍扒豆腐 119.

Bean Curd with Eight Precious 8.25

粉肉扒豆腐 120.

Bean Curd with Crab Meat 8.25

鮮菇香豆 121.

Sauteed Snow Peas with Straw Mushroom 6.25

鮮菇珍珠菜 122.

Straw Mushroom & Baby Corn 6.25

炒雙冬 123.

Sauteed Bamboo Shoots & Mushroom . 6.25

炆油芥蘭 124.

Chinese Broccoli in Oyster Sauce . . . 5.75

蒜香四季豆 125.*

Sauteed String Beans with Garlic Sauce 5.75

炒什菜 126.

Sauteed Chinese Mixed Vegetable . . . 5.75

屠龍菠菜 127.

Sauteed Spinach w. Preserved Bean Curd Sauce 5.75

清炒西洋菜 128.

Sauteed Water Cress with Garlic 5.75

魚香茄子 129.*

Egg Plant with Garlic Sauce 5.75

NOODLE & RICE

(Chow Mein: Cantonese Style, Pan Fried Noodle)

粉肉干燒伊麵 130.

E. Fu Noodle with Crab Meat 8.50

海鮮炒麵 131.

Assorted Seafood Chow Mein (or Lo Mein) 8.50

蝦仁炒麵 132.

Shrimp Chow Mein (or Lo Mein) 6.00

炒麵、炒河粉 133.

Chow Mein, Chow Fun, Lo Mein, Rice Noodle 5.50

(Choice of Chicken, Pork, Beef or Vegetable)

星洲炒米 134.*

Singapore Style Rice Noodle 5.50

廈門炒米 135.

Amoy Style Rice Noodle 5.50

蝦炒飯 136.

Shrimp Fried Rice 5.00

揚州炒飯 137.

Young Chow Fried Rice 5.00

炒飯 138.

Fried Rice 4.50

(Choice of Chicken, Pork, Beef or Vegetable)

白飯 139.

White Rice (Sm.) 0.50 (Lg.) 1.00

粟米飯 140.

Brown Rice (Sm.) 0.75 (Lg.) 1.40

* Hot and Spicy

We can alter the spice according to your taste.

Prices subject to change without notice.

SPECIAL LUNCH MENU

(TAKE OUT ONLY)

MONDAY TO FRIDAY 11:30 A.M. TO 3:00 P.M.

CHOICE OF SOUP:

Wonton, Egg Drop, Hot & Spicy or Egg Roll

Served with: White Rice, Fried Rice or Brown Rice

CHICKEN

公銀雞 S 1.*

Kung Po Chicken 3.95

西檸雞 S 2.

Chicken with Lemon Sauce 3.95

魚香雞球 S 3.*

Shredded Chicken w. Garlic Sauce . . 3.95

茶蘭雞球 S 4.

Chicken with Broccoli 3.95

雪豆雞球 S 5.

Sliced Chicken with Snow Peas 3.95

PORK

魚香肉絲 S 6.*

Shredded Pork with Garlic Sauce . . . 3.75

香滑咕嚕肉 S 7.

Sweet and Sour Pork 3.75

蜜汁叉燒 S 8.

Pork Chop Peking Style 3.75

什菜肉片 S 9.

Sliced Pork with Mixed Vegetable . . . 3.75

雪豆肉片 S10.

Sliced Pork with Snow Peas 3.75

BEEF

多香牛 S11.*

Beef with Garlic Sauce 4.25

茶蘭牛 S12.

Beef with Broccoli 4.25

青椒牛 S13.

Beef with Green Pepper 4.25

咖喱牛 S14.*

Beef with Curry 4.25

什菜牛 S15.

Beef with Mixed Vegetable 4.25

SHRIMP

什菜蝦仁 S16.

Shrimp with Mixed Vegetable 4.75

茶蘭蝦仁 S17.

Shrimp with Broccoli 4.75

豉汁蝦仁 S18.

Shrimp with Black Bean Sauce 4.75

四川蝦仁 S19.*

Sauteed Shrimp, Szechuan Style . . . 4.75

蝦龍蝦 S20.

Shrimp with Lobster Sauce 5.50

NOODLE

(Not Served with Rice)

牛肉炒麵 S21.

Beef Lo Mein 4.25

什菜炒麵 S22.

Mixed Vegetable Lo Mein 4.25

大腸炒麵 S23.

Roast Pork Lo Mein 4.25

雞絲炒麵 S24.

Chicken Lo Mein 4.25

蝦仁炒麵 S25.

Shrimp Lo Mein 4.75

SPECIAL DIET MENU

雪豆蝦仁 O 1.

Shrimp with Snow Peas 8.95

什菜雞球 D 2.

Sliced Chicken with Mixed Vegetable . 6.95

什菜豆腐 O 3.

Steamed Bean Curd with Mixed Veg. . 6.25

紅燒豆腐 O 4.

Braised Bean Curd w. Chinese Mushroom & Vegetable 6.25

鮮菇珍珠菜 O 5.

Straw Mushrooms and Baby Corn . . . 6.25

白灼菠菜 O 6.

Steamed Spinach 5.75

白灼西洋菜 O 7.

Steamed Water Cress 5.75

白灼什菜 O 8.

Steamed Chinese Mixed Vegetable . . 5.75

海霸王

FLUSHING SEAFOOD PALACE

FREE DELIVERY

CATERING AVAILABLE FOR HOME & OFFICE PARTIES

WE ACCEPT: AMERICAN EXPRESS (NO PERSONAL CHECKS)

OPEN 7 DAYS A WEEK

Delivery Hours. 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

36-57 MAIN STREET, FLUSHING, N.Y. 11354

(718) 886-1166/1167

TAKE OUT

Menu

楊恩隆 謹啟

上	卷	1. Egg Roll (1)	1.00
海	春	2. Shanghai Spring Roll (1)	1.00
肉	卷	3. Crab Meat Roll (1)	1.50
片	春	4. Fried Dumpling (or Steamed) (6)	4.25
豉	菜	5. Deep Fried Minced Meat Dumpling (6)	4.25
叉	炆	6. Barbecued Roast Pork	6.25
燒	骨	7. Barbecued Spare Ribs	6.25 11.95
餅	殼	8. Baked Clams (6)	8.50
蝦	蝦	9. Baked Shrimps (6)	9.75
帶	帶	10. Baked Scallops (6)	9.75
條	粒	11. Cold Noodle with Sesame Sauce	3.50
沙	沙	12. Mixed Vegetable Salad (Per Person)	3.75

SOUP		Pl.	Qt.
雲吞湯	Wonton Soup	1.00	1.80
雲吞花湯	Egg Drop Soup	1.00	1.80
雞茸養血湯	Chicken Corn Soup	1.00	1.80
蝦仁湯	Hot & Sour Soup	1.25	3.25
什菜湯	Mixed Vegetable Soup	1.75	3.25
西湖牛肉羹	Minc'd Beef, Chinese Parsley & Egg White Soup		3.50
雲吞雲肉羹	Young Chicken Wonton Soup		3.50
時菜豆腐羹	Sliced Pork with Vegetable Soup		3.50
時菜豆腐羹	Supreme Seafood w. Bean Curd Soup		4.50
八寶火鴨翅	Shredded Winter Melon Soup		4.50
紅燒肉蹄膀	Shark's Fin with Shredded Chicken	(Per Person)	10.00
紅燒肉蹄膀	Shark's Fin w. Crab Meat	(Per Person)	12.00

香茅玉麵翅 25	House Special Stuffed Boneless Chicken w. Minced Shrimp	39.95
蒜茸玉麵翅 26	Steamed Boneless Chicken with Ham	39.95
脆皮炸子雞 27	Fried Crispy Chicken Cantonese Style	12.95
正骨脆皮雞 28	Salted Baked Chicken	8.95
蒜茸脆皮雞 29	Shredded Chicken w. Oyster Sauce	9.50
脆皮炸子雞 30	Grilled Chicken with Bamboo Shoots and Mushrooms	9.95
雙冬脆皮雞 31	Sliced Chicken and Sliced Chicken with	9.95
花枝片 32	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce	9.95
豉汁 33	Sliced Chicken w. Garlic Sauce	8.95
魚香 34	Sesame Chicken	8.95
椒鹽 35	Sweet and Sour Chicken (with Pineapples)	8.50
椒鹽 36	Sliced Chicken with Orange Flavor	8.95
椒鹽 37	Sweet and Sour Chicken	6.50

香茅玉麵翅 25	House Special Stuffed Boneless Chicken w. Minced Shrimp	39.95
蒜茸玉麵翅 26	Steamed Boneless Chicken with Ham	39.95
脆皮炸子雞 27	Fried Crispy Chicken Cantonese Style	12.95
正骨脆皮雞 28	Salted Baked Chicken	8.95
蒜茸脆皮雞 29	Shredded Chicken w. Oyster Sauce	9.50
脆皮炸子雞 30	Grilled Chicken with Bamboo Shoots and Mushrooms	9.95
雙冬脆皮雞 31	Sliced Chicken and Sliced Chicken with	9.95
花枝片 32	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce	9.95
豉汁 33	Sliced Chicken w. Garlic Sauce	8.95
魚香 34	Sesame Chicken	8.95
椒鹽 35	Sweet and Sour Chicken (with Pineapples)	8.50
椒鹽 36	Sliced Chicken with Orange Flavor	8.95
椒鹽 37	Sweet and Sour Chicken	6.50

游水片皮鸭 46.	House Special Barbecued Peking Duck (Two Course) (Whole)	29.95
什菜扒鸭 47.	Braised Duck w. Mixed Vegetable . (½)	10.50
八珍扒鸭 48.	Braised Duck w. Assorted Seafood . (½)	10.50
北菇扒鸭 49.	Braised Duck with Chinese Mushroom (½)	10.50
明爐火鴨 50.	Roast Duck (½)	9.50

BEEF		
海狗王波士	House Special Steak	13.95
油 煎 帶 子	Filet Steak with Scallop	12.00
黑 椒 牛 柳	* Filet Steak with Black Pepper	10.50
黑 椒 牛 柳 帶 子	Pan-Fried Steak Cantonese Style	9.75
五 味 牛 柳	Steak with Chinese Broccoli	9.75
五 味 牛 柳 帶 子	Steak with Orange Flavor	9.75
燒 肉 牛 柳	Moo Shi Beef (with 4 pancakes)	8.50
燒 肉 牛 柳 帶 子	Beef with Oyster Sauce	7.25
香 椒 牛 柳	Beef with Broccoli	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	Beef with Garlic Sauce	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	Beef with Green Pepper	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	Beef with Mixed Vegetable	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	Beef with Curry	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	Beef with Snow Peas	7.25
香 椒 牛 柳 帶 子	* Kung Po Beef	7.25

海王龍蝦	66.	House Special Lobster w. Ginger & Scallion	(Seasonal Price)
豉汁炒龍蝦	67.	Lobster in Black Bean Sauce	(Seasonal Price)
廣東式龍蝦	68.	Lobster Cantonese Style	(Seasonal Price)
椒鹽焗明蝦	69.	Baked Salted Jumbo Shrimps	10.95
干葱大明蝦	70.	Jumbo Shrimps with Superior Sauce	10.95
油焗龍蝦	71.	Sautéed Jumbo Shrimps	10.95
焗龍蝦	72.	Hunan Lake Shrimp	10.95
蒜蓉龍蝦	73.	Sweet and Sour Shrimps	10.95
龍蝦	74.	Shrimp with Lobster Sauce	10.95

海王龍蝦	66.	House Special Lobster w. Ginger & Scallion	(Seasonal Price)
豉汁炒龍蝦	67.	Lobster in Black Bean Sauce	(Seasonal Price)
廣東式龍蝦	68.	Lobster Cantonese Style	(Seasonal Price)
椒鹽焗明蝦	69.	Baked Salted Jumbo Shrimps	10.95
干葱大明蝦	70.	Jumbo Shrimps with Superior Sauce	10.95
油焗龍蝦	71.	Sautéed Jumbo Shrimps	10.95
焗龍蝦	72.	Hunan Lake Shrimp	10.95
蒜蓉龍蝦	73.	Sweet and Sour Shrimps	10.95
龍蝦	74.	Shrimp with Lobster Sauce	10.95

翡翠生炆鮑	B1. House Special Seafood Delight Combination	24.95
鮑魚片	D2. Assorted Seafood in Two Delist	13.95
蒜香帶子	* B3. * Sauteed Scallop with Black Pepper	11.95
椒鹽帶子	F2. Fried Black Bean Sauce	10.95
蒜茸炒帶子	* B3. * Kung Po Scallop	10.95
油泡蜆片	B6. Sauteed Sliced Conch	11.95
時菜蜆片	B7. Sauteed Scallop & Sliced Conch w. Veg.	10.95
豉汁炒蜆	B8. Clams with Black Bean Sauce	8.25
時菜蜆片	B9. Deep Fried Fresh Oyster	8.95
蒜茸炒蜆	B9. Deep Fried Fresh Oyster	8.95
蒜茸炒蜆	90. Crabs with Ginger and Scallion	7.95
蒜茸炒蜆	91. Crab with Black Bean Sauce	7.95
蒜茸炒蜆	92. Crabs with Ginger and Scallion	7.95
椒鹽小炒	* 93. * Sauteed Baked Squid w. Herb Flavor	7.25
	94. Fresh Squid with Mixed Vegetable	7.25

翡翠生炆鮑	B1. House Special Seafood Delight Combination	24.95
鮑魚片	D2. Assorted Seafood in Two Delist	13.95
蒜香帶子	* B3. * Sauteed Scallop with Black Pepper	11.95
椒鹽帶子	F2. Fried Black Bean Sauce	10.95
蒜茸炒帶子	* B3. * Kung Po Scallop	10.95
油泡蜆片	B6. Sauteed Sliced Conch	11.95
時菜蜆片	B7. Sauteed Scallop & Sliced Conch w. Veg.	10.95
豉汁炒蜆	B8. Clams with Black Bean Sauce	8.25
時菜蜆片	B9. Deep Fried Fresh Oyster	8.95
蒜茸炒蜆	B9. Deep Fried Fresh Oyster	8.95
蒜茸炒蜆	90. Crabs with Ginger and Scallion	7.95
蒜茸炒蜆	91. Crab with Black Bean Sauce	7.95
蒜茸炒蜆	92. Crabs with Ginger and Scallion	7.95
椒鹽小炒	* 93. * Sauteed Baked Squid w. Herb Flavor	7.25
	94. Fresh Squid with Mixed Vegetable	7.25

茄汁桂魚	95.	House Special Smoked Sable w. Salad	11.95
清蒸桂魚	96.	Smoked Sable w. Black Bean Sauce	11.95
油泡龍利球	97.	Sauteed Flounder Cube with Ginger & Scallion	12.75
什蔬龍利球	98.	Sauteed Flounder Cube w. Mixed Veg.	11.75
干煎龍利球	99.	Steamed Flounder	9.75
干煎龍利球	100.	Fried Flounder	9.75
干煎龍利球	101.	Fried Sea-Bass w. Veg. & Shredded Pork	12.75
清蒸魚	102.	Steamed Sea-Bass	12.75
椒鹽魚	103.	Sweet & Sour Sea-Bass	12.75

茄汁桂魚	95.	House Special Smoked Sable w. Salad	11.95
清蒸桂魚	96.	Smoked Sable w. Black Bean Sauce	11.95
油泡龍利球	97.	Sauteed Flounder Cube with Ginger & Scallion	12.75
什蔬龍利球	98.	Sauteed Flounder Cube w. Mixed Veg.	11.75
干煎龍利球	99.	Steamed Flounder	9.75
干煎龍利球	100.	Fried Flounder	9.75
干煎龍利球	101.	Fried Sea-Bass w. Veg. & Shredded Pork	12.75
清蒸魚	102.	Steamed Sea-Bass	12.75
椒鹽魚	103.	Sweet & Sour Sea-Bass	12.75

椒鹽肉碎	104.	House Special Pork Chop Peking Style	6.95
椒鹽肉碎	105.	Pork Chop w. Chili & Spiced Salt	6.95
蜜汁咕嚕肉	106.	Sweet & Sour Pork	6.95
豉汁蒸肉丁	107.	Diced Pork with Spicy Bean Sauce	6.95
蔥香肉絲	108.	Shredded Pork with Garlic Sauce	6.95
菜肉	109.	Moo Shi Pork (with 4 pancakes)	6.95
豉汁蒸肉片	110.	Diced Pork with Cashew Nuts	6.95
豉汁蒸肉片	111.	Sliced Pork with Mixed Vegetable	6.95
豉汁蒸肉片	112.	Sauteed Shredded Pork with Pickled Cabbage	6.75
豉汁蒸肉片	113.	Sliced Pork with Snow Peas	6.75
豉汁蒸肉片	114.	Shredded Pork w. Black Bean Sauce	7.75

椒鹽肉碎	104.	House Special Pork Chop Peking Style	6.95
椒鹽肉碎	105.	Pork Chop w. Chili & Spiced Salt	6.95
蜜汁咕嚕肉	106.	Sweet & Sour Pork	6.95
豉汁蒸肉丁	107.	Diced Pork with Spicy Bean Sauce	6.95
蔥香肉絲	108.	Shredded Pork with Garlic Sauce	6.95
菜肉	109.	Moo Shi Pork (with 4 pancakes)	6.95
豉汁蒸肉片	110.	Diced Pork with Cashew Nuts	6.95
豉汁蒸肉片	111.	Sliced Pork with Mixed Vegetable	6.95
豉汁蒸肉片	112.	Sauteed Shredded Pork with Pickled Cabbage	6.75
豉汁蒸肉片	113.	Sliced Pork with Snow Peas	6.75
豉汁蒸肉片	114.	Shredded Pork w. Black Bean Sauce	7.75

Meat Entree

Served with salad and rice

Ribeye steak **\$15.00**
Grilled ribeye with house sauce. Served with mixed vegetables.

Garlic beef **\$13.50**
Sautéed thinly sliced beef and mixed greens with fresh garlic, cilantro and pine nuts.

Lemongrass beef **\$13.50**
Thinly sliced beef sautéed with fresh lemongrass, Thai chili pepper, onion and carrots.

Spicy tropical chicken **\$12.00**
Tender chicken with vegetables in red curry/coconut sauce.

Saigon chicken **\$13.00**
Sautéed chicken in our special wine sauce.

Grilled chicken **\$13.00**

Vegetables and noodles

Veggie pasta **\$ 9.00**

Spicy fried rice **\$ 8.00**
Extremely spicy fried rice, please specify degrees of spiciness.

Yakisoba **\$10.00**
Soba noodles with beef or chicken.

Yakisoba with shrimps **\$11.50**

Seafood pasta **\$13.00**

Ginger veggie **\$11.00**
Fresh veggies and tofu in ginger sauce

Lunch specials

Monday thru Saturday 12-4pm except holidays.
All lunches served with soup, white or fried rice, except noodle and salad dish.

Sautéed calamari **\$ 7.95**
Sautéed calamari with mild spicy lemon tomato.

Crab roll **\$ 7.95**
Minced crab and chicken rolled with rice paper.

Yakisoba **\$ 6.95**
Sautéed soba noodle with beef and cabbage.

Sear tuna **\$ 9.95**
Fresh tuna edged with Szechwan peppercorn. Grilled medium rare and served with dipping sauce.

Wing ding **\$ 6.95**
Fried chicken with wasabi/mayo dipping sauce.

Grilled shrimp **\$ 7.95**
Grilled marinated shrimps with garlic/basil sauce.

Veggie Dumplings **\$ 5.95**

Grilled chicken salad **\$ 8.95**
Grilled marinated chicken tops mixed greens.

Grilled salmon salad **\$ 9.95**

Grilled marinated salmon tops mixed greens

Grilled shrimp salad **\$ 9.95**
Grilled marinated jumbo shrimp with garlic/basil sauce tops mixed greens

Veggie pasta **\$ 7.95**

Ginger veggie **\$ 7.95**
Fresh veggies and tofu in ginger sauce.

ForAga Bistro

Take-out menu

delivery hours:
12-3 lunch (min. \$ 7.00)
5-10 dinner (min. \$ 12.00)

107-02 70th road,
forest hills, ny 11375
718 263-8883
718 263-7420

Soups & salads

Vegetable soup	\$ 4.00
Clear broth with spinach, shiitake mushroom and bamboo.	
Beef Vegetable soup	\$ 5.00
Seafood bisque	\$ 5.00
Creamy lobster bisque with shrimp, crab and squid.	
Seafood tom yam	\$ 5.50
Thai style hot & sour soup with shrimp, crab and squid.	
Chicken tom yam	\$ 4.50
Thai style hot & sour soup with chicken & mushroom.	
Kimchee tofu	\$ 4.50
Vegetable broth with spicy kimchee and tofu.	
Seafood salad	\$ 9.50
shrimp, crab and squid with lemon grass marinate tops mixed greens.	
Grilled chicken salad	\$ 8.50
Grilled marinated chicken tops mixed greens.	
Grilled salmon salad	\$ 9.50
Grilled marinated salmon tops mixed greens.	
Grilled steak salad	\$ 9.50
Grilled marinated ribeye steak tops mixed greens.	
Healthy salad	\$ 8.50
Steamed mixed vegetables with tofu & shiitake mushrooms with no fat ginger dressing.	
House salad	\$ 4.00
Grilled shrimp salad	\$ 9.50
Grilled marinated jumbo shrimp with garlic/basil sauce tops mixed greens.	

Appetizers

Wontonton shrimp	\$ 5.50
Fried marinated shrimps wrapped in wonton skin.	
Sautéed calamari	\$ 6.50
Sautéed calamari with mild spicy lemon tomato.	
Crab roll	\$ 6.50
Minced crab and chicken rolled with rice paper.	
Veggie fry	\$ 4.50
Battered fried mixed vegetables with peanut sauce.	
Yakisoba	\$ 6.00
Sautéed soba noodle with beef and cabbage.	
Sear tuna	\$ 8.50
Fresh tuna edged with Szechwan peppercorn. Grilled medium rare and served with dipping sauce.	
Wing ding	\$ 5.50
Fried chicken with wasabi/mayo dipping sauce.	
Coconut shrimp	\$ 6.50
Fried jumbo shrimps in coconut batter.	
Grilled shrimp	\$ 6.50
Grilled marinated shrimps with garlic/basil sauce.	
Veggie Dumplings	\$ 5.50
Escargot	\$ 6.50
Jumbo escargot sautéed in creamy garlic butter.	
Fried calamari	\$ 6.50
Silver/Gold bag	\$ 6.50
Fried or steamed chicken and shrimp dumplings.	
Shrimp and leek	\$ 6.50
Fried mixed shrimps and leek dumplings. Served with plum sauce.	
Veggie spring roll	\$ 4.50

Entrée from the sea

Served with salad and rice

Brie scallop	\$16.00
Sea scallop sautéed with shiitake mushroom and fresh greens then bake in oven with Brie cheese.	
Served in clay pot.(dine in only)	
ForAga tuna	\$16.00
Grilled tuna with lemongrass/wasabi sauce,served with mixed vegetables on the side.	
Grilled Chilean seabass	\$15.50
Banana fish	\$15.00
Steamed Chilean seabass chunks with fresh vegetables wrapped in banana leaf.	
BG shrimps	\$14.00
Sautéed jumbo shrimps with Thai basil and garlic.	
Scallop in lemon caper sauce	\$15.50
ForAga snapper	\$16.00
Fresh whole red snapper wrapped in foil wath tomato, onion, cilantro and Thai chili pepper. Filleted	
Upon requested.	
Grilled red snapper	\$16.00
Salmon filet	\$14.00
Grilled tuna salmon with mixed vegetables.	
Alaskan king crab	\$25.00
Steamed with sake-lemon.	
Seafood combo	\$17.00
Shrimps, scallops and Chilean seabass sautéed in our spacial sauce.	

海鮮

SEAFOOD

各式炒龍蝦	161	Lobster Any Style	8.95
干煎龍利	162	Pan Fried Flounder	8.95
清蒸龍利	163	Steamed Flounder	8.95
清蒸鱸魚	164	Steamed Strip Bass	8.95
清蒸石斑	165	Steamed Arrow Head	8.95
豆豉河蜆	166	Stomped Ed Fish w Black Bean Sauce	8.95
清蒸蚧魚	167	Steam Crabs	8.95
紅燒鮑魚	168	Stewed Crabs in Brown Sauce	8.95
韭菜刀蜆	169	Sauteed Knife Clam with Chives	13.95
韭菜蜆片	170	Clam with Chives	13.95
九層塔蜆片	171	Clam with Basil	12.95
淡結蜆片	172	Clam with Foo Chow Sauce	12.95
小芥菜蜆片	173	Clam with Chinese Celery	12.95
生炒蜆片	174	Sauteed Clam	12.95
韭菜花刀蜆	175	Sauteed Knife Clam with Leek	10.95
刀蜆炒筍干	176	Sauteed Knife Clam with Bamboo Shoot	9.95
各式桂花魚	177	Salmon Trout	14.95
紅燒龍利排	178	Flounder Cube w Chili & Spicy Salt	14.95
時菜龍利排	179	Flounder Cube w Vegetables	14.95
清蒸鮑魚	180	Steamed Grass Carp Fish	9.95
紅燒鮑魚	181	Braised Grass Carp Fish	9.95
豉汁刀蜆	182	Sauteed Knife Clam with Black Bean Sauce	11.95
薑蔥焗鰻	183	Ginger Scallion Duck Intestine	11.95
小芥菜鴨胸	184	Duck Intestine with Chinese Celery	11.95
豉椒鴨胸	185	Duck Intestine with Black Bean Sauce	11.95
花雕醉蟹	186	Clam with Loolah	10.95
蝦仁醉蟹	187	Shrimp with Loolah	9.95
干貝干鮮瓜	188	Dry Scallop with Loolah	9.95
清炒海瓜子	189	Sauteed Clam	8.95
紅糟海瓜子	190	Clam with Foo Chow Sauce	8.95
豉汁海瓜子	191	Clam with Black Bean Sauce	8.95
薑蔥海瓜子	192	Ginger Scallion Clam	8.95
九層塔海瓜子	193	Clam with Basil	8.95
韭菜蝦仁	194	Shrimp with Chives	8.95
炒花枝	195	Sauteed Squid	8.95
椒鹽花枝	196	Stir-Fried Squid with Salt & Pepper	8.95
小芥菜花枝	197	Squid with Chinese Celery	8.95
糖醋黃魚片	198	Crisper Fish with Sweet and Sour Sauce	8.95
糖醋魚片	199	Sweet and Sour Sliced Fish	8.95
白炒魚片	200	Stir-Fried Sliced Fish w Vegetable	8.95
味品鮑魚	201	Pomlet with House Special Sauce	8.95
糟菜鮑魚	202	Stir-Fried Pomlet with Foo Chow Sauce	8.95
香滑明蝦	203	Shrimp with Sesame Oil & Garlic Sauce	8.95

海鮮

SEAFOOD (CONTD)

白炒蝦仁	204	Sauteed Shrimp with Vegetable	8.95
椒鹽蝦	205	Stir-Fried Shrimp with Salt & Pepper	8.95
蔥爆蝦	206	Shrimp with Scallion	8.95
十味螃蟹	207	Tasty Crab w Special Vinegar Sauce	8.95
薑蔥螃蟹	208	Ginger Scallion Crab	8.95
薑蔥蟹肉	209	Ginger Scallion Foo Chow Clam	8.95
清炒雙脆	210	Sauteed Jelly Fish with Pork Kidney	8.25
清炒海蜇皮	211	Sauteed Jelly Fish	8.25
鹹蚵仔	212	Tasty Small Clam	7.95
糟蚵仔	213	Small Clam with Foo Chow Sauce	7.95
蠔抱蛋	214	Oyster with Egg	7.25
蚵抱蛋	215	Crab with Egg	7.25
生炒石螺	216	Sauteed Chinese Snail	7.25
紅燒石螺	217	Chinese Snail with Foo Chow Sauce	7.25
白灼石螺	218	Steamed Chinese Snail	7.25
豉汁石螺	219	Chinese Snail with Black Bean Sauce	7.25
九層塔石螺	220	Chinese Snail with Basil	7.25
清炒菜花	221	Sauteed Crab with Calliflower	6.95

清口菜類

VEGETABLE

清炒豆苗	222	Sauteed Snow Peas Shoot	8.95
清炒菠菜	223	Sauteed Water Spinach	7.95
福州拌菠菜	224	Sauteed Water Spinach Foo Chow Style	7.95
腐乳通菜	225	Water Spinach with Pu-Ru Sauce	7.95
沙茶通菜	226	Shu Cha Water Spinach	7.95
椒鹽通菜	227	Water Spinach with Fine Shrimp Sauce	7.95
清炒鮮冬	228	Sauteed Loolah	8.25
鮮冬蝦米	229	Sauteed Loolah with Dry Shrimp	8.25
唐芥蘭蝦米	230	Chinese Broccoli with Dry Shrimp	8.25
蠔油唐芥蘭	231	Chinese Broccoli with Oyster Sauce	6.25
老酒唐芥蘭	232	Chinese Broccoli with Cooking Wine	6.25
清炒菜心	233	Sauteed Choy-Sum	6.25
清炒菠菜	234	Sauteed Spinach	6.25

精製甜品

SPECIAL DESSERTS

芋泥	235	Sweet Taro Pudding	3.00
南乳	236	Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
米時	237	Sweet Rice Ball with Minced Bean & Peanut (8)	2.00
(熱燗)			
福州八寶飯	238	Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice	2.50

南北通

FORTUNE FUZHOU CUISINE INC

正宗福州美食



Served Daily Lunch Special
每天供應不同款式三菜一湯
\$3.75

Open 7 Days A Week: 10:00am-2:00am

歡迎外送
FREE DELIVERY
Tel: (718) 358-1919

135-33 40th Road, Flushing, NY 11354

特制小點

福州鍋邊	1. House Special Ho Fun	2.00
花規鍋邊	2. House Special Ho Fun w/ Chai	4.00
炸春餅	3. Fried Oyster Cake	0.75
炸蝦餅	4. Fried Shrimp Cake	0.50
炸芋丸	5. Fried Taro Cake	0.60
豆漿	6. Sweet Soy Bean Milk	1.00
花生湯	7. Sweet Peanut Milk	1.00
福州魚丸	8. Fish Ball (Meat Stuffed) with Soup (8)	2.50
魚丸仔	9. Small Fish Ball with Soup (12)	2.50
肉燕	10. Fow Chow Dumpling with Soup (12)	2.50
三泥湯	11. Mixed (No. 8, 9, 10) with Soup	2.95
燕肉(山粉)	12. Fow Chow Style Western Soup (12)	2.00
燕肉(山粉)	13. Fish Soup (with Bone)	3.00
拌麵	14. Plain Noodle with Sesame Peanuts Sauce	2.00
水餃	15. Sweet Rice Ball with Mixed Bean & Peanut (8)	2.00
(熟糯米)	16. Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
元寶	17. Meat Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
鍋貼	18. Fried Meat Dumplings (6)	3.00
水餃	19. Steamed Meat Dumplings (6)	3.00
蝦餃	20. Crystal Shrimp Dumplings (10)	3.95
海鮮餃	21. Steamed Seafood Dumplings (10)	3.95
小籠包	22. Little Juicy Steamed Buns (8)	3.95
福州八寶飯	23. Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice	2.50
芋泥	24. Sweet Taro Pudding	3.00

特加小點

脆皮大腸	25. Crispy Pork Intestine	6.95
炸蚵仔	26. Fried Small Oyster	4.95
炸牛什	27. Bony Cattle's Viscera	4.95
小辣酥魚干	28. Small Dry Fish w/ Hot Pepper	4.95
涼拌蟹類	29. Cold Jelly Fish	4.95
涼拌蟹頭	30. Cold Jelly Fish Head	4.50
凉拌海帶	31. Delicious Seaweed	2.95
鹽水毛豆	32. Young Soybean with salt	2.95

福州風味 COUNTRY STYLE

由味拼盤	33. Country Style Assorted Mix	7.95
南鴨	34. Country Style Duck Tongue	5.95
白灼鳳爪	35. Boiled Chicken Feet	5.95
南水鴨	36. Country Style Duck	4.50
南水鴨	37. Country Style Duck	4.25
南水雞	38. Cold Stewed Tripe Braised Beef Tripe	4.25
南水雞	39. Country Chicken Feet	4.25
南水雞	40. Country Style Pork Stomach	3.25
南水雞	41. Country Style Pork Tongue	3.25
南水雞	42. Country Style Egg	0.50

APPETIZERS

美味粉麵

NOODLES DISHES

(Thin Noodle, Rice Noodle, Rice Vermicelli, Rice Cake, Ho Fun, Egg Noodle, Thai Noodle, Vermicelli)

[辣麵、米粉、粉干、白標(牛軋)、河粉、切麵(雲麵)、標條、粉條、白麵]

老鯉魚	43. Ed Fish with Thin Noodles Soup	5.95
兔肉麵	44. Rabbit with Thin Noodles Soup	5.50
全香鴨麵	45. Duck with Thin Noodles Soup	4.25
海瓜子麵	46. Clam with Thin Noodles Soup	4.25
羊肉麵	47. Lamb with Thin Noodles Soup	4.25
豬肝麵	48. Pork Liver with Thin Noodles Soup	3.95
芋頭鴨粉干	49. Taro & Duck with Rice Vermicelli Soup	5.50
燕窩海粉	50. Clam & Loofah with Noodles Soup	5.25
燕窩海粉	51. Seckfood Noodles Soup	4.95
燕窩海粉	52. Country Style Duck with Noodles Soup	4.25
燕窩海粉	53. Country Style Beef with Noodles Soup	4.25
牛什麵	54. Cattle's Viscera with Rice Vermicelli Soup	4.25
牛什麵	55. Cattle's Viscera with Rice Noodles Soup	4.25
牛什麵	56. On-Tai with Rice Vermicelli Soup	4.25
榨菜肉絲麵	57. Shredded Pork & Pickled Cabbage Noodles Soup	3.95
煮魚麵	58. Fish Noodles with Soup	5.95
煮魚麵	59. Rice Cake with Soup (牛軋)	3.50
煮魚麵	60. Rice Noodles with Soup	3.50
煮魚麵	61. Rice Vermicelli with Soup	3.50
煮魚麵	62. Ho Fun with Soup	3.50
煮魚麵	63. Thai Noodles with Soup	3.50
煮魚麵	64. Stir-Fried Fish Noodles	6.95
炒麵	65. Stir-Fried Rice Vermicelli	3.95
炒麵	66. Stir-Fried Rice Cake (牛軋)	3.95
炒麵	67. Stir-Fried Rice Noodles	3.95
炒麵	68. Stir-Fried Egg Noodles	3.95
牛肉炒麵	69. Stir-Fried Noodles with Beef	5.25
海鮮炒麵	70. Stir-Fried Noodles with Seafood	6.95
蝦夷地炒麵	71. Stir-Fried Noodles with Crab/Clam	5.95

馳名清燉 STEW SOUP

清燉雞	72. Stew Crisp Bass Soup	5.95
清燉水	73. Stew Tripe (Beeswax) (牛軋)	5.95
老酒燉河魷	74. Stew Ed Fish with Cooking Wine Soup	5.95
老酒燉刀鴨	75. Stew Clam with Cooking Wine Soup	4.25
清燉兔肉	76. Stew Rabbit Soup	5.95
清燉全香鴨	77. Stew Duck Soup	8.95
清燉羊肉	78. Stew Lamb Soup	8.95
清燉牛尾湯	79. Stew Ox Tail Soup	8.95

實惠碟飯

RICE DISHES

福州炒飯	80. Fow Chow Style Fried Rice	5.75
蝦炒飯	81. Shrimp Fried Rice	4.95
牛炒飯	82. Beef Fried Rice	4.95
肉炒飯	83. Pork Fried Rice	4.95
豆腐牛飯	84. Tofu with Beef Over Rice	4.25
燕窩牛飯	85. Tofu with Beef Over Rice	4.25
鴨油牛飯	86. Beef with Oyster Sauce Over Rice	4.25
沙茶牛飯	87. Sha-Cha Beef Over Rice	4.25
鹹菜花枝飯	88. Sour Mustard with Squid Over Rice	4.25
菜花枝飯	89. Calliflower with Squid Over Rice	4.25
豆腐蝦仁飯	90. Tofu with Shrimp Over Rice	4.25
樟大腸飯	91. Intestine w/ Fow Chow Sauce Over Rice	4.25
薑蔥大腸飯	92. Ginger Scallion Pork Intestine Over Rice	4.25
南鴨飯	93. Country Duck Over Rice	4.25
榨菜肉絲飯	94. Seaweed and Sour Pork Over Rice	4.25
卜鴨飯	95. Duck w/ Special Garlic Sauce Over Rice	3.75
樟鴨飯	96. Duck w/ Fow Chow Sauce Over Rice	3.75
炒魚片飯	97. Sautéed Sliced Fish Over Rice	3.75
榨菜肉絲飯	98. Fow Chow Style Spare Ribs Over Rice	3.75
荔枝肉飯	99. Leechi Pork Over Rice	3.75
荔枝肉飯	100. Sautéed Sliced Pork Over Rice	3.75
鹹菜肚片飯	101. Sour Mustard with Pork Stomach Over Rice	3.75
菜花肚片飯	102. Calliflower with Pork Stomach Over Rice	3.75
紅燒豆腐飯	103. Braised Bean Curd Over Rice	3.75

現煮鮮湯

SOUP

什會湯	104. Mixed Intestine Soup	11.95
芙蓉干貝湯	105. Stew Egg with Dry Scallops Soup	9.95
芙蓉刀鴨湯	106. Stew Egg with Clam Soup	8.95
芙蓉肚羹	107. Stew Egg with Pork Stomach Soup	5.95
碎瓜花規湯	108. Clam & Loofah Soup	7.95
薑絲蛤蚧湯	109. Clam with Shredded Ginger Soup	6.95
海鮮豆腐湯	110. Seefood Bean Curd Soup	7.25
酸菜魚頭湯	111. Sour Mustard with Fish Head Soup	5.95
地菜豆腐湯	112. Crab Egg w/ Bean Curd Soup	5.95
木樨湯	113. House Special Soup (燕窩)	5.95
蛤蚧豆腐湯	114. Crab with Bean Curd Soup	5.95
鮮魷豆腐湯	115. Oyster with Bean Curd Soup	5.95
花規豆腐湯	116. Clam with Bean Curd Soup	5.95
酸菜豆腐湯	117. Sour Mustard, Stomach Soup	4.25
大腸鹹魚湯	118. Pork Intestine with Pork Blood Soup	4.25
牛什湯	119. Cattle's Viscera Soup	4.25
蒜蓉菜豆腐湯	120. Tomato Seaweed Bean Curd Soup	4.25
榨菜肉絲湯	121. Shredded Pork with Pickled Cabbage Soup	3.75
炒紅白菜	122. Sautéed Crab with Cabbage	6.95
魚湯	123. Fish Soup (with Bone)	3.00

風味現炒

OTHER

韭菜田雞	124. Frog with Chives	15.95
九層塔田雞	125. Frog with Basil	14.95
椒鹽田雞	126. Stir Fried Frog with Salt & Pepper	14.95
卜糟田雞	127. Frog with Fow Chow Sauce	14.95
寶島田雞	128. Frog with House White Sauce	14.95
香滑田雞	129. Frog with Sesame Oil & Garlic Sauce	14.95
九王鴨	130. Duck Tongue with Chives	9.95
牛角扣鴨	131. Duck Tongue with Green Pepper	9.95
薑蔥鴨	132. Ginger Scallion Duck Tongue	9.95
卜糟兔	133. Rabbit with Fow Chow Sauce	9.25
黃門鴨	134. Duck with House White Sauce	7.95
卜鴨	135. Crispy Duck with Special Garlic Sauce	7.95
糟鴨	136. Duck with Fow Chow Sauce	7.95
炒下水	137. Sautéed Assorted Duck Viscera	6.95

一品牛

肉類

BEEF / PORK

韭菜牛肉	138. Shredded Beef with Chives	8.95
蔥爆牛肉片	139. Shredded Beef with Scallion	7.95
小芥菜牛肉片	140. Shredded Beef with Chinese Cabbage	7.95
牛角扣牛肉片	141. Shredded Beef w/ Green Pepper	7.95
過菜沙茶牛肉	142. Shredded Beef with Water Spinach	7.95
薑蔥豬	143. Ginger Scallion Pork Blood	7.95
韭菜豬	144. Chives Green w/ Pork Blood	7.95
韭菜大腸	145. Chives Green w/ Pork Intestine	7.95
薑蔥大腸	146. Ginger Scallion Pork Intestine	7.95
酸菜大腸	147. Sour Mustard, Pork Intestine	7.95
樟大腸	148. Pork Intestine with Fow Chow Sauce	7.95
五花肉冬菇干	149. Dry Bamboo Shoot w/ Pork	7.95
樟冬菇干	150. Dry Bamboo Shoot w/ Fow Chow Sauce	7.95
十香砂鍋雞	151. Spare Ribs with Special Garlic Sauce	7.25
糖醋排骨	152. Spare Ribs with Sweet and Sour Sauce	7.25
椒鹽排骨	153. Stir Fried Spare Ribs with Salt & Pepper	7.25
荔枝肉	154. Leechi Pork	6.95
炒肚片	155. Sautéed Pork Stomach	6.95
酸菜炒肚片	156. Sour Mustard Stomach	6.95
炒腰花	157. Sautéed Pork Kidney	6.95
炒豬肝	158. Sautéed Pork Liver	6.95
南芪豬肝	159. Sautéed Pork Liver with Special Garlic Sauce	6.95
牛角扣豬肝	160. Pork Stomach w/ Green Pepper	6.95

南北通 正宗福州美食

135-33 40th Road, Flushing, NY 11354
Tel: 718-358-1919

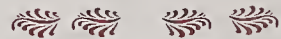
經濟合菜兩菜一湯 \$12.95

(每加一菜另加 \$5 元)

椒鹽有頭蝦
糖醋魚片
炒魚片
炸魚片
炒花蜆
炒石螺
白露石螺
中芹炒花枝
酸菜炒花枝
蝦仁炒蛋
毛豆蝦仁
豆腐、蝦仁
向日葵頭
涼拌海蜆頭
涼拌海蜆絲
紅燒鮮魚
豆瓣鮮魚

薑蔥螃蟹
清蒸鯢魚
辣椒牛肉絲
蔥爆牛肉絲
牛角椒牛肉絲
炒肚片
酸菜炒肚片
牛角椒肚絲
炒豬肝
炒腰花
炒下水
荔枝肉
十香醉排骨
糖醋排骨
筍尖肉絲
香干肉絲
牛角椒肉絲

酸菜大腸
紅燒大腸
糟大腸
薑蔥豬紅
韭菜豬紅
筍干炒五花肉
肉鴨
肉牛腩
肉牛肚
肉豬肚
肉豬舌
炒空心菜
清炒菠菜
清炒絲瓜
炒筍干
炒菜花
紅燒豆腐
麻婆豆腐



蠔蚶豆腐湯
花蜆豆腐湯
酸菜肚片湯
筍絲肉片湯

菠菜肉片湯
酸菜魚頭湯
榨菜肉絲湯

蕃茄紫菜豆腐湯
牛什湯
菠菜豬肝湯

紅燒

Braised Style

Pl. Ql.

1. 紅燒石斑魚 Braised Sea Bass

2. 紅燒臭豆腐 Braised Accented Bean Curd

3. 紅燒牛肉 Braised Beef

麻油

Sesame Oil Style

Pl. Ql.

1. 麻油腰花 Kidney w. Sesame Oil

2. 麻油雞 Chicken w. Sesame Oil

3. 麻油蛋 Egg w. Sesame Oil

蔥爆

Stir-Fried Style

Pl. Ql.

1. 蔥爆腰花 Kidney w. Scallion

2. 蔥爆肉絲 Shredded Pork w. Scallion

3. 蔥爆牛肉絲 Shredded Beef w. Scallion

沙茶

Sha Cha Style

Pl. Ql.

1. 沙茶牛肉 Shredded Beef w. Sha Cha

2. 沙茶肉絲 Shredded Pork w. Sha Cha

3. 沙茶雞 Chicken w. Sha Cha Sauce

4. 沙茶空心菜 Chinese Watercress w. Sha Cha

清炒蔬菜

Vegetable

Pl. Ql.

1. 清炒菠菜 Sautced Vegetable

2. 清炒義大利南瓜 Sautced Italian Squash

3. 清炒空心菜 Sautced Chinese Watercress

4. 清炒茄子 Sautced Eggplant

5. 清炒海帶絲 Sautced Shredded Seaweed

豬肉

Pork

Pl. Ql.

1. 牛角椒肉絲 Shredded Pork w. Long Green Pepper

2. 韭黃香干肉絲 Shredded Pork w. Yellow Chives & Dried Tofu

3. 培根青椒 Bacon w. Green Pepper

4. 甜酸肉 Sweet & Sour Pork

5. 無骨排骨 Boneless Spare Ribs

排骨

Pork Chop

Pl. Ql.

1. 糖醋排骨 Sweet & Sour Pork Chop

2. 豆豉排骨 Black Bean Pork Chop

3. 酸菜排骨 Sour Mustard w. Pork Chop

※以上可任選一樣為蓋飯主菜者 \$4.50 ※

牛肉

Beef

Pl. Ql.

1. 青椒牛肉 Beef w. Green Pepper

2. 蕃茄牛肉 Beef w. Tomato

3. 芥蘭牛肉 Beef w. Broccoli

4. 韭黃香干牛肉絲 Shredded Beef w. Yellow Chives & Dried Tofu

5. 牛角椒牛肉絲 Shredded Beef w. Long Green Pepper

雞肉

Chicken

Pl. Ql.

1. 三杯雞 Ginger Chicken w. Sesame Oil

2. 甜酸雞 Sweet & Sour Chicken

3. 鹽酥雞 Salted Crispy Chicken

4. 芥蘭雞 Chicken w. Broccoli

5. 芝麻雞 Sesame Chicken

6. 左宗雞 General Tso's Chicken

7. 宮保雞 Kong Po Chicken

8. 酒釀雞 Chicken w. Sweet Fermented Rice

9. 蔥油雞 Chicken w. Scallion

蝦類

Shrimp

Pl. Ql.

1. 清炒蝦仁 Sautced Shrimp

2. 清炒帶頭蝦 Sautced Whole Shrimp

3. 甜酸蝦 Sweet & Sour Shrimp

4. 豆府蝦仁 Shrimp w. Bean Curd

5. 宮保蝦 Kong Po Shrimp

小炒

Sauteed Style

Pl. Ql.

1. 脆皮雞 Zesty Intestine in Hot Pot

2. 韭菜鴨 Chives Green w. Duck Blood

3. 韭菜甜不辣 Chive Green w. Tempura

4. 芹菜魷魚 Squid w. Celery

5. 宮保雙丁 Kong Po Chicken & Shrimp

※以上可任選一樣為蓋飯主菜者 \$4.50 ※

炒海瓜子 Chiams w. Basil

炒石螺 Escargot w. Shell and Salted w. Basil

鴨肉

Duck

半隻 全隻

1. 香酥鴨 Crispy Duck

2. 滷水鴨 Spiced Duck

3. 酸菜鴨 Duck w. Sour Mustard

4. 鹽水鴨 Salted Duck

Fortune Gourmet Restaurant

菜更香

有口皆碑

家鄉口味

BUSINESS HOUR

Mon. ~ Sun.: 11 AM ~ 11 PM

135-02 ROOSEVELT AVE.

FLUSHING, NY 11354

Tel: (718) 321-9070

(718) 321-8796

泡泡冰
 Ice

※任選兩樣 \$2.00 ※
 ※每加一樣多加25¢ ※

- 大紅豆 Roman Bean
- 紅豆 Red Bean
- 綠豆 Green Bean
- 軟花生 Soft Peanut
- 硬花生 Hard Peanut
- 花生醬 Peanut Paste
- 愛玉 Yellow Jelly
- 仙草 Black Jelly
- 粉圓 Sweet Potato Ball
- 晚圓 Potato Ball
- 煉奶 Condensed Milk
- 燕窩 Soft Bean Curd
- 龍眼 Longan
- 荔枝 Lichee
- 什錦水果 Cocktail Fruit
- 芋頭 Taro
- 地瓜 Sweet Potato

甜湯
 Dessert

- 燒仙草 Hot Black Jelly.....2.00
- 紅豆湯 Red Bean Soup.....2.00
- 花生湯 Peanut Soup2.00
- 木瓜牛奶 Papaya Milk2.75
- 綠豆沙牛奶 Green Bean Paste Milk.....2.50
- 芋頭沙牛奶 Taro Paste Milk.....2.50
- 紅豆沙牛奶 Red Bean Paste Milk.....2.50
- 百香果汁 Passion Fruit Juice.....1.50
- 烏梅汁 Plum Juice.....1.50
- 楊桃汁 Star Fruit Juice.....1.50
- 泡沫珍珠奶茶 Pearl Milk Tea.....2.50

小吃類
 Taiwanese Special

- 蚵仔煎 Oyster Pancake w. Egg & Veg.....4.95
- 蝦仔煎 Shrimp Pancake w. Egg & Veg4.95
- 臭豆腐 Deep Fried Bean Curd.....4.50
- 糯米大腸 Sweet Rice in Intestine.....3.25
- 炸大蝦 Deep Fried Jumbo Shrimp.....3.25
- 碗仔 Rice Cake.....2.50
- 糯米油飯 Sweet Rice w. Mushroom & Meat ..2.50
- 甜不辣 Deep Fried Fish Cake.....3.00
- 炒米粉 Sauteed Rice Noodle2.00
- 蔥油餅 Scallion Pancakes2.50
- 蛋餅 Egg Pancakes.....2.50
- 蚵仔麵線 Fine Noodles w. Oyster & Intestine.....2.50
- 肉圓 Meat Ball.....2.25
- 鹹小卷 Salted Cuttle Fish Seasonal Price
- 海鮮餅 Seafood Paucake6.95
- 雞卷 Taiwanese Pork Roll.....3.75
- 海鮮卷 Seafood Roll4.50
- 肉卷 Pork Roll (2 pcs)3.00
- 更香水餃 House Special Dumpling (8 pcs)...4.95



麵、米粉、飯類
 Rice & Noodle

- 雲吞湯 Wonton Soup3.00
- 酸菜大腸湯 Intestine w. Sour Vegetable Soup ..3.00
- 魚丸湯 Fish Ball Soup.....3.00
- 肉羹湯 Pork w. Mushroom Soup.....3.00
- 魷魚羹 Squid w. Mushroom Soup.....3.00
- 蝦羹湯 Shrimp w. Mushroom Soup3.00
- 蚵仔湯 Oyster Ginger Soup.....3.75
- 蚵仔湯 Malina Clams Soup.....3.75
- 更香水餃湯 House Special Dumpling Soup (6 pcs) 4.95
- 肉羹麵 Taiwanese Pork Noodle Soup3.50
- 肉羹米粉 Taiwanese Pork Rice Noodle Soup..3.50
- 魷魚羹麵 Taiwanese Cuttle Fish Noodle3.50
- 魷魚羹米粉 Taiwanese Cuttle Fish Rice Noodle Soup.....3.50
- 蝦羹麵 Shrimp Noodle Soup3.75
- 蝦羹米粉 Shrimp Rice Noodle Soup3.75
- 家常麵 Home Style Noodle Soup.....2.50
- 沙茶乾麵 Dry Noodle w. Sha Cha Sauce.....3.50
- 家常米粉 Home Style Rice Noodle Soup.....2.50
- 海鮮湯麵 Seafood Noodle Soup.....4.50
- 海鮮湯米粉 Seafood Rice Noodle Soup.....4.50
- 牛肉麵 Beef Noodle Soup3.95
- 排骨飯 Pork Chop over Rice.....3.50
- 雞腿飯 Chicken Leg over Rice3.50
- 三鮮飯 Seafood, Sliced Chicken w. Broccoli over Rice4.75
- 蝦仁炒飯 Shrimp Fried Rice4.50
- 雞肉炒飯 Chicken Fried Rice.....4.25
- 香腸炒飯 Chinese Sausage Fried Rice4.25
- 培根炒飯 Bacon Fried Rice4.25
- 鳳梨肉鬆飯 Pineapple Fried Rice.....4.25
- 海鮮炒麵 Seafood Fried Noodle.....5.95
- 什錦炒麵 House Special Fried Noodle.....5.25

HOUSE SPECIAL

本樓特別

春卷	卷 1.	Egg Roll	1.00
蝦餃	卷 2.	Shrimp Roll	1.25
水餃	餃 3.	Steamed Dumpling (8)	3.50
鍋貼	貼 4.	Fried Dumpling (8)	3.95
酥炸雞翅	翅 5.	Crispy Chicken Wings (6)	2.50
蛋花湯	湯 6.	Egg Drop Soup	2.50
酸辣湯	湯 7.~	Hot & Sour Soup	4.25
海鮮炒麵	麵 8.	Seafood Pan Fried Noodle	6.95
各式廣東炒麵	麵 9.	Pan Fried Noodles (Choice of Chicken, Beef, Pork or Veg. Shrimp Add \$0.6)	5.75
星洲炒米粉	粉 10.	Singapore Chow Mei Fun	5.75
廈門炒米粉	粉 11.	Hia Moo Chow Mei Fun	5.75
木糠粉麵	麵 12.	House Special Lo Mein	5.95
蝦球粉麵	麵 13.	Jumbo Shrimp Lo Mein	5.95
干炒牛河	河 14.	Beef Chow Fun	6.75
濕炒牛河	河 15.	Beef Chow Fun w. Gravy	6.75
蟹肉北菇干燒伊麵	麵 16.	Braised S-Fu Noodles w. Crab Meat & Mushroom	6.95
海鮮大會	會 17.	Seafood Delight (Mixed w. Shrimp, Scallop, Squid, etc)	10.95
椒鹽干貝	貝 18.	Scallop w. Salted & Green Pepper	9.95
脆皮豆腐	豆腐 19.	Crispy Bean Curd	9.95

實惠碟飯

RICE DISHES

什錦飯	飯 1.	Mixed Combination Over Rice	4.55
福州炒飯	飯 2.	Foo Chow Fried Rice	5.75
牛柳炒飯	飯 3.	Fried Rice w. Beef	4.95
蝦炒飯	飯 4.	Fried Rice w. Shrimp	4.95
福州炒飯	飯 5.	Fried Rice in Yong Chow Style (with Shrimp, Egg)	6.25
曲鴨飯	飯 6.	Country Style Duck Over Rice	5.95
三杯雞飯	飯 7.	Stew Chicken Leg Over Rice	4.95
京醬肉絲飯	飯 8.	Shredded Pork Peking Style	4.50
魚香肉絲飯	飯 9.~	Shredded Pork with Spicy Sauce	4.50
小炒牛肉絲飯	飯 10.~	Shredded Beef with Hot Pepper	4.95
鹽焗雞粒炒飯	飯 11.	Salted Fish & Chicken Fried Rice	5.95
沙茶牛肉炒飯	飯 12.	Sha-Cha Beef Fried Rice	4.95

~ HOT & SPICY

Fortune
Seafood Restaurant

LUNCH MENU

如意

海鮮城

Tel:(718) 639-3366

(718) 396-5603

Fax:(718) 396-5604

On This Lunch Menu
Buy Any 10 Orders of Food
The 11th Order Is Free

FREE DELIVERY

歡迎堂食, 外賣, 外送.

10:00 am - 4:00 pm

83-34 Broadway
Elmhurst, NY 11373

Bubble Milk Tea (Cold) (Hot) \$2.00

1. Bubble Black Tea

2. Passion Fruit Tea

3. Strawberry Black Tea

4. Lemon Black Tea

5. Peach Black Tea

6. Mango Green Tea

7. Bubble Green Tea
8. Strawberry Fruit Green Tea

9. Plum Green Tea

10. Faston Green Tea

11. Peach Green Tea

12. Green Apple Green Tea

13. Lemon Green Tea

14. Litchi Green Tea
15. Coconut Milk Tea

16. Bubble Milk Tea

17. Toro Milk Tea

18. Almond Milk Tea

19. Honeydew Milk Tea

20. Jasmine Milk Tea

21. Coffee Milk Tea

LUNCH SPECIAL

(w. Fried Rice, Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Soup or One Can of Soda)
10:00am - 4:00pm

- 雞或叉燒撈麵 L.1.

什菜 L.2.

芥蘭 L.3.

魚香 L.4.

魚香 L.5.

甜酸 L.6.

宮保 L.7.

魚香芥蘭 L.8.

什菜 L.9.

什菜叉燒 L.10.

腰果 L.11.

豆豉 L.12.
- Chicken or Roast Pork Lo Mein

Mixed Vegetables

Chicken with Broccoli

Chicken with Garlic Sauce

Pork with Garlic Sauce

Sweet & Sour Chicken

Kung Po Chicken

Broccoli with Garlic Sauce

Chicken with Mixed Vegetables

Roast Pork with Mixed Vegetables

Chicken with Cashew Nuts

Chicken with Black Bean Sauce

\$4.50

- 芥蘭 L.13.

魚香 L.14.

魚香 L.15.

什菜 L.16.

湖南牛或 L.17.

咖喱 L.18.
- Beef with Broccoli

Beef with Garlic Sauce

Pepper Steak

Beef with Mixed Vegetables

Hunan Beef or Chicken

Curry Chicken

\$4.75

- 芥蘭 L.19.

豆豉 L.20.

蝦龍 L.21.

宮保 L.22.

魚香 L.23.

四川 L.24.

咖喱 L.25.

左宗 L.26.

芝麻 L.27.

蝦或牛撈麵 L.28.
- Shrimp with Broccoli

Shrimp with Black Bean sauce

Shrimp with Lobster Sauce

Shrimp with Hot Pepper Sauce

Shrimp with Garlic Sauce

Szechuan Shrimp

Curry Shrimp

General Tso's Chicken

Sesame Chicken

Shrimp or Beef Lo Mein

\$4.95

HOT & SPICY

NEW YORK, FRIDAY, JULY 17, 1992

Eric Asimov

Quesadillas sincronizadas combine two soft tortillas, held together with melted Monterey jack cheese and a variety of additions. The cheese and black bean quesadilla (\$2.69) is particularly good and filling.

Fresco also sells fajitas by dozen (\$11.99) either chicken or steak or a combination. You get 12 tortillas, plus the fixings to roll your own meat, peppers, onions, refried beans and salsa.

Daily News Aug. 18, 1991	Rated No. 6 in Zagat, 1994
N.Y. Magazine Oct. 14, 1991	Rated No. 7 in Zagat, 1995
N.Y. Times July 17, 1992	Rated No. 8 in Zagat, 1996
N.Y. Times Feb. 3, 1997	Rated No.11 in Zagat, 1997
N.Y.Times July 20, 1997	Rated No.10 in Zagat, 1998

New York Restaurants 1998

Top 100 Bangs For The Buck

1	Krispy Kreme	14.	Eisenberg Sandwich
2	Emack & Bollo's	15.	Freddie & Pepper's
3	Daily Soup	16.	Island Burgers
4	Papaya King	17.	Cafe Lalo
5	Ess-a-Bagel	18.	Cupcake Cafe
6	Gray's Papaya	19.	Nick's Pizza
7	Emerald Planet	20.	It's a Wrap
8	Cosi Sandwich Bar	21.	Crab Bakery
9	Vinnie's Pizza	22.	Soup Nutsy
10	Fresco Tortillas	23.	The Adore
11	Veniero's	25.	Kitchenette
12	Hale & Hearty Soups	---	---
13	Pommes Frites		

Assoc. Rest.	Assoc. Rest.
36 Lexington Ave.	719 2nd Ave.
New York, NY	New York, NY

Mexican Food is rated No. 1 in Ethnic foods. In keeping with that all our food is made with fresh from only natural ingredients and finest herbs and spices. We do not use any artificial spices, chemical spices, M.S.G. or preservatives.

Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla

THE ORIGINAL

*Good
OPENING*

FRESCO TORTILLA'S®

Tex-Mexican Express

(718) 777-2988 • 267-9536

OPEN DAILY
11:00 am - 11:00 pm

FREE DELIVERY
Minimum \$6.00 Up

37-08 30th Ave., Astoria, NY 11103

Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla Fresco Tortilla

Our flour tortillas are made from scratch and baked direct from our tortilla machine.

* Indicate Vegetarian

FRESH FLOUR TORTILLAS

(A Eight-Inch Soft Flour Tortilla Stuffed with the Following Choice of Fillings)

- | | | |
|-----|---------------------------------------|------|
| 1. | Al Carbon (Grilled Steak) | 1.69 |
| 2. | Al Carbon and Guacamole | 2.19 |
| 3. | * Black Bean | 0.99 |
| 4. | * Black Bean and Cheese | 0.99 |
| 5. | * Pinto Bean | 0.99 |
| 6. | * Pinto Bean and Cheese | 0.99 |
| 7. | Chorizo (Sausage) | 1.69 |
| 8. | Chicken Fajita and Cheese | 1.89 |
| 9. | Steak Fajita and Cheese | 2.09 |
| 10. | Chicken Fajita (Grilled Chicken) | 1.69 |
| 11. | Chicken Fajita and Guacamole | 2.19 |
| 12. | * Guacamole | 1.69 |
| 13. | Steak Fajita (Grilled Steak) | 1.89 |
| 14. | Steak Fajita and Guacamole | 2.29 |
| 15. | Tex-Mex Chili Con Carne (Ground Beef) | 0.99 |

TACOS

(Fried Corn Tortilla Served with Iceberg Lettuce, Tomato and Topped with Cheddar Cheese)

- | | | |
|-----|--------------------------------|------|
| 16. | * Black Bean Taco | 0.99 |
| 17. | * Pinto Bean Taco | 0.99 |
| 18. | Chili Taco (Ground Beef) | 0.99 |
| 19. | * Guacamole Taco | 1.69 |
| 20. | Chicken Taco (Grilled Chicken) | 1.69 |
| 21. | Steak Taco (Grilled Steak) | 1.89 |

QUESADILLAS SINCRONIZADAS:

(Made with 2-Eight Inch Fresh Flour tortillas Stuck Together with Melted Cheese)

- | | | |
|-----|---|------|
| 22. | * Jack Cheese | 2.19 |
| 23. | Jack Cheese and Chicken | 2.89 |
| 24. | * Jack Cheese and Jalapenos | 2.59 |
| 25. | Jack Cheese and Chorizo | 2.79 |
| 26. | Jack Cheese and Steak | 3.29 |
| 27. | * Jack Cheese and Guacamole | 2.89 |
| 28. | * Jack Cheese and Black Bean | 2.79 |
| 29. | Jack Cheese, Ham, Turkey, Chicken, Salsa and Scallion | 3.89 |

TOSTADA SALADS:

(Served in Crispy Fresh Flour Tortilla with Iceberg Lettuce, Jalapenos, Tomato and Cheddar Cheese with)

- | | | |
|-----|---------------------------------------|------|
| 30. | * Black Bean | 4.29 |
| 31. | Grilled Chicken | 4.99 |
| 32. | * Guacamole | 4.99 |
| 33. | Grilled Steak | 5.39 |
| 34. | Tex-Mex Chili Con Carne (Ground Beef) | 4.69 |

NACHOS:

(Homemade White Corn Tortilla Chips Covered with Melted Cheese, Salsa, Jalapenos, Black Beans and a Choice of Topping)

- | | | |
|-----|---------------|------|
| 35. | * Guacamole | 3.59 |
| 36. | Tex-Mex Chili | 3.29 |

MEXICAN PIZZA

(Served with Black Beans Between 2-Eight Inch Fried Four Tortillas topped with Melted Cheese, Salsa, Sliced Jalapenos and Mexican Ground Beef)

- | | | |
|-----|---------------|------|
| 37. | Mexican Pizza | 4.09 |
|-----|---------------|------|

FAJITAS BY THE POUND

(Twelve Fresh Flour Tortillas, Grilled California Peppers and Spanish Onions, Black Beans or Pinto Bean and Salsa Ranchera with One Pound of.)

- | | | |
|-----|-------------|-------|
| 38. | Chicken | 12.99 |
| 39. | Steak | 13.99 |
| 40. | Combination | 13.99 |

SIDE ORDERS

- | | | |
|-----|-----------------------------------|------|
| 41. | * White Corn Tortilla Chips | 0.99 |
| 42. | * Guacamole (4 oz.) | 1.69 |
| 43. | Jalapeno Peppers | 0.99 |
| 44. | * Shredded Cheddar or Jack Cheese | 0.99 |
| 45. | * Black Bean or Pinto Bean | 0.99 |
| 46. | * Mexican Rice | 1.39 |
| 47. | Mexican Rice & Chili | 2.59 |
| 48. | * Mexican Rice and Black Bean | 1.89 |
| 49. | Chili Con Carne (Ground Beef) | 1.59 |
| 50. | * Sour Cream | 0.99 |
| 51. | * Salsa Ranchera or Pico Di Gallo | 0.99 |
| 52. | * Lettuce and Tomato | 0.99 |
| 53. | Mexican Rice and Chicken | 2.89 |
| 54. | Mexican Rice and Steak | 3.09 |

BURRITOS

(Served in Large Fresh Tortillas with Rice Black Beans Cheddar cheese Onions Guacamole Sour Cream Lettuce & Tomato)

- | | | |
|-----|--|------|
| 55. | Chicken Burrito | 4.99 |
| 56. | Steak Burrito | 5.39 |
| 57. | Burrito Special with Steak & Chicken | 5.39 |
| 58. | * Black Bean Burrito or Pinto Bean Burrito | 4.09 |

ENCHILADAS

(Wrapped in a soft flour tortilla and topped with cheddar & jack cheese, Served with black bean or pinto bean, rice and tomato guacamole)

- | | | |
|------|-----------------------------|------|
| E 1. | Grilled Chicken | 4.59 |
| E 2. | Grilled Steak | 4.99 |
| E 3. | Combination Chicken & Steak | 4.99 |
| E 4. | Chili | 4.09 |

BEVERAGES

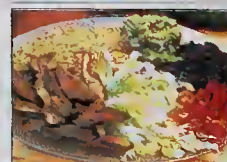
- | | |
|---------|------|
| Soda | 0.80 |
| Snapple | 1.25 |



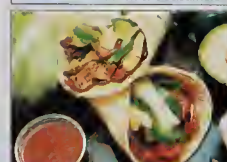
41. Grill Chicken Fajita



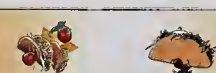
60. Black Bean or Pinto Bean Burrito



63. Grilled Chicken & Guacamole



7. Chicken Fajita



** We Do Not Use Artificial Spices, M.S.G. Lard, or Preservative.*

** Our Food is Prepared From Scratch Daily at This Restaurant.*

** All Our Food is Prepared w. Natural Ingredients Only.*

** Our Flour Tortillas Are Made Fresh Through Out The Day.*

Salads

(All Salad Served w. Iceberg Lettuce, Tomato, Cucumber & Carrot, Choice of Dressing, French or Italian Sauce.)

- 1. * Fresh Garden Salad2.19
- 2. Fresh Garden Salad w. Grilled Chicken2.99
- 3. Fresh Garden Salad w. Grilled Steak.....3.29
- 4. * Fresh Garden Salad w. Guacamole2.99
- 5. Fresh Garden Salad w. Shrimp3.29

* Indicate Vegetarian

Beverages

- Soda0.85
- Spring Water1.00



57. Grilled Chicken Nacho



30. Jack Cheese & Grilled Chicken



16. Chili Taco (Ground Beef)



51. Mexican Rice & Chicken

THE ORIGINAL 

Fresh Taco

** Fresh Tortillas **
(Tex-Mexican Express)



FREE DELIVERY BY CAR
(Minimum \$8.00)

Tel.: (718) 386-3132

65-41 Grand Avenue
Maspeth, NY 11378

OPEN DAILY:
Mon. - Thurs.: 11:00 am - 10:30 pm
Fri. & Sat.: 11:00 am to 11:30 pm
Sunday: 12:00 Noon - 10:00 pm

FRESH FLOUR TORTILLAS

(Soft Shell Taco)	
(A Eight-Inch Flour Tortilla Stuffed with a Choice of Fillings)	
1.* Black Bean	1.25
2.* Black Bean and Cheese	1.25
3.* Pinto Bean	1.25
4.* Pinto Bean and Cheese	1.25
5. Tex-Mex Chili (Ground Beef) with Lettuce, Tomato and Cheese	1.59
6.* Guacamole.....	1.85
7. Grilled Chicken Fajita (w. Onion & Pepper).....	1.85
8. Grilled Chicken Fajita (w. Lettuce & Tomato) ...	1.95
9. Grilled Chicken Fajita & Guacamole	2.30
10. Grilled Steak Fajita (w. Onion & Pepper)	2.05
11. Grilled Steak Fajita (w. Lettuce & Tomato)	2.30
12. Grilled Steak Fajita & Guacamole	2.50
13.* Special Mixed Vegetable	1.80

TACO

(Hard Shell Taco)	
(Fried Corn Tortilla Served with Iceberg Lettuce, Tomato and Topped with Cheddar Cheese)	
14.* Black Bean Taco	1.25
15.* Pinto Bean Taco	1.25
16. Chili Taco (Ground Beef)	1.45
17.* Guacamole Taco	1.85
18. Chicken Taco	1.80
19. Steak Taco	1.95
20. Taco Supreme	2.19
21. Shrimp Taco	2.39

SOUP

22. Black Bean Soup	1.50
23. Chicken Soup	1.75
24. Vegetarian Soup	1.75
25. Bean Curd Tomato Soup	1.75
26. Shrimp Soup	2.25

ENCHILADAS

(Wrapped in Two Soft Flour Tortillas and Topped w. Jack Cheese Served w. Bean, Tomato & Rice)	
E1.* Veggies (Enchiladas)	4.49
E2. Chili (Enchiladas)	5.00
E3. Chicken Fajita (Enchiladas)	5.25
E4. Steak Fajita (Enchiladas)	5.75
E5. Shrimp (Enchiladas)	6.00

Our Flour Tortillas are made fresh throughout the day,
we only bake to our request, to maintain freshness.

QUESADILLAS SINCRONIZADAS:-

(Made with 2 Soft French Flour Tortillas Stuck Together w. Melted Cheese)	
27.* Jack Cheese	2.50
28.* Jack Cheese & Onion & Pepper	2.70
29.* Jack Cheese & Lettuce & Tomato	2.70
30. Jack Cheese & Grilled Chicken	3.10
31.* Jack Cheese & Jalapeno	2.70
32. Jack Cheese & Chili	3.00
33.* Jack Cheese & Pico De Gallo	2.70
34.* Jack Cheese & Guacamole	3.10
35.* Jack Cheese & Black Bean	2.90
36.* Jack Cheese & Pinto Bean	2.90
37. Jack Cheese Grilled Steak	3.50
38.* Jack Cheese & Mixed Veggies	3.00
39. Jack Cheese & Shrimp Only	3.70

TOSTADA SALADS:

(Served in Crispy Fresh Flour Tortilla with Iceberg Lettuce, Jalapenos, Tomato & Cheese)	
40.* Black Bean	4.50
41. Grilled Chicken Fajita (Onion & Pepper).....	5.40
42.* Guacamole	5.50
43. Grilled Steak Fajita (Onion & Pepper)	5.70
44. Grilled Steak & Chicken Fajita (Onion & Pepper)	5.50
45. Tex-Mex Chili (Ground Beef)	5.00
46.* Special Mixed Vegetables	5.00

MEXICAN RICE

47.* Mexican Rice	2.20
48.* Mexican Rice & Black Bean	2.50
49.* Mexican Rice & Pinto Bean	2.50
50. Mexican Rice & Chili	2.90
51. Mexican Rice & Chicken	3.10
52. Mexican Rice & Steak	3.50
53.* Mexican Rice & Mixed Vegetable	2.75

NACHOS

(Homemade White Corn Tortilla Chips Covered with Melted, Cheese, Salsa, Jalapenos, Black Beans & Topping of)	
54.* Plain Nacho w. Cheese Only	3.00
55.* Guacamole	4.25
56. Tex-Mex Chili	4.00
57. Grilled Chicken Nacho	4.50

BURRITOS

(Served in Large Fresh Tortillas with Rice Black Beans, Cheddar Cheese, Guacamole, Sour Cream, Lettuce & Tomato)	
58. Chicken Burrito	5.30
59. Steak Burrito	5.50
60.* Black Bean or Pinto Bean Burrito	4.85
61. Tex-Mex Chili (Ground Beef) Burrito	5.00
62. Burrito w. Steak & Chicken	5.70
63.* Mixed Vegetable Burrito	4.85

FAJITAS BY THE POUND

(12 Fresh Tortillas, Grilled California Peppers and Spanish Onions, Black Beans and Salsa Ranchera with One Pound of:-)	
64. Grilled Chicken	14.99
65. Grilled Steak	15.99
66. Combination (Chicken & Steak)	15.99
67. Shrimp	17.99

SIDE ORDER

S1.* White Corn Tortilla Chips	1.10
S2.* Guacamole (4 oz.)	1.80
S3.* Jalapeno Peppers	1.50
S4. Shredded Cheddar or Jack Cheese	1.50
S5.* Black Bean or Pinto Bean	1.10
S6. Chili Con Carne (Ground Beef)	1.80
S7.* Sour Cream	1.50
S8.* Salsa Ranchera	1.10
S9.* Lettuce and Tomato	1.10
S10.* Mixed Vegetables	1.50
S11.* Pico De Gallo	1.10

SPECIAL COMBINATION PLATES

(Served with 2 Fresh Tortillas, Mexican Rice, Black Beans, Lettuce, Tomato, Sour Cream and FREE CAN SODA)	
C1. Grilled Chicken	5.50
C2. Chicken & Tex-Mex Chili	5.50
C3. Chicken & Guacamole	5.50
C4. Grilled Steak	5.50
C5. Steak & Guacamole	5.75
C6. Grilled Chicken & Steak	5.75
C7. Grilled Pork Chop	5.50
C8.* Mixed Vegetables	5.50
C9. Shrimp	6.00
C10. Grilled Chicken & Jalapeno Pepper	5.50

* INDICATE VEGETARIAN



Soft Taco (Fajitas) \$1.69



Burritos \$4.95



Fajitas by the Pound \$13.00



Crispy Taco \$1.19



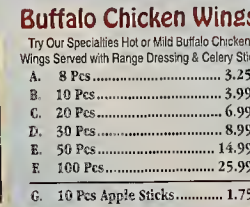
Mexican Rice w. Grilled Chicken \$2.69



Chicken Tostada Salad \$4.95



Jack Cheese & Grilled Chicken \$2.99



Buffalo Chicken Wings

Try Our Specialties Hot or Mild Buffalo Chicken Wings Served with Range Dressing & Celery Stick

A. 8 Pcs.....	\$3.25
B. 10 Pcs.....	\$3.99
C. 20 Pcs.....	\$6.99
D. 30 Pcs.....	\$8.99
E. 50 Pcs.....	\$14.99
F. 100 Pcs.....	\$25.99
G. 10 Pcs Apple Sticks.....	1.75
H. 20 Pcs Apple Sticks.....	3.29



Guacamole Nachos \$3.99

TEX-MEX CHILI

Grand Opening



21-04 Newtown Ave., NY 11102
(Corner of 21st St. & Astoria Blvd.)

TEL 718.956.7183

FAX 718.956.7158

We Deliver (min. \$8.00)



Mexican Food is rated No. 1 in ethnic foods in keeping with that all of our food is made fresh without artificial spices, Chemical Spices, M.S.G., lard or preservatives.

PHOTO BY J. L. LEE, 1000 10th ST., NEW YORK, N.Y. 10014, TEL: 212-512-1111, FAX: 212-512-1111

Our Flour Tortillas Are Made from Scratch
Throughout the Day at This Restaurant

PLEASE ORDER BY NUMBER

SPECIAL COMBINATION
PLATES

(Served with: 2 fresh Tortillas, Mexican Rice, Pinto, or Black Beans, Lettuce, Tomato, Salsa Ranchera, and Sour Cream)

- C1. Grilled Chicken
C2. Chicken & Tex-Mex Chili
C3. Chicken & Guacamole
C4. Chicken & Jalapeno Pepper
C5. Grilled Steak
C6. Shrimp Fajita
C7. Grilled Chicken & Steak
C8. Steak & Tex-Mex Chili

\$4.99
with a FREE Soda

FRESH FLOUR TORTILLAS:

(with a Filling of)

- 1A. Carbon (Grilled Steak) 2.00
1B. Carbon & Guacamole 2.35
1. Black Bean 0.99
2. Black Bean and Cheese 1.15
3. Pinto Bean 0.99
4. Pinto Bean and Cheese 1.15
5. Chicken Fajita and Cheese 1.90
6. Chicken Fajita (Grilled Chicken) Onion & Pepper 1.70
7. Chicken Fajita and Guacamole, Onion & Pepper 2.15
8. Guacamole 1.85
9. Steak Fajita (Grilled Steak), Onion & Pepper 2.35
10. Steak Fajita and Guacamole, Onion & Pepper 2.65
11. Tex-Mex Chili w. Bean Lettuce Tomato and Cheese 1.20
11A. Tex-Mex Chili & Ground Beef with Bean 0.99

TACO (Hard Shell or Soft)

(Fried Corn Tortillas, Served with Lettuce, Tomato and Topped with Cheddar Cheese)

12. Black Bean Taco 0.99
13. Pinto Bean Taco 0.99
14. Chili Taco (Ground Beef w. Bean) 1.19
15. Guacamole Taco 1.69
16. Chicken Taco (Grilled Chicken) 2.00
17. Steak Taco (Grilled Steak) 2.39
17A. Shrimp Taco 2.39

QUESADILLAS SINCROIZADAS:

(Made with 2 Soft Fresh Flour Tortillas Stuck Together with Melted Cheese)

18. Jack Cheese 2.19
19. Jack Cheese and Lettuce Tomato 2.69
20. Jack Cheese and Onion 2.69
21.* Jack Cheese and Jalapenos 2.69
22. Jack Cheese and Chicken & Steak 4.19
23. Jack Cheese and Black Bean 2.79
24. Jack Cheese and Guacamole 2.89
25. Jack Cheese and Chili 2.89
26. Jack Cheese and Chicken 2.99
27. Jack Cheese and Steak 3.99
27A. Jack Cheese and Shrimp 3.99

TOSTADA SALADS:

(Served in Crispy French Flour Tortilla with Lettuce, Jalapenos, Tomato and Cheese)

28. Black Bean Tostada 4.39
29. Grilled Chicken Tostada, Onion & Pepper 4.95
30. Guacamole Tostada 5.15
31. Tex-Mex Chili Tostada (Ground Beef w. Bean) 4.95
32. Grilled Steak Tostada Onion & Pepper 5.99
32B. Grilled Steak & Chicken Tostada 5.99

MEXICAN RICE:

- 33A. Mexican Rice Shrimp 3.59
33. Mexican Rice 1.50
34. Mexican Rice and Black Bean 2.15
35. Mexican Rice and Chili 2.29
36. Mexican Rice and Chicken 2.69
37. Mexican Rice and Pinto Bean 2.15
38. Mexican Rice and Steak 3.39
38B. Mexican Rice and Chicken and Steak 3.99

NACHOS:

(Homemade White Corn Tortilla Chips Covered with Melted Cheese, Jalapenos, Black Beans and Tomato Sour Cream)

39. Guacamole 3.99
40. Tex-Mex Chili 3.50
40B. Nachos Chicken 4.79
40C. Plain Nacho 3.00
40D. Nachos Steak 4.59

BURRITOS:

(Served in Large Fresh Tortillas with Rice, Black Beans, Cheddar Cheese Guacamole, Sour Cream, Lettuce & Tomato)

- 41A. Tex-Mex Chili 4.85
41. Black Bean Burrito or Pinto Bean Burrito 4.25
42. Chicken Burrito 4.95
43. Steak Burrito 5.39
43B. Mixed Vegetable Burrito 4.15

FAJITAS BY THE POUND

(12 Fresh Flour Tortillas, Grilled California Peppers and Spanish Onions, Black Beans or Pinto Bean and Salsa Ranchera with One Pound of:)

44. Chicken 12.99
45. Steak 14.00
46. Combination 13.00
46A. Combination Shrimp 14.00

SIDE ORDERS

47. Flour Tortillas 0.25
48. Yellow Corn Tortilla Chips 1.09
49. Guacamole (8 oz.) 2.09
50.* Jalapenos (8 oz.) 1.50
51. Shredded Cheddar or Jack Cheese 1.50
52. Black Bean or Pinto Bean (8 oz.) 1.19
53. Salsa Ranchera (8 oz.) 1.50
54. Lettuce and Tomato 1.50
55. Sour Cream (8 oz.) 1.90
56. Tex-Mex Chili (Ground Beef) (8 oz.) 1.79
57. Tex-Mex Chili w. Cheese (8 oz.) 2.29

BEVERAGES

- Soda / Snapple 0.75 / 1.10

精美點心

日期

樓號

經手人

翠亨村魚翅海鮮酒家

FU GUEI RESTAURANT

136-11 39th AVE., FLUSHING, NY 11354

TEL (718) 321-8835

即叫即製

<input type="checkbox"/> 蜜汁叉燒酥	Baked Barbecued Pork Puff	<input type="checkbox"/> 透明鮮蝦餃	Har Gow (Shrimp Dumpling)
<input type="checkbox"/> 安蝦鹹水角	Deep Fried Shrimp Glue Dumpling	<input type="checkbox"/> 北菇滑鴨寶	Black Mushroom Su Mai
<input type="checkbox"/> 雞絲炸春捲	Crispy Spring Roll	<input type="checkbox"/> 陳皮牛肉球	Steamed Beef Meat Ball
<input type="checkbox"/> 香酥荔芋角	Deep Fried Pork Taro Cake	<input type="checkbox"/> 脆皮炸春卷	Pan-Fried Turnip Cake
<input type="checkbox"/> 薑蔥牛柏菜	Braised Tripe w. Ginger & Scallion	<input type="checkbox"/> 豉汁蒸肉排	Steamed Pork Ribs (w. Black Bean Sauce)
<input type="checkbox"/> 蓮藕煎粉果	Buddha's Delight Dumpling	<input type="checkbox"/> 脆皮炸春卷	Steamed Shrimp Dumpling
<input type="checkbox"/> 煎生肉餛飩	Pan-Fried Pork Dumpling	<input type="checkbox"/> 蠔油叉燒飽	Steamed Roast Pork Bun
<input type="checkbox"/> 香煎韭菜餅	Pan-Fried Chives Cake	<input type="checkbox"/> 鮮蝦仁腸粉	Shrimp Rice Roll
<input type="checkbox"/> 酥炸蓮蓉飽	Fried Crispy Lotus Seed Bun	<input type="checkbox"/> 滑牛肉腸粉	Beef Rice Roll
<input type="checkbox"/> 蓮蓉西米角	Steamed Tapioca Puff	<input type="checkbox"/> 豉汁叉燒腸	Roast Pork Rice Roll
<input type="checkbox"/> 沙爹串燒牛肉	Saty Beef	<input type="checkbox"/> 香茜魚翅餃	Steamed Parsley Dumpling
<input type="checkbox"/> 瑤柱灌湯餃	Con-Poy Dumpling in Soup		

特別介紹 CHEF'S SPECIAL	
XO醬海鮮炒蟹肉	House Special Mixed Seafood w. Mixed Noodle 12.95
金蒜雞球炒飯	Chicken & Golden Mushroom with Vermicelli 8.95
八珍炒年糕	Fried Rice Cake with Mixed Seafood 8.95
鼓油豆腐片鮮炒麵	Fried Noodle with Special Squid 9.95
蟹肉瑤柱水晶炒麵	Crab Meat and Dry Scallops with Fried Rice 11.95
香滑炸菜牛柳當米	Minced Beef & Chinese Parsley w. Rice Noodles in Soup 9.95
金提臘味粒炒飯	Raisin with Dry Meat Fried Rice 7.95

辦麵類	
菜遠北菇雞麵	Noodles with Black Mushrooms & Vegetable 8.95
西芹雙拼雞麵	Braised Noodles with Chicken, Beef and Celery 6.50
金蒜瑤柱雞麵	Braised Noodles with Shredded Dried Scallop & Golden Mushroom 11.95
XO醬螺片帶子炒伊麵	Braised E-fu Noodles with Conch Slices, Scallop, & Hot Sauce 13.95
蟹肉干燒伊麵	Braised E-fu Noodles with Crab Meat 11.95
羅漢齋雞麵	Buddha's Vegetable Lo Mein 7.95

BOWLS OF NOODLE SOUP	
菜遠上島生麵	Noodles Ham & Vegetable 4.50
菜遠蝦球湯麵	Noodle with Prawn & Vegetable 6.95
菜遠海鮮湯麵	Noodle with Seafood & Vegetable 6.95
菜遠牛肉湯麵	Noodle with Beef & Vegetable 4.25
菜遠北菇湯麵	Noodle with Black Mushrooms & Vegetable 4.25
蟹肉會伊府麵	Stewed E fu Noodle with Crab Meat 4.25

各式飯類 RICE DISHES	
雙龍炒飯	Two Flavor Fried Rice 11.25
福建炒飯	Foo Chow Fried Rice 11.25
銀魚雞粒炒飯	Salt Fish & Dice Chicken Fried Rice 10.95
鴨仔飯	Minced Beef and Black Mushroom w. Vegetable 6.50
鮮菇雞扒飯	Pork Chop with Fresh Tomato Over Rice 5.50
火腿煎蛋飯	Ham & Scrambled Egg Over Rice 4.25
菜遠牛肉飯	Beef with Vegetable Over Rice 4.25
時菜八珍飯	Subgum with Vegetable Over Rice 4.25
紅燒豆腐飯	Bean Curd Over Rice 4.25
羅漢齋飯	Buddha's Vegetable Over Rice 4.25
海鮮飯	Seafood Over Rice 6.50
脆皮鮮魷飯	Fresh Squid w. Pickled Vegetable Over Rice 4.25
時菜蝦球飯	Shrimps with Vegetable Over Rive 6.50
時菜蝦仁飯	Baby Shrimps with Vegetable Over Rice 5.50
滑蛋蝦仁飯	Shrimp with Scamble Egg on Rice 5.50

PAN FRIED NOODLES & RICE NOODLES	
海鮮炒麵	Seafood Pan Fried Noodles..... 11.95
雷菜大鴨絲飯米	Stewed Hak Fun with Shredded Duck & Preserved Vegetables 8.95
大鴨炒米	Rice Noodles with Mixed Seafood 10.95
肉絲炒麵	Pan-fried Noodle with Shredded Pork 6.95
干炒牛河	Beef Chow Fun 6.95
特製薑蔥焗炒麵	Steamed Lobster w. Noodles, Ginger & Scallion 18.95
特製薑蔥焗帶子	Steamed Dungeness Crab with Rice Noodle Ginger & Scallion 18.95
大鴨沙町麵	Supreme Soy Sauce with Bean Sprouts Pan Fried Noodles 6.95
鼓油豆腐菜炒麵	Chicken Chow Fun 6.95
雞球炒河	Ha Moon Style Vermicelli..... 6.95
廈門炒米	Singapore Chow Fun 6.95
星洲炒香刁	Shrimp Pan Fried Noodles 8.25
蝦仁炒麵	

高湯類 NOODLES IN SOUP	
富貴家麵	House Special Braised Noodles in Soup 12.95
鴻團家麵	Braised Noodles with Crab Meat in Soup 11.95
雷菜肉絲當米	Rice Noodles w. Shredded Pork & Preserved Vegetable in Soup 9.95
海鮮家麵	Assorted Seafood with Noodle in Soup 11.95



Full Ho Seafood Restaurant



富豪海鮮大酒樓

TAKE OUT MENU

135-11 40th Road, Flushing, NY 11354
Tel.: 718-939-1717 Fax: 718-939-0842

APPETIZERS		
春卷	Crispy Spring Rolls (2 Pcs)	3.00
煎大餅	Pan Fried Vegetable & Pork Dumpling (2 Pcs)	3.00
煎大餅	Steamed Shrimp Dumpling (4 Pcs)	4.00
煎大餅	Fried Stuffed Bean Curd Minced Shrimp	3.50
煎大餅	Baked Pork Chop with Peking Sauce	4.50
煎大餅	Delicious Jelly Fish	9.95

SOUP		
鮮蝦雲吞湯	Wonton Soup	2.50
蛋花湯	Egg Drop Soup	2.00
酸辣湯	Hot and Sour Soup	2.50
雞茸粟米羹	Minced Chicken with Corn Soup	7.50
東坡牛肉羹	Beef with Spinach Soup	7.50
龍王海鮮羹	Assorted Seafood with Bean Curd Soup	9.50
韭王湯麵羹	Yellow Chives & Dried Scallops Soup	12.50
海皇角羹羹	Assorted Seafood with Fish Maws Soup	12.50

CHICKEN		
金牌炸子雞	Crispy Fried Chicken (Half)	10.95
金銀玉樹雞	Chicken with Yam and Vegetable (Half)	14.95
沙爹雞	Boiled Chicken with Special Sauce (Half)	10.95
三杯雞	Poached Chicken & Brassica in Superior Stock (Half)	11.95
燒油子雞	Shredded Chicken with Oyster Sauce (Half)	12.95
西檸煎雞	Fried Chicken with Lemon Sauce	12.95
椒鹽雞	Sweet & Sour Chicken	8.95
什菜雞	Sliced Chicken with Mixed Vegetables	9.95
蒜茸雞	Diced Chicken with Cashew Nuts	8.95
當伴雞	Kung Po Chicken with Peanuts	8.95
左宗雞	General Tso's Chicken	10.95
金蒜雞	Sliced Chicken with Garlic Sauce	8.95
西芹雞	Sauteed Chicken with Celery	8.95
豆豉雞	Chicken with Black Bean Sauce	10.95

BEEF		
本埠西式的	House Special T-Some Steak	16.95
生炒牛肉	Steak Kew	19.95
五柳牛肉	Filet Steak with Broccoli	11.95
中式牛肉	Filet Steak Cantonese Style	11.95
煎牛肉	Beef with Chicken in Nest	13.95
煎牛肉	Short Ribs with Black Pepper Sauce	13.95
時菜牛肉	Beef with Vegetable	8.95
煎牛肉	Sliced Beef with Scallops	8.95
煎牛肉	Shredded Beef with Garlic Sauce	8.95
煎牛肉	Beef with Oyster Sauce	8.95
煎牛肉	Beef Tripe with Pepper and Black Bean Sauce	8.95

VEGETABLES, BEAN CURD		
蔬菜上卷	Assorted Vegetables, Buddhist Style	7.95
魚香茄子	Eggplant with Garlic Sauce	7.95
清炒時蔬	Sauteed Chinese Greens	7.25
清炒時蔬	Chinese Broccoli with Oyster Sauce	7.25
清炒時蔬	Sauteed Spinach with Bean Curd Sauce	7.25
紅燒豆腐	Braised Bean Curd with Vegetables	7.25
脆皮炸豆腐	Deep Fried Crispy Bean Curd	7.25
蒜泥白肉	Steamed Stuffed Bean Curd	7.25
蒜泥白肉	Ma-Po Bean Curd	7.95

FISH		
清蒸大鱸魚	Filet Flounder Crabs with Chinese Greens	18.95
清蒸大鱸魚	Sauteed Flounder Cubes with Crispy Fin	26.95
清蒸大鱸魚	Pan Fried Flounder	17.95
清蒸大鱸魚	Steamed Flounder	17.95
清蒸大鱸魚	Steamed Sea Bass	Seasonal Price
清蒸大鱸魚	Braised Sea Bass with Assorted Sauce	Seasonal Price
清蒸大鱸魚	Sweet & Sour Sea Bass	Seasonal Price

PORK		
京醬肉排	Pork Chop with Peking Sauce	8.95
椒鹽肉排	Salt Baked Pork Chop with Chili	8.95
酸辣肉排	Sweet and Sour Pork	8.95
魚香肉排	Shredded Pork with Garlic Sauce	8.95
蒜茸肉排	Diced Pork with Cashew Nuts	8.95
當伴肉排	Diced Pork with Spicy Sauce	8.95

SEAFOOD		
煎魚排	Mixed Seafood with Bird's Nest	18.95
煎魚排	Sauteed Sliced Conch	18.95
煎魚排	Sauteed Scallops	16.95
煎魚排	Scallops with Black Pepper Sauce	16.95
煎魚排	Scallops with Garlic Sauce	14.95
煎魚排	Sauteed Supreme Squid with Greens	16.95
煎魚排	Squid with Scallion	16.95
煎魚排	Salt Baked Squid Hot Peppers	8.95
煎魚排	Fresh Oyster with Ginger & Scallion	12.95
煎魚排	Pan Fried Oyster's Cake	12.95
煎魚排	Sweet & Sour Bass Fillet	12.95
煎魚排	Cuttle Fish with Ginger and Scallion in XO Sauce	14.95

8頭桂立原隻龍蝦	Superb Whole Chi Pan Abalone (8/catty)	Seasonal Price
(each Upon Reservations)		

28頭桂立原隻龍蝦	Superb Whole Chi Pan Abalone (28/catty)	Seasonal Price
(each Upon Reservations)		

金銀鮮魷片	Fresh Abalone with Fish Maws and Brassica Stem	48.00
-------	--	-------

鮮魷片	Fresh Abalone with Vegetable (standard)	42.00
-----	---	-------

北菇鮮魷片	Fresh Abalone with Black Mushrooms	36.00
-------	------------------------------------	-------

蒜茸鮮魷片	Fresh Abalone with Vegetables	33.00
-------	-------------------------------	-------

紅燒菜	Braised Sea Cucumber with Oyster Sauce	18.00
-----	--	-------

桂立原隻龍蝦

SHRIMP & LOBSTER		
薑蔥焗龍蝦	Lobster with Ginger and Scallops	18.95
西檸焗龍蝦	Steamed Lobster with Lemon Sauce	18.95
蒜茸焗龍蝦	Chef's Special Wok Fried Lobster	19.95
椒子牛油焗龍蝦	Butter Fried Lobster	19.95
蒜茸焗龍蝦	Lobster with Black Bean Sauce	18.95
油泡明蝦	Sauteed Prawns	16.95
蒜茸明蝦	Junbo Shrimps with Chinese Greens	15.95
合桃生汁蝦球	Deep Fried Prawns w. Mayonnaise & Honeyed Walnuts	18.95
椒鹽蝦	Shrimp with Lobster Sauce	15.95
清炒蝦仁	Sauteed Baby Shrimps	13.90
四川蝦仁	Shrimp with Szechuan Sauce	13.90
蒜茸蝦仁	Sauteed Shrimps with Cashew Nuts	11.95
當伴蝦仁	Kung Po Shrimps with Peanuts	11.95
蒜茸蝦仁	Junbo Shrimp with Tomato Sauce in Shell	13.95
椒鹽明蝦	Salt Baked Shrimp with Pepper	13.95

DUCK		
北京片皮鴨	Peking Duck	(Half) 16.00 (Whole) 30.00
姜蔥扒大鴨	Braised Duck with Sea Cucumber	(Half) 18.95
八寶扒大鴨	Braised Duck with Assorted Meat	(Half) 15.95
蒜茸扒大鴨	Braised Duck with Assorted Vegetable	(Half) 15.95
北菇扒大鴨	Braised Duck with Black Mushrooms	(Half) 15.95

炒飯類		FRIED RICE	
咸蛋蝦仁炒飯	86.	Diced Chicken & Salted Fish Fried Rice	9.95
福建炒飯	87.	Diced Shrimp & Scallop w.	
廣東炒飯	88.	Brown Sauce Fried Rice	9.95
揚州炒飯	89.	Shrimp & Chicken w. White & Tomato	
生炒牛肉飯	90.	Sauce Fried Rice	9.95
蝦仁炒飯	91.	Young Chow Fried Rice	4.95
叉燒炒飯	92.	Beef Fried Rice	4.95
什菜炒飯	94.	Shrimp Fried Rice	4.95
蘭味蘭紅炒飯	95.	Roast Pork Fried Rice	4.95
		Diced Chicken Fried Rice	4.95
		Vegetable Fried Rice	4.95
		Diced Broccoli & Meat Fried Rice	7.95
炒粉麵類		PAN FRIED NOODLES	
干炒牛河	96.	Beef Chow Fun (Dry)	5.50
干炒牛河	97.	Beef Chow Fun w. Chinese Green	5.50
豉汁牛河	98.	Beef Chow Fun w. Green Pepper & Black Bean Sauce	5.50
海鮮炒麵	99.	Seafood Pan Fried Noodles	9.95
牛肉炒麵	100.	Slice Beef Pan Fried Noodle	5.50
肉絲炒麵	101.	Shredded Pork Pan Fried Noodles	5.50
豉油立炒麵	102.	Superior Soy Sauce Pan Fried Noodles	5.50
蟹肉伊麵	103.	Crab Meat Yee Mein	9.95
韭菜蝦伊麵	104.	Black Mushroom Yee Mein	7.95
排骨伊麵	105.	Ribs Pan Fried Noodles	5.50
干燒伊麵	106.	Chicken Pan Fried Noodles	5.50
什菜伊麵	107.	Combo Pan Fried Noodles	7.95
雪文肉絲炒麵	108.	Shredded Pork w. Pickled Veg Rice Noodle	4.95
星洲炒米粉	109.	Singapore Rice Noodles	4.95
豆豉炒米粉	110.	Amoy Style Rice Noodle	4.95
干炒牛肉粉	111.	Fried Lat Fun w. Beef	5.95
什菜粉	112.	Chicken Lo Mein	4.95
牛肉粉	113.	Beef Lo Mein	4.95
蝦仁粉	114.	Baby Shrimp Lo Mein	4.95
雞肉類		CHICKEN	
甜酸雞球	115.	Sweet & Sour Chicken	7.50
時菜雞球	116.	Chicken w. Veg. or Assorted Veg.	7.50
時菜雞球	117.	Sliced Chicken w. Straw Mushroom	7.50
宮底雞球	118.	Sliced Chicken w. Fresh Snow Peas	7.50
鹽菜雞丁	119.	Diced Chicken w. Cashew Nuts	7.50
豉汁雞片	120.	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce	7.50
牛肉類		BEEF	
中式牛柳	121.	Steak w. Peking Sauce	8.95
玉樹牛柳	122.	Steak w. Broccoli in Oyster Sauce	8.95
宮底牛肉	123.	Beef w. Broccoli	7.50
椒鹽牛肉	124.	Beef w. Oyster Sauce	7.50
度度牛肉	125.	Beef w. Spinach	7.50
沙爹牛肉	126.	Beef w. Satay Sauce	7.50
鹹蛋牛肉	127.	Beef w. Sour Vegetable	7.50
青豆牛肉	128.	Beef w. Green Pepper	7.50
青豆牛肉	129.	Beef w. Bean Curd	7.50
豆豉牛肉	130.	Beef w. Tomato	7.50
心牛肉	131.	Beef w. Vegetable	7.50
咖喱牛肉	132.	Beef w. Curry	7.50

鴨類		DUCK	
八珍扒鴨	133.	Braised Duck w. Eight Precious	13.50
先鋒扒鴨	134.	Braised Duck w. Chinese Mushroom	11.50
蔥油扒鴨	135.	Braised Duck w. Assorted Vegetables	11.50
肉類		PORK	
咕嚕肉	136.	Sweet & Sour Pork	6.95
椒鹽骨	137.	Salted Pork Chop w. Hot Pepper	6.95
蒜蓉骨	138.	Pork Chop w. Peking Sauce	6.95
香滑肉片	139.	Sliced Pork w. Snow Peas	6.95
菜遠肉片	140.	Sliced Pork w. Vegetable	6.95
豆仔肉片	141.	Sliced Pork w. String Beans	6.95
蒜末肉片	142.	Sliced Pork w. Bitter Melon	6.95
芥蘭叉燒	143.	Roast Pork w. Broccoli	6.95
海鮮類		SEAFOOD	
油泡蝦球	144.	Sauteed Jumbo Prawns	11.95
豉汁蝦球	145.	Prawns w. Black Bean Sauce	11.95
時菜蝦球	146.	Sauteed Prawns w. Assorted Veggies	11.95
鮮蝦蝦球	147.	Sweet & Sour Prawns	11.95
四川蝦仁	148.	Sauteed Shrimps w. Szechuan Sauce	8.95
脆皮蝦仁	149.	Sauteed Shrimp w. Cashew Nuts	8.95
蝦仁炒蛋	150.	Shrimp w. Scrambled Egg	8.95
蝦仁扒豆腐	151.	Tofu w. Shrimp	8.95
椒鹽鮮魷	152.	Fried Squid w. Chili & Spiced Salt	8.95
鹹菜鮮魷	153.	Fresh Squid w. Sour Vegetable	8.95
豉汁炒蜆	154.	Fresh Clams w. Black Bean Sauce	8.95
時菜蜆球	155.	Sauteed Fish Fillet w. Vegetable	9.95
干煎龍利	156.	Fried Flounder	Seasonal Price
各式龍蝦	157.	Lobster (Any Style)	Seasonal Price
豆腐類		TOFU	
腐乳通菜	158.	Sauteed Chinese Spinach w. Black Bean Sauce	7.95
蒜蓉豆腐	159.	Buddhist Delight	6.95
紅燒豆腐	160.	Tofu w. Mushroom & Vegetable	5.95
炸球豆腐	161.	Deep Fried Tofu	5.95
麻婆豆腐	162.	Tofu w. Minced Pork	5.95
清炒菜遠	163.	Sauteed Chinese Vegetable	5.95
干扁豆仔	164.	String Beans w. Minced Pork & Pickled Cabbage	5.95
清炒芥蘭	165.	Sauteed Broccoli	5.95
蠔油菜遠	166.	Chinese Vegetable w. Oyster Sauce	5.95
蠔油芥蘭	167.	Broccoli w. Oyster Sauce	5.95
油鹽芥菜	168.	Sauteed Mustard Green	5.95

富記大排檔

FULL HOUSE

(全日送外賣)

Chinese Restaurant Inc.

特價四季煲仔菜

每款 \$4.25

1. 梅菜扣肉煲
2. 蝦米節瓜粉絲煲
3. 紅燒鮑魚煲
4. 咸魚雞粒豆腐煲
5. 沙爹牛肉粉絲煲
6. 茄子雞粒煲

百分百明爐燒腊、粥麵小炒

歡迎堂吃及外賣

OPEN 7 DAYS

Mon. - Sun.: 11:00 am - 10:00 pm

WE DELIVER

Tel.: (718) 886-8832
886-2226

135-32 Roosevelt Ave.,
Flushing, N.Y. 11354

明爐燒臘		BAR-B-Q ROASTED MEATS
脆皮燒鴨 1.	5.50	Roast Duck
豉汁燒雞 2.	5.50	Soy Sauce Chicken
蜜味燒排骨 3.	5.50	Barbecued Spare Ribs
脆皮全豬 4.	5.50	Roast Pig
蜜汁叉燒 5.	5.50	Roast Pork
燒味雙拼 6.	7.95	Barbecued Combination

湯 類		SOUP
海皇羹 7.	7.95	House Seafood Soup
雞茸玉米海 8.		Diced Chicken w. Creamy Corn Soup
西湖牛肉羹 9.	5.95	Minced Beef w. Egg White Soup
咸蛋芥菜 10.	5.95	Sliced Pork w. M/Green Salted Egg Soup
肉片湯 11.*	4.95	Hot & Sour Soup
蛋花湯 12.	2.75	Egg Drop Soup

湯粉麵類		NOODLES SOUP
碎蝦雲吞麵 13.	3.25	Wonton Noodle w. Soup
魚旦麵 14.	3.00	Fish Ball Noodle w. Soup
柱侯牛什麵 15.	4.25	Beef Tripes Noodle w. Soup
原汁牛腩麵 16.	4.25	Beef Stew Noodle w. Soup
牛丸麵 17.	3.50	Beef Ball Noodle w. Soup
榨菜肉絲麵 18.	3.75	Shredded Pork & Pickled Cabbage Noodle w. Soup
燒味單拼麵 19.	3.75	Any One Roast Meat Noodles
燒味雙拼麵 20.	4.25	Any Two Roast Meat Noodles

分庄加0.25 潮粉加0.50 麵、米、河粉價

粥 類		CONGEE (RICE PORRIDGE)
滑牛粥 21.	3.25	Sliced Beef Congee
炆治牛肉粥 22.	3.25	Chopped Beef Congee
鮑仔粥 23.	3.25	Pork & Squid Congee
虎骨瘦肉粥 24.	3.00	Pork w. Preserved Egg Congee
雞粥 25.	3.25	Chicken Congee
生果魚腩粥 26.	4.00	Fish Stew Congee
當花海鮮粥 27.	5.50	House Special Seafood Congee
明火白粥 28.	1.50	Rice Porridge
豬紅粥 29.	3.50	Pork Blood Congee

廚 師 介 紹		CHEF'S SPECIALTIES
椒鹽青蝦飯 1.*	11.95	JUMBO SHRIMP SALTED PEPPER
金牌帶子蝦球 2.	15.95	FRIED BEAN CURD W. SCALLOPS & JUMBO SHRIMP
富饒一品御饌 3.	11.95	HOUSE SPECIAL SEAFOOD CASSEROLE
海泡帶子蝦球 4.	13.95	SALTED SCALLOPS & FRESH SHRIMP W. HOUSE SPECIAL SAUCE
椒鹽豆腐蝦煲 5.	8.95	SEA BASS W. PORK IN BROWN SAUCE
豉汁花規 6.	8.95	FRESH CLAMS W. BLACK BEAN SAUCE
椒鹽生炒蝦蟹 7.	8.95	FRESH CRABS W. BLACK BEAN SAUCE
薑蔥炒蟹 8.	8.95	GINGER & SCALLION W. FRESH CRAB
海鮮小炒 9.	10.95	MIXED SEAFOOD W. HOUSE SPECIAL SAUCE
五樹牛柳 10.	8.95	STEAK W. BROCCOLI IN OYSTER SAUCE
黑椒牛柳 11.*	8.95	BEEF W. VEGETABLE IN BLACK PEPPER SAUCE
八珍扒豆腐 12.	8.95	BEAN CURD W. EIGHT PRECIOUS
北菇扒菜胆 13.	8.50	MUSTED GREEN W. CHINESE MUSHROOM SAUCE
乾燒脆皮豆腐 14.	7.95	BRAISED BEAN CURD CASSEROLE
沙律合時蝦球 15.	11.95	JUMBO SHRIMPS W. WALNUTS & SALAD SC.

撈 麵 類		LO MEIN (HONG KONG STYLE)
薑蔥撈麵 30.	4.25	Lo Mein w. Ginger & Scallion
雲吞撈麵 31.	4.25	Lo Mein w. Wonton
蔥油拌麵 32.	4.25	Lo Mein w. Oyster Sauce & Chinese Vegetable
牛什撈麵 33.	4.75	Lo Mein w. Beef Tripes
牛腩撈麵 34.	4.75	Lo Mein w. Beef Stews
火鴨撈麵 35.	4.75	Lo Mein w. Roast Duck
油雞撈麵 36.	4.75	Lo Mein w. Soy Sauce Chicken
叉燒撈麵 37.	4.75	Lo Mein w. Roast Pork

★ HOT & SPICY

經濟碟飯		RICE PLATES
洋葱燒扒飯 38.	3.95	Pork Chop w. Onion on Rice
椒鹽豬扒飯 39.	3.95	Pork Chop w. Salt Pepper on Rice
中式牛柳飯 40.	4.75	Sliced Steak on Rice
蜜汁牛肉飯 41.	3.50	Sliced Beef w. Vegetable on Rice
滑蛋牛肉飯 42.	3.50	Sliced Beef w. Egg Sauce on Rice
芥蘭牛肉飯 43.	3.50	Sliced Beef w. Broccoli on Rice
番茄牛肉飯 44.	3.50	Sliced Beef w. Tomato on Rice
蠔油牛肉飯 45.	3.50	Sliced Beef w. Oyster Sauce on Rice
豆腐牛肉飯 46.	3.50	Sliced Beef w. Bean Curd on Rice
豉汁牛肉飯 47.	3.50	Sliced Beef w. String Bean on Rice
涼瓜牛肉飯 48.	3.50	Slice Beef w. Bitter Melon on Rice
茄汁牛腩飯 49.	3.95	Beef Stew on Rice
豉汁排骨飯 50.	3.50	Ribs w. Black Bean Sauce on Rice
涼瓜排骨飯 51.	3.50	Ribs w. Bitter Melon on Rice
豆腐大腩飯 52.	3.50	Roast Pig w. Bean Curd on Rice
叉燒蒸蛋飯 53.	3.50	Honey Roast Pork w. Egg on Rice
海鮮飯 54.	5.50	Mixed Seafood on Rice
什會飯 55.	4.95	F.H. Special on Rice
明爐燒鴨飯 56.	3.50	Roast Duck Over Rice
火局油雞飯 57.	3.50	Soy Sauce Chicken Over Rice
蜜汁叉燒飯 58.	3.50	Roast Pork Over Rice
燒味排骨飯 59.	4.25	Barbecued Spare Rib Over Rice
脆皮全豬飯 60.	3.50	Roast Pig Over Rice
燒味雙拼飯 61.	3.75	Barbecued 2 Combination Rice
燒味三寶飯 62.	3.95	Barbecued 3 Combination Rice
滑蛋蝦仁飯 63.	4.25	Shrimp w. Egg Sauce on Rice
蛋連蝦球飯 64.	5.25	Junbo Shrimp w. Chinese Green on Rice
酸菜鮮魷飯 65.	4.25	Squid w. Preserved Veg. on Rice
酸菜牛肉飯 66.	3.75	Beef w. Preserved Veg. on Rice
蒸遠東雞飯 67.	3.50	Chicken Kew w. Chinese Green on Rice
豉椒茄球飯 68.	3.50	Chicken Kew w. Green Pepper Black Bean Sauce on Rice
豆腐豉腩飯 69.	4.25	Braised Fish & Bean Curd on Rice
粟米雞腩飯 70.	4.25	Braised Fish & Corn on Rice
什菜豆腐飯 71.	4.75	Braised Fish & Mixed Veggies. on Rice
咕嚕肉飯 72.	3.95	Ko-Lo Pork on Rice
甜酸雞飯 73.	3.95	Sweet & Sour Chicken on Rice
當飯雞飯 74.*	4.25	Kung Po Chicken on Rice
沙爹牛飯 75.*	4.25	Satay Beef on Rice
雞果菲飯 76.	4.75	Chicken w. Cashewnuts on Rice
蝦仁蛋雲飯 77.	4.25	Baby Shrimp Fried Scramble Egg on Rice
時菜牛肉飯 78.	3.50	Moi Choy & Pork on Rice
椒菜豆腐飯 79.	3.75	Pork Intestine & Preserved Veg. on Rice
咖喱牛腩飯 80.*	4.25	Curry Beef Stew on Rice
番茄豬扒飯 81.	4.75	Pork Chop w. Tomato Over Rice
茄子肉片飯 82.	4.25	Shredded Pork w. Eggplant Over Rice
榨菜雞飯 83.	3.75	Shredded Chicken Pickled Veg Over Rice
涼瓜豉腩飯 84.	4.25	Braised Fish w. Bitter Melon Over Rice
黑椒牛柳飯 85.*	4.75	Steak w. Black Bean Sauce

越南牛肉粉

Full House Vietnamese Noodles Inc.

特價午餐

LUNCH SPECIAL 10AM - 4PM

Come with Rice & Soup

京都骨	Pork Chop w. Peking Sauce.....	\$4.95
椒鹽骨	Salt & Pepper w. Pork Chop.....	\$4.95
豆仔肉片	Sliced Pork w. String Beans.....	\$4.95
肉片小炒	Sliced Pork w. Mixed Vegetables.....	\$4.95
西芹雞片	Sliced Chicken w. Celery.....	\$4.95
豉汁雞片	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce.....	\$4.95
咖喱雞	Curry Chicken.....	\$4.95
芥蘭雞片	Chicken w. Broccoli.....	\$4.95
左宗雞	General Tso's Chicken.....	\$5.95
芝麻雞	Sesame Chicken.....	\$5.95
麻辣牛肚	Beef Tripe w. Special Sauce.....	\$5.95
桂婆牛腩	Beef Stew w. Special Sauce.....	\$5.95
蠔油牛肉	Sliced Beef w. Oyster Sauce.....	\$5.95
芥蘭牛肉	Sliced Beef w. Broccoli.....	\$5.95
豆仔牛肉	Sliced Beef w. String Beans.....	\$5.95
酸菜牛肉	Sliced Beef w. Pickled Cabbage.....	\$5.95
陳皮牛肉	Beef w. Orange Flavor.....	\$5.95
咖喱牛腩	Beef Stew w. Curry Sauce.....	\$5.95
酸菜大腸	Pork Intestine w. Pickled Cabbage.....	\$5.95
酸菜鮮魷	Squid w. Pickled Cabbage.....	\$5.95
豉椒鮮魷	Squid w. Black Bean Sauce.....	\$5.95
蝦仁炒蛋	Baby Shrimp w. Scrambled Eggs.....	\$5.95
沙汁核桃蝦	Deep Fried Prawns w. Mayonnalse & Honey Walnuts.....	\$5.95
椒鹽蝦	Salt & Pepper w. Shrimp.....	\$5.95
白飯魚煎蛋	Silver Fish w. Scrambled Eggs.....	\$5.95
豆腐豉腩	Braised Fish w. Bean Curd.....	\$5.95
什菜豉腩	Braised Fish w. Mixed Vegetables.....	\$5.95
干煎龍利	Fried Flounder.....	\$5.95
紅燒豆腐	Braised Bean Curd w. Mushrooms.....	\$4.95
什菜豆腐	Mixed Vegetables w. Oyster Sauce.....	\$4.95
蠔油菜心	Chinese Vegetable w. Oyster Sauce.....	\$4.95
蒜子西芥蘭	Broccoli w. Fresh Garlic.....	\$4.95
清炒白菜苗	Sauteed Baby Bok Choy.....	\$4.95
干扁四季豆	Sauteed String Beans.....	\$4.95

Open Houre: 10AM - 11PM

Chinese Dishes

Beef

Beef With Bok choy	\$ 7.99
Beef In Oyster Sauce	\$ 7.99
Beef With Mushroom	\$ 7.99
Stir Fried Beef	\$ 7.99

Chicken

Chicken In Hot Garlic	\$ 6.99
Chicken With Cashew Nuts	\$ 6.99
Chicken with cashew nuts & veg	\$ 7.99
Chicken Szechuan style	\$ 6.99
Chicken Chilly	\$ 6.99
Spicy Chicken with peanuts	\$ 6.99

Vegetable

Mix Vegetable Hot Garlic	\$ 5.99
Chinese Cabbage In Black Bean Sauce	\$ 5.99
Vegetable Manchurian	\$ 5.99
Tofu With Mushroom	\$ 5.99
Tofu With Bamboo Mushroom	\$ 5.99
Tofu In Oyster Sauce	\$ 5.99

Rice

Beef - Fried Rice	\$ 5.99
Chicken - Fried Rice	\$ 5.99
Shrimp - Fried Rice	\$ 6.99
Vegetable - Fried Rice	\$ 4.99
Gangjong Special Rice	\$ 9.99

Chow mein

Beef - chow mein	\$ 5.99
Chicken - chow mein	\$ 5.99
Vegetable - chow mein	\$ 4.99
Shrimp - chow mein	\$ 6.99
Gangjong special chow mein	\$ 9.99

Beverage

Tea - Sweet / Tibetan Boja	\$ 1.00
Lemon Tea	\$ 1.50
Ginger Honey Lemon	\$ 1.50
Cold Drink	\$ 1.00
Ice Coffee	\$ 2.99
Smoothie - Seasonal Fruit	\$ 3.99
Lassi - Mango/ Banana/ Plain	\$ 2.99
Shakes	\$ 2.99
Vanilla / Pineapple/ Chocolate/ Strawberry	
Ice Cream	\$ 2.99

IF YOU LIKE
OUR FOOD REFER
A FRIEND
IF NOT PLEASE
LET US KNOW

WE SELL FROZEN
MOMO & TINGMO

FREE DELIVERY
MIN. \$ 20



གངས་ཁྱེད་གསེལ་ཐབ

Gangjong Kitchen

**Tibetan, Indian
&
Chinese Cuisine**

**We serve
Breakfast, Lunch & Dinner**

11 AM to 11 PM

You order we will prepare

FOR CATERING PLEASE CALL:

We do Catering for Parties
Take Out Dhukuti Parties
Birthday Parties, Religious
Function & Get together

72-24 Roosevelt Ave
Jackson Heights, NY 11372
347-848-0349
gangjongkitchen@hotmail.com

Appetizers

- 1. Beef or Chicken Momo \$ 6.00
- 2. Vegetable Momo.....\$ 5.00
- 3. Beef , Chicken, Veg - Sha Bakley.....\$ 5.99
- 4. Chicken Wing In Honey Chilly.....\$ 7.99
- 5. Thai Sathy Chicken.....\$ 7.99
- 6. Dopa Khatsa\$ 4.99
- 7. Veg. Pokora\$ 4.99
- 8. Alu Chop\$ 4.99

Soup

- 1. Chicken Clear Soup\$ 4.99
- 2. Wonton Soup\$ 4.99
- 3. Sweet Corn Soup.....\$ 4.99
- 4. Vegetable Soup\$ 4.99
- 5. Mix Vegetable Soup\$ 4.99

Main Course

Tibetan Dishes

- 1. Tsel Na-zom\$ 4.99
Mixed Veg
- 2. Iskus Ssi.....\$ 4.99
Shredded choyles
- 3. Nguktsa Ngoma.....\$ 4.99
Stir Fried Bamboo Shoot
- 4. Gya Petsel Ngoma.....\$ 4.99
Stir Fried Chinese Cabbage
- 5. Shogo Khatsa\$ 4.99
Spicy Potato
- 6. Shabzun Khatsa\$ 5.99
Spicy Nutrelle Nugget
- 7. Ping Shoge.....\$ 4.99
Rice Noodle With Potato
- 8. Tofu Palak\$ 5.99
Tofu With Spinach

Tibetan Dishes

(All Dishes Served with Rice or Tingmo)
BEEF (LANGSHA ITEM)

- 1. Shabtak\$ 7.99
Spicy sauted Slice Beef.
- 2. Langsha Tselzom\$ 7.99
Beef With Mixed Vegetable
- 3. Phing - Sha\$ 7.99
Beef With Potato , Rice Noodle / Vermicelli
- 4. Shabri Sona\$ 7.99
Beef Meatball With Fresh Coriander
- 5. Langsha Jintsel\$ 7.99
Beef With Celery.
- 6. Langsha Petsel\$ 7.99
Beef With Broccoli / Chinese Cabbage
- 7. Lang - Mein.....\$ 6.99
Cold Noodle
- 8. Kothai\$ 6.99
Fried momo
- 9. Irma Dhatse\$ 5.99

Chicken (Jasha Item)

(All Dishes Served ith Rice or Tingmo)

- 1. Jasha Ngakyur.....\$ 6.99
Sweet & Sour Chicken
- 2. Jasha Sonam.....\$ 6.99
Chicken With Fresh Coriander
- 3. Jasha Khatsa\$ 6.99
Spicy Chicken
- 4. Jasha Tselzom\$ 6.99
Chicken With Mixed Veg

Thukpa

- 1. Gyathuk - Beef , Chicken & veg\$ 5.99
- 2. Thin thuk - Beef , Chicken , veg\$ 5.99
- 3. Mog - thuk\$ 6.99

Indian Dishes (Curry)

- 1. Beef Curry.....\$ 7.99
- 2. Mutton Curry.....\$ 9.99
- 3. Chicken Curry.....\$ 6.99
- 4. Shrimp Curry.....\$ 7.99
- 5. Chicken Butter\$ 6.99
- 6. Masala Mysore Chicken Kabab.\$ 6.99
- 7. Beef Biryani\$ 8.99
- 8. Chicken Biryani.....\$ 7.00
- 9. Veg. Biryani.....\$ 6.00
- 10. Bread per piece\$ 1.00
- 11. Paratha per piece.....\$ 1.00
- 12. Tawa Roti 2 piece.....\$ 1.00
- 13. Alu Paratha\$ 2.00
- 14. keema paratha.....\$ 2.99

Vegetables

- 1. Alu Gobi.....\$ 4.99
- 2. Jeera Alu\$ 4.99
- 3. Alu Matar.....\$ 4.99
- 4. Matar Paneer.....\$ 5.99
- 5. Dal Fry.....\$ 4.99
- 6. Gobi Manchurian Butter Masala ...\$ 5.99



2009 ก.ไก่
gan gai
GAW GAI thai express
718-706-0999 718-706-0955
23-06 Jackson Ave. L.I. City, NY 11101
Mon - Fri 11.00am - 9.00pm
Sat 12.00pm - 9.00pm
Cash only, \$10.00 minimum for delivery
Catering Menu also available.

(SOUP)

Tom Yum Soup * \$ 4.30
With mushroom, lime leaf in spicy & sour
lemongrass broth. Your Choice of Shrimp,
Chicken or Veggie & Tofu
Veggie Soup \$ 4.30
With broccoli, carrot, cabbage and baby
corn in a chicken broth.
Wonton Soup \$ 4.50
chicken wonton soup with bean sprouts
and Chinese broccoli.

(SALAD)

Thai Salad \$ 4.50
Green salad, tofu, carrot, tomatoes and
cucumber, with peanut dressing.
Papaya Salad * \$ 5.50
"Som Tom" - spicy green papaya salad
with shrimp, bean, tomatoes and crushed
peanut in a chili lime vinaigrette.
Spicy Chicken Salad * \$ 6.50
"Larb" - Minced chicken salad with mint,
scallion and shallot, tossed in spicy lime
juice.
Spicy Beef Salad * \$ 6.50
"Nam Tok" - Grilled marinated beef salad
with scallion, tomato, cucumber and mint.
Tossed in spicy lemongrass vinaigrette.

(APPETIZER)

Crispy Tofu \$ 3.25
8 small pieces of deep fried tofu. Served
with sweet chili sauce.
Spring Roll \$ 3.25
3 pieces of crispy veggie roll filled with
glass noodles, carrot, shiitake mushroom
and cabbage. Served with plum sauce.
Curry Puff \$ 3.25
2 pieces of Thai pastry stuffed with ground
chicken, potato, onion and curry powder.
Jiep Dumpling \$ 4.30
4 pieces of steamed chicken and shrimp
dumpling, with soy garlic dipping.
Veggie Dumpling \$ 4.30
4 pieces of steamed veggie dumpling,
with soy garlic dipping.
Satay \$ 4.30
4 skewers of grilled marinated chicken,
with peanut sauce.
Crispy Wonton \$ 4.50
6 pieces of deep fried chicken wonton.
Served with plum sauce.

(IN a BROTH)

Wonton Lover \$ 7.75
Marinated chicken wonton in a soup with
chicken, bean sprouts and Chinese bro-
coli.
Chicken Noodle Soup \$ 7.75
Beef Noodle Soup \$ 8.75
Shrimp Noodle Soup \$ 9.00

Rat rice noodles with chopped scallion
and bean sprouts, in a spicy chicken broth.

\$ 1.00 Extra Peanut Sauce
\$ 1.00 Extra Jasmine Rice
\$ 1.50 Extra Noodle
\$ 4.00 Steamed Broccoli
\$ 1.00 Spring Water / Can Soda
\$ 1.25 Snapple
\$ 2.25 Thai Iced Tea / Coffee

(NOODLE)

With chicken, beef, shrimp or veggies & tofu.
With Veggie Duck add \$ 1.50

Pad Thai \$ 7.75

Sauteed rice noodles with brown tofu, bean sprouts, chopped peanuts and egg.

Pad See Ew \$ 7.75

Sauteed flat rice noodles in black sweet soy sauce with Chinese broccoli and egg.

Pad Kee Mao * \$ 7.75

Sauteed flat rice noodles with onions, bell peppers, tomatoes and chili basil paste.

(FRIED RICE)

With chicken, beef, shrimp or veggies & tofu.
With Veggie Duck add \$ 1.50

Thai Fried Rice \$ 7.75

With Chinese broccoli, green peas, onion, tomatoes and egg.

Basil Fried Rice * \$ 7.75

With chili garlic basil sauce, onion, scallion and egg.

(CURRY)

Come with jasmine rice.
With chicken, beef, shrimp or veggies & tofu.
With Veggie Duck add \$ 1.50

Green Curry * \$ 7.75

With eggplant, basil, bamboo shoot, string bean, carrot, bell pepper & coconut milk.

Red Curry * \$ 7.75

With bamboo shoot, basil, string bean, bell pepper and coconut milk.

Panang Curry * \$ 7.75

With bell pepper, string bean, chopped lime leaf and coconut milk.

Massaman Curry * \$ 7.75

With potato, peanut, carrot, onion and coconut milk.

(ENTREE)

Come with jasmine rice.
With chicken, beef, shrimp or veggies & tofu.
With Veggie Duck add \$ 1.50

Pad Pak \$ 7.75

Sauteed with mixed veggies and tofu in soybean sauce.

Pad Gra Prow * \$ 7.75

Sauteed with bell peppers, basil & onion in chili basil sauce.

Pad Cashew * \$ 7.75

Sauteed with cashew, onion, scallions, bell pepper, carrot, celery and dried chili.

Pad Ramia \$ 7.75

Sauteed with steamed broccoli, carrot and string bean in rich peanut sauce.

Pad King \$ 7.75

Sauteed with fresh ginger, mushroom, bell pepper, celery, scallion and carrot.

(Chef's Special)

Come with rice.

Duo Broccoli on Fire * \$ 7.75

Broccoli & Chinese broccoli, with chili garlic brown sauce.

Crispy Tilapia Fillet * \$ 8.75

With choice of: Spicy Pineapple Sauce or Panang Curry Sauce.

Salmon Ginger \$ 9.00

Pan-seared salmon topped with carrot, celery, onion in ginger soy sauce.

Veggie Duck Delight! \$ 9.00

With eggplant, basil, garlic brown sauce.

Veggie Duck Pineapple Curry * \$ 9.00

With pineapple coconut curry, tomatoes, green peas, bell peppers and basil.

* = SPICY

All prices already include tax.

SOUP (One Bowl)

酸辣湯82Hot & Sour Soup...2.25

雲吞湯83.Wonton Soup...2.25

蛋花湯84Egg Drop Soup...1.95

APPETIZERS

春卷85Crispy Spring Roll (2)...2.95

蜜汁叉燒86.Roast Pork w/Honey Sauce...4.95

蜜汁排骨87.Spare Rib w/Honey Sauce...5.95

燒肉卷88.Fried Bacon Roll w/Honey Sauce2.95

沙爹牛肉串89.*Satay Beef on Stick (2)...2.95

海蜆分蹄90.Sliced Cold meat w/Jelly fish...11.95

RICE DISHES

菜蔬牛飯91.Beef and Vegetables Over Rice4.50

鮮菇牛飯92.Beef and Straw Mushrooms Over Rice4.50

蔥爆牛飯93.Beef and Scallion Over Rice4.50

西蘭花牛飯94.Beef and Broccoli Over Rice4.50

蠔油牛飯95.Beef with Oyster Sauce Over Rice4.50

鮮茄牛飯96.Beef and Tomato Over Rice4.50

滑蛋牛飯97.Beef with Egg Sauce Over Rice4.50

咖喱牛飯98.*Beef with Curry Sauce Over Rice4.50

酸菜牛肉飯99.Beef and Sour Cabbage Over Rice4.50

宮底雞片飯100.Chicken and Snow Peas Over Rice4.50

咖喱雞片飯101.*Chicken with Curry Sauce Over Rice4.50

西蘭雞片飯102.Chicken and Broccoli Over Rice4.50

蠔油雞片飯103.Chicken with Oyster Sauce Over Rice4.50

鮮菇雞片飯104.Chicken w Straw Mushrooms Over Rice4.50

宮底肉片飯105.Pork and Snow Peas Over Rice4.50

西蘭肉片飯106.Pork and Broccoli Over Rice4.50

滑蛋蝦仁飯107.Shrimps w Egg Sauce Over Rice4.50

海鮮燴飯108.Assorted Seafood Over Rice5.50

FRIED RICE

潮州炒飯109House Special Fried Rice5.95

蝦仁炒飯110.Shrimps Fried Rice5.95

叉燒炒飯111.Roast Pork Fried Rice4.95

牛肉炒飯112.Beef Fried Rice4.95

雞粒炒飯113.Chicken Fried Rice4.95

菜粒炒飯114.Vegetables Fried Rice4.95

咸魚雞炒飯115.Salt Fish & Chicken Fried Rice8.95

蟹雲炒飯116.Deluxe Shrimps & Chicken Fried Rice10.95

PAN FRIED NOODLE OR CHOW FUN

海鮮炒麵117.Pan Fried Noodle with Seafoods...10.95

蝦仁炒麵118.Pan Fried Noodle with Shrimps...7.95

牛肉炒麵119.Pan Fried Noodle with Beef6.95

雞肉炒麵120.Pan Fried Noodle with Chicken6.95

肉絲炒麵121.Pan Fried Noodle w. Shredded Pork6.95

蒜泥雲炒麵122.Pan Fried Noodle w. Assorted Veg6.95

星洲炒米123.*Fine Rice Noodle, Singapore Style6.95

廈門炒米124.Fine Rice Noodle, Amoy Style6.95

雪菜肉絲米125.Fine Rice Noodle w. Shredded Pork6.95

滬炒牛河126.Chow Fun w. Beef and Sauce6.95

干炒牛河127.Chow Fun with Beef (no Sauce)6.95

蟹肉干燒伊麵128.Long Life Noodle w. Crab Meat9.95

LO MEIN

海鮮撈麵129.Lo Mein with Seafood10.95

蝦仁撈麵130.Lo Mein with Shrimp7.95

牛肉撈麵131.Lo Mein with Beef6.95

叉燒撈麵132.Lo Mein with Roast Pork6.95

雞絲撈麵133.Lo Mein with Chicken6.95

薑蔥撈麵134.Lo Mein with Ginger & Scallion5.95

NOODLE AND SOUP

海鮮湯麵135.Noodle & Soup with Seafood5.50

蝦仁湯麵136.Noodle & Soup with Shrimp4.95

雞絲湯麵137.Noodle & Soup with Chicken4.25

牛肉湯麵138.Noodle & Soup with Beef4.25

火腿上海生麵139.Noodle & Soup with Ham4.25

鮮菜肉絲麵140.Noodle & Soup with Pork and Pickles4.25

翡翠湖海鮮菜館

GOLDEN JADE PALACE

SEAFOOD RESTAURANT

TAKE OUT MENU

136-90 Rossevelt Avenue,
Flushing, N.Y. 11354

Tel: (718) 321-1212

CHICKEN			
金華玉樹雞	1	Steamed Chicken w. Ham and Chinese Broccoli	Half 13.95 Whole 25.95
脆皮炸子雞	2	Fried Chicken, Cantonese Style	9.95
正式燒翅雞	3	Baked Chicken with Salt	9.95
西蘭花雞	4	Chicken & Walnut w. Broccoli	9.95
西蘭花雞	5	Fried Boneless Chicken w. Lemon Sauce	10.95
甜酸雞	6	Sweet and Sour Chicken	7.95
時菜雞球	7	Chicken w. Veg. or Assorted Veg.	7.95
鮮菇雞球	8	Sliced Chicken w. Straw Mushroom	7.95
當豆雞片	9	Sliced Chicken w. Fresh Snow Peas	7.95
解菜雞丁	10	Diced Chicken w. Cashew Nuts	7.95
醬爆雞丁	11	Diced Chicken w. Brown Sauce	7.95
豉汁雞片	12	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce	7.95
左宗雞	13	General Tso's Chicken	8.50

DUCK			
北京片皮鴨	14	Roasted Duck, Peking Style	14.95 28.95
八珍扒鴨	15	Braised Duck w. Eight Precious	13.95
北菇扒鴨	16	Braised Duck w. Chinese Mushroom	13.95
羅漢扒鴨	17	Braised Duck w. Assorted Veg.	11.95
明爐火鴨	18	Roasted Duck	9.95

BEEF			
羅漢牛仔骨	19	Rack of Veal w. Black Paper Sauce	12.95
中式牛柳	20	Fillet Steak w. Onion in Superior Sauce	10.95
本港煎士的	21	House Special Steak	15.95
玉樹鐵扒牛	22	Fillet Steak w. Chinese Broccoli	10.95
生煎牛肉	23	Beef w. "Sang Kan"	8.25
蠔油牛肉	24	Beef w. Oyster Sauce	8.25
蒜泥牛肉	25	Beef w. Veg. or Assorted Veg.	8.25
紅豆牛肉	26	Beef w. Straw Mushroom	8.25
咖喱牛肉	27	Beef w. Curry	8.25
雪豆牛肉	28	Beef w. Snow Peas	8.25
青椒牛肉	29	Beef w. Green Pepper	8.25
西蘭牛肉	30	Beef w. Broccoli	8.25
陳皮牛	31	Beef w. Orange Flavor Sauce	8.50

PORK			
椒鹽排骨	32	Pork Chop w. Chili & Spiced Salt	7.95
京都肉排	33	Pork Chop, Peking Style	7.95
豉椒肉排	34	Pork Chop w. Pepper & Black Bean Sauce	7.95
香煎香滑肉	35	Sweet and Sour Pork	7.95
解菜肉丁	36	Diced Pork w. Cashew Nuts	7.95
醬爆肉丁	37	Diced Pork w. Spicy Bean Sauce	7.95
當豆肉片	38	Sliced Pork w. Snow Peas	7.95

SEAFOOD			
生薑海鮮	39	Assorted Seafood in Basket	14.95
薑蔥焗龍蝦	40	Lobster w. Ginger & Scallion (in Shell)	Seasonal Price
豉汁炒龍蝦	41	Lobster w. Black Bean Sauce (in Shell)	Seasonal Price
椒鹽焗明蝦	42	Baked Salted Whole Jumbo Shrimps (in Shell)	15.95
干燒大明蝦	43	Prawns (in Shell) w. Superior Sauce	15.95
油泡明蝦球	44	Sautéed Jumbo Prawns	15.95
豉汁蝦球	45	Prawns w. Black Bean Sauce	15.95
時菜明蝦球	46	Sautéed Prawns w. Veg. or Assorted Veg.	14.95
鹽焗蝦球	47	Sweet & Sour Shrimps	15.95
四川鮮蝦仁	48	Sautéed Shrimps, Szechuan Style	11.95
清炒鮮蝦仁	49	Sautéed Baby Shrimps	11.95
腰果蝦仁	50	Sautéed Shrimp with Cashew Nuts	10.50
滑蛋蝦仁	51	Baby Shrimps with Scrambled Eggs	10.50
油泡響螺片	52	Sautéed Sliced Conch	17.95
時菜響螺片	53	Sautéed Sliced Conch with Vegetable	15.95
螺片帶子	54	Sautéed Scallops & Sliced Conch w. Veg.	15.95
生煎帶子	55	Sautéed Scallops with "Sang Kan"	11.95
薑蔥大蟹	56	Dungeness Crab with Ginger and Scallion	20.95
清蒸大蟹	57	Steamed Dungeness Crabs	20.95
豉汁大蟹	58	Dungeness Crab with Black Bean Sauce	20.95
椒鹽鮮魷	59	Fried Squid with Chili & Spiced Salt	7.25
咸菜鮮魷	60	Fresh Squid with Sour Vegetable	7.25
鮮魷小炒	61	Fresh Squid with Mixed Vegetables	7.25
豉汁炒蜆	62	Fresh Clams with Black bean Sauce	10.95
生汁合時蜆球	63	Prawns & Walnut with Salad Sauce	16.95
時菜龍利球	64	Sautéed Flounder Fillet w. Veg.	Seasonal Price
清蒸龍利	65	Steamed Flounder w. Shredded Ham	13.95
干煎龍利	66	Fried Flounder	13.95
沙律桂魚	67	Smoked Sable with Salad	12.95
椒鹽豉汁桂魚	68	Sizzling Sable with Black Bean Sauce	12.95

Please ask us for today's special

VEGETABLE & BEAN CURD			
蟹肉扒鮮菇	69	Straw Mushroom with Crab Meat	9.95
蝦仁扒豆腐	70	Bean Curd with Baby Shrimps	8.95
蟹肉扒豆腐	71	Bean Curd with Crab Meat	9.95
八珍扒豆腐	72	Bean Curd with Eight Precious	9.95
麻婆豆腐	73	Bean Curd w. Minced Pork Szechuan Style	6.95
脆皮罐豆腐	74	Fried Stuffed Bean Curd w. Minced Shrimp	6.95
紅燒豆腐	75	Braised Bean Curd w. Black Mushroom & Vegetable	6.95
蒜苗扒豆腐	76	Bean Curd w. Assorted Vegetables	6.95
蒜苗西芹	77	Sautéed Watercress with Garlic	6.95
蠔油玉樹	78	Chinese Broccoli with Oyster Sauce	6.95
蠔油菜苗	79	Chinese Vegetable with Oyster Sauce	6.95
雞油菜苗	80	Sautéed Spinach	6.95
炒什菜	81	Sautéed Assorted Vegetables	6.95

HOUSE SPECIAL 特別介紹	
每日供應精選燒湯	
象拔蚌生食	24.00
肥牛刷鍋	16.95
本港香妃鴨	10.95
豉油王鵝腸	16.95
脆皮炸大腸	8.95

SPECIAL NOODLE DISHES	
X O 登地魚金蒜蝦雲吞	
* Sautéed Spicy Twin Mai Fun w. Abalone & Golden Mushroom	13.95
黑椒螺片帶子炆菜	
* Steamed Rice Noodles w. Conch, Scallops & Black Pepper	11.95
本港銀仔炆雲吞	
House Special Rice Noodles	11.95
生薑雲吞炒米粉	
Family Style Rice Noodles in Bird's Nest	12.95
沙爹帶子絲干炒麵	
* Satay Shredded Dried Squid w. Pan-Fried Noodle	10.95

GOLDEN MONKEY

川霸王

正宗川菜 經濟小吃 各式砂鍋
CHINESE ORIGINAL
Szechuan Cuisine

SOUP

各式雲吞湯	1. Won Ton Soup Taiwan Style	4.25
酸辣湯	2. ★Hot and Sour Soup	4.25
蓮藕湯	3. Sliced Pork and Chinese Turnip Soup (For Two)	3.75
家常蛋湯	4. Fried Egg with Clear Noodle Soup (For Two)	3.75
青豆豆腐花湯	5. Bean Curd w. Vegetables & Egg Drops Soup (For Two) ...	3.75
酸菜肚片湯	6. Pig's Tripe and Sour Cabbage Soup (For Two)...	4.25
牛肉湯	7. Beef Soup (For Two)	4.25
魚丸湯	8. Fish Balls Soup (For Two)	3.75
蛤蜊豆腐湯	9. Clam and Bean Curd Soup	4.25

APPETIZER

辣麵	1. ★Noodle with Spicy Sesame Sauce	1.50
蒜泥白肉	2. ★Sliced Pork with Garlic Sauce	3.75
麻辣牛筋	3. ★Sliced Beef Tendons in Hot Sauce	4.25
紅油肚丁	4. ★Spicy Tender Pig's Tripe	4.25
拼拌雞絲	5. ★Hacked Chicken in Spicy Sesame Sauce	4.25
海蜆皮	6. Jelly Fish	4.75
蔥油雞	7. Steamed Chicken in Scallion Sauce	3.75
紅油抄手	8. ★Won Ton Szechuan Style	1.50
川味豆干	9. ★Vegetable Roll with Hot Sesame Sauce	4.25
椒麻腰片	10. ★Pig's Kidneys in Hot Sauce	4.25

POULTRY

三杯子鷄	1.	Three Cups Chicken	7.50
成都子鷄	2.	★Chicken Cheng-Tu Style	7.50
板粟活殺鷄	3.	Live Chicken with Li-Chi Nuts	10.25
樟茶肥鴨(半)	4.	Tea Smoked Duck (Half Duck)	10.25
醬爆鴨塊	5.	Sauteed Duck in Plum Sauce	10.25
宮保鷄丁	6.	★Diced Chicken in Hot Pepper Sauce	6.95
家常鷄丁	7.	★Diced Chicken Szechuan Style	6.95
腰果鷄丁	8.	Diced Chicken with Cashew Nuts	6.95

BEEF

雙冬牛肉片	1.	Sliced Beef with Mushrooms & Bamboo Shoots..	7.50
雪豆牛肉片	2.	Sliced Beef with Snow Peas	7.50
家常牛肉絲	3.	★Shredded Beef in Szechuan Sauce	7.50
香干牛肉絲	4.	Shredded Beef with Dried Bean Curd	7.50
青椒牛肉絲	5.	Shredded Beef with Green Bell Pepper	7.50
蔥爆牛肉絲	6.	Shredded Beef with Scallions	7.50
蠔油牛肉片	7.	Sliced Beef in Oyster Sauce	7.50
小青椒牛肉絲	8.	★Shredded Beef with Chinese Hot Pepper	8.50
沙茶牛肉片	9.	★Sliced Beef in Sa-Cha Sauce	8.50

PORK

回鍋肉	1.	★Twice Sauteed Pork	6.95
生爆雙苕肉	2.	★Sliced Pork Szechuan Style	6.95
蒜苗臘肉	3.	Tea Smoked Pork with Leeks	7.50
芥蘭臘肉	4.	Tea Smoked Pork with Broccoli	7.50
雪菜肉絲	5.	Shredded Pork with Pickle Vegetable	7.50
香干肉絲	6.	Shredded Pork with Dried Bean Curd	6.95
五更腸旺	7.	★Pig's Intestine in Hot Spicy Sauce	9.50
紅燒肥腸	8.	Pig's Intestine in Brown Sauce	8.25
火腿腰花	9.	Sauteed Pig's Kidneys in Wine Sauce	7.50

		SHRIMP	
豆腐蝦仁	1.	Baby Shrimp with Bean Curd	8.95
腰果蝦仁	2.	Baby Shrimp with Cashew Nuts	8.95
青豆蝦仁	3.	Baby Shrimp with Green Peas	8.95
干燒蝦仁	4.★	Baby Shrimp with Chili Sauce	8.95
魚香蝦仁	5.★	Baby Shrimp with Garlic Sauce	8.95
雪豆蝦仁	6.	Baby Shrimp with Snow Peas	8.95
		LOBSTER	
薑蔥龍蝦	1.	Lobster w. Ginger & Scallion in Brown Sauce .	Seasonal
豆豉龍蝦	2.	Lobster in Black Bean Sauce	Seasonal
沙茶龍蝦	3.★	Lobster in Sa-Cha Sauce	Seasonal
干燒龍蝦	4.★	Lobster in Chili Sauce	Seasonal
		SEAFOOD	
薑蔥海鮮盤	1.	Seafood Combination Plate w. Ginger & Scallions..	14.95
豆瓣黃魚	2.★	Yellow Fish in Hot Bean Paste Sauce	Seasonal
豆瓣鯉魚	3.★	Carp in Hot Bean Paste Sauce	10.95
豆瓣魚	4.★	Whole Fish in Crispy Bean Sauce	12.95
大蒜黃魚	5.★	Yellow Fish in Garlic Sauce	Seasonal
清蒸鯉魚	6.	Steamed Grass Carp in Wine Sauce	11.95
紅燒黃魚	7.	Yellow Fish in Brown Sauce	Seasonal
椒鹽呂魚	8.	Deep Fried Pomfret with Salt and Pepper	Seasonal
火爆田鵝	9.	Sauteed Frog's Legs	Seasonal
宮保田鵝	10.★	Frog's Legs in Hot Pepper Sauce	Seasonal
三杯田鵝	11.	Three Cups Frog's Legs	Seasonal
宮保魷魚卷	12.★	Squid Rolls in Hot Pepper Sauce	8.50
九層塔海瓜子	13.	Small Clams with Fresh Basil	8.50
炒螃蟹	14.	Crab in Bean Sauce	7.75
海鮮粥	15.	Mixed Seafood Porridge	8.50
小芹魷魚	16.	Sauteed Squid with Celery	8.50
椒鹽花枝	17.	Squid with Salt and Pepper	8.50
椒鹽蝦	18.★	Salt and Pepper Jumbo Shrimp (w. Head & Shell)..	12.95
紅燒海參	19.	Sea Cucumber in Brown Sauce	12.95
蔥油黃魚	20.	Yellow Fish with Chinese Turnip	Seasonal

CASSEROLE

霸王砂鍋	1.	Seafood Combination in Casserole.....	Seasonal
砂鍋牛腩	2.★	Beef Brisket in Casserole.....	10.75
蟹王沙鍋	3.★	Crab in Casserole.....	8.50
砂鍋鮑魚頭	4.	Fish's Head in Casserole.....	11.95
什錦砂鍋	5.	Mixed Meat and Seafood in Casserole.....	11.95
砂鍋豆腐	6.	Bean Curd in Casserole.....	10.25

VEGETABLE

干扁四季豆	1.	Dried Sauteed String Bean with Meat.....	6.25
魚香茄子	2.★	Egg Plant in Garlic Sauce with Meat.....	6.25
醬燒茄子	3.	Egg Plant in Bean Sauce.....	6.25
蠔油芥蘭	4.	Broccoli in Oyster Sauce.....	6.25
清炒菠菜	5.	Sauteed Spinach Home Style.....	5.95
麻婆豆腐	6.★	Ma-Po's Bean Curd.....	6.25
川湘豆腐	7.★	Spiced Bean Curd Szechuan Style.....	6.25
家常豆腐	8.★	Fried Bean Curd Szechuan Style.....	6.25
紅燒豆腐	9.	Bean Curd in Brown Sauce.....	6.25
冬菇菜心	10.	Cabbage with Chinese Black Mushrooms.....	6.25
開陽白菜	11.	Cabbage with Dried Shrimp.....	6.25
鍋貼上樹	12.★	Clear Noodles with Meat in Spicy Sauce.....	6.25
熊掌豆腐	13.	Bean Curd as Bear's Hand.....	7.50

NOODLE

川味牛肉麵	1.★	Beef Noodle Soup in Szechuan Style.....	4.25
山東大饅頭	2.	Da Lu Noodle in Thick Soup.....	4.25
四川酸辣麵	3.★	Noodle with Hot and Sour Soup.....	4.25
榨菜肉絲湯麵	4.★	Chinese Pickle and Pork with Noodle Soup.....	4.25
揚州西貢黃	5.	Young Chow Pan Fried Noodle.....	5.25

★ Hot & Spicy

台式蛋麵
酸辣湯
連鍋湯
家常豆腐
紅燒豆腐
雞絲片湯
牛肉湯
魚丸湯
蛤蚧豆腐

擔擔麵
蒜泥白肉
麻辣牛筋
紅油肚丁
辣味雞絲
海苔皮
蔥油餅
紅油抄手
川味豆干
椒麻腰片

尖椒干豆腐	◆ Fried Tofu w. Fresh Hot Pepper.....	6.99
家常豆腐	Fried Bean Curd, Home Style.....	6.99
紅燒豆腐	Brasied Tofu.....	6.99
白菜片炒木耳	Sauteed Bokchoy w. Agaric.....	6.99
炒三絲	Sauteed Potato, Eggplant & Pepper.....	6.99
尖椒土豆絲	Sliced Potato w. Fresh Hot Pepper.....	5.99
魚香茄子	Eggplant w. Hot Garlic Sauce.....	6.99
鹹菜	Eggplant w. Brown Sauce.....	6.99
干扁四季豆	Sauteed String Beans.....	6.99
清炒豆苗	Sauteed Pea Stem.....	9.99
香茜扒菜心	Mushroom w. Bokchoy.....	8.99
地三鮮	Triple Delight Vegetables.....	6.99
松籽玉米	Pinenut and Baby Corn.....	6.99
木須西紅柿	Tomato w. Sliced Pork & Egg.....	6.99
蒜香空心菜	Sauteed Chinese Watercress w. Garlic.....	7.99
清炒菠菜	Sauteed Spinach w. Garlic.....	6.99
蒜炒小白菜	Sauteed Little Cabbage.....	6.99
肉炒拉皮	Sliced Pork w. Vermicelli.....	6.99
肉末茄子	Deep Fried Eggplant w. Pork.....	7.99
醬爆上湯	Pork Beffies in Brown Sauce.....	5.99
炸茄盒	Deep Fried Eggplant.....	7.99
肉炒西片	Sauteed Pork w. Winter Melon.....	6.99
肉片炒木耳	Sauteed Pork w. Agaric.....	6.99
酸菜粉絲	Sour Cabbage w. Vermicelli.....	7.99
松蘑白菜	Bokchoy w. Mushrooms.....	10.99
松蘑土豆片	Sliced Potato w. Mushrooms.....	10.99
尖椒炒肉片	◆ Sauted Sliced Pork w. Fresh Hot Pepper.....	7.99
肉絲菠菜	Shredded Pork w. Spinach.....	7.99
肉炒干豆	Sauteed Sliced Pork w. Dried Bean Curd.....	8.99
鳳尾	Stewed Assorted Vegetable w. Brasied Pork.....	9.99

砂鍋類 CASSEROLE

砂鍋魚頭豆腐	Fish Head w. Tofu in Casserole.....	10.99
砂鍋魚肉豆腐	Fish w. Tofu in Casserole.....	10.99
砂鍋豬肉乾豆角	Pork w. Tofu Stew in Casserole.....	10.99
砂鍋酸菜海鮮	Seafood w. Sour Cabbage in Casserole.....	11.99
砂鍋肉片豆腐小白菜	Pork, Little Cabbage w. Tofu in Casserole.....	8.99
砂鍋海鮮豆腐	Seafood w. Tofu in Casserole.....	9.99

◆ Optional Hot & Spicy

砂鍋牛肉土豆	Beef w. Tomato in Casserole.....	10.99
砂鍋牛肉	Beef w. Potato in Casserole.....	12.99
砂鍋松蘑雞	Chicken w. Mushroom in Casserole.....	14.99
砂鍋獅子頭	Meat Ball in Casserole.....	10.99
砂鍋蒜紅白肉酸菜	Pork w. Sour Cabbage & Pig Blood Cake in Casserole.....	12.99

湯類 SOUP

小白菜丸子湯	Meat Ball w. Bokchoy.....	7.99
酸辣湯	Hot & Sour Soup.....	5.99
蛋花湯	Egg Drop Soup.....	4.99
番茄蛋花湯	Tomato Egg Drop Soup.....	5.99
白菜豆腐湯	Cabbage & Tofu Soup.....	6.99
排骨小白菜	Pork Chop w. Cabbage.....	8.99
三鮮疙瘩湯	Seafood w. Biotch Soup.....	7.99
家常疙瘩湯	Biotch Soup, Home Made Style.....	6.99
豬肉白菜燉寬粉	Chinese Cabbage w. Pork Vermicelli.....	8.99
酸菜豬肉烩粉條	Pork w. Sour Cabbage & Rice Noodle.....	9.99
川白肉	Pork w. Sour Cabbage.....	9.99
松蘑紅燒肉	Brasied Pork w. Mushrooms.....	11.99

麵·飯·水餃

NOODLE, RICE & DUMPLING

家常麵	House Special Noodle.....	5.99
炸醬麵	Noodle w. Minced Meat Sauce.....	5.99
榨菜肉絲麵	Noodle w. Shredded Pickle.....	5.99
冷麵	Cold Noodle.....	5.99
春餅盒菜	Spring Roll Combination.....	9.99
煎餅	Wonton.....	5.99
各式炒飯	Fried Rice, Any Style.....	6.99
三鮮水餃	Seafood Dumpling.....	7.99
酸菜水餃	Sour Cabbage Dumpling.....	7.99
韭菜水餃	Leek Dumpling.....	6.99
芹菜水餃	Celery Dumpling.....	6.99
白菜水餃	Chinese Cabbage Dumpling.....	6.99

甜菜類 SWEET DISHES

拔絲地瓜	Sweet Potato.....	8.99
雪梅豆沙	Red Bean.....	11.99

◆ Optional Hot & Spicy

正宗東北風味

辽宁飯店

Golden Palace Restaurant

營業時間
星期一至星期日
12:00 AM - 12:00 PM

140-09 Cherry Avenue
Flushing, NY 11355

電話 718-886-4383
718-886-3113

Smoked Chicken Bone.....

海鮮類 SEAFOOD	
孜然	* Crispy Flounder w. Chili Pepper 15.99
蒜蓉	* Frog w. Hot and Chili 15.99
椒鹽	* Frog w. Pepper & Salt 15.99
椒鹽	* Stir-fry Shrimp w. Nuts 12.99
干豆	* House Special Fish w. Minced Pork 12.99
豆豉	* Fresh Fish w. Hot Bean Paste 13.99
蒜茸	* Yellow Fish w. Sweet & Sour Sauce 13.99
紅干	* Braised Yellow Fish w. Brown Sauce 12.99
黃魚	* Deep Fried Yellow Fish 9.95

☛ Crispy Flounder w. Chili Pepper.

孜然	蒜	利	Crispy Flounder w. Chili Pepper	15.99
孜然	蒜	利	Frog w. Hot and Chili	15.99
孜然	蒜	利	Frog w. Pepper & Salt	15.99
豉	椒	蝦	Stir-fry Shrimp w. Nuts	12.99
豉	椒	魚	House Special Fish w. Minced Pork	13.99
豉	椒	魚	Fresh Fish w. Hot Bean Pasta	12.99
糖	醋	黃	Yellow Fish w. Sweet & Sour Sauce	13.99
紅	干	魚	Braised Yellow Fish w. Brown Sauce	12.99
紅	干	魚	Deep Fried Yellow Fish	9.99

Optional Hot & Spicy

牛羊類 BEEF & LAMB		
水	肉	Shredded Beef in Fresh Hot Pepper.....10.90
藕	絲	Shredded Beef in Chili Sauce.....10.00
雞	絲	Shredded Beef with Hot Pepper.....10.90
尖	絲	Shredded Beef in Spicy Sauce.....10.90
葱	牛	Crispy Beef w. Chili Pepper.....10.90
孜	牛	Crispy Beef w. Scallion Pepper.....10.90
蔥	牛	Fried Beef Tendon w. Scallion.....10.90
蔥	牛	Beef & Potato in Brown Sauce.....9.90
扒	肉	Shredded Beef in Brown Sauce.....10.90
扒	羊	Shredded Lamb in Fresh Hot Pepper.....10.90
扒	羊	Crispy Lamb w. Chili Pepper.....10.90
扒	羊	Fried Lamb w. Scallion.....10.90

 Shredded Beef in Fresh Hot Pepper.

水	煮	牛	肉	Shredded Beef in Fresh Hot Pepper	10.93
鳳	雞	牛	肉	Shredded Beef in Chili Sauce	10.93
椒	絲	牛	肉	Shredded Beef with Hot Pepper	10.93
豉	汁	牛	肉	Shredded Beef in Spicy Sauce	10.93
放	然	牛	肉	Crispy Beef w. Chili Pepper	10.93
香	煙	牛	肉	Fried Beef w. Scallion	10.93
燻	燒	牛	肉	Fried Beef Tendow w. Scallion	10.93
土	豆	牛	肉	Beef & Potato in Brown Sauce	3.91
扒	牛	肉	條	Shredded Beef in Brown Sauce	10.93
扒	牛	肉	條	Shredded Lamb in Fresh Hot Pepper	10.93
豉	汁	羊	肉	Crispy Lamb w. Chili Pepper	10.93
放	然	羊	肉	Fried Lamb w. Scallion	10.93

Optional Hot & Spicy

Chicken w. Mushroom.....

		豬肉類 PORK	
水	煮	肉	Shredded Pork in Hot Pepper.....8.99
回	辣	肉	Spicy Double Cooked Pork.....8.99
香	肉	絲	Spicy Sliced Pork.....8.99
尖	扁	肉	Spicy Plain Boiled Pork.....8.09
尖	白	腸	Intestines in Fresh Hot Pepper.....8.99
尖	臘	肚	Shredded Pork Stomach in Fresh Hot Pepper.....7.99
椒	肚	片	Pork Intestines w. Fresh Hot Pepper.....7.99
干	脊	脊	Deep Fried Boneless Spare Ribs w. Salt & Pepper.....9.99
蔥	排	骨	Ribs in Sweet & Sour Sauce.....9.99

Shredded Pork in Hot Pepp

蔬菜類 VEGETABLE		
香椿炒雞蛋	Egg w. Herb	7.99
麻婆豆腐	Ma Po Tofu	8.99

蛋 Egg w. Herb.....

香 椿 炒 雞 蛋	Egg w. Herb	7.99
麻 婆 豆 腐	Ma Po Tofu	8.99

• **Optional Hot & Spicy**

早 午 茶 市 DIM SUM BRUNCH DAILY			
SOUP (One Bowl)			
酸 辣 湯	108.	Hot & Sour Soup.....	4.50 7.50
雞 茸 粟 米 湯	109.	Corn Soup with Chicken.....	4.50 7.50
八 寶 瓜 拉 湯	110.	Treasure Melon Soup.....	4.50 8.50
素 菜 湯	111.	Vegetable Soup.....	4.50 7.50
西 蘭 花 片 湯	112.	Watercress Soup with Pork.....	4.50 7.50
APPETIZERS			
百 花 卷	113.	Mini Egg Rolls (4).....	2.95
炸 粉 果	114.	Fried Dumpling (6).....	4.95
蜜 汁 叉 燒	115.	Roast Pork.....	5.95
RICE DISHES			
菜 遠 牛 飯	116.	Beef and Vegetables Over Rice.....	4.95
鮮 菇 牛 飯	117.	Beef & Straw Mushrooms Over Rice.....	4.95
蔥 爆 牛 飯	118.	Beef and Scallion Over Rice.....	4.95
西 蘭 花 牛 飯	119.	Beef and Broccoli Over Rice.....	4.95
爆 油 牛 飯	120.	Beef with Oyster Sauce Over Rice.....	4.95
鮮 菇 牛 飯	121.	Beef and Tomato Over Rice.....	4.95
滑 蛋 牛 飯	122.	Beef with Egg Sauce Over Rice.....	4.95
豉 豆 牛 飯	123.	Beef with Snow Peas Over Rice.....	4.95
咖 喱 牛 飯	124.	Beef with Curry Sauce Over Rice.....	4.95
咸 菜 牛 肉 飯	125.	Beef and Sour Cabbage Over Rice.....	4.95
時 菜 雞 片 飯	126.	Chicken and Vegetable Over Rice.....	4.95
雪 豆 雞 片 飯	127.	Chicken and Snow Peas Over Rice.....	4.95
咖 喱 雞 片 飯	128.	Chicken with Curry Sauce Over Rice.....	4.95
醬 爆 雞 丁 飯	129.	Chicken w. Hot Bean Sauce Over Rice.....	4.95
西 蘭 雞 片 飯	130.	Chicken and Broccoli Over Rice.....	4.95
爆 油 雞 片 飯	131.	Chicken with Oyster Sauce Over Rice.....	4.95
鮮 菇 雞 片 飯	132.	Chicken w. Straw Mushrooms Over Rice.....	4.95
時 菜 肉 片 飯	133.	Pork and Vegetable Over Rice.....	4.95
雪 豆 肉 片 飯	134.	Pork and Snow Peas Over Rice.....	4.95
西 蘭 肉 片 飯	135.	Pork and Broccoli Over Rice.....	4.95
豉 汁 肉 排 飯	136.	Pork Chops w. Black Bean Sauce Over Rice.....	4.95
醬 爆 肉 丁 飯	137.	Pork with Hot Bean Sauce Over Rice.....	4.95
時 菜 蝦 仁 飯	138.	Shrimps and Vegetable Over Rice.....	5.50
滑 蛋 蝦 仁 飯	139.	Shrimps w. Egg Sauce Over Rice.....	5.50
什 錦 魚 飯	140.	Seafood and Meat Over Rice.....	5.95
鮮 鮮 魚 飯	141.	Assorted Seafood Over Rice.....	5.95

FRIED RICE			
揚 州 炒 飯	142.	House Special Fried Rice.....	6.50
蝦 仁 炒 飯	143.	Shrimps Fried Rice.....	6.50
叉 燒 炒 飯	144.	Roast Pork Fried Rice.....	6.50
牛 肉 炒 飯	145.	Beef Fried Rice.....	6.50
雞 粒 炒 飯	146.	Chicken Fried Rice.....	6.50
菜 粒 炒 飯	147.	Vegetables Fried Rice.....	6.50
咸 魚 雞 炒 飯	148.	Salt Fish & Chicken Fried Rice.....	7.95
餐 餐 炒 飯	149.	Deluxe Shrimps & Chicken Fried Rice.....	11.95
PAN FRIED NOODLE OR CHOW FUN			
海 鮮 炒 麵	150.	Pan Fried Noodle with Seafoods.....	9.95
蝦 仁 炒 麵	151.	Pan Fried Noodle with Shrimps.....	7.95
牛 肉 炒 麵	152.	Pan Fried Noodle with Beef.....	7.25
雞 片 炒 麵	153.	Pan Fried Noodle with Chicken.....	7.25
什 錦 炒 麵	154.	Pan Fried Noodle with Seafood & Meat.....	8.95
肉 絲 炒 麵	155.	Pan Fried Noodle w. Shredded Pork.....	7.25
雞 蛋 雞 炒 麵	156.	Pan Fried Noodle w. Assorted Veg.....	7.25
星 洲 炒 米	157.	Fine Rice Noodle, Singapore Style.....	7.25
廈 門 炒 米	158.	Fine Rice Noodle, Amoy Style.....	7.25
雪 菜 肉 絲 米	159.	Fine Rice Noodle w. Shredded Pork.....	7.25
煎 炒 牛 河	160.	Chow Fun w. Beef and Sauce.....	7.25
干 炒 牛 河	161.	Chow Fun with Beef (no Sauce).....	7.25
蟹 肉 干 絲 炒 麵	162.	Long Life Noodle w. Crab Meat.....	9.95
LO MEIN			
海 鮮 撈 麵	163.	Lo Mein with Seafood.....	9.95
蝦 仁 撈 麵	164.	Lo Mein with Shrimp.....	7.95
牛 肉 撈 麵	165.	Lo Mein with Beef.....	7.25
叉 燒 撈 麵	166.	Lo Mein with Roast Pork.....	7.25
雞 絲 撈 麵	167.	Lo Mein with Chicken.....	7.25
蔥 蔥 撈 麵	168.	Lo Mein with Ginger & Scallion.....	7.25
NOODLE AND SOUP			
海 鮮 湯 麵	169.	Noodle & Soup with Seafood.....	5.95
蝦 仁 湯 麵	170.	Noodle & Soup with Shrimp.....	5.50
雞 絲 湯 麵	171.	Noodle & Soup with Chicken.....	4.95
牛 肉 湯 麵	172.	Noodle & Soup with Beef.....	4.95
火 鍋 上 湯 麵	173.	Noodle & Soup with Ham.....	4.95
榨 菜 肉 絲 麵	174.	Noodle & Soup with Pork and Pickles.....	4.95



GOLDEN POND
SEAFOOD RESTAURANT
37 - 17A PRINCE STREET
FLUSHING, NY 11354
TEL: (718) 886-1628
FAX: (718) 886-9110

CHICKEN			HR	WH
金華玉燴雞	1.	Steamed Chicken w. Ham and Chinese Broccoli	13.95	25.00
脆皮炸子雞	2.	Roasted Chicken, Cantonese Style	8.95	16.95
正式鹽焗雞	3.	Baked Chicken with Salt	8.95	16.95
樟茶手撕雞	4.	Shredded Chicken w. Oyster Sauce & Shredded Vegetable	9.95	17.95
雙冬原雞	5.	Grilled Chicken w. Bamboo Shoots & Mushroom	11.50	19.95
西樵嫩雞	6.	Fried Boneless Chicken w. Lemon Sauce	9.00	
鹽焗雞片	7.	Sliced Chicken w. Sliced Caush & Veg.	12.95	
甜酸雞球	8.	Sweet and Sour Chicken	8.95	
時菜雞球	9.	Chicken w. Veg. or Assorted Vegetables	8.25	
鮮菇雞球	10.	Sliced Chicken w. Straw Mushroom	8.25	
粟米雞片	11.	Sliced Chicken w. Fresh Snow Peas	8.25	
腰果雞丁	12.	Diced Chicken w. Cashew Nuts	8.25	
香滑雞丁	13.	Diced Chicken w. Spicy Bean Sauce	8.25	
椒鹽雞片	14.	Sliced Chicken w. Black Bean Sauce	8.95	
DUCK			HR	WH
北京片皮鴨	15.	Roasted Duck, Peking Style	29.95	
八珍扒鴨	16.	Braised Duck w. Eight Precious	12.50	22.50
北菇扒鴨	17.	Braised Duck w. Chinese Mushroom	10.50	19.50
羅漢扒鴨	18.	Braised Duck w. Assorted Veg.	10.50	19.50
明爐火鴨	19.	Roasted Duck	9.95	18.00
BEEF				
中式牛柳	20.	Filet Steak w. Onion in Superior Sauce	12.95	
本港脆皮肉	21.	House Special Steak	16.95	
主廚燻牛肉	22.	Filet Steak w. Chinese Broccoli	23.95	
大良牛柳絲	23.	Shredded Beef w. Brown Sauce	8.95	
生焗牛肉	24.	Beef w. "Sang Kan"	8.95	
醬油牛肉	25.	Beef w. Oyster Sauce	8.95	
菜遠牛肉	26.	Beef w. Veg. or Assorted Veg.	8.95	
涼瓜牛肉	27.	Beef w. Bitter Melon	8.95	
鮮菇牛肉	28.	Beef w. Straw Mushroom	8.95	
椒鹽牛肉	29.	Beef w. Curry	8.95	
豉豆牛肉	30.	Beef w. Snow Peas	8.95	
青椒牛肉	31.	Beef w. Green Pepper	8.95	
西蘭牛肉	32.	Beef w. Broccoli	8.95	
PORK				
椒鹽排骨	33.	Pork Chop w. Chili & Spiced Salt	8.50	
京都肉排	34.	Pork Chop, Peking Style	8.50	
蜜椒肉排	35.	Pork Chop w. Pepper & Black Bean Se.	8.25	
青蔥焗肉排	36.	Sweet and Sour Pork	8.25	
腰果肉丁	37.	Diced Pork w. Cashew Nuts	8.25	
薑蔥肉丁	38.	Diced Pork w. Spicy Bean Sauce	8.25	
豉豆肉片	39.	Sliced Pork w. Snow Peas	8.25	
時菜肉片	40.	Sliced Pork w. Veg. or Assorted Veg.	8.25	
SEAFOOD				
雀巢海鮮	41.	Assorted Seafood in Basket	16.95	
龍蝦與龍蝦	42.	Lobster w. Ginger & Scallion in Shell Seasonal		
蝦汁炒龍蝦	43.	Lobster w. Black Bean Sauce in Shell Seasonal		
椒鹽鮮明蝦	44.	Baked Salted Jumbo Shrimps (in Shell)	16.95	
干燒大明蝦	45.	Prawns (fr Shell) w. Superior Sauce	16.95	
椒鹽明蝦球	46.	Sauteed Jumbo Prawns	14.95	
蝦汁蝦球	47.	Prawns w. Black Bean Sauce	14.95	
時菜明蝦球	48.	Sauteed Prawns w. Veg. or Assorted Veg.	14.95	
甜酸蝦球	49.	Sweet & Sour Shrimps	14.95	
四川明蝦仁	50.	Sauteed Shrimps, Sichuan Style	13.95	
蒜炒鮮蝦仁	51.	Sauteed Shrimps with Garlic	13.95	
腰果蝦仁	52.	Sauteed Shrimp with Cashew Nuts	13.95	
滑蛋蝦仁	53.	Shrimps with Scrambled Eggs	13.95	
油泡蝦球	54.	Sauteed Sliced Conch	18.95	
時菜蝦球	55.	Sauteed Sliced Conch with Vegetable	16.95	
蝦片帶子	56.	Sauteed Scallops & Sliced Conch w. Veg.	16.95	
生焗帶子	57.	Sauteed Scallops with "Sang Kan"	13.95	
蒜炸生焗	58.	Deep Fried Fresh Oyster	9.95	
蔥蔥生焗	59.	Fresh Oyster with Ginger & Scallion	9.95	
生焗生焗	60.	Fresh Oyster with "Sang Kan"	10.95	
蔥蔥大蟹	61.	Dungeness Crab with Ginger & Scallion	21.95	
醬蒸大蟹	62.	Steamed Dungeness Crabs	21.95	
蝦汁大蟹	63.	Dungeness Crab with Black Bean Sauce	21.95	
椒鹽鮮魷	64.	Fried Squid with Chili & Spiced Salt	8.25	
咸菜鮮魷	65.	Fresh Squid with Sour Vegetable	8.25	
鮮魷小炒	66.	Fresh Squid with Mixed Vegetables	8.25	
波汁炒蝦	67.	Fresh Clams with Black Bean Sauce	9.95	
FISH				
原條魚香	68.	Sauteed Founder Fillet w. Fried Bone	24.95	
油泡石斑	69.	Sauteed Grouper Fillet w. Ginger & Scallion	15.95	
時菜石斑球	70.	Sauteed Grouper Fillet w. Vegetable	14.95	
清蒸龍利	71.	Steamed Flounder w. Shredded Ham	13.95	
香煎龍利	72.	Fried Flounder	13.95	
蒜茸蒸時	73.	Steamed Sea-Bass w. Shredded Ham Seasonal		
椒鹽時魚	74.	Sweet & Sour Sea-bass	Seasonal	
椒鹽鯉魚	75.	Steamed Grass Carp Fish w. Shredded Ham	9.95	
沙律桂魚	76.	Smoked Sole with Salad	15.95	
椒板	77.	Sizzling Sabie with Black Bean Sauce	15.95	
蝦汁桂魚				
VEGETABLES & BEAN CURD				
蟹肉扒鮮菇	78.	Straw Mushroom with Crab Meat	10.95	
蝦仁扒豆腐	79.	Bean Curd with Shrimps	9.95	
蟹肉扒豆腐	80.	Bean Curd with Crab Meat	9.95	
八珍炒豆腐	81.	Bean Curd with Eight Precious	10.95	
麻婆豆腐	82.	Bean Curd w. Minced Pork Szechuan Style	6.95	
脆皮酥豆腐	83.	Fried Stuffed Bean Curd w. Minced Shrimp	6.95	
紅燒豆腐	84.	Braised Bean Curd w. Black Mushroom & Vegetable	7.25	
羅漢扒豆腐	85.	Bean Curd w. Assorted Vegetables	7.25	
蒜茸西蘭	86.	Sauteed Watercress with Garlic	6.95	
蠔油玉樹	87.	Chinese Broccoli with Oyster Sauce	6.95	
蠔油菜苗	88.	Chinese Vegetable with Oyster Sauce	6.95	
蠔油菠菜	89.	Sauteed Spinach with Garlic	6.95	
炒什菜	90.	Sauteed Assorted Vegetables	6.95	
HOUSE SPECIAL				
91.	Prawns in Two Style	18.95		
92.	Short Rib with Black Pepper Sauce	15.95		
93.	Scallops & Conch w. Spicy Sauce	18.95		
94.	Stuffed Chicken w. Minced Shrimp	14.95		
95.	Fried Scallops with Black Pepper Sauce	16.95		
96.	Chicken-Soung with Lettuce	12.95		
97.	Prawns with Walnut & Broccoli	17.95		
98.	Fresh Open Oysters in Black Bean Sauce	12.95		
99.	Boneless Duck with Pineapple	14.95		
100.	Sizzling Steak Kew in Spicy Sauce	12.95		
101.	Filet Steak with Scallion in Casserole	11.95		
102.	Chicken w. Scallion in Casserole	8.95		
103.	Assorted Veg. w. Mushroom in Casserole	7.95		
104.	Lobster w. Vermicelli in Casserole	18.55		
105.	Chicken with Walnut & Broccoli	10.95		
106.	Oyster & Roast Pork w. Scallion in Casserole	9.95		
107.	Fish Fillet w. Black Mushroom in Casserole	16.95		

Please ask us for today's special

GOODY'S

94-03 B 63 Dr
REGO PARK, N.Y. 11374
(718) 896-7159

7/13

APPETIZERS:

Steamed Buns (8) regular pork	\$ 4.25
with crab meat	6.25
Turnip Pastry (2)	2.75
Red Bean Pastry	2.25
Scallion Pancake	1.75
Fried Dumplings (pork)	3.95
Seafood Fried Dumplings (8)	5.95

Cold Appetizers:

Jelly Fish	5.95
Vegetarian Duck	5.25
Smoked Fish	4.95
Braised Pork	4.95
Wine Chicken	4.25
Shanghai Bean Curd	4.25
Picked Cabbage	3.95
Shredded Dried Bean Curd Salad	3.95

SOUPS:

Winter Melon (for 2)	4.95
Hong Kong Style Hot & Sour (for 2)	4.95
Salty Egg and Mustard Cabbage	3.95
Chicken Corn (for 2)	3.25
Shanghai Watercress & Bean Curd Cubes	3.95

ENTREES:

Sauteed Baby Shrimps	8.25
Spiced Salt Pork Chop (sweet & sour sauce opt.)	8.25
House Special Duck	12.95
Crispy Shrimps	12.95
Fish Fillet in Wine Sauce	11.95
Braised Pork Shoulder	10.50
Yellow Fish Fingers in Seaweed Batter	11.95
Crispy Whole Yellow Fish	11.95
Sauteed Eel with Minced Garlic	8.95 *
Silken Carp with Minced Chili Sauce	11.95 *
General Tso's Chicken	9.25 *
Steamed Buffalo Carp with Scallions & Gingers	11.95
Crab Meat with Bean Curd	10.95
Chef's Crispy Chicken (whole)	22.00 **
(half)	11.00 **
Steamed Half Chicken with Scallions & Gingers	9.75
Sizzling Beef	11.95
Sesame Beef	11.25
Vegetables (Seasonal Price)	
Sauteed Dried Bean Curd and Jalapeno Home Style	6.95 *

NOODLES:

Seafood Pan-fried Noodles	7.95
Seafood Chow Fun	7.95
Seafood Rice Cakes	7.95
Seafood Chow Mei Fun	7.95
Seafood Shanghai Chow Mein (thick noodles)	7.95

DESSERTS:

Red Bean Paste Fried Crepe	3.75
Candied Lotus Root	7.95
Fried Banana	2.95

* Spicy

** Please order in advance

人們愛吃狗不理包子，更想瞭解“狗不理”的來歷。

狗不理包子在清朝末年（約1858年）創始於津門，至今已有一百三十多年的歷史。當年，河北省武清縣有一高姓農家，四十歲喜得貴子，為保平安，取名為「狗子」，以象徵小狗一樣好養活。

狗子十四歲來津謀生，在一家包子鋪學徒，練就一手好活，他不甘寄人籬下，就自己擺起了包子攤，發明水餡羊肝麵，做出的包子口感柔軟，香而不膩，十里百里的人都來吃包子，因此，生意十分興隆，狗子每天應接不暇，忙得顧不上跟顧客說話，這樣一來，吃包子的人都说狗子賣包子不理人，日久天长，都叫他「狗不理」。後來，袁世凱在天津做總督時，將「狗不理」包子帶入皇宮，敬獻慈禧，太后膳署寵賜大悅，說道：「山中走獸雲中龍，飛地牛羊海底鮮，不及狗不理香矣，食之長壽也。」。狗不理包成了貢品，從此名振神州。

狗不理紐約分店是天津狗不理總店直屬分店。由總店派出特級廚師主理，一切作業按照總店百年來傳統方式操作，以保持原有風味。

The Legend of Gou-Bu-Li, Tianjin
ESTABLISHED 1858

In 1858, there was a farmer named Gao who lived in Wuqing County, Hebei Province. A son was born, and Gao became a father when he was forty years old. Everyone in the family was very happy. They named the baby GOU ZU (little dog), and hoped he would be raised as easily as a little dog.

Gou zu came to Tianjin when he was fourteen years old. He worked for a BO-ZU (steamed stuffed bun) store as a trainee. He worked very diligently and became very good at making BO ZU. He would work for himself so he started his own BO-ZU store.

GOU ZU invented a special recipe for the dough to make the BO ZU. His BO-ZU was soft but not greasy and tasted very good. Everyone within a hundred-mile radius came for his steamed buns, BO ZU.

GOU ZU's business grew bigger and bigger. He became so busy that his customers teased him that GOU ZU had only time to sell his BO ZU and did not have any time to socialize (li-jen) any more. People started to call him GOU BU LI (GOU-ZU NOT SOOAL).

Later, Yuan Shikai started the "New Army" in Tianjin. He heard about GOU BU LI and introduced the BO ZU to the Dowager, Mother of the Emperor. The Dowager loved the GOU-BU-LI steamed bun and praised the general. And ever since then GOU BU LI has been famous throughout the whole country.

TIANJIN GOU-BU-LI BUN

天津狗不理包紐約分店

歡迎外賣

TEL: (718) 886-2121

135-28 40th Road, Flushing, N.Y. 11354

天津狗不理包
TIANJIN GOU-BU-LI BUN

B101	狗不理猪肉包(8)	4.50
	Pork G.B.L. Bun	
B102	狗不理素菜包(8)	4.95
	Vegetarian G.B.L. Bun	
B103	狗不理三鲜包(8)	5.95
	Three Delicacies G.B.L. Bun	
B104	狗不理豆沙包(8)	4.75
	Red Bean G.B.L. Buns	
B105	狗不理套餐	7.95
	Combo G.B.L. Buns	
	(猪肉,豆沙,素菜,三鲜包另加小菜)	
B106	罗汉肚	3.50
	Lo Hang Pork	
B107	斋什锦	3.50
	Garden Delight	
B108	辣黄瓜條	2.95
	Spicy Cucumber	
B109	辣凤翅	3.50
	Spicy Chicken Wing	
Tea.....0.60, Coffee.....0.60, Soda.....1.00		

山西刀削麵
SHANG XI DOW SHIAW MIEN

M101	刀削/剔尖 炸醬麵	3.50
	Dow Shiaw Mien with Meat Sauce	
M102	刀削/剔尖 牛肉湯麵	4.50
	Soup Noodles w. Braised Beef	
M103	刀削/剔尖 素菜湯麵	4.50
	Soup Noodles w. Mix Vegetables	
M104	刀削/剔尖 肉絲湯麵	4.50
	Soup Noodles w. Shredded Pork	
M105	刀削/剔尖 雞絲湯麵	4.75
	Soup Noodles w. Shredded Chicken	
M106	刀削/剔尖 海鮮湯麵	5.75
	Soup Noodles w. Seafood	
M107	刀削/剔尖 素菜炒麵	4.95
	Vegetables Fried Home Made Noodles	
M108	刀削/剔尖 肉絲炒麵	5.25
	Shredded Pork Fried Home Made Noodles	
M109	刀削/剔尖 雞絲炒麵	5.25
	Shredded Chicken Fried Home Made Noodles	
M110	刀削/剔尖 海鮮炒麵	5.95
	Seafood Fried Home Made Noodles	

For all Occasions

100

SEAFOOD

Call today to place your order

718.728.8879

For all Occasions

10

APPETIZERS

SALAD

	Small	Large
House Salad	\$25.00	\$35.00
Caesar Salad	\$35.00	\$45.00
Grilled Chicken Caesar Salad	\$55.00	\$85.00

delivery.com
Your neighborhood. Delivered.



www.grandavepizzeria.com



**34-24 30th Avenue,
Astoria NY 11103**

MONDAY-TUESDAY 10:30 AM - 10:30PM
WEDNESDAY-SATURDAY 10:30 AM - 1:00AM
SUNDAY 11:00 AM - 12:00 AM

PIZZA

Toppings
Sausage, Pepperoni, Anchovies, Broccoli, Peppers,
Onions, Mushrooms, Fresh Garlic, Extra Cheese
\$2.75 Extra for each additional topping
\$1.75 Extra for each additional 1/2 topping

Dessert

Espresso & Cappuccino

Coffee
Tea
Hot Chocolate
Espresso
Cappuccino

Beverages

Soda (Can)	\$1.50
Snapple	\$2.00
20 oz. Bottle	\$2.00
Soda (1 Liter)	\$3.00
Soda (2 Liter)	\$3.50

Hot Heroes

Entrees		Parmigiana
Veal Milanese	\$13.00	\$15.00
Chicken Milanese	\$12.50	\$14.50
Sausage & Peppers	\$11.00	\$12.00
Sausage	\$10.50	\$11.50
Eggplant	\$10.50	\$11.50
Eggplant Rollatini	\$12.00	\$13.00
Meatballs	\$11.00	\$12.00
Veal Francese	\$16.50	

Entrées

Veal Milanese	\$13.00	\$15.00
Chicken Milanese	\$12.50	\$14.50
Sausage & Peppers	\$11.00	\$12.50
Sausage	\$10.50	\$11.50
Eggplant	\$10.50	\$11.50
Eggplant Rollatini	\$12.00	\$13.00
Meatballs	\$11.00	\$12.00
Veal Francese	\$16.50	
Veal Marsala	\$16.50	
Chicken Cacciatore	\$15.50	
Chicken Rollatini	\$15.50	
Chicken Marsala	\$14.95	
Chicken Piccata	\$14.95	
Chicken Francese	\$14.95	
Shrimp Francese	\$16.50	
Shrimp Fra Diavolo or Fried (Hot Sauce)	\$16.50	
Calamari Marinara (Or Fried)	\$15.50	

Soup & Salad

Chicken Noodle	\$3.95	
Minestrone	\$3.95	
Tortellini al Brodo	\$4.75	
Caprese Salad	\$6.50	\$8.50
House Salad	\$4.50	\$6.00
Antipasto Salad	\$7.50	\$9.50
Caesar Salad	\$5.00	\$7.00
Grilled Chicken Salad	\$8.00	\$9.50
Tuna Salad	\$8.00	\$9.50

Choice of Dressing: House - Blue Cheese - Creamy Caesar
Oil & Vinegar - French - Ranch
Prices Do Not Include Tax

Pasta Specialties

Spaghetti or Ziti Tomato Sauce	\$7.75
Meat Sauce	\$9.75
Pettinone Alfredo	\$10.75
Penne alla Vodka	\$15.05
Linguini w/ Cream Sauce	\$11.25
(White or Red)	
Rigatoni w/Broccoli, Garlic & Oil	\$10.95
Rigatoni or Ziti Primavera	\$10.95
Spaghetti with Mushrooms	\$10.95
Spaghetti w/ Alfredo	\$10.95
Tortellini Bolognese	\$10.95
Gnocchi w/ Meat Sauce	\$10.95
Stuffed Shells	(4) \$6.00
Meat Lasagna	(2) \$10.00
Baked Cheese Ravioli	(6) \$10.00
Baked Ziti	\$10.25
Sicilian Baked Ziti w/ Eggplant	\$11.25
Meat Lasagna	\$11.25
Vegetable Lasagna	\$11.25

Rolls & Side Orders

	Price
Sausage Roll	\$4.50
Chicken Roll	\$3.50
Eggplant Roll	\$5.50
Pepperoni Roll	\$5.50
Pepperoni Bites	0.50
Chicken Queso	\$5.50
Cheese Catznze w/Ham	\$6.50
Spinach Roll	\$5.50
French Fries	\$3.25
Mozzarella Sticks	\$3.25
Garlic Knots (4)	\$1.00
Fried Calamari	\$9.00
Buffalo Wings (6) \$5.95	(10) \$9.25
Bear Pattle	\$2.75
Brattned w/ Cheese	\$3.00
Rice Ball (Broccoli or Beef)	\$3.75
Meatballs (2)	\$4.50
Sausage (2)	\$4.50
Side of Sauce	0.50
Side of Grated Cheese	0.50
Garlic Bread	\$3.00
Garlic Bread w/Cheese	\$4.00

GRANDMA'S KITCHEN
Z BABIČČINY KUCHYNĚ

FRIDAY, DEC. 12, 2014
SATURDAY, DEC. 13, 2014
SUNDAY, DEC. 14, 2014

Come and join us to enjoy some old home style cooking.
A few of our offerings :

Variety of Homemade Soups
Assorted Pork and Sausage Platters
Butcher's Plate (Roast Pork, Klobasa, Smoked Ribs
and Sauerkraut with Czech dumplings or potatoes)
Sweet Steamed Dumplings or Homemade Apple Strudel



Polish Kitchen Hall
25-32 24th Avenue
Astoria, NY 11102
718-274-4925

ENJOY YOUR MEAL!
KOISROU CHUP!

[illegible]

Check Out Our Family Plans!

Plan 1 - 2 Medium Pies 1 with Topping and a 2 Liter Soda of your choice ONLY	\$15.00
Plan 2 - Meat Ball Parmegian Hero, Medium Pie and a 2 Liter Soda of your Choice ONLY	\$15.50
Plan 3 - 10 Hot Wings, A Medium Pie, A Chicken Cutlet Parmegian Hero and A 2 Liter of your Choice ONLY	\$18.50
Plan 4 - 12 Hot Wings, Chicken Strips & French Fries, A Cheese Steak Hero and A 2 Liter Soda of your Choice ONLY	\$19.00
Plan 5 - Lasagna, Baked Ziti, Spaghetti & MeatBalls, 12 Garlic Knots and A 2 Liter Soda of your Choice ONLY	\$23.00
Plan 6 - 2 Large Pies 1 with a Topping, Chicken Parmegian Dinner Sausage & Pepper Hero and a 2 Liter Soda of your Choice ONLY	\$40.00

Calzones and Rolls

Reg. Calzones	\$4.50	Reg Rolls	\$4.50
Meat Calzones	\$5.50	Sausage Rolls	\$5.50
Chicken Calzones	\$6.00	Chicken Rolls	\$6.00



Beverages and Ices

2 Liter Soda.....	\$2.50
Milk Shakes	Large \$4.00
(Vanilla, Chocolate & Strawberry)	
Pepsi Products Only	

After School Specials and Teachers Lunch Specials
We give All Schools Discounts for Pizza Programs!

We Cater For All Occasions

Call Ahead For Further Information

All Food Is Prepared Daily and made to Order!
All Food has a Money Back Guarantee

Grand Opening
**GRANDSLAM
PIZZERIA**

FOOTBALL SPECIAL

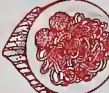
Sunday & Monday

2 LG. PIES PLUS
1 TWO LITER SODA

\$22.00

PHONE NUMBERS

(718) 868-2100



Artie formerly of Gino's Mr. Grandslam himself

is now Located at 43-15 Beach Channel Drive 1 Block

From the Beach

Owner has 28 years in Pizza Business!

Call Ahead for Quick Pick-Ups
Store Hours

Mon. thru Thurs. 11am - 11pm

Fri. & Sat. 11am till Midnight

Sun. 12 noon till 10pm



We Deliver

Pizza Delight

	Slice	Sic. Slice	Pie	Sic. Pie
Regular	\$1.75	\$2.00	\$11.50	\$13.00
Items Consist of Pepperoni, Sausage, Meatballs, Mushrooms, Onions, Green Peppers, Broccoli, Anchovies and Spinach.				
w/1/2 Item			\$12.75	\$14.75
w 1 Item	\$2.25	\$2.50	\$14.00	\$15.50
w 2 Items	\$2.75	\$3.00	\$16.00	\$16.50
Specials	\$3.50	\$4.00	\$19.00	\$21.00
Special Items				
Stuff Crust	\$2.75		\$18.00	
Chicken	\$3.00		\$18.00	
Lasagna or Baked Ziti	\$3.00		\$18.00	
Taco	\$3.00		\$20.00	

Specialty Sicilian Pies

Stuffed Gardner	\$19.00
w/Spinach, Broccoli, Fresh Mushroom, Green Peppers and Cheese	
Stuffed American	\$20.00
w/Ham, Sausage, Pepperoni and Extra Cheese	
Stuffed Cheese Steak	\$19.00
w/Green Peppers, Onions and Cheese	
Stuffed Roman	\$19.50
w/Fresh Potatoes coated with diced onions, Sausage, Pepperoni and Cheese	
Thin Crust Sicilian Fresca	\$17.50
w/Zucchini, Fresh Mushrooms, Tomatoes and Onions	

WE HAVE SOUP OF THE DAY!

American Menu

Hamburgers	\$2.50
Cheeseburgers	\$3.00
Bacon Cheese Burger	\$4.25
Cheese Steak	\$5.50
Gyros	\$5.50



All Hero's served Cold or Hot

Appetizers

French Fries	\$1.75	Onion Rings	\$1.75
Cheese Fries	\$2.50	Mozzarella Sticks	\$5.50
Fresh Chicken Strips	\$6.00		
Garlic Bread	\$2.25		
Tomato Bread	\$3.00	Buffalo Wings...6pcs.	\$4.50

Have a
Fast
Delivery



Best Pizza Money
Can Buy!!!

"Hey" Forget About
It!



Italian Menu

Hot Hero's

Chicken Cutlet	\$7.00
Meatball	\$6.00
Sausage & Pepper	\$7.00
Eggplant	\$6.00
Shrimp	\$9.00
Veal Cutlet	\$7.00
Cheese \$1.00 Extra	

Pastas

Your choice of Spag., Ling. or Ziti.	
Tomato Sauce	\$6.00
Marinara Sauce	\$6.00
Meat Sauce	\$7.00
MeatBalls or Sausage	\$7.25
Garlic and Oil	\$6.00
Broccoli, Garlic and Oil	\$7.00
Butter and Garlic	\$5.00

Specialty Pastas

Baked Ziti	\$6.00
Lasagna	\$7.00
Ravioli	\$6.00
Stuffed Shells	\$6.00
Manicotti	\$6.50

Dinner Plates

Chicken Parm.	\$10.00
Chicken Francese	\$10.75
Chicken Marsala	\$10.75
Veal Parm	\$11.00
Veal Marsala	\$10.75
Eggplant Parm.	\$ 9.75
Sausage & Pepper Parm.	\$ 9.75
Shrimp Parm.	\$12.00

Your Choice of Spaghetti,
Linguine, or Ziti
Free Side Salad with Every
Dinner

Salads

Toss Salad	\$4.50
Chef Salad	\$6.50
Antipasti	\$6.50
Tuna	\$5.50
Chicken (Grilled or Fried)	\$7.00

Assorted Variety of Dressing
French, Italian & Cream Italian,
Blue Cheese, Russian Ranch,
Oil and Vinegarlette

PRICES SUBJECT TO CHANGE. TAXES NOT INCLUDED.

Lunch

(11:00 am - 4:00 pm)

Free Egg Roll

Madam Curry

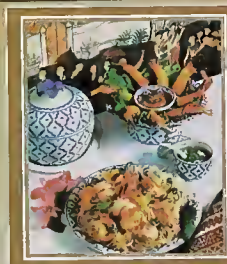
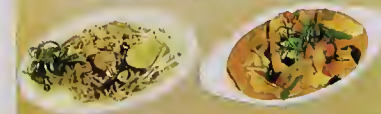
All items served with steamed white rice and your choice of chicken, pork, beef, or tofu (to substitute shrimp, add \$0.75)

- L 1. ~ Pa-Nang Curry 5.75
The most famous Thai curry with your choice of meat, prepare w. coconut milk, bell pepper and garnished with wild lime leaves.
- L 2. ~ Kang-Dang (red curry) 5.75
Thai spicy curry, with your choice of meat simmered in coconut milk, bamboo shoots, bell peppers, and basil leaves.
- L 3. ~ Kang-Karee (yellow curry) 5.75
A milder curry, with chicken, potatoes and carrots simmering in coconut milk.

Adventures

All items served with steamed white rice and your choice of chicken, pork, beef or tofu (to substitute shrimp, add \$0.75)

- L 4. ~ Spicy Basil 5.75
Your choice of meat sauteed with chili, onion, and fresh basil leaves. A spicy and traditional Thai dish.
- L 5. ~ Garlic Black Pepper 5.75
Your choice of meat sauteed with garlic sauce and black pepper.
- L 6. ~ Eggplant 5.75
Your choice of meat prepared with eggplant, carrot, bell pepper and basil leaves, in a black bean garlic sauce.
- L 7. ~ Prik-king 5.75
Your choice of meat and fresh cut green beans sauteed in a red garlic sauce, and garnished with wild lime leaves.



Meat with Vegetables

All items served with steamed white rice and your choice of chicken, pork, beef, or tofu (to substitute shrimp, add \$0.75)

- L 8. Snowpeas & Baby Corn 5.75
Sauteed with house sauce, your choice of meat
- L 9. Ginger & Onion 5.75
Sliced ginger, mushroom, and onion sauteed with your choice of meat in a house sauce.
- L10. Broccoli 5.75
Broccoli sauteed in a house sauce with your choice of meat.
- L11. Mixed Vegetables 5.75
A selection of garden vegetables served with your choice of meat.
- L12. Beef Oyster 5.75
Beef with onions and green onions sauteed in a house sauce.

Great Wall

Combination of Thai and Chinese

Thai Cuisine

Tel.: 718-291-8883

160-02 Hillside Avenue
Jamaica, NY 11432

Fast Free Delivery
(Min. \$8.00)



OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon. - Thurs. 11:00 am - 11:00 pm

Fri. - Sat. 11:00 am - 12:00 am

Holidays 12:00 noon - 11:00 pm



Dinner
Rice is Nice

- D 1. Thai Fried Rice 6.25
Your choice of meat w. onion, egg, tomato & Thai style sauce.
- D 2. Spicy Basil Fried Rice 6.25
Authentic Thai fried rice w. garlic chili sauce, basil leaves, onion, bell pepper, egg, choice of meat.
- D 3. Yellow Curry Fried Rice 6.25
With onion, celery, egg and your choice of meat prepared with a touch of yellow curry powder.
- D 4. Pineapple Fried Rice 7.95
Tasty fried rice w. chicken, shrimp, egg, pineapple, cashew nut, raisin, and onion.
- D 5. Combination Fried Rice 7.95
A combination of chicken, beef, pork and shrimp w. onion, egg, tomato, in a Thai style sauce.

Long Life Noodles

All items served with your choice of chicken, pork, beef or tofu.
(For shrimp, add \$1.00, and for mixed seafood, add \$2.00)

- D 6. Pad See-ew 6.75
Flat rice noodles stir-fried with broccoli and egg in our special sweet black bean sauce, with your choice of meat.
- D 7. Chicken Noodle 6.75
Fresh rice noodles sauteed with chicken, egg, peanuts, green onion, and bean sprouts.
- D 8. Spicy Basil Noodles 6.75
Stir fried flat rice noodles with chilies, basil leaves, bell pepper, and onion.
- D 9. Glass Noodles 6.75
Sauteed glass noodles, with egg, tomato, green onions, napa cabbage, snow peas, celery, and bean sprouts.
- D 10. Rad-Nar 6.75
Sauteed wide flat rice noodles, topped with broccoli and a summered flavorful gravy, with your choice of meat.
- D 11. Golden Chow Mein 6.75
Chinese pasta stir fried with variety of vegetables, and your choice of meat.

Madam Curry

All items served with steamed white rice
(to substitute fried rice, add \$0.50)
and your choice of chicken, pork, beef, or tofu
(to substitute shrimp, add \$1)

- D 12. Pa-Nang Curry 7.75
The most famous Thai curry with your choice of meat, prepared w. coconut milk, bell pepper and garnished with wild lime leaves.
- D 13. Kang-Dang (red curry) 7.75
Thai spicy curry with your choice of meat simmered in coconut milk, bamboo shoots, bell peppers, and basil leaves.
- D 14. Kang-Karee (yellow curry) 7.75
A milder curry, with chicken, potatoes and carrots simmering in coconut milk.

Adventures

your choice of chicken, pork, beef or tofu
(to substitute shrimp, add \$1.00)

- D 15. Spicy Basil 7.95
Your choice of meat sauteed with chili, onion, and fresh basil leaves. A spicy and traditional Thai dish.
- D 16. Garlic Black Pepper 7.95
Your choice of meat sauteed with garlic sauce and black pepper.
- D 17. Eggplant 7.95
Your choice of meat prepared with eggplant, carrot, bell pepper and basil leaves, in a black bean garlic sauce.
- D 18. Prik-king 7.95
Your choice of meat and fresh cut green beans sauteed in a red garlic sauce, and garnished with wild lime leaves.



Meat with Vegetables

All items served with steamed white rice
(to substitute fried rice, add \$0.50)
and your choice of chicken, pork, beef, or tofu
(to substitute shrimp, add \$1.00)

- D 19. Snowpeas & Baby Corn 7.25
Sauteed with house sauce, your choice of meat
- D 20. Ginger & Onion 7.25
Sliced ginger, mushroom, and onion sauteed with your choice of meat in a house sauce.
- D 21. Broccoli 7.25
Broccoli sauteed in a house sauce with your choice of meat.
- D 22. Mixed Vegetables 7.25
A selection of garden vegetables served with your choice of meat.
- D 23. Beef Oyster 7.25
Beef with onions and green onions sauteed in a house sauce.

Sensuous Seafood

All items served with steamed white rice
(to substitute fried rice, add \$0.50)

- D 24. Bangkok Seafood 11.95
Assorted seafood, onion, green onion, and celery sauteed with a touch of curry powder in the chef's special sauce.
- D 25. Steamed Mussels 9.95
Fresh mussels steamed with a garnish of lemon grass, basil leaves and served with spicy-lime sauce.
- D 26. Spicy Scallops 10.95
Suk-fried scallops with fresh basil leaves, bell pepper and onion in a spicy garlic chili sauce.
- D 27. Shrimp In a Hot Pot 11.95
This popular seafood item is served over glass noodles and vegetables, and is specially prepared by our chef.

Chef's Suggestions	
Cantonese & Mandarin Cuisine	
	Per Order
B 1.* CHICKEN W. ORANGE FLAVOR	7.25
<i>Sliced tender chicken sautéed in hot pepper sauce w. Mandarin orange peel flavor</i>	
B 2. SCALLOPS & BEEF	8.75
<i>Scallops & beef sautéed w. broccoli, mushrooms & baby corn, in house special sauce</i>	
B 3.* BEEF W. ORANGE FLAVOR	8.30
<i>Sliced tender beef sautéed in hot pepper sauce with Mandarin orange peel flavor</i>	
B 4.* GENERAL TSO'S CHICKEN	7.25
<i>Chunks boneless chicken sautéed in the Hunan sauce and sautéed broccoli</i>	
B 5.* GENERAL TSO'S FISH	8.00
B 6.* SESAME BEEF	8.30
<i>Sliced tender flank steak sautéed with special brown sauce & fresh sesame seeds topping</i>	
B 7.* SESAME CHICKEN	7.25
<i>Chunks boneless sautéed with special brown sauce & fresh sesame seed topping</i>	
B 8.* SESAME FISH	8.00
B 9.* HUNAN FISH	8.00
B10. FOUR SEASON	8.50
<i>Chunks of lobster, shrimp, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables</i>	
B11. HAWAII FIVE "O"	8.90
<i>Lobster, shrimp, chicken, roast pork & beef w. mixed vegetables in house special sauce</i>	
B12. MANDARIN PORK IN PEKING SAUCE	6.50
B13.* SHRIMP & BEEF HUNAN STYLE	8.50
B14.* SHRIMP & CHICKEN COMBINATION	8.30
B15. TRIPLE DELIGHT	7.95
B16. HONEY CHICKEN	7.25
B17.* CRISPY BEEF	8.30
B18. HAPPY FAMILY	8.95
B19.* SHRIMP SZECHUAN STYLE	8.50
B20.* CHICKEN SZECHUAN STYLE	7.25
B21.* BEEF SZECHUAN STYLE	8.30
B22.* DOUBLE SAUTÉED PORK	7.00
B23. DRAGON MEETS PHOENIX	8.50
B24. SEAFOOD PAN FRIED NOODLE	9.25
B25. SUBGUM WONTON	8.50
B26. LAKE TONG TING SHRIMP	8.25
B27.* GENERAL TSO'S SHRIMP	8.75
B28.* GARLIC TRIPLE CROWN	8.50
B29. CHOW GAI KEW (CHICKEN)	6.95

LUNCH SPECIAL	
(11:00 am - 4:00 pm)	
(Including of Soup: Wonton, Egg Drop or Hot & Sour & Paik Fried Rice or White Rice or Brown Rice or Soda or Egg Roll)	
L 1.* Szechuan Fish	4.50
L 2.* Hunan Fish	4.50
L 3.* General Tso's Fish	4.50
L 4.* Sesame Fish	4.50
L 5. Fish w. Mixed Vegetables	4.50
L 6.* General Tso's Chicken	4.50
L 7.* Sesame Chicken	4.50
L 8.* Chicken w. Orange Flavor	4.50
L 9.* Hunan Chicken	4.25
L10.* Sliced Chicken in Garlic Sauce	4.25
L11.* Curry Chicken	4.00
L12. Moo Goo Gai Pan	4.00
L13. Diced Chicken w. Cashew Nuts	4.25
L14. Chicken w. Broccoli (or Mixed Vegetable)	4.25
L15. Sweet & Sour Chicken or Pork	4.25
L16.* Hunan Beef	4.50
L17.* Shredded Beef, Szechuan Style	4.50
L18.* Shredded Beef in Garlic Sauce	4.50
L19. Beef w. Broccoli (or Mixed Vegetable)	4.50
L20. Pepper Steak w. Onion	4.50
L21.* Hunan Shrimp	4.50
L22.* Baby Shrimp in Garlic Sauce	4.50
L23.* Szechuan Style Shrimp	4.50
L24. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	4.50
L25. Shrimp w. Broccoli (or Mixed Vegetable)	4.50
L26. Jumbo Shrimp, Lobster Sauce	4.25
L27.* Hunan Style Pork	4.25
L28.* Shredded Pork w. Garlic Sauce	4.25
L29. Roast Pork w. Broccoli (or Mixed Vegetable)	4.25
L30. Mixed Vegetable	3.75
L31.* Broccoli in Garlic Sauce	3.75
L32.* Bean Curd Szechuan Style	3.75
L33. Chow Mein (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp, or Veg.)	3.75
L34. Black Bean Sauce w. (Roast Pork, Chicken, Beef, or Shrimp)	4.00
L35. Egg Foo Young w. (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp/Veg.)	4.00
L36. Lo Mein w. (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	4.25
L37. Boneless Spare Ribs	4.60
L38. String Bean w. (Roast Pork, Chicken, Beef, or Shrimp)	4.50
L39.* Szechuan Style Chicken	4.50
L40.* Szechuan Style Shrimp	4.50

Grand Opening

GREAT WALL

Chinese Food To Take Out

* Szechuan * Hunan * Cantonese * Mandarin Cuisine

SPECIALIZE IN SEAFOOD DISHES

長

城

32-06 30 Ave. Astoria N.Y. 11106

(718) 204-9332

204-9338

FREE DELIVERY

Please Order By Number

100% Vegetable Oil

ORDER OVER \$10.00 FREE Soda

M&G

OPEN HOURS:

Mon. - Sun.: 11:00 am - 1:00am

Printed By: Sun Printing & Mfg. Co. (212) 371-1444 #02096-501

SPECIAL	Plain	w. Fried Rice	w. Pork Fried Rice	w. Shrimp or Beef Fried Rice
Hall Fried Chicken	2.70	3.50	4.00	4.50
Fried Chicken Legs (2)	2.00	2.85	3.35	4.00
Fried Chicken Wings (4)	2.00	2.85	3.35	4.00
Fried Pork Chop (2)	2.50	3.40	3.90	4.40
Fried Fish	2.50	3.40	3.90	4.40
Fried Jumbo Shrimp (5)	3.75	4.50	5.00	5.50
Bar-B-Q Chop Spare Rib Tips	3.00	3.75	4.25	4.75
Fried Baby Shrimp (20)	3.75	4.50	5.00	5.50
Fried Scallops (10)	3.00	3.75	4.25	4.75
Fried Squid	3.75	4.50	5.00	5.50
Fried Porgies	3.75	4.50	5.00	5.50
Fried Chicken Nuggets (10)	3.00	4.15	4.25	5.00

APPETIZERS				
1. Roast Pork Egg Roll (each)	0.95	37. Roast Pork Egg Foo Young	4.50	
2. Shrimp Egg Roll (each)	0.95	38. Fresh Shrimp Egg Foo Young	5.50	
2a Spring Roll	1.10	39. Chicken Egg Foo Young	4.50	
3. Boneless Spare Ribs (5m) 4.60 (Lg)	8.70	40. Mushroom Egg Foo Young	4.25	
4. Barbecued Spare Ribs (5m) 4.60 (Lg)	8.70	41. Lobster Egg Foo Young	7.25	
5. Beef on Stick (8)	3.60			
6. Shrimp Toast (2)	2.25			
7. Fanta! Shrimp	1.00			
8. Fried Wonton (10)	2.00			
9. Fried or Steamed Dumplings (8)	3.95			
9a. Vegetable Dumplings (8)	3.75			
10a. Fried Bananas (Fried Plantain)	1.50			
10b. Cold Noodle with Sesame Sauce	3.00			
10c. Pu Pu Platter (For 2)	8.50			
10d. Buffalo Chicken Wings (6)	3.50			
10e. Crab Rangoon (15)	2.00			

SOUP (Crispy Noodles)	Pt. Qi.	EGG FOY YOUNG (w. Rice)	
10. Wonton Soup	1.25 2.20	37. Roast Pork Egg Foo Young	4.50
11. Egg Drop Soup	1.00 1.70	38. Fresh Shrimp Egg Foo Young	5.50
12. Wonton Egg Drop Soup	1.50 2.70	39. Chicken Egg Foo Young	4.50
13. Chicken Rice or Noodle Soup	1.00 1.70	40. Mushroom Egg Foo Young	4.25
15. Chicken Yai Gai Mein	2.80	41. Lobster Egg Foo Young	7.25
16. Beef Yai Gai Mein	2.80		
17. Pork Yai Gai Mein	2.80		
18. Shrimp Yai Gai Mein	3.00		
19. Bean Curd Vegetable	1.50 2.80		
20. Hot & Sour Soup	1.50 2.80		
21. Special Soup	3.95		
22. Seafood Soup	4.50		

CHOW MEIN or CHOP SUEY (w. Rice & Crispy Noodles)	Pt. Qi.	LO MEIN (Soft Noodle)	Pt. Qi.
23. Chicken Chow Mein or Chop Suey	3.00 5.60	42. Roast Pork Lo Mein	3.00 5.60
24. Pork Chow Mein or Chop Suey	3.00 5.60	43. Vegetable Lo Mein	2.75 5.00
25. Vegetable Chow Mein or Chop S.	2.50 4.80	44. Beef Lo Mein	3.50 6.15
26. Beef Chow Mein or Chop Suey	3.20 6.25	45. Chicken Lo Mein	3.00 5.50
27. Fresh Shrimp Chow Mein or C.S.	3.20 6.25	46. Fresh Shrimp Lo Mein	3.50 6.15
28. House Special Chow Mein or C.S.	3.90 7.40	47. House Special Lo Mein	3.75 6.95
29. Lobster Chow Mein or Chop Suey	4.50 8.50	48. Lobster Lo Mein	4.90 8.50

FRIED RICE	Pt. Qi.	THIN RICE NOODLE	Pt. Qi.
30. Roast Pork Fried Rice	2.70 5.00	49. Pork Chow Mei Fun	3.75 5.50
31. Fresh Shrimp Fried Rice	2.70 5.00	50. Chicken Chow Mei Fun	3.75 5.50
32. Chicken Fried Rice	2.70 5.00	51. Beef Chow Mei Fun	4.00 5.75
33. Beef Fried Rice	3.25 5.80	52. Shrimp Chow Mei Fun	4.00 5.75
34. Young Chow Fried Rice	2.50 4.80	53. House Chow Mei Fun	4.00 6.50
35. Lobster Fried Rice	4.25 7.75	54. Singapore Chow Mei Fun	4.00 6.50
36. Vegetable Fried Rice	2.50 4.80		

***HOT AND SPICY**
We Can Alter the Spice According to Your Taste
Upon Request, We Can Steam any
Dishes You Like

BEEF (w. Rice)	Pt. Qi.	SEAFOOD (w. Rice)	Pt. Qi.
63. Curry Beef	3.85 7.25	87. Lobster Sauce	2.00 3.50
64. Beef w. String Bean	3.85 7.25	88. Shrimp w. Shrimp Bean	4.50 8.30
65. Pepper Steak w. Onion	3.85 7.25	89. Shrimp w. Lobster Sauce	4.50 8.30
66. Beef w. Tomato & Pepper	4.00 7.50	90. Shrimp w. Chinese Veg	4.50 8.30
67. Beef w. Chinese Veg	3.85 7.25	91. Shrimp w. Pepper & Tomato	4.50 8.30
68. Beef w. Mushroom & Oyster Sauce	3.80 7.25	92. Shrimp w. Broccoli	4.50 8.30
69. Beef w. Snow Peas	4.00 7.50	93. Shrimp w. Special Mix Veg	4.50 8.30
70. Beef w. Bean Curd	3.85 7.25	94. Shrimp w. Black Bean Sauce	4.50 8.30
71. Beef w. Broccoli	3.85 7.25	95. Szechuan Style Shrimp	8.30
72. Beef w. Special Mix Veg	4.00 7.50	96. Fresh Shrimp w. Curry Sauce	8.30
73. Beef w. Black Bean Sauce	7.25	97. Butterfly Shrimp w. Bean	8.30
74. Hunan Style Beef	7.25	98. Hot Spicy Shrimp	8.30
75. Beef w. Scallops	7.25	99. Shrimp w. Garlic Sauce	8.30
76. Shredded Beef w. Garlic Sauce	7.25	100. Seafood Special	9.50
77. Hot Spicy Shredded Beef	7.25		

PORK (w. Rice)	Pt. Qi.	CHICKEN (w. Rice)	Pt. Qi.
78. Roast Pork w. String Bean	3.70 6.95	110. Chicken w. Broccoli	3.75 6.95
79. Roast Pork w. Mushrooms	3.85 6.95	111. Chicken w. Chinese Veg	3.50 6.80
80. Roast Pork w. Snow Peas	3.80 7.25	112. Chicken w. String Bean	3.75 6.80
81. Roast Pork w. Broccoli	3.50 7.00	113. Chicken w. Oyster Sauce	3.80 6.95
82. Roast Pork w. Special Mix Veg	3.80 6.95	114. Chicken w. Snow Peas	4.00 7.25
83. Roast Pork w. Black Bean Sauce	6.95	115. Chicken w. Special Mix Veg	4.00 7.25
84. Hunan Style Pork	6.95	116. Lemon Chicken	6.85
85. Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.95	117. Curry Chicken	6.85
86. Fresh Pork w. Scallops	6.95	118. Chicken w. Black Bean Sauce	6.85

SEAFOOD (w. Rice)	Pt. Qi.	MOO SHU (w. Rice)	Order
87. Lobster Sauce	2.00 3.50	128. Moo Shu Pork or Chicken	6.25
88. Shrimp w. Shrimp Bean	4.50 8.30	129. Moo Shu Shrimp or Beef	6.50
89. Shrimp w. Lobster Sauce	4.50 8.30		
90. Shrimp w. Chinese Veg	4.50 8.30		
91. Shrimp w. Pepper & Tomato	4.50 8.30		
92. Shrimp w. Broccoli	4.50 8.30		
93. Shrimp w. Special Mix Veg	4.50 8.30		
94. Shrimp w. Black Bean Sauce	4.50 8.30		
95. Szechuan Style Shrimp	8.30		
96. Fresh Shrimp w. Curry Sauce	8.30		
97. Butterfly Shrimp w. Bean	8.30		
98. Hot Spicy Shrimp	8.30		
99. Shrimp w. Garlic Sauce	8.30		
100. Seafood Special	9.50		
101. Lobster Cantonese Style	Seasonal Price		
102. Scallops w. Garlic Sauce	8.50		
103. Hunan Shrimp	8.30		
104. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	8.30		
105. Shrimp w. Snow Peas	8.30		
106. Hunan Seafood Delight	8.75		
107. Squid w. Broccoli	4.00 7.50		
108. Squid w. Mixed Vegetables	4.00 7.50		
109. Squid w. Garlic Sauce	7.25		

SIDE ORDERS	
Famine Cookies	0.50
Almond Cookies	0.50
Extra Noodles	0.50
French Fries	1.50
Fried Onion Rings	1.50
Yellow Rice	1.00

CHICKEN (w. Rice)	Pt. Qi.	VEGETABLE (w. Rice)	Pt. Qi.
110. Chicken w. Broccoli	3.75 6.95	130. Sautéed Mix Vegetable	3.00 4.95
111. Chicken w. Chinese Veg	3.50 6.80	131. Sautéed Broccoli	2.75 4.50
112. Chicken w. String Bean	3.75 6.80	132. Sautéed Broccoli w. Bean Curd	2.75 4.50
113. Chicken w. Oyster Sauce	3.80 6.95	133. Broccoli w. Garlic Sauce	2.75 4.95
114. Chicken w. Snow Peas	4.00 7.25	134. Eggplant w. Garlic Sauce	2.95 4.95
115. Chicken w. Special Mix Veg	4.00 7.25	135. String Bean w. Garlic Sauce	3.25 4.95
116. Lemon Chicken	6.85	136. Mix Vegetable w. Bean Curd	3.25 5.50
117. Curry Chicken	6.85	137. Szechuan Style Bean Curd	4.75
118. Chicken w. Black Bean Sauce	6.85	138. Bean Curd Home Style	4.75
119. Moo Goo Gai Pan	6.85		
120. Boneless Chicken w. Chinese Veg	6.85		
121. Chicken w. Cashew Nuts	6.85		
122. Kung Pa Gai Ding (spicy chicken)	6.85		
123. Chicken w. Scallops	6.85		
124. Shredded Chicken w. Garlic Sauce	6.85		
125. Chicken w. Bean Curd	6.85		
126. Hunan Chicken	6.85		
127. Ta Chien Chicken	6.95		

MOO SHU (w. Rice)	Order	DIET SPECIAL	
128. Moo Shu Pork or Chicken	6.25	(All Served w. Pork, Egg, Rice & Egg Roll)	
129. Moo Shu Shrimp or Beef	6.50	No. 1. Chicken Chow Mein	4.75
		No. 2. Shrimp Chow Mein	5.00
		No. 3. Chicken Chop Suey	4.75
		No. 4. Pepper Steak	5.35
		No. 5. Roast Pork w. Chinese Veg	5.00
		No. 6. Shrimp w. Lobster Sauce	6.25
		No. 7. Bar-B-Q Spare Ribs	6.25
		No. 8. Sweet & Pungent Pork or Chicken	5.00
		No. 9. Roast Pork Egg Foo Young	5.00
		No. 10. Hunan Chicken	5.55
		No. 11. Moo Goo Gai Pan	5.25
		No. 12. Beef or Chicken w. Broccoli	5.30
		No. 13. Roast Pork Lo Mein	5.00
		No. 14. Roast Pork w. Broccoli	5.00
		No. 15. General Tso's or Sesame Chicken	5.50
		No. 16. Szechuan Style Chicken	5.30
		No. 17. Szechuan Style Beef	5.50

GREEN LEAF
RESTAURANT
TAIWANESE CUISINE



TAKE OUT MENU
FREE DELIVERY
MINIMUM 12.00

136-08 37TH AVENUE
FLUSHING, N.Y. 11354

TEL: (718) 353-3999

SOUP		
貢丸湯	1. Fresh Meat Ball Soup	2.50
苦瓜湯	2. Bitter Melon with Meat Soup	3.25
排骨酥湯	3. Baby Ribs Soup	2.95
什錦湯	4. Mixed Special Soup	3.25
香菇肉燥	5. Pork with Black Mushroom Soup	2.25
鱿鱼羹	6. Squid with Black Mushroom Soup	2.25
蚵仔麵線	7. Oyster Extra Fine Noodle Soup	2.50
蚵仔仁湯	8. Oyster Soup	3.75
蛤蜊湯	9. Clam Soup (in Shells)	3.75
大腸蚵菜湯	10. Pork Intestine & Sour Cabbage Soup	3.50
鮮魚湯	11. Fish Soup	3.50
四神湯	12. Wonton Soup	3.25
雲吞湯	13. Wonton Soup	3.25
味噌魚湯	14. Fish Soup with Miso	4.00
沙茶湯	15. Shark Fish Soup	3.50
鹹蛋肚片湯	16.	3.50
青菜豆腐湯	16a.	2.75
大腸豬血湯	16b.	3.50
COLD DISH		
白切黑魚	17. Cutter Fish with Garlic Soy Sauce	5.95
涼拌雪頂	18.* Jelly Fish with Scallion & Garlic	5.95
沙茶翅	19. Smoked Shark	6.95
燻鴨肉	20. Smoked Duck (Half Duck)	6.95
五味雞腿	21. Pork Intestine with Five Spice	5.25
沙拉燒竹筍	22. Winter Bamboo Shoots with Mayonnaise	5.95
皮蛋豆腐	23a.	2.95
涼拌沙茶豆腐	23b.	2.95
HOT DISH		
炸豆腐	24. Fried Bean Curd	4.25
炸肉	25. Stew Pork (4)	4.25
蛋羹	26. Stew Eggs (3)	1.25
炸香腸	27. Fried Sweet Sausage (3)	3.95
白切大腸	28. Steam Intestine	6.25
脆皮大腸	29. Crispy Pork Intestine	4.95
椒鹽排骨	30.* Dry Fried Ribs with Pepper Salt	6.25
台式鴻蛋	31. Chicken Roll Taiwanese Style	3.25
蚵仔麵線	32. Fried Oyster	7.50
大腸麵線	33. Rice Sausage Taiwanese Style (8)	3.95
紅燒肉	34. Fried Crispy Pork	6.75
明爐	35. Hamburg Taiwanese Style	2.25
台式香腸	36. Stew Cabbage	2.25
筒仔米腸	37. Stew Bamboo Shoots	2.25
香豆腐	38. Stew Soft Bean Curd	2.25
炸花枝	39. Fried Squid	6.95
蚵仔煎	40. Pan Fried Oyster Cake	5.25
蝦仁煎	41. Pan Fried Shrimp Cake	5.25
肉絲羹	42. Pan Fried Shredded Pork Cake	5.25
臺灣帶	43. Stew Seaweed	2.25
香豆干	44. Stew Dry Bean Curd	2.25
肉圓	45.	2.25
菜蛋羹	45a.	3.25
RICE, NOODLE		
神農肉燥湯麵	46a. Chinese Pickle Cabbage Noodle with Pork	3.95
蚵豆腐麵	46. Squid and Mushroom Soup with Noodle	3.25
肉燥麵	47. Pork and Mushroom Soup with Noodle	3.25
台式炒麵	48. Stir Fried Soft Noodle Taiwan Style	4.25
什錦炒麵	49. Sautéed Subgum Noodle	4.95
蚵仔麵	50. Noodle Soup Taiwanese Style	2.75
什錦湯麵	51. Subgum Noodle Soup	3.95
什錦烏龍	52. Wu - Long Noodle Soup	3.95
什錦炒烏龍	53. Sautéed Subgum Wu - Long	5.45
什錦湯米粉	54. Subgum Rice Noodle Soup	3.95
海鮮湯麵	55. Seafood Noodle Soup	3.95
常春湯麵	56. Wonton Noodle Soup	4.25
台式炒米粉	57. Chow Mei Fun Taiwanese Style	4.25
什錦炒米粉	58. Sautéed Subgum Rice Noodle	4.95
肉燥炒米粉	59. Mei Fun with Brown Meat Sauce	2.45
魯肉飯	60. Rice with Brown Meat Sauce	1.95
桂肉飯	61. Stew Pork Over Rice	2.45
雞腿飯	62. Fried Chicken Leg Over Rice	3.50
排骨飯	63. Pork Chop Over Rice	3.50
滷肉飯	64. House Special Rice	2.25
海鮮飯	65. Seafood Rice Soup	3.95
蚵仔飯	66. Oyster Rice Soup	3.95
蝦肉韭菜炒飯	67. Shrimp or Pork or Vegetable Fried Rice	4.25
什錦炒飯	68. Subgum Fried Rice	4.95
SAUTEED		
青豆蝦仁	71. Green Pea w/ Baby Shrimp	8.95
蒜菜鴨板	72. Sautéed Duck Blood Cake with Leek	8.50
腸旺	73.* Duck Blood Cake ad Pork Intestine with Hot Spicy Sauce	7.50
鴨菜鴨板	74. Duck Blood Cake with Sour Cabbage	7.50
薑蔥鴨板	75. Duck Blood Cake with Ginger & Scallion	7.50
大蒜臘肉	76. Chinese Bacon with Leek	7.25
芹菜炒魚	77. Shark Sautéed with Celery	7.75
生炒花枝	78.* Quick Sautéed Cutter Fish	7.25
刺身肉燥	79.* Shredded Pork with Bamboo Shoots	7.25
蒜蓉蝦	80. Shrimp with Fresh Garlic Herb (in Shells)	8.95
五柳魚	81.* Woo - Leo Fish	9.50
炒生腸	82.* Quick Sautéed Intestine	7.25
薑蔥生腸	83.	7.25
薑蔥大腸	85. Intestine with Scallion & Ginger	7.50
酸菜大腸	86. Intestine with Sour Cabbage	7.50
生炒排骨	87.* Quick Sautéed Spare Ribs	7.25
小辣椒肉燥	88.* Sautéed Pork with Hot Garlic Pepper	7.25
生炒腰花	89.* Quick Sautéed Kidney	6.95
豬肚	90. Sautéed Stomach	6.95
水煮魷魚	91. Squid with Garlic Soy Sauce	7.25
辣椒	92. B.B.Q Samba	5.25
酥炸鱈魚	93. Fried Crispy Fish	8.95
五味翅	94. Fish with Five Spice Sauce	8.95
燒酒蝦	95. Shrimp with Wine Sauce (in Shells)	8.95
鹽酥蝦	96.* Crispy Shrimp with Pepper Salt (in Shells)	8.95
芹菜鱿鱼	97. Squid with Celery	7.75
沙茶鱿鱼	98.* Sha - Cha Squid	7.75
炒空心菜	99. Sautéed Seasonal Vegetable	6.95
佐餐翅	100. Oyster with Black Bean Sauce	8.95
薑蔥翅	101. Oyster with Ginger & Scallion	8.95
沙茶豆腐	102. Bean Curd with Tea Sauce	5.95
紅燒豆腐	103. Bean Curd with Brown Sauce	5.95
香干肉燥	104. Dry Bean Curd with Pork	7.25
九層塔炒雞肉	105.*	9.50
銀芽絲綉	106.	8.95
蔥油腰花	107.	7.95
九層塔炒鴨蛋	108.	10.25
沙拉明蝦	109.	10.95
炒明蝦	110.	10.95
芹菜炒豆苗	111.	6.95

★ Hot & Spicy



青葉可為：
公司行號聚餐
家庭宴客提供
台菜。

GREEN LEAF
RESTAURANT

青
葉
台
菜

TAKE OUT MENU
FREE DELIVERY
MINIMUM \$8.00

136-08 37TH AVENUE
FLUSHING, N.Y. 11354
TEL: (718) 353-3999

SOUP

貢丸湯	1. Fresh Meat Ball Soup.....	2.50
苦瓜湯	2. Bitter Melon w/ Meat Soup.....	3.25
排骨酥湯	3. Baby Ribs Soup.....	2.95
什錦湯	4. Mixed Special Soup.....	3.25
香菇肉燥	5. Pork w/ Black Mushroom Soup.....	2.25
魷魚羹	6. Squid w/ Black Mushroom Soup.....	2.25
蚵仔仁湯	7. Oyster Extra Fine Noodle Soup.....	2.50
蛤蜊湯	8. Oyster Soup.....	3.75
蛤蜊湯	9. Clam Soup (in Shells).....	3.75
大腸蚵菜湯	10. Pork Intestine & Sour Cabbage Soup.....	3.50
鰻魚湯	11.	3.50
四神湯	12.	3.50



COLD DISH

五味蛤蜊	13. Clam w/ Five Spice.....	6.75
白切烹魚	14. Cutler Fish w/ Garlic Soy Sauce.....	5.95
涼拌蟹頭	15. *Jelly Fish w/ Scallion & Garlic.....	4.55
沙茶翅	16. Smoked Shark.....	6.95
鹹鴨肉	17. Smoked Duck.....	6.95
五味生腸	18. Pork Intestine w/ Five Spice.....	5.25
沙茶烹魚	19. Octopus w/ Mayonnaise.....	6.95
沙茶綠竹筍	20. Winter Bamboo Shoots w/ Mayonnaise.....	5.95

*Hot & Spicy

HOT DISH

控肉	21.	4.25
素蛋	22.	1.25
炸香腸	23.	3.95
白切大腸	24.	6.25
脆皮大腸	25. Crispy Pork Intestine.....	4.75
椒鹽排骨	26. *Dry Fried Ribs w/ Pepper Salt.....	5.95
台式雞卷	27. Chicken Roll Taiwanese Style.....	3.25
蚵仔酥	28. Fried Oyster.....	7.50
大腸蚵	29. Rice Sausage Taiwanese Style.....	3.55
紅燒肉	30. Fried Crispy Pork.....	6.75
掛包	31. Hamburg Taiwanese Style.....	2.25
白菜卷	32. Stew Cabbage.....	1.55
筒結魯	33. Stew Bamboo Shoots.....	1.95
魯豆腐	34. Stew Soft Bean Curd.....	1.95
炸花枝	35. Fried Squid.....	6.95
蚵仔煎	36. Pan Fried Oyster Cake.....	4.75
蚵仔煎	37. Pan Fried Shrimp Cake.....	4.75
肉燥飯	38. Pan Fried Shredded Pork Cake.....	4.75
魯海帶	39.	1.95
魯豆干	40.	1.95

RICE, NOODLE

韭菜豬肉粉	41.	3.25
肉燥乾麵	42.	3.25
台式炒麵	43. Stir Fried Soft Noodle Taiwan Style.....	3.75
切仔麵	44. Noodle Soup Taiwanese Style.....	2.75
什錦湯麵	45. Subgtm Noodle Soup.....	3.95
什錦馬龍	46. Wa - Long Noodle Soup.....	3.95
什錦炒烏龍	47.	4.95
海鮮湯麵	48. Seafood Noodle Soup.....	3.95
台式炒米粉	49. Chow Mei Fun Taiwanese Style.....	3.75
肉碎米粉炒	50. Mei Fun w/ Brown Meat Sauce.....	2.25
魯肉飯	51. Rice w/ Brown Meat Sauce.....	1.75
控肉飯	52. Stew Pork Over Rice.....	2.25
雞腿飯	53. Fried Chicken Leg Over Rice.....	3.50
排骨飯	54. Pork Chop Over Rice.....	3.50
油飯	55. House Special Rice.....	1.75

SAUTEED

酸菜鴨紅	56. Duck Blood Cake w/ Sour Cabbage.....	6.95
薑蔥鴨紅	57. Duck Blood Cake w/ Ginger & Scallion.....	6.95
大蒜臘肉	58. Chinese Bacon w/ Lock.....	6.95
大蒜炒魚	59. Shark Sauteed w/ Lock.....	7.25
生炒花枝	60. *Quick Sauteed Cutter Fish.....	7.25
刺筍肉燥	61. Shredded Pork w/ Bamboo Shoots.....	6.95
蒜蓉蝦	62. Shrimp w/ Fresh Garlic Herb.....	8.95
五柳枝	63. *Woo - Leo Fish.....	8.25
炒生腸	64. *Quick Sauteed Intestine.....	7.25
薑蔥生腸	65.	7.25
燒菜生腸	66.	7.25
薑蔥大腸	67. Intestine w/ Scallion & Ginger.....	7.25
燒菜大腸	68. Intestine w/ Sour Cabbage.....	7.25
生炒排骨	69. *Quick Sauteed Spare Ribs.....	7.25
小辣椒肉燥	70.	6.95
生炒腰花	71. *Quick Sauteed Kidney.....	5.75
炒豬肚	72.	5.75
水滾魷魚	73. Squid w/ Garlic Soy Sauce.....	6.95
烤秋刀	74. B.B.Q. Samba.....	5.25
酥炸魷魚	75. Fried Crispy Fish.....	8.25
五味鰻魚	76. Fish w/ Five Spice Sauce.....	8.25
燒酒蝦	77. Shrimp w/ Wine Sauce.....	8.95
鹽酥蝦	78. *Crispy Shrimp w/ Pepper Salt.....	8.95
芹菜魷魚	79. Squid w/ Celery.....	7.75
沙茶魷魚	80. *Sha - Cha Squid.....	7.75
御蜀蝦仁	81.	8.95
炒竹瀝	82.	6.25
炒時蔬	83. Sauteed Seasonal Vegetable.....	5.95
椒鹽蚵	84. Oyster w/ Black Bean Sauce.....	8.95
薑蔥蚵	85. Oyster w/ Ginger & Scallion.....	8.95
沙茶豆腐	86. Bean Curd w/ Tea Sauce.....	5.95
紅燒豆腐	87. Bean Curd w/ Brown Sauce.....	5.95
香干肉燥	88. Dry Bean Curd w/ Pork.....	6.95

Green Wave Chinese Restaurant & Bar

自備停車場

綠波浪

Free Parking

家庭套餐

三菜一湯附送飲料
每人一杯

\$16.95

花園餐廳

41-55 College Point Blvd
Flushing NY 11355

Tel: 718-886-8898

Fax: 718-886-4686

Family Meal

Choose Three Following Items and
One Free Soup .Plus

One Free Beverage for Each Person

\$16.95

每日推出各種名菜

1. 小 椒牛肉絲
Shrd. Beef w. Pepper
2. 韭黃牛肉絲
Shrd. Beef w. Leek Shts
3. 中芹牛肉絲
Shrd. Beef w. Ch. Celery
4. 九層塔牛肉絲
Shrd. Beef w. Basil
5. 香蔥牛肉絲
Shrd. Beef w. Scallion
6. 豆瓣鮑魚
Pond Fish w. Spicy Bean Sauce
7. 干扁四季豆
Std. String Beans Szechuan Style
8. 韭黃中芹
Chinese Celery w. Leek Shoots
9. 荷尖肉絲
Shrd. Pork w. Baby Bamboo Shoots
10. 絲瓜炒蛋
Chinese Squash w. Scr. Eggs
11. 紅燒黃魚
Shrd. Fish w. Brown Sauce

13. 茄汁鯉魚
Std. Pomfret w. Tomato Sauce
14. 茄汁魚片
Fillet Fish w. Tomato Sauce
15. 生炒蝦腰
Std. Pork Kidney & Shrimp
16. 蟹粉豆腐
Crab Meat w. Tofu
17. 絲瓜面筋
Ch. Squash w. Gluten
18. 腐衣菜心
Bean Curd w. Ch. Cabbage
19. 五更腸旺
Pork Intestines Home Style
20. 酸菜炒大腸
Std Pork Intestines w. Sour Cabbage
21. 中芹炒大腸
Std Pork Intestines w. Ch. Celery
22. 蒜苗臘肉
Smoked Pork w. Garlic Tips
23. 回鍋肉
Doubled Std. Sliced Pork

25. 蒜泥白肉
Sliced Pork w. Garlic Sauce
26. 梅菜扣肉
Std. Pork w. Dried Prd. Cbg
27. 九層塔炒海瓜子
Clam w. Basil
28. 九層塔炒雞肉
Sliced Snail w. Basil
29. 三杯雞
Chk Chcks. w/n Tty Sc. w. Bone
30. 冬菇燒雞
Chk Chckn w. Blk Mushrm w. Bone
31. 韭菜鴨紅
Std Duck Blood Cake w. Chives
32. 薑蔥鴨紅
Duck Blood w. Ginger Scallions
33. 栗子排骨
Pork Chops w. Chestnut
34. 京都排骨
Pork Chops Beijing Style
35. 麻婆豆腐
Tofu Szechuan Style

12. 干煎鯧魚 Pan Fried Pomfret	24. 酸菜肚片 Sliced Pork Stomach w. Sour Cbg.	36. 百葉肉絲 Shred. Pork w. Bean Curd Sheet
37. 五味鯧魚 Five Flavor Pomfret	42. 辣椒肚片 Pork Belly w. Chili	47. 蒜香排條 Pork Chops w. Scallion
38. 青豆蝦仁 Baby Shrimp w. Green Beans	43. 香干肉絲 Shred. Pk w. Dry Bean Curd	51. 紅肚劃水 Fish Belly & Tail in Brw. Sauce
39. 家常豆腐 Tofu Home Style	44. 上海炒素 Vegetables Shanghai Style	49. 中芹百合 Lily w. Chinese Celery
40. 芥蘭蝦 Shrimp w. Broccoli	45. 宮保雞 Kuon-Po Chicken	50. 炒時菜 (選) Std. Vegetables (Style Opt.)
41. 宮保牛肉 Kuon-Po Beef		

點心 Appetizer

1. 蟹粉小籠包 ---- 5.25 Steamed Crab Meat in Pork Buns	8. 豆沙包 ---- 1.50 Sweet Red Bean Bun	15. 砂鍋蟹吞 ---- 5.95 Wonton Castrole
2. 灌湯小籠包 ---- 4.25 Steamed Pork Buns	9. 糯米燒賣 ---- 3.95 Han Sticky Rice Shu-Mei	16. 上海春卷 ---- 2.25 Shanghai Spring Roll
3. 上海生煎包 ---- 4.95 Fried Pork Buns Shanghai Style	10. 蘿蔔絲酥餅 ---- 2.50 Turnip Crispy Pancake Han Pastry	17. 上海鍋貼 ---- 4.25 Shanghai Pan Fried Dumplings
4. 蔥油餅 ---- 2.25 Scallion Pancake	11. 菜肉大馄饨 ---- 5.95 Vegetable & Pork Wontons in Soup	18. 韭菜水餃 ---- 3.95 Boiled Pork & Leek Dumplings
5. 海鮮水餃 ---- 4.25 Boiled Seafood Dumplings	12. 花素蒸餃 ---- 3.95 Steamed Vegetable Dumplings	19. 素菜包 ---- 2.25 Vegetable Bun
6. 芝麻湯圓 ---- 2.95 Sesame Rice Balls in Soup	13. 酒釀湯圓 ---- 2.95 Rice Balls (Wine Flavor)	20. 菜飯糕 ---- 1.00 Pan Fried Rice Cake
7. 八寶飯 ---- 4.95 Eight Jewel Sticky Rice	14. 芝麻涼面 ---- 3.50 Cold Noodles in Sesame Sauce	21. 油燉子 ---- 1.00 Fried Buns w. Turnip

綠波浪花園餐廳在大家的關心支持下今天開始試營業了，不久將邀請各方政要剪綵，隆重開張，並邀請各位光臨。為確保各位顧客對我們服務及菜式質量滿意，我們先供應部分菜看和點心，請大家嘗一嘗，並提出寶貴意見。我們衷心誠意歡迎並改進。另外我們有叫外賣服務及供應快餐便當三菜一湯\$3.50特價，有二十多種菜任選，並請充分享用開車前來本餐廳窗口取外賣的服務。

해물류 Seafood

* 1. 칼 보 채	PALBOCHAE	* Hot & Spicy	15.95
2. 유 산 술	USANSUL		10.95
* 3. 간소기미바시	GANSO GIMIBASHI		17.95
* 4. 칸통새우	KANPONG SAEWOO		15.95
* 5. 간소새우	GANSO SAEWOO		15.95
6. 새우튀김	SAEWOO TUKIM		15.95
7. 탕수새우	TANGSOO SAEWOO		15.95
8. 새우토마토	SAEWOO TOMATO		15.95
9. 푸른콩새우	PURUN KONG SAEWOO		14.95
10. 갑스럭볶음	LOBSTER BOKEUM	Seasonal	
11. 큰게볶음	KUNGAE BOKEUM	Seasonal	
* 12. 조개볶음	JOGAE BOKEUM	Seasonal	
* 13. 칸통오징어	KANPONG O JINGU		12.95
14. 전가복	JUNGABOK		21.95
15. 삼선튀김	SAMSUN BOKEUM		18.95



냉채류 Cold Dishes

1. 해파리냉채	HAEPARY NANGCHAE	* Hot & Spicy	12.95
* 2. 삼선냉채	SAMSUN NANGCHAE		17.95
3. 오징어냉채	O JINGU NANGCHAE		12.95
* 4. 거숭죽발	GUSONGJUKBAL		10.95
* 5. 전복냉채	JUNBOK NANGCHAE		30.00
6. 새우냉채	SAEWOO NANGCHAE		18.95
7. 두가자냉채	DUGAJI NANGCHAE		19.95
8. 네가자냉채	NEGAJI NANGCHAE		39.95

샤스핀류 Shark's Fin

1. 해물샤스핀	HAEMUL SHARK'S FIN	37.00
2. 새우샤스핀	SAEWOO SHARK'S FIN	37.00

후식류 Dessert

1. 고구마탕	GOGUMA TANG	6.95
2. 옥수수탕	OKUSU TANG	6.95
3. 사과탕	SAGUA TANG	6.95
4. 바나나탕	BANANA TANG	6.95

런치스페셜 Lunch Special

1. 브로콜리소고기	BROCCOLI SOGGOGI	* Hot & Spicy	7.95
2. 소고기파워볼	SOGOGI PA BOKEUM		7.95
3. 피망소고기	PIMANG SOGGOGI		7.95
4. 브로콜리닭고기	BROCCOLI DAKGOGI		5.95
* 5. 칸통새우	KANPONGGI		5.95
* 6. 라조기	LAJOGI		5.95
7. 버섯닭고기	BUSUT DAKGOGI		5.95
8. 야채새우	YACHAE SAEWOO		7.95
* 9. 간소새우	GANSO SAEWOO		7.95
* 10. 칸통새우	KANPONG SAEWOO		7.95
11. 장미	JAPFANG		7.95
12. 유산술	USANSUL		7.95
13. 탕수육	TANGSOOYUK		5.95
14. 난자원즈	NANJAWANS		7.95
* 15. 고추잡채	GOCHUJAPCHAE		5.95
* 16. 마파두부	MAPADUJU		5.95
17. 야채볶음	YACHAE BOKEUM		5.95
18. 마채버섯	YACHAE BESUT		5.95
* 19. 브로콜리볶음	BROCCOLI BOKEUM		5.95

순 한국식 중화요리 GUH SONG CHINESE RESTAURANT



Business Hours 11:30am-10:30pm
718.281.1810
47-24 Bell Blvd. #A, Bayside, NY 11361

스프류 Soup		• Hot & Spicy
1. 게 한 탕	GAERAN TANG Egg Drop Soup	5.95
2. 산 라 탕	SANRA TANG Hot & Sour Soup	5.95
3. 옥 수 수 탕	OKSUSU TANG Corn Soup	5.95
4. 아채두부탕	YAECHAE TOFU TANG Bean Curd & Vegetable Soup	5.95
5. 엑 올 탕	HAEMOOL TANG Pine's Fishhead Soup	7.95
6. 삭 스 핀 탕	SHARK'S FIN TANG Shark's Fin Soup	12.95

야채와 두부 Bean Curd & Vegetable		• Hot & Spicy
1. 양 장 피	YANGJANGPHY Vegetable & Vegetable w/ Mustard Sauce	18.95
2. 아 채 볶 음	YAECHAE BOKEUM Mixed Vegetable	10.95
3. 솜이바섯볶음	SONGHI BEOSUT BOKEUM Sautéed Pine Mushroom	27.95
4. 마 채 버섯	YAECHAE BEOSUT Mushrooms & Chinese Cabbage	12.95
5. 미 파 두 부	MAPA TORU Bean Curd Sautéed Style w/ Pork	10.95
6. 사 우 두 부	SAEWOOD TOFU Bean Curd & Seaweed	12.95
7. 버섯 두 부	BEOSUT TOFU Bean Curd & Mushroom w/ Oyster Sauce	10.95
8. 고 추 집 채	KOCHU JAPCHAE Stir-fried Pork w/ Hot, Green Pepper	12.95
9. 집 채	JAPCHAE Stir-fried Pork w/ Vegetable & Bean Noodles	10.95
10. 부 추 집 채	BUCHU JAPCHAE Stir-fried Pork w/ Cabbage	14.95
11. 매운 집 채	MAEWOON JAPCHAE Vegetable & Bean Noodles w/ Hot Sauce	10.95
12. 버섯 배추	BEOSUT BAICHU Mushroom w/ Chinese Cabbage	12.95

만두와 빵류 Appetizers Dumpling & Bread		
1. 군 만 두	GOON MANDOO Fried Large Meat Dumplings (8pcs)	5.95
2. 부추불만두	BUCHU MUL MANDOO Stirred Dumplings w/Meat & Leek	5.95
3. 만 두 국	MANDOO GUK Boiled Dumplings w/Beef Soup	7.95
4. 꽃 빵	KOT PANG Chinese Steamed Bread (4pcs)	4.00

Business Hours 11:30am-10:30pm

국수와 밥류 Noodles & Rice		• Hot & Spicy
1. 파 장 면	JAYANG MYUN Noodles w/ Brown Bean Sauce	4.95
2. 간 파 장	GAN JAYANG Noodles w/ Darker Brown Bean Sauce	5.95
3. 략 쏘	JAMPONG Noodles w/ Chop Suey Soup	5.95
4. 고 추 략 쏘	GOCHU JAMPONG Noodles w/ Hot Chop Suey Soup	6.95
5. 우 쏘	U-DONG Noodles w/ Vegetable Soup	5.95
6. 울 면	WOOL MYUN Noodles w/ Hot Soup	6.95
7. 상 선 파 장	SAMSUN JAYANG Noodles w/ Seasoned Brown Bean Sauce	6.95
8. 상 선 간 파 장	SAMSUN GANJAYANG Noodles w/ Seasoned Brown Bean Sauce	7.95
9. 상 선 고 추 략 쏘	SAMSUN JAMPONG Noodles w/ Seasoned Chop Suey Soup	7.95
10. 상 선 울 면	SAMSUN WOOL MYUN Noodles w/ Seasoned Green Soup	8.95
11. 상 선 우 쏘	SAMSUN U-DON Noodles w/ Seasoned Vegetable Soup	7.95
12. 기 스 면	GISU MYUN Tender Noodles w/ Seasonal Soup	7.95
13. 정 반 짜 면	JANGBAN JAYANG Noodles w/ Seasonal & Special Brown Bean Sauce (For 2)	14.95
14. 소고기볶음밥	SOGOGI BOKEUM BAP Beef Fried Rice	5.95
15. 새우볶음밥	SAEWOOD BOKEUM BAP Shrimp Fried Rice	6.95
16. 닭고기볶음밥	DAKGOGI BOKEUM BAP Chicken Fried Rice	5.95
17. 아채볶음밥	YAECHAE BOKEUM BAP Vegetable Fried Rice	5.95
18. 파 장 밥	JAYANG BAP Fried Rice w/ Brown Bean Sauce	6.95
19. 략 쏘 밥	JAMPONG BAP Rice w/ Chop Suey Soup	7.95
20. 상선볶음밥	SAMSUN BOKEUM BAP Fried Seasoned Fried Rice	7.95
21. 갈 장 밥	JAPTANG BAP Fried Rice w/ Fried Seasonal	7.95
22. 갈 채 반	JAMCHAE BAP Fried Rice w/ Vegetables, Pork, & Bean Noodles	6.95
23. 오므라이스	OMILET RICE Fried Rice w/ Egg & Tomato Ketchup	6.95

생선류 Fish		• Hot & Spicy
1. 간 쏘 미	KANPONG UH Sea Bream w/ Garlic Sauce	21.95
2. 흥 소 미	HONGSOMI Sea Bream w/ Brown Sauce	20.95
3. 갈 수 미	TANGSOO UH Sea Bream w/ Sweet & Sour Sauce	20.95
4. 가재미튀김	GAJEMI TUKIM Fried Flounder	20.95
5. 가재미찜	GAJEMI JIM Stewed Flounder w/ Seasonal Sauce	20.95

고기류 Meat		• Hot & Spicy
1. 탕 수 육	TANGSOOYOOK Fried Beef w/ Sweet & Sour Sauce	10.95
2. 깐 쏘 육	KANPONGYOOK Fried Beef w/ Garlic Sauce	10.95
3. 라 쏘 육	LAJOYOOK Fried Beef w/ Hot Pepper Sauce	10.95
4. 난 자 판 소	NANJAWANS Fried Beef w/ Brown Sauce	12.95
5. 소고기브릭콜리	SOGOGI BROCCOLI Beef w/ Broccoli	12.95
6. 피알소고기	PIHANG SOGOGI Pepper Steak	12.95
7. 간소소고기	GANSO SOGOGI Beef w/ Chives Gratin	12.95
8. 소고기피클링	SOGOGI PHA BOKEUM Beef w/ Pickled Cabbage	12.95
9. 오렌지소고기	ORANGE SOGOGI Beef Chops w/ Orange Sauce	12.95
10. 소고기텐푸라	SOGOGI TEMPURA Fried Beef	12.95
11. 육향소고기	OKHYANG SOGOGI Spiced Beef w/ Onion Sauce	12.95

닭과 오리류 Poultry & Duck		• Hot & Spicy
1. 깐 쏘 기	KANPONGGI Fried Chicken w/ Garlic Sauce	12.95
2. 라 쏘 기	LAJOGI Fried Chicken w/ Hot Pepper Sauce	10.95
3. 탕 수 기	TANGSOOGI Fried Chicken w/ Sweet & Sour Sauce	10.95
4. 닭고기브릭콜리	DAKGOGI BROCCOLI Chicken w/ Broccoli	10.95
5. 오렌지닭고기	ORANGE DAKGOGI Chicken w/ Orange Power Sauce	10.95
6. 레몬 닭고기	REMON DAKGOGI Fried Chicken w/ Lemon Sauce	10.95
7. 명품 닭고기	TANGKONG DAKGOGI Dine Chicken w/ Garlic Root	10.95
8. 오리 구이	O-RI GUI Grilled Duck	14.95
9. 볶음 오리	BURKUNG O-RI Frying Duck	28.00

해삼과 전복류 Sea Cucumber & Abalone		
1. 해삼탕	HAESAM TANG Braised Sea Cucumber	24.95
2. 해삼주즈	HAESAM JUICE Sea Cucumber w/Braised Pork	32.95
3. 해삼전복	HAESAM JUNBOX Sea Cucumber w/abalone	32.95
4. 전복탕	JUNBOX TANG Braised abalone	32.95
5. 전복송이탕	JUNBOX SONGYI TANG Abalone w/white Mushroom	32.95
6. 죽순전복탕	JUKSON JUNBOX TANG Bamboo Shoot w/abalone	29.95

한지박

Lunch Special
Lunch Time : Mon~Fri / 12pm~3pm

L-1. 함작골탕 / SULPUNG TANG	\$ 7.99
Spicy cornmeal beef and bean soup with beef noodles and pieces of meat	
L-2. 김장찌개 / DHENWANG JIGAE	\$ 7.99
Spicy cabbage soup with kimchi, bean curd and vegetable	
L-3. 김치찌개 / KIMCHI JIGAE	\$ 7.99
Spicy cabbage with pork and fermented Korean cabbage in beef-based broth	
L-4. 우거지국 / WOOGUJIH KOOK	\$ 7.99
Spicy hot bean soup with cabbage core	
L-5. 순두부 / SOONDUBU SOU	\$ 7.99
Cottage cheese with soft bean curd, vegetables, shrimp and oysters in mildly spicy broth	
L-6. 육개장 / YOOGAE JANG	\$ 8.99
Tender braised beef with scallions, mushrooms in very spicy beef broth	
L-7. 순대국 / SOONDAE KOOK	\$ 8.99
A sausage made of lean beef and green bean sprouts in spicy broth	
L-8. 장터찌개 / SANGTAE JIGAE	\$ 9.99
Tender beef soup with sautéed vegetable and bean curd in spicy broth	
L-9. 감자탕 / GAMJA TANG	\$ 11.99
Potato with pork's neck bone in spicy broth	
L-10. 산제비반찬 / SANGJE BUBUNBAP	\$ 8.99
Sautéed beef to be mixed with sliced vegetable with spicy sauce	
L-11. 오징어볶음 / QJINGUH DOLSOOT	\$ 9.99
Sautéed rice mixed with squid and vegetable with spicy sauce	
L-12. 제육볶고기 / JAEYOOK BULGOGGI	\$ 9.99
Crispy pork steak braised with spicy sauce and bean curd	
L-13. 함지박고기 / HAHMJI BULGOGGI	\$ 11.99
Marinated thick slices of beef or rib eye steak braised	


Season Special [계절 특선메뉴]

T-1. 포아리냉면 / DOORAE NAENGMYUN	\$ 9.99
Tender beef noodles, vegetables and egg in cold broth	
T-2. 골뱅이 / GOLL NAENGMYUN	\$ 9.99
Black bean noodles, vegetables and egg in cold broth	
T-3. 비빔냉면 / BIBIM NAENGMYUN	\$ 11.99
Cold braised noodles, ground vegetables, egg and spicy sauce	
T-4. 회냉면 / HOE NAENGMYUN	\$ 12.99
Cold braised noodles with spicy sauce	
T-5. 콩국수 / KONG GUKSU	\$ 9.99
Wheat in cold bean soup	
T-6. 우육도라니탕 / WOOGDOORANI TANG	\$ 13.99
Knot soup made of beef in homemade beef broth	
T-7. 삼계탕 / SAMGYE TANG	\$ 14.99
Chicken soup with ginseng and other ingredients	


한지박

Hahm Ji Bach
MEMBERSHIP CARD & GIFT CERTIFICATE

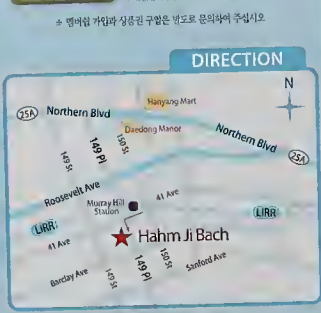
소중한 분께 드리는 한지박 상품권



한지박 고객님께 드리는 특별한 혜택!
한지박 멤버십카드



1. 고객에게 가장 소중한 혜택을 드립니다.
2. 한지박 멤버십카드를 소지하시면 한지박에서 제공하는 다양한 혜택을 이용하실 수 있습니다.
3. 한지박 멤버십카드를 소지하시면 한지박에서 제공하는 다양한 혜택을 이용하실 수 있습니다.
4. 한지박 멤버십카드를 소지하시면 한지박에서 제공하는 다양한 혜택을 이용하실 수 있습니다.



41-08 149 Pl Flushing NY 11355
718) 460-9289
Business Hours (7days Open)
Mon.-Sun. 11:00am to 11:00pm

VISA MasterCard



Authentic Korean Barbecue [고기 구이류]

B-1. 돌솥살찜 / DOL-SAMGYUPSAL	\$ 18.99
Thick pork barbecue on the stone	
B-2. 대패살찜살 / DAEPAE SAMGYUPSAL	\$ 18.99
Thin sliced pork barbecue	
B-3. 목살구이 / MOKSAL GUI	\$ 18.99
Thick sliced pork neck in our special sauce barbecue	
B-4. 돼지갈비찜 / DWAELH BULGOGI	\$ 18.99
A whole thick ribbed pork with seasoning	
B-5. 불고기 / BULGOGI	\$ 18.99
Universal thick slices of either cow rib eye steak barbecue	
B-6. 오리불고기 / OUI BULGOGI	\$ 23.99
Thin sliced halibut steak marinated in our special sauce barbecue	
B-7. 북방고기 / BOK BULGOGI	\$ 27.99
Beefsteak marinated in our special sauce barbecue	
B-8. 오리로스구이 / OUI ROSSU GUI	\$ 19.99
Unmarinated thick sliced halibut steak	
B-9. 허밀구이 / HYOMIT GUI	\$ 20.99
The same one as our barbecue	
B-10. 차돌마찌 / CHADOLMAECHI	\$ 23.99
Unmarinated thinly sliced beefsteak with sesame oil sauce barbecue	
B-11. 안창살 / ANCHANGSAL	\$ 24.99
Beef brisket	
B-12. 생선바구이 / SANGSALH GUI	\$ 24.99
Thin sliced sea bream short ribs marinated with our special sauce barbecue	
B-13. 양념갈비구이 / GALBI GUI	\$ 24.99
Thin sliced cow bones short ribs marinated with our special sauce barbecue	
B-14. 송이치즈갈비구이 / SONGIJI GORCHANG GUI	\$ 24.99
Beefsteak of the small intestine of cow	
B-15. 생동심소금구이 / DEUNGSEHIM GUI	\$ 25.99
Unmarinated thick slices of tender chicken steak barbecue	

Chef's Specialties [일품요리]

C-1. 슈라이 / SHULMAI [餃]	\$ 4.99
Japanese style dumplings with shrimp (steamed food)	
C-2. 만두구이 / MANDOO GUI	\$ 10.99
Vanilla homemade beef and vegetable dumpling	
C-3. 고수국 / GOCHOO PAJON	\$ 12.99
Traditional Korean noodle soup (freshly chopped beef, pepper and onion)	
C-4. 해물파전 / HAEMOOL PAJON	\$ 13.99
Traditional Korean pancake with freshly chopped seafood and onion	
C-5. 찰떡 / JAECHAE	\$ 14.99
Chewy noodles and beef with sliced beef and vegetable	
C-6. 오징어볶음 / OJINGEHO BOKJUM	\$ 15.99
Stir-fried squid with assorted vegetables (steamed food in spicy sauce served with noodle)	
C-7. 제주복음 / JAEJOOK BOKJUM	\$ 18.99
Sea food pork (steamed food) (steamed food) (steamed food) (steamed food)	
C-8. 제주치즈복음 / JAEJOOK JAECHAE BOKJUM	\$ 18.99
Sea food pork (steamed food) (steamed food) (steamed food) (steamed food)	
C-9. 대구이리찜 / DAEJU MISOJI JIM	\$ 25.99
Chunk of marinated fish head with assorted vegetables in hot and spicy sauce	
C-10. 고나방 / GONI JIM	\$ 29.99
Stir-fried with green seaweed and a lot of vegetables with spicy house made sauce	
C-11. 아구찜 / AGU JIM	\$ 35.99
Unmarinated thick fish with assorted vegetables in thick spicy sauce	
C-12. 불매치 / BOK JIM [치]	\$ 29.99
Marinated thick fish with assorted vegetables in thick spicy sauce	
C-13. 불매치 / BOK JIM [치]	\$ 49.99
Marinated thick fish with assorted vegetables in thick spicy sauce	

Hahn Ji Bach Special [한지박 스페셜]

S-1. 삼치구이 / SAMCHI GUI	\$ 14.99
Roasted marinated fish	
S-2. 갈비구이 / GALBI GUI	\$ 15.99
Roasted beef ribs marinated in house made sauce	
S-3. 고동어구이 / GONGUNG GUI	\$ 15.99
Roasted halibut in house made sauce	
S-4. 황태구이 / HWANGTAE GUI	\$ 15.99
A whole thick fish with seasoning	
S-5. 뽕어강자조림 / BYONGHUI GAMJA CHORIM	\$ 13.99
Butter fish braised in soy with spices	
S-6. 목은사생로조림 / MOKKELINMI MERO CHORIM	\$ 17.99
Chicken and beef braised with Shiro	
S-7. 된장메로조림 / DWENJANG MERO CHORIM	\$ 17.99
Chicken and beef braised in white bean paste	
S-8. 돼소래지갈비찜 / DWAELH GALBI JIM	\$ 13.99
Stir-fried pork ribs with spicy sauce	
S-9. 추어탕 / CHUO TANG	\$ 14.99
Lunch soup with our special sauce	
S-10. 북해운탕 / BOK HAEUN TANG	\$ 17.99
Roasted chicken with assorted vegetables and bean paste in spicy broth	
S-11. 불치리 / BOK JIRI	\$ 17.99
Roasted chicken with assorted vegetables in light broth served with house made rice	
S-12. 불치리 / BOK TWIGIM	\$ 29.99
Deep-fried Beefsteak	
S-13. 나장바나생로찌개 / NA GALBI + DWENJANG JIGAE	\$ 14.99
LA beef ribs barbecue + house made soup	
S-14. 바지볶음 / BAEJIK BOKJUM	\$ 17.99
Thin braised cow paste marinated with red pepper	
S-15. 함치갈비 / HAEJIK GALBI	\$ 16.99
Thin braised cow paste marinated with red pepper	
S-16. 양장파전 / YANGJANG PAJON	\$ 15.99
Thin braised cow paste marinated with red pepper	
S-17. 갈비찜 / GALBI JIM BAEKJAN	\$ 17.99
Thin braised cow ribs	
S-18. 순채원미갈 / SOOCHAE YONMIPAP	\$ 17.99
Marinated cow ribs in house made	

Hot Pot Dishes [전골류]

H-1. 부대찌개 / BUDAE JEONGGOL	\$ 30.99
Beef ribs with bean sprouts and tofu in spicy hot broth	
H-2. 갈비전골 / GALBI JEONGGOL	\$ 30.99
Pork and potatoes marinated with assorted vegetables in spicy hot broth	
H-3. 김치부대찌개 / KIMCHI BUDAE JEONGGOL	\$ 35.99
Warm / Kimchi and dumplings with assorted vegetables and seafood in spicy hot broth	
H-4. 보양전골 / BOYANG JEONGGOL	\$ 35.99
Local specialty with assorted vegetables in spicy hot broth in hot pot	
H-5. 갈비전골 / GORCHANG JEONGGOL	\$ 35.99
Beef ribs and beef steaks, spicy, seafood, vegetables and noodles in spicy hot broth	
H-6. 바지볶음 / BAEJIK BOKJUM	\$ 38.99
Thin braised cow paste marinated with red pepper	
H-7. 해물전골 / HAEMOOL JEONGGOL	\$ 38.99
Variety of seafood with assorted vegetables and noodles in spicy hot broth in hot pot	
H-8. 고나방 / GONI JEONGGOL	\$ 38.99
Chunk of marinated fish with assorted vegetables in spicy hot broth	
H-9. 불치리전골 / BOK JIRI JEONGGOL	\$ 44.99
Roasted chicken with assorted vegetables in light broth served with house made rice	
H-10. 불매치전골 / BOK MAELIN JEONGGOL	\$ 44.99
Marinated chicken and seafood with assorted vegetables in spicy hot broth	

Main Dishes [식사류]

M-1. 한지골탕 / SULBONG TANG	\$ 8.99
Long braised beef and bone marrow broth with noodles and pieces of beef	
M-2. 순두부 / SONDODUDDO	\$ 8.99
Stir-fried with soft bean curd, baby corn, shiitake and oyster in mildly spicy broth	
M-3. 육개장 / YOGKGAJANG	\$ 9.99
Traditional thick beef with onion, mushrooms in very spicy beef broth	
M-4. 우거치국 / WOOGUJHI KOOK	\$ 8.99
Spicy beef soup with thick mushroom	
M-5. 순대국 / SOONDAE KOOK	\$ 8.99
House made of bean curd and ground beef served in spicy broth	
M-6. 시래기순대국 / SIRAEGI SOONDAE KOOK	\$ 10.99
Stir-fried with bean curd and ground beef served in spicy broth	
M-7. 떡국 / DDUK KOOK	\$ 9.99
Traditional Korean beef served with sliced rice cake	
M-8. 만두국 / MANDOO KOOK	\$ 9.99
Traditional Korean beef served with dumplings	
M-9. 떡국 / DEOKMANDOO KOOK	\$ 9.99
Traditional Korean beef served with sliced rice cake and beef dumplings	
M-10. 찜닭 / CHUNGKOOKJANG	\$ 8.99
Unmarinated beef served with chicken, bean sprouts and vegetables	
M-11. 된장찌개 / DWENJANG JIGAE	\$ 8.99
Beef soup with onion, bean sprouts and vegetables	
M-12. 김치찌개 / KIMCHI JIGAE	\$ 8.99
Spicy soup with pork and fermented Korean cabbage in beef-based broth	
M-13. 생선찌개 / SANGTAE JIGAE	\$ 12.99
Fresh fish soup with assorted vegetables and bean curd in spicy broth	
M-14. 알찌개 / AL JIGAE	\$ 13.99
Chicken soup with assorted vegetables in spicy broth	
M-15. 해물채어찌개 / HAEMOOL SAETU JIGAE	\$ 13.99
Warm / Seafood with assorted vegetables in spicy hot broth	
M-16. 산채비빔밥 / SANGCHAE BIBIMBAP	\$ 9.99
Stir-fried rice with beef and sliced vegetables with spicy sauce	
M-17. 갈비비빔밥 / GORBI BIBIMBAP	\$ 12.99
Stir-fried rice with beef and sliced vegetables with spicy sauce	
M-18. 월드로비빔 / WEDOLU BIBIMBAP	\$ 11.99
Stir-fried rice with beef and sliced vegetables with spicy sauce	
M-19. 오징어볶음 / OJINGU BOKJUM	\$ 11.99
Spicy stir-fried squid with vegetables, mushrooms in very spicy hot broth	
M-20. 바지볶음 / BAEJIK BOKJUM	\$ 12.99
Stir-fried cow paste with vegetables and vegetable with spicy sauce	
M-21. 갈비볶음 / GALBI BOKJUM	\$ 16.99
Stir-fried cow ribs with vegetables, kimchi and vegetables with spicy sauce	
M-22. 갈비탕 / GALBI TANG	\$ 12.99
Thin beef ribs with house made bean-based beef broth	
M-23. 돼소래찌개 / DWAELH GALBI TANG	\$ 12.99
Stir-fried beef ribs with sliced beef in a spicy house-made beef broth	
M-24. 돼소래찌개 / DWAELH GALBI TANG	\$ 13.99
Stir-fried beef ribs with sliced beef in a spicy house-made beef broth	
M-25. 아구찌개 / AGU MAELIN TANG	\$ 15.99
Stir-fried beef ribs with assorted vegetables and bean curd in spicy broth	
M-26. 고나방찌개 / GONI MAELIN TANG	\$ 13.99
Spicy beef soup with assorted vegetables and bean curd in spicy broth	
M-27. 보양탕 / BOYANG TANG	\$ 13.99
Local specialty with assorted vegetables including seaweed and garlic bean in spicy broth	
M-28. 갈비탕 / GALBI TANG	\$ 13.99
Stir-fried beef ribs with house made beef broth	
M-29. 대구찌리 / DAEJU JIRI	\$ 15.99
Stir-fried beef ribs with assorted vegetables in light broth served with house made rice	
M-30. 목은사생로찌개 / MOKKELINMI MERO CHORIM	\$ 13.99
Chicken and beef braised with Shiro	

雞・鴨・鵝
Chicken • Duck • Goose

芥 蘭 雞	Chicken with Broccoli	6.50
★ 角 香 雞	Chicken with Garlic Sauce	6.50
甜 酸 雞	Sweet & Sour Chicken	6.50
芝 蔴 雞	Chicken with Sesame	6.50
★ 左 宗 雞	General Tso's Chicken	7.95
★ 陳 皮 雞	Chicken with Orange Flavor	7.95
三 杯 雞	Chicken with Ginger and Basil	6.50
客 家 封 雞		7.95
燒 鴨		6.50
客 家 麻 油 雞		7.95
芥 菜 炒 鴨 腿		10.95
酸 菜 炒 鴨 紅		7.25
純 瓜 燴 鴨 掌		10.95
客 家 鹽 水 鴨		6.50
白 切 鴨 肉		6.95
豆 豉 炒 鴨 腿		10.95
豉 汁 炒 鴨 肚		7.25
蒜 子 雞 片		6.50

蔬 菜 類

炒 (炆) 蕃 薯 葉	Sauteed or Steamed Sweet Potato Leaves	7.95
清 炒 空 心 菜	Sauteed Chinese Water Crest	6.95
清 炒 蓮 菜	Sauteed Red Leaves Vegetable	6.95
客 家 蒜 子	Hakka Style Eggplant with Basil	5.25
客 家 臘 豆 腐	Hakka Style Bean Curd Stuffed with Pork	5.95
香 式 豆 腐	Any Style of Bean Curd	4.95
清 炒 絲 瓜	Sauteed Squash	6.95
清 炒 莧 菜	Sauteed Spinach	5.25
腐 皮 白 菜	Bean Curd Sheet with Chinese Cabbage	5.25

★ Hot & Spicy

午 餐 飯 盒 Lunch Boxes

11:30 AM - 3:30 PM

酸 辣 湯, 味 噌 湯, 排 骨 湯
附 湯 及 白 飯 with Soup & White Rice

芥 蘭 雞	Chicken with Broccoli	3.95
★ 角 香 雞	Chicken with Garlic Sauce	3.95
甜 酸 雞	Sweet & Sour Chicken	3.95
★ 回 鍋 肉	Double Sauteed Pork	3.75
香 干 肉	Pork with Dried Bean Curd	3.75
三 杯 雞	Chicken with Ginger and Basil	3.95
蒜 子 雞	Chicken with Eggplant	3.95
★ 左 宗 雞	General Tso's Chicken	3.95
芥 蘭 雞	Chicken with Broccoli	4.25
魚 香 肉 絲	Beef with Garlic Sauce	4.25
★ 小 炒 肉	Beef with Fresh Hot Pepper	4.25
九 層 塔 雞	Beef with Basil	4.25
黃 豆 雞	Pepper Steak	4.25
特 辦 排 骨	Pork Ribs with Sweet and Sour	4.25
芥 蘭 蝦 仁	Baby Shrimp with Broccoli	4.50
魚 香 蝦 仁	Baby Shrimp with Garlic Sauce	4.50
甜 酸 蝦 仁	Sweet and Sour Shrimp	4.50
甜 酸 肉	Sweet and Sour Pork	3.75
青 豆 蝦 仁	Baby Shrimp Sauteed with Green Peas	4.50
椒 鹽 蝦	Crispy Shrimp with Pepper and Salt	4.50
★ 干 燒 蝦 仁	Baby Shrimp with Chili Sauce	4.50
客 家 蒜 子	Hakka Style Eggplant	3.50
清 炒 芥 蘭	Sauteed Broccoli	3.50
腐 皮 白 菜	Bean Curd Sheet with Chinese Cabbage	3.50
炒 瓜 豆 腐	Squash with Bean Curd	3.50
豉 汁 花 枝 丸	Chives Flower Beef	4.25
炒 小 卷	Sauteed Squid	4.50
★ 管 仔 魷 魚	Squid with Hot Pepper Sauce	4.50
客 家 蒜 子	Hakka (Pork) with Brown Sauce	4.25
★ 五 絲 湯	Hot Smelt with Brown Soy Bean	4.50
魚 片	Fried Fish Filet	4.50

午 餐 合 菜 (附 湯)

1. 以上任選二菜一湯.....10.95
2. 以上任選三菜一湯.....15.95
3. 以上任選四菜一湯.....19.95
4. 以上任選五菜一湯.....24.95

Hakka Village
客家小館
CHINESE FOOD

Eat In or Take Out

41-28 Main Street, Flushing, NY 11354

Tel: (718) 445-1770

(718) 445-1761

OPEN HOURS

Mon. - Sun.: 11:30 AM - 11:00 AM

Free Delivery

歡迎外賣

免費停車

(冠東銀行後面停車場)

消費\$30以上,限停一部

Free Parking for Check amount over \$30.

(one car only)



湯	
* 酸辣湯 Hot & Sour Soup	1.25
冬瓜蛤蜊湯 Winter Melon & Clam Soup	4.25
酸菜蚵仔湯 Oyster & Pickled Mustard Green Soup	4.25
青菜豆腐湯 Bean Curd & Vegetable Soup	2.95
榨菜肉絲湯 Pork & Pickled Cabbage Soup	2.95
海鮮豆腐羹 Seafood & Bean Curd Soup	4.95
客家牛腩湯	3.95
酸菜雞血湯	4.50
鳳梨苦瓜雞湯	3.95
酸菜肚片湯	2.95
小吃	
鍋貼或水餃 Fried or Steamed Dumplings (6)	3.50
客家菜包 Hakka Style Steamed Dumplings (6)	3.50
菜 圓 Scallops with Garlic	3.95
雞 卷 Taiwan Style Chicken Roll	3.50
糯米大腸 Steamed Rice Sausage	4.50
蚵仔煎 Oyster Omelet	3.95
宮粉芥菜瓜 Cold Jelly & Taiwan Small Cucumber	2.95
海蜆皮 Jelly Fish	5.95
* 小 魷 魚 Spicy Anchovies with Hot Pepper	4.95
醬 排 筍 Bamboo Shoot in Bean Sauce	3.95
五香牛肉 Braised Sliced Beef	4.95
菜 圓 雞 腳	4.95
脆皮大腸	4.95
宮 粉 雞 羹	4.95
麻辣牛肉	4.95
魚 豆 腐	3.95
鹹 魚 糕	2.95
蝦 麵	2.25
油 麵	2.25
飯條・米粉・炒飯・麵	
Chow Fun • Rice Noodle • Fried Rice • Noodle	
鳳凰炒飯飯 Hakka Style Sautéed Chow Fun	3.95
鳳凰湯飯飯 Hakka Style Chow Fun Soup	3.50
客家炒米粉 Hakka Style Sautéed Green Bean Noodle	3.95
台式炒米粉 Taiwan Style Sautéed Rice Noodle	4.25
食瓜炒米粉 Rice Noodle Sautéed with Pumpkin & Clam	4.95
台式炒油麵 Taiwan Style Sautéed Lo Mein	3.95
海鮮炒油麵 Seafood Lo Mein Taiwan Style	5.95
非傳統油麵 Beef Inje Noodle Soup	4.25
* 紅燒牛肉湯麵 Beef Noodle Soup	3.95
魯 肉 飯 Minced Pork Sauce over Rice	4.95
肉 燥 飯 Pork Fried Rice	3.75
香腸臘肉炒飯 Sausage Fried Rice	4.75
担 仔 麵 Pork Chop over Rice	3.95
雞 腿 飯 Fried Chicken Leg over Rice	3.95
絞 肉 飯 Stewed Pork (with Fat) over Rice	3.95
六食跑海鮮粥 Seafood Rice Soup	5.95
水 百 寶 Hakka Style Rice Noodle Soup	3.95
客家飯(湯圓) Rice Ball Stuffed with Pork Soup	3.95

海鮮類	
芥蘭大蝦 Prawns with Broccoli	8.95
百合大蝦 Prawns with Garlic Sauce	8.95
甜 酸 蝦 Sweet & Sour Shrimp	8.95
* 陳 皮 蝦 Prawns with Orange Flavor	9.95
干燒明蝦 Prawns with Chili Sauce	9.95
* 干燒蝦仁 Baby Shrimp with Chili Sauce	8.50
清炒蝦仁 Sautéed Baby Shrimp	8.50
韭菜蝦仁 Minced Shrimp Rolled with Lettuce	8.95
椒 鹽 蝦 Crispy Shrimp with Pepper and Salt	8.50
干 貝 牛 Beef & Scallops Combo	8.95
各式龍蝦 Any Style Lobster	S.P.
各式鮮魚 Any Style Fish	S.P.
炒海瓜子 Clam with Basil and Black Bean Sauce	8.95
鹹鮮子酥鱸魚	S.P.
五柳桂魚	8.95
干煎虱目魚	8.95
銀魚花生	8.95
砂鍋魚頭	7.95
五柳小魚	8.95
生炒龍魚	8.95
干燒花枝	7.95
* 宮 保 雞 魚	8.95
薑蔥炒蟹	8.95
豆瓣鯉魚	12.95
豆瓣三文魚	12.95
干煎虱目	S.P.
* 豆瓣泥鰍	8.95
椒鹽小魚	7.95
生炒三鮮	9.95
紅燒海參	12.95
椒鹽雙蟹	8.95
椒 瓜 牛 貝	8.95
西湖醋魚	S.P.
豆瓣鴨魚	8.95
豆瓣螺絲	12.95
豆瓣螺絲	12.95
豆瓣炒麵	12.95
* Hot & Spicy	

豬肉類	
* 回 鍋 肉 Double Sautéed Pork	6.25
* 魚 香 肉 Pork with Garlic Sauce	6.25
甜 酸 肉 Sweet and Sour Pork	6.25
糖醋排骨 Pork Rib with Sweet and Sour Sauce	7.95
蒜 味 排骨 Spare Ribs Shanghai Style	7.95
韭菜香牛肉絲 Pork with Dried Bean Curd and Chives	7.95
梅菜扣肉	7.95
蔥 菜 肉 絲	6.25
膳 味	6.95
麻油蹄花	6.95
豬肚炒雙絲	6.95
客家封肉	7.95
客家小炒	7.95
豬肚炒魔芋	6.95
豬蹄炒魔芋	7.95
蔥 燒 豬 扣	7.95
牛肉類	
* 魚香牛肉絲 Beef with Garlic Sauce	6.95
芥 蘭 牛 Beef with Broccoli	6.95
香 椒 牛 Pepper Steak	6.95
蔥 燒 牛 Beef with Scallion	6.95
* 陳 皮 牛 Beef with Orange Flavor	8.95
香干牛肉絲 Beef with Dried Bean Curd	6.95
豆 腐 牛 肉 Beef with Bean Curd	6.95
九層塔牛肉絲 Beef with Basil	7.95
中 芥 牛 Beef with Chinese Chives	7.95
空心菜牛肉絲 Beef with Chinese Water Crest	7.95
* 小辣紅牛肉絲 Beef with Fresh Hot Pepper	6.95
* 毛肚炒雙絲 Stir Fried Beef Tripe with Ginger	6.95
紅 燒 牛 腩 Beef Tripe with Brown Sauce	7.95
芝麻 牛 Beef with Sesame	8.50

小菜 COLD DISHES

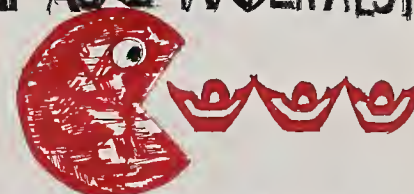
臘 臭 Smoked Fish-----3.75
 耳 絲 Pig Ears-----2.95
 香酥小 臭 Spicy Small Dried Sardine 4.50
 醬 牛 肉 Aromatic Sliced Beef 3.50
 五香豆腐干 Aromatic Dry Bean Curd 2.95
 涼拌干絲 Shredded Bean Curd & Celery 2.95
 蒜泥海帶 Seaweed w/ Garlic Sauce 2.95
 涼拌黃瓜 Cold Cucumber--2.95
 四川泡菜 Szech Cabbage--2.95
 搶 蟹 Cold Crab---(每隻) 2.00
 咸 鴨 蛋 4.50

歡迎光臨指教

謝謝! Thank You!

5/1/91 133-47 Kasevelt AVE Flushing NY 11354

半畝園
HAIF ACRE GARDEN REST



歡迎公司、辦、員、車、行、工、廠、裝、璜、員、外、賣、外、送

Free Take Out & Delivery

小店座位寬敞明亮

營業時間: AM 8:30 ↔ 8:30

自助餐時間: AM 11:00 ↔ 3:00

炒時菜: 現買現炒及常備小菜

Tel: 461-8868

早點 BREAKFAST

甜豆漿 Sweet Bean Milk --- (L) 1.45
鹹豆漿 Salty Bean Milk --- (L) 2.05
油條 Crispy Giant Noodle --- 0.80
燒餅 Sesame Hardcake --- 1.00
水煎包(韭菜白菜) Leek & Cabbage Buns 0.75
蔥油餅 Scallion Pan Cake --- 1.30
蛋餅 Egg w. Pan Cake --- 1.50
小籠包 Small Steam Meat Buns 3.75
水餃 Boiled Dumplings (10 pcs) 3.75
糯米糰 Sweet Rice Roll --- 1.00

飲料; Soda

任何罐裝飲料 --- 0.90
冷豆漿 --- 0.75

麵; 飯類 NOODLE; RICE

排骨麵 Pork Chop Over Noodle --- 3.75
雞腿麵 Chicken Leg Over Noodle --- 3.75
牛肉麵 Beef Stew w. Noodle --- 3.75
炸醬麵 Meat & Bean paste w. Noodle 3.75
雪菜肉絲麵 Pork & Preserved Cabbage Noodle 3.75
榨菜肉絲麵 Pork & Spicy Cabbage Noodle 3.75
排骨飯 Pork Over Rice --- 3.75
雞腿飯 Chicken Leg Over Rice --- 3.75

自助餐: 炒菜類(現買現炒)

每日更換不同精餚菜樣(附湯例) 附湯

家常炒 | 包君滿意 4.25

精美粥類

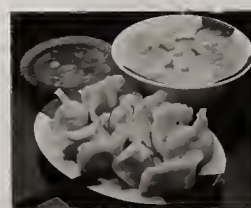
38. 狀元及弟粥 2.75
39. 慈蔞艇仔粥 2.75
40. 咸雞粥 2.75
41. 皮蛋瘦肉粥 2.75
42. 田雞粥 3.25
43. 魚片粥 2.75
44. 咸骨粥 2.75
45. 腐旦牛肉粥 2.75
46. 豬肝瘦肉粥 2.75
47. 魚片粥 2.75
48. 海鮮粥 3.25

煲仔飯類

49. 腊味煲仔飯 4.95
50. 黃鰱煲仔飯 4.95
51. 田雞煲仔飯 4.95
52. 腐旦牛肉煲仔飯 4.95
53. 油鴨煲仔飯 4.95
54. 豆豉排骨煲仔飯 4.95
55. 咸魚肉片煲仔飯 4.95
56. 香菇雞煲仔飯 4.95

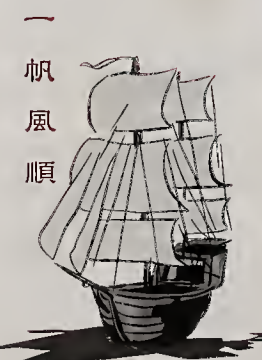
冷盤類

57. 麻辣肚絲 3.75
58. 銀色三絲 3.25
59. 酸辣黃瓜 2.95
60. 拌海蜇皮 4.25
61. 紅油牛百葉 3.25
62. 夫妻肺片 3.25
63. 紅糖肚 3.75
64. 涼拌土豆絲 2.95
65. 五香牛腱 4.25
66. 香辣魷魚 3.75



鄉味手拉麵
HAND-DRAWN NOODLE

TEL: (718) 886-6996



Flushing Mall

133-31 39th Avenue #C26
Flushing, NY 11354

正宗 蘭州手拉麵
山西拉(刀削)麵
HAND-DRAWN NOODLE SOUP

1. 牛腩拉(刀削)麵
Beef Brisket Noodle Soup 4.25 3.95
2. 炸醬拉(刀削)麵
Meat Sauce Noodle Soup 4.25 3.95
3. 牛腱拉(刀削)麵
Beef Tender Noodle Soup ... 4.25 3.95
4. 牛肉拉(刀削)麵
Beef Noodle Soup 4.25 3.95
5. 肉絲拉(刀削)麵
Shredded Pork Noodle Soup 4.25-3.95
6. 雞絲拉(刀削)麵
Chicken Noodle Soup 4.25 3.95
7. 叉燒拉(刀削)麵
Roast Pork Noodle Soup 4.25
8. 海鮮拉(刀削)麵
Seafood Noodle Soup 4.95 4.95
9. 大鴨拉(刀削)麵
Duck Noodle Soup 4.95 4.95
10. 素菜拉(刀削)麵
Vegetable Noodle Soup 4.25 3.95
11. 雲吞拉(刀削)麵
Wonton Noodle Soup 4.25 3.95
12. 香菇肉絲拉(刀削)麵 4.25 3.95
13. 榨菜肉絲拉(刀削)麵 4.25 3.95



炒拉(刀削)麵
HAND-DRAWN FRIED NOODLE

14. 海鮮拉(刀削)麵
Seafood Fried Noodle 5.95
15. 肉絲拉(刀削)麵
Shredded Pork Fried Noodle 4.95
16. 牛肉拉(刀削)麵
Beef Fried Noodle 4.95
17. 雞拉(刀削)麵
Chicken Fried Noodle 4.95
18. 叉燒拉(刀削)麵
Roast Pork Fried Noodle 5.95 4.95
19. 素菜拉(刀削)麵
Vegetable Fried Noodle 4.95
20. 肉絲炒河粉(米粉) 4.95
21. 牛肉炒河粉 4.95
22. 星州炒米 4.95

北方水餃
煎餃加一元

23. 韭菜水餃(12只) 4.95 3.95
24. 芹菜水餃(12只) 4.95 3.95
25. 白菜水餃(12只) 4.95 3.95
26. 三鮮水餃(12只) 4.95 3.95
27. 西湖羊肉餃(12只) 5.95 4.95

港式麵類

28. 雲吞麵(河、米)粉 2.95
29. 牛丸麵(河、米)粉 3.95
30. 牛什麵(河、米)粉 2.95
31. 魚旦麵(河、米)粉 2.95
32. 蠔油撈麵 3.95
33. 蠔吞撈麵 3.95
34. 港式炸醬撈麵 3.95
35. 鳳城水餃撈麵 3.95
36. 港式雲吞(8只) 2.95
37. 鳳城水餃(6只) 2.95

NOODLES DELIGHT	
78. VEGETABLE LO-MEIN.....	6.00
<i>Shredded mixed vegetable with Lo-mein noodle</i>	
79. VEG-IAKA NOODLE.....	6.50
<i>Lo-mein noodles topped with mixed vegetable and indian spices</i>	
80. MASALA VEG NOODLE - (SPICY).....	6.50
81. SZECHUAN LO-MEIN VEGETABLE.....	7.00
<i>Lo-mein with mixed shredded vegetable, mushroom, baby corn and cashews with spicy sauce</i>	
82. VEGETABLE SINGAPORE NOODLE.....	7.00
<i>Lo-mein with vegetable and pineapple</i>	
83. CHOICE OF CHICKEN, SHRIMPS, EGG LO-MEIN WITH MIXED SHREDDED VEGETABLES.....	7.00
84. IKA NOODLES.....	7.00
<i>Lo-mein noodles topped with your choice of chicken or shrimp</i>	
85. SZECHUAN LO-MEIN.....	7.00
<i>Choice of chicken, shrimp or eggs with mushrooms, baby corn cashews mixed vegetables with spicy sauce</i>	
86. MASALA NOODLE.....	7.00
<i>Chicken or shrimp with vegetable spices noodle</i>	
87. HANS SPECIAL LO-MEIN.....	8.00
<i>Combination of chicken shrimp eggs with Lo-mein noodles and vegetables</i>	
SWEETS-DESSERTS	
88. RASMALAI.....	2.50
<i>Creamed cheese potties with sweetened reduced milk flavored with cardamom</i>	
89. GULABJAMUN.....	2.50
<i>Sulkyfied milk balls, deep fried, soaked in sugar syrup and served hot</i>	
90. KHEER.....	2.50
<i>Rice Pudding</i>	

Thank You!
HANS
 Indian and Indian Style
 Chinese Cuisine
 WE SERVE HALAL MEAT

-Namaste-
 Welcome To
HANS

 Indian and Indian Style Chinese Cuisine

Buffet Lunch
 11:00 am - 3:00 pm



Dinner
 5:00 pm - 11:00 pm

All You Can Eat
 Buffet Special - \$5.49
 — Open 7 Days A Week —
 We Deliver
 (718) 526-3981
 138-59 Queens Blvd., Briarwood, New York 11435
 (Between 86 Ave. & 86 Road)
 We specialize in indoor and outdoor catering
 Credit Cards Accepted. Minimum \$20.00





[illegible]



快樂牛肉麵

HAPPY BEEF NOODLES HOUSE

38-10 Prince Street, Flushing, NY 11354

Tel: 718- 661-3969/3971

— 台灣新竹三十年老店紐約分店 —



Mon.-Thur & Sun. 10:30AM-1:00AM
Fri.-Sat. 10:30AM-2:00AM

• 歡迎外賣 • 炒飯炒糕
• 美味菜飯 • 各式湯麵

湯麵

紅燒牛肉麵	Beef Stew Noodle Soup.....	4.25
紅燒牛筋麵	Beef Tendon Noodle Soup.....	4.25
紅燒牛肉牛筋麵	Beef Stew and Beef Tendon in Noodle Soup.....	4.25
海鮮湯麵	Seafood Noodle Soup.....	5.25
榨菜肉絲湯麵	Shredded Pork w. Pickled Cabbage Noodle Soup.....	4.25
雪菜肉絲麵	Shredded Pork w. Snow Cabbage Noodle Soup.....	4.25
肉燥湯麵	Noodle Soup W. Brown Meat.....	4.25
牛肉湯麵(酸菜麵)	Noodle in Beef Flavor.....	4.25
酸辣麵	Sour and Hot Noodle Soup.....	3.50
排骨麵(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop Noodle with egg.....	4.75
豬腳麵(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop Noodle with egg.....	4.75
雞排麵(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Chicken Chop Noodle with egg.....	4.75
燻肉麵(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop Noodle with egg.....	4.75
鴨腿麵(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Duck Leg Noodle with egg.....	4.75
豬肝麵	Pork Liver Noodle.....	4.25
三鮮沙茶大滷麵	Noodle with Seafood Combo in Sa-Cha Sauce.....	5.25

三鮮辛辣麵 Noodle with Seafood Combo in

Hoi Sauce	5.25	
素食三菇麵	Three kinds of Mushroom on Noodle.....	4.50
什錦湯麵	Combo Noodle.....	5.25
粉條		
紅燒牛肉粉條	Beef Stew Vermicelli Soup.....	4.25
紅燒牛筋粉條	Beef Tendon Vermicelli Soup.....	4.25
紅燒牛肉牛筋粉條	Beef Stew and Beef Tendon Vermicelli Soup.....	4.25
海鮮湯粉條	Seafood Vermicelli Soup.....	5.25
榨菜肉絲湯粉條	Shredded Pork w. Pickled Cabbage Vermicelli Soup.....	4.25
雪菜肉絲麵	Shredded Pork w. Snow Cabbage Vermicelli Soup.....	4.25
肉燥湯粉條	Vermicelli Soup W. Brown Meat Sauce.....	4.25
肉燥乾粉條	(附清湯)Vermicelli W. Brown Meat Sauce.....	4.25
牛肉湯粉條	Vermicelli in Beef Flavor Soup w. Pickled Cabbage.....	3.50
酸辣粉條	Sour and Hot Vermicelli Soup.....	4.25
排骨粉條	(附滷蛋、牛肉湯、高湯任選) Pork Chop Vermicelli with egg.....	4.75
豬蹄粉條	(附滷蛋、牛肉湯、高湯任選) Pork Lard Vermicelli with egg.....	4.75

米粉

紅燒牛肉米粉	Beef Stew Rice Noodle.....	4.25
紅燒牛筋米粉	Beef Tendon Rice Noodle Soup.....	4.25
紅燒牛肉牛筋米粉	Beef Stew and Beef Tendon in Rice Noodle.....	4.25
海鮮湯米粉	Seafood Rice Noodle Soup.....	5.25
榨菜肉絲湯米粉	Shredded Pork w. Pickled Cabbage Rice Noodle Soup.....	4.25
雪菜肉絲米粉	Shredded Pork w. Snow Cabbage Rice Noodle Soup.....	4.25
肉燥湯米粉	Rice Noodle Soup W. Brown Meat Sauce.....	4.25
肉燥乾米粉(附清湯)	Rice Noodle W. Brown Meat Sauce.....	4.25
牛肉湯米粉	Rice Noodle in Beef Flavor Soup w. Pickled Cabbage.....	3.50
酸辣米粉	Sour and Hot Rice Noodle Soup.....	4.25
排骨米粉(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop Rice Noodle with egg.....	4.75
豬腳米粉(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop Rice Noodle with egg.....	4.75
肉燥湯米粉	Rice Noodle Soup W. Brown Meat Sauce.....	4.25
肉燥乾米粉(附清湯)	Rice Noodle W. Brown Meat Sauce.....	4.25
牛肉湯米粉	Rice Noodle in Beef Flavor Soup w. Pickled Cabbage.....	3.50

酸辣米粉 Sour and Hot Rice Noodle

Soup.....	4.25
排骨米粉(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	
Pork Chop Rice Noodle with egg....	4.75
豬腳米粉(附滷蛋, 牛肉湯、高湯任選)	
Pork Loof Rice Noodle with egg....	4.75

水餃、鍋貼、雲吞

牛肉湯餃	Dumplings with Beef Soup.....	3.95
牛肉湯雲吞	Wontons with Beef Soup.....	4.25
上湯雲吞	Wontons with soup.....	3.50
水餃(12)	Dumplings.....	4.25
鍋貼(12)	Fried Dumplings.....	4.25

炒冬粉・炒米粉

台式炒冬粉	Taiwanese Style Stir-Fried Rice Noodle.....	5.25
台式炒米粉	Taiwanese Style Stir-Fried Rice Noodle.....	5.25

炒麵

台式炒麵	Taiwanese Style Stir-Fried Noodle.....	5.25
沙茶牛空心菜炒麵	Fried Noodle w. Sa-Cha Beef and Vegetable.....	6.50

河粉		熱 燙		Side Order		湯	
紅燒牛肉河粉	Beef Stew ChowFun	白切豬肝	3.75	排骨	2.50	台式牛腩湯	3.95
	Soup.....	白切花枝	4.50	豬蹄	3.50	榨菜牛肉湯	3.95
紅燒牛筋河粉	Beef Tendon ChowFun Soup	燙菠菜、小白菜	3.75	腔內	2.75	紅燒牛肉湯	2.95
紅燒牛肉牛筋河粉	Beef Stew with Beef Tendon in ChowFun Soup.....	熱 炒		雞排	2.50	魚丸湯	2.75
海鮮湯河粉	Seafod ChowFun Soup.....	爆炒腰花	7.50	滷水鴨腿	2.50	酸辣湯	2.95
榨菜肉絲河粉	Shredded Pork w. Pickled Cabbage Vermicelli Soup.....	韭菜炒花枝	8.50	墨 魚	6.50	貢丸湯	2.75
雪菜肉絲河粉	Shredded Pork w. Snow Cabbage Vermicelli Soup.....	九層塔炒牛筋	7.50	蒜泥白肉	3.50	酸菜大腸豬血湯	3.50
肉燥湯河粉	ChowFun Soup W. Brown Meat Sauce.....	麻油炒豬肝	6.50	小魚干辣椒	4.25	雪菜肉絲湯	2.95
肉燥乾河粉(附清湯)	ChowFun W. Brown Meat Sauce.....	炒空心菜	5.50			青菜豆腐蛋花湯	2.50
牛肉湯河粉	ChowFun in Beef Flavor Soup w. Pickled Cabbage.....	辣椒炒牛肉絲	6.50			豬肝湯	3.25
酸辣豬蹄Chow and Hot ChowFun Soup.....		榨菜炒肉絲	6.50	蓋 飯		炒年糕	
排骨河粉(附湯羹、牛肉湯、高湯任選)	Pork Chop ChowFun with egg.....	清炒蝦仁	8.50	海鮮蓋飯	Seafod Combo on Rice.....	肉燥炒年糕	Shredded Pork Stir-Fried Cake.....
豬蹄河粉(附湯羹、牛肉湯、高湯任選)	Pork Loaf ChowFun with egg.....	九層塔炒花枝	8.50	牛肉蓋飯	Beef Slew on Rice.....	雪菜炒年糕	Pickled Snow Cabbage Stir-Fried Rice Cake.....
		涼 拌		三拼香味蓋飯	Three Kinds of Stewed on Rice.....	什錦炒年糕	Subgum Stir-Fried Rice Cake.....
炒 飯		蔥爆羊牛肚	3.50	素三菇蓋飯	Three Kinds of Mushroom on Rice.....	蝦仁炒年糕	Shrimp Stir-Fried Cake.....
榨菜肉絲蛋炒飯	Fried Rice w. Shredded Pork, Pickled Cabbage and Eggs.....	蔥爆豬蹄耳	3.50	排骨蓋飯(附炒時菜、滷蛋)	4.50	海鮮炒年糕	Slir-Fried Rice Cake w. Seafod Combo.....
蝦仁蛋炒飯	Fried Rice w. Shrimp and Eggs.....	涼拌黃海帶	3.25				
素菜炒飯	Fried Rice with Vegetables.....	各式魯味拼盤	4.50	Pork Chop on Rice with vegetable & egg	4.50	湯年糕	
什錦炒飯	Fried Rice with Combo.....	豆干、滷蛋、海帶、花生、麻油豆腐、豬肚、豬舌、豬耳、大腸、牛肚、香腸、		豬蹄蓋飯(附炒時菜、滷蛋)	4.50	肉燥湯年糕	Shredded Pork Rice Cake Soup.....
海鮮炒飯	Fried Rice with Seafoods.....	虎肉、雞肺、牛筋。		腔內蓋飯(附炒時菜、滷蛋)	4.50	雪菜湯年糕	Sungum Cabbage Rice Cake Soup.....
乾麵 (附清湯)		一拼	2.75	鴨腿蓋飯(附炒時菜、滷蛋)	4.50	蝦仁湯年糕	Shrimp Rice Cake Soup.....
快樂乾麵	Noodle W. Happy Beef Sauce.....	二拼	3.95	Duck Leg on Rice with vegetable & egg	4.50	海鮮湯年糕	Rice Cake Soup w. Seafod Combo.....
肉燥乾麵	Noodle W. Brown Meat Sauce.....	三拼	4.95	雞腿蓋飯(附炒時菜、滷蛋)	4.50		
小炒雞牛肚麵	Beef & Pork Stir-Fried Noodle			Chicken Leg on Rice with vegetable & egg		什錦湯年糕	Sungum Rice Cake Soup.....
	Hot Pepper.....						

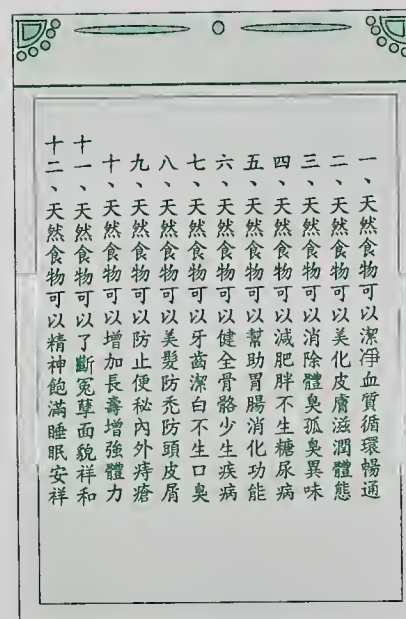
Free Delivery/MinSo

LUNCH BUFFET
Monday - Friday 12:00 noon - 3:00 p.m.
10 Items Each Meal

Adult..... \$4.99
Children 2 to 12..... \$2.99
Age under 2..... FREE

LUNCH SPECIAL
Monday - Friday 12:00 noon - 3:00 p.m.
(Served with White Rice & Soup)

L1 炆 杞 豆 腐	Tofu with Diced Wham and Water Chestnut...	3.50
L2 甜 酸 黃 條	Sweet & Sour Veggie Ribbon Delight	3.50
L3 燻 三 寶	Three Treasures Eggplant with Hot Pepper	3.50
L4 鮮 什 卷	Fresh Bamboo Shoot Rolls Filled with Shredded Beef	3.50
L5 南 乳 素 卷	Mushrooms & Bean Curd	3.50
L6 分 家 甜 酸 菜	Sauw Cream Vegetarian Rolls	3.50
L7 清 炒 時 菜	Chinese Hollow Steamed Vegetables with Vegetarian	3.50
L8 滑 金 茹	Barbecue Sauce	3.50
L9 粟 玉 三 絲	Sautéed Seasonal Vegetables	3.50
L10 中 江 豆 腐	Golden Mushrooms and Shredded Wham with White	3.50
L11 紅 燒 豆 腐	Potato Cream	3.50
L12 咖 哩 什 菜	Three Kinds of Mushrooms with Vegetarian Barbecue Sauce	3.50
L13 三 絲 素 菜	Tofu Delight	3.50
L14 腐 乳 什 菜	(Bamboo Shoot, Mushroom and Bean Curd with White Cream)	3.50
L15 干 燒 四 季 豆	Fried Bean Curd in Special Sauce	3.50
L16 八 寶 辣 丁	Curry Vegetarian Delight	3.50
	Three Kinds of Vegetable Mix (Shredded Golden	3.50
	Mushroom, Wham and Peas)	3.50
	Vegetable Mix with Bean Cake Sauce	3.50
	Fried String Beans in Szechwan Style	3.50
	Eight Treasures with Spicy Diced Vegetables	3.50



彌勒齋

HAPPY BUDDHA

VEGETARIAN RESTAURANT



We Use Vegetable Oil Only
NO M.S.G.

OPEN 7 Days A WEEK
TEL:(718)358-0079
FAX:(718)358-3101
135-37 37 Avenue
Flushing, NY 11354

OPEN HOURS
Mon. To Sun.: 11:00A.M. -- 10:00P.M.

Take Out Menu

NOODLES & RICE

N1 乾炒河粉	Sautéed Broad Rice Noodles w/ Bean Sprout & Ham	\$ 5.50
N2 芽菜乾炒河粉	Sautéed Broad Rice Noodles Topping with Vegetarian	\$ 5.50
N3 蓮花蝦河粉	Barbecue Sauce	\$ 5.50
	Lotus Broad Rice Noodles Spicy with Wham	\$ 5.50
N4 雲州炒米粉	Singapore Stir-Fried Thin Silver Rice Noodles	\$ 5.50
N5 乾炒米粉	Home Style Stir-Fried Thin Silver Rice Noodles	\$ 5.50
N6 豉汁滑蛋炒米粉	Stir-Fried Thin Silver Rice Noodles with Black Sauce	\$ 6.00
N7 粥麵	Pan Fried Golden Noodles	\$ 6.50
N8 蝦滑香滑炒麵	Fried Noodles with Shredded Soy Protein and Silver Bean	\$ 6.50

BEAN CURD

N9 什錦炒麵	Spiced Vermicelli (Crystal Thread Rice Noodle) Deluxe	6.50
N10 素菜炒飯	Mixed Vegetables Fried Rice	5.50
N11 芙蓉炒飯	Hibiscus Fried Rice	5.50
N12 什錦炒飯	Fried Rice with Assorted Vegetables	5.50

BEVERAGES

B1. 柳 橙 汁	Orange Juice...	1.50
B2. 蘋 果 汁	Apple Juice...	1.50
B3. 冰/熱豆 漿	Hot/Cold Soy Bean Milk..	1.00
B4. 汽 水	Soda	1.00

天山羊莊 小肥羊 火鍋城
HAPPY FAMILY (LITTLE FAT LAMB) RESTAURANT
36-35 Main Street, Flushing N.Y. 11355
Tel: (718) 358-6667 Fax: (718) 888-8748

2 菜 1 湯 \$12.95
3 菜 1 湯 \$16.95
添 1 菜 + \$4.95

Two Entrée Plus Soup \$12.95
Three Entrée Plus Soup \$16.95
Each Additional Entrée \$4.95

辣子肉丁 Sautéed Pork With Hot Pepper	滑溜肉片 Stir Fried Tender Pork Loin	回鍋肉 Double Sautéed Pork
魚香肉絲 Shredded Pork In Garlic Sauce	魚香腰花 Kidney In Garlic Sauce	紅燒排骨 Spare Ribs In Brown Sauce
家常豆腐 Bean Curd Home Style	尖椒炒肉絲 Shredded Pork With Horn Pepper	酸菜肚片 Sour Cabbage With Pork Stomach
蒜苗腊肉 Tea Smoked Pork With Garlic Sprout	糖醋排骨 Spure Ribs Sweet & Sour Style	炒三綫 Sautéed Pork Liver, Kidney & Heart
肉片燒茭竹 Sliced Pork With Dry Bean Card	回鍋大腸 Special Flavor Intestines	木須肉 Moo Shu Pork
炸肥腸 Deep Fried Pork Intestines	韭菜豬血 Leek sautéed with Pork Blood	蔥爆羊肉 Lamb with Scallion
辣子雞 Sautéed Chicken With Hot Pepper	鮮炒東風螺 Sautéed Fresh Baby Conch	蔥爆牛肉 Beef With Scallion
中芹炒蛋 Scramble Eggs With Chinese Celery	魚香雞 Chicken In Garlic Sauce	宮保雞丁 Chicken With Peanuts in Hot Pepper Sauce
蕃茄炒蛋 Stir Fried Tomato With Scramble Eggs	麻婆豆腐 Spicy Bean Curd	蒜泥空心菜 Chinese Watercress In Garlic Sauce
煎蔥炒蟹 Sautéed Crab With Ginger and Scallion Sauce	清炒菠菜 Sautéed Spinach	燒三素 Stir Fried Vegetarian Specialty
韭菜豬腸 Sautéed Leek With Pork Intestines	三杯雞 Chef-Specialty Chicken	酸菜粉絲 Pickled Cabbage With Angel Hair
蝦仁炒蛋 Scramble Eggs With Shrimps	雪菜肉絲 Pickle Cabbage With Shredded Pork	墨魚中芹 Cuttle Fish With Chinese Celery
中芹香干肉絲 Shredded Pork & Dried Bean Curd With Chinese Celery	空心菜沙茶牛 Chinese Watercress With Shredded Beef In Chinese B.B.Q. Sauce	笋絲咸菜 Shredded Bamboo Shoots With Pickle Radish
干扁四季豆 Sautéed String Beans	紅燒昌魚 Brown Sauce Fish	小辣椒炒土豆絲 Sautéed Potato With Green Hot Peppers
青椒魚片 Fish Fillet With Green Pepper	尖椒豆腐皮 Bean Curd Skin With Horn Pepper	糟溜魚片 Fish Fillet Sweet & Sour Style
青椒尤魚 Squid With Green Pepper	尖椒肚條 Pork Stomach With Shredded Horn Pepper	笋尖肉絲 Bamboo Shoots Tips With Shredded Pork
蒜汁東風螺 Sautéed Baby Conch in Garlic Sauce	溜肝尖 Stir Fried Pork Liver Tips	小椒牛肉絲 Shredded Beef With Horn Pepper

炒飯 RICE

蝦仁蛋炒飯	Shrimp Fried Rice	5.95
海鮮炒飯	Seafood Fried Rice	6.95
牛肉炒飯	Beef Fried Rice	4.95
蛋炒飯	Egg Fried Rice	3.95
肉絲炒飯	Pork Fried Rice	4.95
招牌飯	House Special Fried Rice	4.95

湯類 SOUP

蕃茄蛋花湯	Tomato Egg Soup	3.00
酸菜肚片湯	Tripe Slice & Sour Mustard Green Soup	3.50
大腸豬血湯	Intestine & Pork Blood Pudding Soup	3.50
蛤蜊湯	Clam Soup	3.95
魷仔湯	Oysters Soup	3.95
魚丸湯	Fish Ball Soup	3.50
菠菜豆腐湯	Tofu and Spinach Soup	3.00
酸辣湯	Hot and Sour Soup	3.50
菠菜豬肝湯	Liver and Spinach Soup	3.50

冰沙類 ICE

紅豆	Red Bean	2.50
綠豆	Green Bean	2.50
花生	Peanut	2.50
西瓜	Watermelon	2.50
鳳梨	Pineapple	2.50
哈密瓜	Honey Dew	2.50
檸檬	Lemon	2.50
木瓜牛奶	Papaya Milk	3.00
仙草	Black Jelly	2.50
愛玉	Ai Yu Jelly	2.50



天山羊莊

成吉思汗小肥羊火鍋城

Happy Family Restaurant

中國連鎖

China Franchise Chain Corp

天山羊莊成吉思汗小肥羊火鍋，打破傳統火鍋理念，鍋底採用七十多種中草藥材，精心調配而成，以不沾小料為特色，使湯久涮不淡，味美湯鮮，並有滋補保健之作用，讓您大飽口福。

本店之火鍋及湯底只供堂吃恕不外賣，敬請原諒。
Our soup base and its ingredients are for dining in only not for take out, thank you for your understanding.

Open 7 Days 11:00a.m. - 12:00 a.m.

36-35 Main Street, Flushing, NY 11354

Tel: (718) 358-6667

Fax: (718) 888-8748

頭 檯 APPETIZERS

四 川 泡 菜	Szechuan Cabbage	2.00
涼 拌 黃 瓜	Seasoned Cucumber Cold Plate	2.50
皮 蛋 拌 豆 腐	Treasure Egg with Tofu	2.50
涼 拌 西 芹	Seasoned Celery Cold Plate	2.50
尖 椒 杏 瓜	Bittermelon with Pepper	2.50
滷 牛 腱	Five Spice Flavored Beef	3.95
滷 豬 舌	Stew Pork Tongue	3.50
白 雲 鳳 爪	Marinated Chicken Feet	3.00
蒜 泥 海 帶	Seaweed with Minced Garlic	2.50
紅 油 豬 耳	Spicy Oil Pork Ear	3.00
滷 大 腸	Stew Intestine	3.00
黃 瓜 茄 皮	Jelly Fish with Cucumber	3.95
雞 絲 拉 皮	Shredded Chicken with Clear Bean	3.95
川 北 涼 粉	Cold Jelly with Spicy Sauce	3.75
小 樹 土 豆 絲	Potato with Green Hot Pepper	3.75
老 醋 蜆 頭	Jelly Fish in Special Sour Sauce	6.95
滷 水 花 生	Five Spice Peanuts	2.00
麻 辣 牛 肚	Spicy Beef Stomach	3.95
麻 辣 腰 片	Spicy Pork Kidney	3.95
牛 肉 餅	Beef with Pancake	3.75
蛋 餅	Egg Pancake	3.25
蔥 油 餅	Scallion Pancakes (2)	2.50
豬 肉 水 餃	Pork with Leek Dumplings	3.95
牛 肉 水 餃	Beef Dumplings	3.95
羊 肉 水 餃	Lamb Dumplings	3.95
韭 菜 盒 子	Chives Stuffed Pocket (2)	3.50

主 廚 介 紹 CHEF SPECIALTIES

酸白菜炆白肉粉條	Sour Napa and Pork with Thin Cellophane Noodle	7.95
蒜 泥 白 肉	Sliced Pork with Minced Garlic	3.95
小 椒 牛 肉 絲	Shredded Beef with Green Hot Pepper	5.95
空心菜炒茶牛	Shredded Beef and Chinese Watercress with B.B.Q. Sauce	6.95
中芹香干肉絲	Shredded Beef with Dry Bean Curd and Chinese Celery	5.95
魚 香 腰 花	Kindney in Garlic Sauce	5.95
魚 香 肉 絲	Shredded Pork in Garlic Sauce	6.95
芥 蘭 牛	Sliced Beef with Broccoli	5.95
芥 蘭 雞	Sliced Chicken with Broccoli	5.95
芥 蘭 蝦	Shrimp with Broccoli	6.95
清 炒 蝦 仁	Shrimp with White Sauce	8.95
宮 保 干 貝	Fresh Scallops with Peanuts in Hot Pepper Sauce	5.95
宮 保 雞 丁	Chicken with Peanuts in Hot Pepper Sauce	5.95
鹽 爆 螺 片	Sauteed Fresh Conch	6.95
九 層 塔 鴨 舌	Duck Tongue with Basil	8.95
九 層 塔 海 瓜 子	Clam with Basil	7.95
蒜 苗 臘 肉	Salted Pork with Garlic Sprout	6.95
麻 婆 豆 腐	Bean Curd in Szechuan Style	5.95
豆 鴨 魚	Fresh Fish with Spicy Bean Sauce	12.95
龍 利 純 豆 腐	Flounder with Tofu in Black Bean Sauce	8.95
蝦 仁 豆 腐	Shrimp with Tofu	6.95
炒 皮 菜	Sauteed Spinach	5.95
蒜 泥 空 心 菜	Chinese Watercress with Garlic	5.95
開 洋 白 菜	Cabbage with Dried Shrimp	4.95
清炒台灣小豆苗	Sauteed Taiwan Snow Peas Tips	6.95
紅 燒 海 參	Sea Cucumber in Brown Sauce	14.95
蝦 仁 炒 蛋	Shrimp with Fried Egg	6.95
蝦 大 蝦	Dry Sauteed Jumbo Shrimp	5.00/each
椒 鹽 蝦	Salt & Pepper Shrimp	7.95

海鮮

SEAFOOD

各式炒龍蝦	153. Lobster Any Style.....	5.00
干煎龍利	154. Pan Fried Flounder.....	5.00
清蒸龍利	155. Steamed Flounder.....	5.00
清蒸鱸魚	156. Steamed Strip Bass.....	5.00
清蒸青斑	157. Steamed Arrow Head.....	5.00
五福河蝦	158. Steamed Eel Fish w. Black Bean Sauce.....	5.00
清蒸加皮	159. Steam Crabs.....	5.00
紅燒鮑魚	160. Stewed Crabs in Brown Sauce.....	5.00
韭菜刀蜆	161. Sauteed Knife Clam with Chives.....	13.95
韭菜埋片	162. Conch with Chives.....	13.95
九層塔埋片	163. Conch with Basil.....	12.95
淡糟埋片	164. Conch with Foo Chow Sauce.....	12.95
小片菜埋片	165. Conch with Chinese Celery.....	12.95
生炒埋片	166. Sauteed Conch.....	12.95
韭菜花刀蜆	167. Sauteed Knife Clam with Leek.....	10.95
刀蜆炒芥干	168. Sauteed Knife Clam with Bamboo Shoot.....	9.95
各式桂花魚	169. Salmon Trout.....	14.95
椒鹽龍利球	170. Flounder Cube w. Chili & Spicy Salt.....	14.95
時菜龍利球	171. Flounder Cube w. Vegetables.....	14.95
清蒸鮫魚	172. Steamed Grass Carp Fish.....	9.95
紅燒鮫魚	173. Braised Grass Carp Fish.....	9.95
豉汁刀蜆	174. Sauteed Knife Clam with Black Bean Sauce.....	11.95
薑蔥焗腸	175. Ginger Scallion Duck Intestine.....	13.95
小片菜鴨腸	176. Duck Intestine with Chinese Celery.....	13.95
豉汁鴨腸	177. Duck Intestine with Black Bean Sauce.....	11.95
花雕燉瓜	178. Gham with Loo-fah.....	10.95
蝦仁辣瓜	179. Shrimp with Loo-fah.....	9.95
干貝干辣瓜	180. Dry Scallop with Loo-fah.....	9.95
清炒海瓜子	181. Sauteed Clam.....	9.95
紅糟海瓜子	182. Clam with Foo Chow Sauce.....	9.95
豉汁海瓜子	183. Clam with Black Bean Sauce.....	9.95
薑蔥海瓜子	184. Ginger Scallion Clam.....	9.95
九層塔海瓜子	185. Clam with Basil.....	9.95
韭菜蝦仁	186. Shrimp with Chives.....	8.95
炒花枝	187. Sauteed Squid.....	8.95
椒鹽花枝	188. Sae-Fried Squid with Salt & Pepper.....	8.95
小片菜花枝	189. Squid with Chinese Celery.....	8.95
糖醋黃魚	190. Crutler Fish with Sweet and Sour Sauce.....	8.95
糖醋魚片	191. Sweet and Sour Sliced Fish.....	8.95
白炒魚片	192. Sauteed Sliced Fish w. Vegetable.....	8.95
味品鱸魚	193. Pomfret with House Special Sauce.....	8.95
清蒸鱸魚	194. Steamed Pomfret with Foo Chow Sauce.....	8.95
香油明蝦	195. Shrimp with Sesame Oil & Garlic Sauce.....	8.95

海鮮

SEAFOOD (CONT'D)

白炒蝦仁	196. Sauteed Shrimp with Vegetable.....	8.95
椒鹽蝦	197. Sae-Fried Shrimp with Salt & Pepper.....	8.95
薑爆蝦	198. Shrimp with Scallion.....	8.95
十味螃蟹	199. Tasty Crab w. Special Yangar Sauce.....	8.95
薑蔥螃蟹	200. Ginger Scallion Crab.....	8.95
爆炒雙鴨	201. Sauteed Jelly Fish with Pork Kidney.....	8.25
爆炒海蜆皮	202. Sauteed Jelly Fish.....	8.25
鹹蚵仔	203. Tasty Small Clam.....	7.95
糟蚵仔	204. Small Clam with Foo Chow Sauce.....	7.95
蟳抱蛋	205. Oyster with Egg.....	7.25
蚵抱蛋	206. Crab with Egg.....	7.25
生炒石螺	207. Sauteed Chinese Snail.....	8.25
紅糟石螺	208. Chinese Snail with Foo Chow Sauce.....	8.25
白灼石螺	209. Steamed Chinese Snail.....	8.25
豉汁石螺	210. Chinese Snail with Black Bean Sauce.....	8.25
九層塔石螺	211. Chinese Snail with Basil.....	8.25
時炒菜花	212. Sauteed Crab with Calliflower.....	6.95

清口菜類

VEGETABLE

清炒豆苗	213. Sauteed Snow Peas Shoot.....	5.00
清炒通菜	214. Sauteed Water Spinach.....	7.95
福州拌通菜	215. Sauteed Water Spinach Foo Chow Style.....	7.95
腐乳通菜	216. Water Spinach with Pu-Ru Sauce.....	7.95
沙茶通菜	217. Sha-Cha Water Spinach.....	7.95
清炒茼蒿	218. Sauteed Loo-fah.....	8.25
辣菜蝦米	219. Sauteed Loo-fah with Dry Shrimp.....	8.25
唐芥蘭蝦米	220. Chinese Broccoli with Dry Shrimp.....	8.25
辣油唐芥蘭	221. Chinese Broccoli with Oyster Sauce.....	6.25
老酒唐芥蘭	222. Chinese Broccoli with Cooking Wine.....	6.25
清炒菠菜	223. Sauteed Spinach.....	6.25

精製甜品

SPECIAL DESSERTS

芋泥	224. Sweet Taro Pudding.....	3.00
湯丸	225. Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Soup (8).....	2.50
米時	226. Sweet Rice Ball with Minced Bean & Peanuts (8).....	2.00
(熱糯米)		
福州八寶飯	227. Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice.....	2.50

福興樓

HAPPY FUZHOU HOUSE INC.

家南

鄉北

風小

味炒



游經

水濟

海實

鮮惠

Served Daily Lunch Special

\$3.75

Open 7 Days A Week: 10:00am-2:00am

歡迎外送

FREE DELIVERY

Tel: (718) 358-1919

135-33 40th Road, Flushing, NY 11354

特制小點

APPETIZERS	
福州鍋邊 1. House Special Ho Pan	2.00
花規鍋邊 2. House Special Ho Pan w/ Clam	4.00
炸蝦餅 3. Fried Oyster Cake	0.75
炸蝦餅 4. Fried Shrimp Cake	0.60
炸芋梗 5. Fried Taro Cake	0.60
(No. 1-5 Served before SPN)	
福州魚丸 6. Fish Ball (Meat Stuffed) with Soup (8)	2.50
魚丸仔 7. Small Fish Ball with Soup (12)	2.50
肉燕 8. Foo Chow Dumpling with Soup (12)	2.50
三混湯 9. Mixed (No. 8, 9, 10) with Soup	2.95
肉片(大) 10. Foo Chow Style Whotian Soup (12)	2.00
魚湯 11. Fish Soup (with Bone)	3.00
拌麵 12. Plain Noodle with Sesame Peanut Sauce	2.00
米糕 13. Sweet Rice Ball with	
(熟隔) Mixed Beans & Peas (8)	2.00
湯丸 14. Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
元寶 15. Meat Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
鍋貼 16. Fried Meat Dumplings (6)	3.00
水餃 17. Steamed Meat Dumplings (8)	3.00
蝦餃 18. Crystal Shrimp Dumplings (10)	3.95
海鮮餃 19. Steamed Seafood Dumplings (10)	3.95
福州入寶飯 20. Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice	2.50
芋泥 21. Sweet Taro Pudding	3.00

特加小點

SPECIAL APPETIZERS	
脆皮大腸 22. Crispy Pork Intestine	6.95
炸蝦餅 23. Fried Small Oyster	4.95
炸牛什 24. Tasty Calf's Viscera	4.95
涼拌蟹柳 25. Cold Jelly Fish	10.95
涼拌蟹頭 26. Cold Jelly Fish Head	12.95
鹽水毛豆 27. Young Soybean with salt	2.95

福州風味

COUNTRY STYLE	
由味拼盤 28. Country Style Assorted Mix (鴨、牛、豬肚、鹹蛋)	7.95
由鴨舌 29. Country Style Duck Tongue	5.95
由水鴨 30. Country Style Duck	4.50
由牛健 31. Country Style Beef	4.25
由牛肚 32. Cold Stewed Tripe Braised Beef Tripe	4.25
由豬肚 33. Country Style Pork Stomach	3.25
由豬舌 34. Country Style Pork Tongue	3.25

美味粉麵

NOODLE DISHES	
(Thin Noodle, Rice Noodle, Rice Vermicelli, Rice Cake, Ho Fun, Egg Noodle, Thai Noodle, Vermicelli)	
[塊麵、米粉、粉子、白標(牛軋)、河粉、切麵(雲麵)、條條、粉麵]	
老規麵 35. Ed Fish With Thin Noodles Soup	5.95
兔肉麵 36. Rabbit with Thin Noodles Soup	5.50
金魯鴨麵 37. Duck with Thin Noodles Soup	4.25
海瓜子麵 38. Clam with Thin Noodles Soup	4.25
羊肉麵 39. Lamb with Thin Noodles Soup	4.25
豬肝麵 40. Pork Liver with Thin Noodles Soup	3.95
字蝦鴨粉干 41. Taro & Duck with Rice Vermicelli Soup	5.50
地瓜規湯粉 42. Clam & Loofah with Noodles Soup	5.25
海鮮湯粉 43. Seafood Noodles Soup	4.95
由鴨湯粉 44. Country Style Duck with Noodles Soup	4.25
由牛湯粉 45. Country Style Beef with Noodles Soup	4.25
牛什粉干 46. Calf's Viscera with Rice Vermicelli Soup	4.25
牛什夾粉 47. Calf's Viscera with Rice Noodles Soup	5.00
牛尾粉干 48. Ox-Tail with Rice Vermicelli Soup	4.25
碎花肉碎湯粉 49. Shredded Pork & Pickled Cabbage Noodles Soup	3.95
煮良麵 50. Fish Noodles with Soup	5.95
煮白標 51. Rice Cake with Soup (牛軋)	3.50
煮米粉 52. Rice Noodles with Soup	3.50
煮粉干 53. Rice Vermicelli with Soup	3.50
煮河粉 54. Ho Fun with Soup	3.50
煮條條 55. Thai Noodles with Soup	3.50
炒魚麵 56. Stir-Fried Fish Noodles	6.95
炒粉干 57. Stir-Fried Rice Vermicelli	3.95
炒白標 58. Stir-Fried Rice Cake (牛軋)	3.95
炒米粉 59. Stir-Fried Rice Noodles	3.95
炒切麵 60. Stir-Fried Egg Noodles	3.95
牛肉炒粉 61. Stir-Fried Noodles with Beef	5.25
海鮮炒粉 62. Stir-Fried Noodles with Seafood	4.95
碎花規炒粉 63. Stir-Fried Noodles with Crab Clam	5.95

馳名湯燉

STEW SOUP	
清雞燉魚 64. Stew Crisp Bass Soup	8.95
清雞水魚 65. Stew Turtle (Preserved) (淨重)	8.95
老酒燉河鰻 66. Stew Ed Fish with Cooking Wine Soup	8.95
老酒燉刀鰻 67. Stew Clam with Cooking Wine Soup	12.95
清雞兔肉 68. Stew Rabbit Soup	9.95
清雞金魯鴨 69. Stew Duck Soup	8.95
清雞牛尾 70. Stew Lamb Soup	8.95
清雞牛尾湯 71. Stew Ox-Tail Soup	8.95

置惠碟飯

RICE DISHES	
福州炒飯 72. Foo Chow Style Fried Rice	5.75
蝦炒飯 73. Shrimp Fried Rice	4.95
牛炒飯 74. Beef Fried Rice	4.95
肉炒飯 75. Pork Fried Rice	4.95
豆腐牛飯 76. Tofu with Beef Over Rice	4.25
香菇牛飯 77. Mushrooms with Beef Over Rice	4.25
燒油牛飯 78. Beef with Oyster Sauce Over Rice	4.25
炒客牛飯 79. Stir-Fry Beef Over Rice	4.25
鹹菜花枝飯 80. Sour Mustard with Squid Over Rice	4.25
菜花枝飯 81. Calliflower with Squid Over Rice	4.25
豆腐蝦仁飯 82. Tofu with Shrimp Over Rice	4.25
豬大腸飯 83. Intestine w/ Foo Chow Sauce Over Rice	4.25
薑蔥大腸飯 84. Ginger Scallion Pork Intestine Over Rice	4.25
由鴨飯 85. Country Duck Over Rice	4.25
鹹鹹魚片飯 86. Sweet and Sour Fish Over Rice	4.25
卜鴨飯 87. Duck w/ Special Garlic Sauce Over Rice	3.75
糟鴨飯 88. Duck w/ Foo Chow Sauce Over Rice	3.75
炒魚片飯 89. Sauteed Sliced Fish Over Rice	3.75
鴨翅骨飯 90. Foo Chow Style Spare Ribs Over Rice	3.75
荔枝肉飯 91. Litchi Pork Over Rice	3.75
肉片飯 92. Sauteed Sliced Pork Over Rice	3.75
酸菜肚片飯 93. Pork Stomach Over Rice	3.75
菜花肚片飯 94. Calliflower with Pork Stomach Over Rice	3.75
紅燒豆腐飯 95. Braised Bean Curd Over Rice	3.75

現煮鮮湯

SOUP	
什會湯 96. Mixed Intestine Soup	11.95
芙蓉干貝湯 97. Stew Egg with Dry Scallop Soup	9.95
芙蓉刀鰻 98. Stew Egg with Clam Soup	8.95
芙蓉肚片 99. Stew Egg with Pork Stomach Soup	5.95
菜花地鴨湯 100. Clam & Loofah Soup	7.95
薑蔥蛤蜊湯 101. Clam with Shredded Ginger Soup	6.95
海鮮豆腐湯 102. Seafood Bean Curd Soup	7.25
鹹菜魚頭湯 103. Sour Mustard with Fish Head Soup	5.95
蛤蜊豆腐湯 104. Crab Egg w/ Bean Curd Soup	5.95
米糟湯 105. House Special Soup (米糞)	5.95
蛤蚧豆腐湯 106. Crab with Bean Curd Soup	5.95
燒魷豆腐湯 107. Oyster with Bean Curd Soup	5.95
花規豆腐湯 108. Clam with Bean Curd Soup	5.95
鹹菜肚片湯 109. Sour Mustard, Stomach Soup	4.25
大腸豬血湯 110. Pork Intestine with Pork Blood Soup	4.25
牛什湯 111. Calf's Viscera Soup	4.25
蒜蓉菜頭豆腐湯 112. Turnips Seasoned Bean Curd Soup	4.25
碎花肉絲湯 113. Shredded Pork with Pickled Cabbage Soup	3.75
炒紅白 114. Sauteed Cabbage with Cabbage	6.95
魚湯 115. Fish Soup (with Bone)	3.90

風味現炒

OTHER	
韭菜田 88116. Frog with Chives	15.95
九層塔田 88117. Frog with Basil	14.95
椒鹽田 88118. Stir Fried Frog with Salt & Pepper	14.95
卜糟田 88119. Frog with Foo Chow Sauce	14.95
黃田 88120. Frog with House White Sauce	14.95
金油田 88121. Frog with Sesame Oil & Garlic Sauce	14.95
九王鴨舌 122. Duck Tongue with Cava	9.95
牛角杜鴨舌 123. Duck Tongue with Green Pepper	9.95
薑蔥鴨舌 124. Ginger Scallion Duck Tongue	9.95
卜糟兔肉 125. Rabbit with Foo Chow Sauce	9.25
黃鴨 126. Duck with House White Sauce	7.95
卜鴨 127. Crispy Duck with Special Garlic Sauce	7.95
糟鴨 128. Duck with Foo Chow Sauce	7.95
炒下水 129. Sauteed Assorted Duck Viscera	6.95

一品牛

BEEF / PORK	
韭菜牛肉 130. Shredded Beef with Chives	8.95
蔥爆牛肉 131. Shredded Beef with Scallion	7.95
小炒菜牛肉 132. Shredded Beef with Chinese Celeri	7.95
牛角狀牛肉 133. Shredded Beef w/ Green Pepper	7.95
過菜炒牛肉 134. Shredded Beef with Water Spinach	7.95
薑蔥豬肚 135. Ginger Scallion Pork Blood	7.95
韭菜豬肚 136. Chives Green w/ Pork Blood	7.95
韭菜大腸 137. Chives Green w/ Pork Intestine	7.95
薑蔥大腸 138. Ginger Scallion Pork Intestine	7.95
鹹菜大腸 139. Sour Mustard, Pork Intestine	7.95
糟大腸 140. Pork Intestine with Foo Chow Sauce	7.95
五花的牛柳干 141. Dry Bamboo Shoot w/ Pork	7.95
樟茶苗干 142. Dry Bamboo Shoot w/ Foo Chow Sauce	7.95
十香鴨絲干 143. Spare Ribs with Special Garlic Sauce	7.25
糖醋排骨 144. Spare Ribs with Sweet and Sour Sauce	7.25
椒鹽排骨 145. Stir Fried Spare Ribs with Salt & Pepper	7.25
荔枝肉 146. Litchi Pork	6.95
炒肚片 147. Sauteed Pork Stomach	6.95
鹹菜炒肚片 148. Sour Mustard Stomach	6.95
炒腰花 149. Sauteed Pork Kidney	6.95
炒豬肝 150. Sauteed Pork Liver	6.95
南煎豬肝 151. Sauteed Pork Liver with Special Garlic Sauce	6.95
牛角狀肚片 152. Pork Stomach w/ Green Pepper	6.95

福興樓

135-33 40th Road, Flushing, NY 11354
Tel: 718-358-1919

經濟合菜三菜一湯 \$16.95

(每加一菜另加 \$5 元)

椒鹽有頭蝦	牛角椒牛肉	紅燒大腸
糖醋魚片	炒肚片	糟大腸
炒魚片	酸菜炒肚片	薑蔥豬紅
炒花蜆	牛角椒肚絲	韭菜豬紅
炒石螺	炒豬肝	荷干五花肉
中芽炒花枝	炒腰花	卤水鴨
酸菜炒花枝	炒下水	卤牛腩
蝦仁炒蛋	麻油腰花	卤牛肚
毛豆蝦仁	荔枝肉	卤豬肚
紅燒鮮魚	十香醉排骨	卤豬舌
豆瓣鮮魚	糖醋排骨	炒空心菜
干煎龍利	荷尖肉絲	清炒菠菜
清蒸龍利	香干肉絲	炒荷干
清蒸鯪魚	三杯雞	炒菜花
薑蔥螃蟹	九層塔蠔肉	紅燒豆腐
辣椒牛肉絲	五更腸旺	麻婆豆腐
蔥爆牛肉絲	酸菜大腸	

蠔蚶豆腐湯	菠菜肉片湯	蕃茄紫菜豆腐湯
花蜆豆腐湯	酸菜魚頭湯	牛什湯
酸菜肚片湯	榨菜肉絲湯	菠菜豬肝湯
筍絲肉片湯		

福興樓

135-33 40th Road, Flushing, NY 11354
Tel: 718-358-1919

特價兩人份：龍蝦套餐 \$23.95
溫哥華蚧 \$29.95

各式龍蝦一只 (以下ABC三樣各選1種)

- A**

酸菜魚頭湯
菠菜肉片湯
菠菜豬肝湯
- B**

十香醉排骨
牛角椒牛肉絲
酸菜肚片
- C**

滑炒空心菜
炒菜花
滑炒絲瓜
- 酸菜肚片湯
蕃茄紫菜豆腐湯
蠔蚶豆腐湯
- 糖醋排骨
糟炒大腸
炒下水
- 滑炒菠菜
炒筍干

付送甜點 (米時、八寶飯、芋泥)

Soup

92. Chicken Vegetable Soup..... 3.99

94. Chicken Noodle Soup..... 3.99

95. Fish Soup..... 4.99

96. Seafood Soup..... 4.99

Guyana Delights

Curry • Stew w/ Roti • Rice

Duck..... 9.99

Goat..... 7.99

Chicken..... 6.99

Snapper..... 8.99

Shrimp (Jumbo)..... 12.99

Alloo (Potato)..... 5.99

Cook-Up Rice... 7.99

Pepper Pot Oxtail..... 9.99

Sides

Dhal..... (sm)-2.50 * (lg)-4.00

Oil Roti..... 1.50

Dhal Puri..... 2.00

Catering Menu

Menu	Tray(sm)	Tray(lg)
Roast Duck	40.00	99.00
Chicken Wings	25.00	45.00
Roast Pork	40.00	75.00
Fried Chicken	25.00	55.00
Curry Goat	50.00	100.00
Curry Duck	60.00	120.00
Curry Chicken	35.00	75.00
Pepper Pot Oxtail	49.00	85.00
Chicken Fried Rice	25.00	60.00
Chicken Lo Mein	35.00	65.00
Chicken Chow Mein	35.00	65.00

If You Don't See It Here Ask Us!

OPEN

Mon.-Thurs.: 11:30 am-12:00 midnight

Friday: 11:30 am-1:00 am

Saturday: 12:00 noon-1:00 am

Sunday: 12:00 noon-12:00 midnight

LUNCH SPECIAL

(Mon.-Fri.: 12noon-3pm)

\$3.99

+ Tax

1. Vegetable Fried Rice

2. Vegetable Chow Mein

3. Vegetable Lo Mein

4. Chicken Fried Rice

5. Chicken Chow Mein

6. Chicken Lo Mein

7. Wings w/ Fried Rice

Let Us Cater Your Next Event!

HAPPY GARDEN

Restaurant

For All Guyanese Style Chinese, West Indian & American Dishes

Call For Free Delivery

Min. \$10.00

179-11 Hillside Avenue, Jamaica, NY 11432

718-523-6280

718-523-6680

Free Parking in Rear

Sponsored By

LEPARKIN

130-08 101 Ave., Richmond Hill, NY 11418 * 718-847-6939

191-07 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11423 * 718-736-1090

Appetizers

1. Chicken Wings / Liver or Gizzard.....	4.25
2. Fried Chicken.....	4.95
3. Fried Calamari.....	5.95
4. Bunjal Pork.....	5.95
5. Fried Snapper.....	8.99
6. Roast Lamb.....	7.95
7. Roast Pork.....	6.95
8. Roast Beef.....	6.95
9. Roast Duck.....	8.95
10. Bar-B-Que Spare Rib.....	7.95
11. Bar-B-Que Chicken.....	5.95
12. Chicken in the Ruff.....	6.95
13. French Fries.....	2.50
14. Jerk Chicken.....	6.95
15. Jerk Pork.....	6.95
16. Pepper Shrimp.....	10.95
17. Fried Shrimp.....	10.95
18. Fried Shark.....	7.95
19. Fried Bangamary.....	7.95
20. Cha Chi Kai Chicken.....	6.95

Fried Rice

21. Bar-B-Que Spare Ribs Fried Rice.....	7.95
22. Roast Duck Fried Rice.....	9.50
23. Roast Lamb Fried Rice.....	7.95
24. Bar-B-Que Chicken Fried Rice.....	7.95
25. Jerk Chicken Fried Rice.....	7.95
26. Jerk Pork Fried Rice.....	7.95
27. House Special Fried Rice.....	8.95
28. Plain Fried Rice.....	4.95
29. Vegetable Fried Rice.....	5.25
30. Chicken Fried Rice.....	5.95
31. Roast Beef Fried Rice.....	7.95
32. Roast Pork Fried Rice.....	6.95
33. Shrimp Fried Rice.....	7.95
34. Mixed Fried Rice.....	7.95
35. Pepper Shrimp Fried Rice.....	10.95

Lo Mein

36. Bar-B-Que Spare Rib Lo Mein.....	8.95
37. Roast Duck Lo Mein.....	9.95
38. Bar-B-Que Chicken Lo Mein.....	8.95
39. Jerk Chicken Lo Mein.....	8.95
40. Jerk Pork Lo Mein.....	8.95
41. Vegetable Lo Mein.....	5.95
42. Chicken Lo Mein.....	6.95
43. Roast Pork Lo Mein.....	6.95
44. Roast Beef Lo Mein.....	6.95
45. Shrimp Lo Mein.....	7.95
46. Mixed Lo Mein.....	8.95
47. Pepper Shrimp Lo Mein.....	11.95
48. Roast Lamb Lo Mein.....	8.95
49. House Special Lo Mein.....	8.95

Chow Mein

50. Bar-B-Que Spare Rib Chow Mein.....	8.95
51. Roast Duck Chow Mein.....	9.95
52. Bar-B-Que Chicken Chow Mein.....	8.95
53. Jerk Chicken Chow Mein.....	8.95
54. Jerk Pork Chow Mein.....	8.95
55. Vegetable Chow Mein.....	5.95
56. Chicken Chow Mein.....	6.95
57. Roast Pork Chow Mein.....	6.95
58. Roast Beef Chow Mein.....	6.95
59. Shrimp Chow Mein.....	7.95
60. Mixed Chow Mein.....	8.95
61. Pepper Shrimp Chow Mein.....	11.95
62. Roast Lamb Chow Mein.....	8.95
63. House Special Chow Mein.....	8.95

Vegetables

64. Mixed Vegetables w/ Garlic or Oyster Sauce.....	5.95
65. Broccoli Garlic Sauce.....	5.95
66. Steam Mixed Vegetables.....	4.95

Chicken

67. Chicken with Broccoli.....	7.25
68. Chicken with Mixed Vegetables.....	7.25
69. Chicken with Bora & Cabbage.....	7.25
70. Chicken in Garlic Sauce.....	7.25
71. Sweet & Sour Chicken.....	7.95
72. General Tso's Chicken.....	8.95
73. Sesame Chicken.....	8.95

Lamb

74. Lamb with Peppers & Onions.....	8.95
75. Lamb with Broccoli.....	7.95
76. Lamb with Mixed Vegetables.....	8.95
77. Lamb with Bora & Cabbage.....	7.95

Beef

78. Pepper Steak with Onions.....	7.95
79. Beef with Broccoli.....	7.95
80. Beef with Mixed Vegetables.....	7.95
81. Beef with Bora & Cabbage.....	7.95

Pork

82. Roast Pork with Broccoli.....	7.95
83. Roast Pork with Mixed Vegetables.....	7.95
84. Roast with Bora & Cabbage.....	7.95

Seafood

85. Shrimp with Broccoli.....	9.25
86. Shrimp with Lobster Sauce.....	9.25
87. Battered Fried Shrimp.....	12.95
88. House Fish.....	12.95
89. Fried Red Snapper.....	11.95
90. Seafood Combination.....	19.95
<i>(Shrimp, Crab Meat, Lobster Meat, Calamari)</i>	
91. Lobster with Sauce (seasonal).....	19.99
92. Grilled Shrimp (10 Jumbo).....	11.95

Veg. * Chicken * Lamb * Beef * Pork * Seafood	
Served w/White Rice * w/Fried Rice \$1 extra	

Fresh Flour Tortillas	
(Each Still Warm)	
1. Al Carbon (Grilled Steak).....	2.30
2. Al Carbon & Guacamole.....	2.60
3. * Black Bean.....	1.00
4. * Black Bean & Cheese.....	1.25
5. Pinto Bean.....	1.00
6. Pinto Bean & Cheese.....	1.25
7. Fresh Chili with Lettuce, Tomato & Cheese.....	1.25
8. * Cheese.....	1.25
9. Chicken Fajita.....	1.75
(Grilled Chicken, Onions & Peppers)	
10. Chicken Fajita & Guacamole.....	2.25
11. Mixed Vegetable Fajita.....	1.75
12. Mixed Vegetable Fajita & Guacamole.....	1.95
13. Tex Mex Chili.....	1.00
(Ground Beef with Bean)	
14. Steak Fajita.....	2.50
(Grilled Steak, Onions & Peppers)	
15. Steak Fajita & Guacamole.....	2.75
16. Steak Taco (Lettuce, Tomato & Cheese).....	2.25
17. Steak Taco (Lettuce, Tomato & Cheese).....	2.25

(Soft Shell Taco)	
1. Al Carbon (Gulled Steak)	2.30
1. Al Carbon & Guacamole	2.60
3. * Black Bean	1.00
4. * Black Bean & Cheese	1.25
5. Pinto Bean	1.00
6. Pinto Bean & Cheese	1.25
7. Tex Mex Chili with Lettuce, Tomato & Cheese	1.25
8. * Chicken	1.75
9. Chicken Fajitas	2.25
(Gulled Chicken, Onions & Peppers)	
10. Chicken Fajita & Guacamole	2.75
11. * Mixed Vegetable Fajita	1.75
12. * Guacamole	1.95
13. Tex Mex Chili	1.25
(Ground Beef with Beans)	
14. Steak Fajita	2.50
(Gulled Steak, Onions & Peppers)	
15. Steak Fajita & Guacamole	2.75
16. Chicken Taco Lettuce, Tomato & Cheese	2.25
17. Steak Taco (Lettuce, Tomato & Cheese)	2.25

Hard Shell Taco

(25¢ Extra for Soft Taco)
Served with Iceberg Lettuce, Tomato &
Topped with Cheddar Cheese

18. Pinto Bean Taco	1.00
19. * Black Bean Taco	1.00
20. Chili Taco (Ground Beef w/ Beans)	1.00
21. * Guacamole Taco	1.80
22. Chicken Taco (Grilled Chicken)	2.00
23. Steak Taco (Grilled Steak)	2.50

	(25¢ Extra for Soft Taco)	
	Served with Iceberg Lettuce, Tomato &	
	Topped with Cheddar Cheese)	
18.	Pinto Bean Taco	1.00
19.	* Black Bean Taco	1.00
20.	Chili Taco (Ground Beef w/ Beans)	1.00
21.	* Guacamole Taco	1.80
22.	Chicken Taco (Grilled Chicken)	2.00
23.	Steak Taco (Grilled Steak)	2.50

Tostada Salads

(Served in Crisp Fresh Flour Tortilla with Iceberg Lettuce, Jalapeno, Tomato and Cheddar Cheese)

30	Black Bean or Pinto Bean	4.50
31.	Chicken Fajita (Grilled Chicken)	4.95
32.	* Guacamole	5.25
33.	Steak Fajita (Grilled Steak)	5.25
34.	Tex Mex Chili	4.95

(Served in Crisp Fresh Flour Tortilla with Iceberg Lettuce, Jalapeno, Tomato and Cheddar Cheese)

30.	Black Bean or Pinto Bean.....	4.50
31.	Chicken Fajita (Grilled Chicken).....	4.95
32.*	Guacamole	5.25
33.	Steak Fajita (Grilled Steak)	5.25
34	Tex Mex Chili.....	4.95

Tex - Mexican Food
Our Flour Tortilla is made fresh throughout the day.

NOTE: * Indicates Suitable for Vegetarian

Quesadillas **Fajitas by the Pound**

Quesadillas

(Made Fresh Flour Tortillas
stuck together with Melted Cheese)

24. *	Monterey Jack Cheese	2.25
25. *	Monterey Jack Cheese & Chicken ..	3.00
26. *	Monterey Jack Cheese & Jalapeno .	2.75
27. *	Monterey Jack Cheese & Guacamole	3.00
28. *	Monterey Jack Cheese & Black Bean	2.85
29. *	Monterey Jack Cheese, Ham, Turkey, Chicken, Salsa Ranchera & Scallion	4.00

(Made Fresh Flour Tortillas
stuck together with Melted Cheese)

24. * Monterey Jack Cheese	2.25
25. Monterey Jack Cheese & Chicken...	3.00
26. * Monterey Jack Cheese & Jalapeno ..	2.75
27. * Monterey Jack Cheese & Guacamole	3.00
28. * Monterey Jack Cheese & Black Bean	2.85
29. Monterey Jack Cheese, Ham, Turkey, Chicken, Salsa Ranchera & Scallion	4.00

Side Orders

38 *	Corn Tortilla Chips	1.00
39 *	Guacamole (4 oz.)	1.75
40 *	Jalapeno Pepper	1.00
41 *	Cheddar or Jack Cheese	1.00
42 *	Pinto Bean	1.00
43 *	Black Bean	1.00
44 *	Salsa Ranchera	1.00
45 *	Lettuce and Tomato	1.00
46 *	Tex Mex Chili	1.50
47 *	Sour Cream	1.00
48 *	Mexican Rice	1.50
49 *	Mexican Rice and Black Bean or Pinto Bean	2.25
50 *	Mexican Rice and Beans	2.50
51 *	Mexican Rice and Salsa	2.75
52 *	Hot Buffalo Wings (8 Pcs.)	2.75
53 *	Hot Buffalo Wings (4 Pcs.) with Rice	2.75
54 *	Hot Buffalo Wings (4 Pcs.) with French Fries	2.75

38 *	Corn Tortilla Chips.....	1.00
39 *	Guacamole (4 oz.).....	1.00
40 *	Jalapeno Peppers.....	1.00
41 *	Cheddar or Jack Cheese.....	1.00
42 *	Pinto Bean.....	1.00
43 *	Black Bean.....	1.00
44 *	Salsa Ranchera.....	1.00
45 *	Lettuce and Tomato.....	1.00
46 *	Tex Mex Chili.....	1.50
47 *	Sour Cream.....	1.00
48 *	Mexican Rice.....	1.50
49 *	Mexican Rice and Black Bean or Pinto Bean.....	2.25
50 *	Mexican Rice and Chicken.....	2.25
51 *	Mexican Rice and Steak.....	3.50
52 *	Hot Buffalo Wings (8 Pcs.).....	2.75
53 *	Hot Buffalo Wings (4 Pcs.) with Rice.....	2.75
54 *	Hot Buffalo Wings (4 Pcs.) with French Fries.....	2.75

Fajitas by the Pound
Twelve Flour Tortillas,
Grilled California Peppers and Spanish Onions,
Home-Made Bean and Salsa Ranchera with
One Pound of

35	Chicken	13.00
36	Steak	14.00
37	Combination	13.00

Twelve Fresh Flour Tortillas,
Grilled California Peppers and Spanish Onions,
Home-Made Bean and Salsa Ranchera with
One Pound of

35. *Chicken* 13.00
36. *Steak* 14.00
37. *Combination* 13.00

Burrito Special

Fresh Tortilla with Rice, Black Beans,
Cheese, Guacamole Sour Cream,
Lettuce and Tomato

B1.	Chicken Burrito	4.99
B2.	Steak Burrito	5.59
B3.	Black Bean and Pinto Bean Burrito	4.29
B4.	Mixed Vegetarian Burrito	4.29

Fresh Tortilla with Rice, Black Beans,
Cheese, Guacamole Sour Cream,
Lettuce and Tomato

B1. Chicken Burrito	4.9
B2. Steak Burrito	5.5
B3. Black Bean and Pinto Bean Burrito	4.2
B4. Mixed Vegetarian Burrito	4.2

Nacho

(Served w. Chips, Cheese, Black Bean,
Tomato & Jalapenos)

N 1. * Guacamole	3.7
N 2. Tex Mex Chili	3.3
N 3. Plain Nacho	2.9

(Served w. Chips, Cheese, Black Bean,
Tomato & Jalapenos)

N1. * Guacamole	3.7
N2. Tex Mex Chili	3.3
N3. Plain Nacho	2.9

Combination	
(Plates served with Cheese, Guacamole, Tomato, Rice, Black Bean)	
C1. <i>with Chicken</i>	4.75
C2. <i>with Steak</i>	5.00
C3. <i>Tex Mex Chili</i>	4.50

(Plates served with Cheese, Guacamole,
Tomato, Rice, Black Bean)

C1.	with Chicken	4.75
C2.	with Steak	5.00
C3.	Tex Mex Chili	4.50

* All Prices Subject To Sales Tax *

**Pizza Restaurant
and
Tex-Mex Food**

Pizza Restaurant and Tex-Mex Food

718 • 777 • 1500
718 • 777 • 9440

Sun. to Thurs: 11:00 am to 11:30 pm
Fri. & Sat: 11:00am to 1:00am

Servizio a Domicilio
minimum charge \$5.00
from: 11:00 am to 10:30 pm

* Catering For All Occasions *

Appetizers and Salads

1.	Baked Clams (6)...	5.00
2.	Fried Calamari	4.50
3.	Eggplant Rollatine	5.25
3.	Mozzarella Sticks (6)...	3.50
4.	Chicken Nuggets (10)...	3.00
5.	Buffalo Wings (8).....	2.50
6.	French Fries.....	1.75
7.	Onion Rings	2.00
8.	Garlic Bread	1.75
9.	Mix Salad	3.00
10.	Cold Antipasto	5.00
11.	Grilled Chicken Salad	5.50
12.	Pasta Fagioli Soup.....	2.00
13.	Broccoli Sautée.....	3.00
14.	Spinach Sautée.....	3.00

Hot Heroes

15.	Veal Cutlet Parmigiana	5.00
16.	Veal Cutlet with Lettuce & Tomato ..	5.00
17.	Chicken Parmigiana	4.50
18.	Chicken Cutlet with Lettuce & Tomatoes	4.50
19.	Meat Ball Parmigiana.....	4.50
20.	Meat Balls	4.00
21.	Sausage with Onions & Peppers.....	4.50
22.	Sausage Parmigiana	4.50
23.	Pizza Steak (Peas, Tomatoes & Cheese)	5.00
24.	Steak w/ Onions, Peppers & Cheese	5.00
25.	Sausage & Eggs	3.95
26.	Peppers & Eggs	3.50
27.	Eggplant Parmigiana	4.50
28.	Shrimp Parmigiana	5.75

Cold Heroes

29.	Turkey	4.00
30.	Ham & Cheese	4.00
31.	Salami & Provolone	4.00
32.	Prosciutto & Mozzarella	4.95
(Lettuce & Tomato \$0.10 Extra)		



PIZZA RESTAURANT



Pizza

Slice Regular	1.40
Slice Sicilian	1.45

Pies

	Sm 16"	Lg 18"
P 1. Cheese	7.50	9.50
P 2. Extra Cheese	9.00	11.50
P 3. Sicilian	10.50	14.50
P 4. White	9.50	12.50
P 5. Hawaiian	10.50	13.50
P 6. Vegetable	12.50	15.00
P 7. Sausage	9.00	11.50
P 8. Pepperoni	9.00	11.50
P 9. Mushrooms	9.00	11.50
P10. Chicken	10.50	13.50
P11. Meat Balls	10.50	13.50
P12. Ham	9.00	11.50
P13. Special	12.50	15.00

Each Extra Topping

Slice	\$0.60
Small Pies	\$1.50
Large Pies	\$2.00

* Anchovies * Eggplant * Jalapenos * Onions
* Peppers * Broccoli * Spinach * Black Olives
* Pineapple * Fresh Garlic

Burgers

Ham Burger	2.75
Cheese Burger	3.25
with French Fries	1.50 (Extra)

Pasta Dishes

(All Served with Hot Italian Bread & Butter)

33. Baked Ziti	5.00
34. Ravioli Marinara	5.00
35. Tortellini Marinara	5.00
36. Penne Alla Vodka	5.50
37. Pasta Primavera	5.50
38. Stuffed Shells	5.50
39. Rigatoni Bolognese	5.50
40. Linguini	5.95
(White or Red Clam Sauce)	
41. Manicotti	5.50
42. Pasta w. Chicken & Broccoli	6.95
43. Tortellini Alfredo	5.95
44. Lasagna	5.95
45. Fettucine Alfredo	5.50
46. Ziti with Broccoli	5.00
47. Spaghetti Carbonara	5.50
48. Spaghetti with Meat Ball or Sausage	5.95
49. Spaghetti, Ziti, or Linguini, with Garlic & Oil	3.50
50. Spaghetti, Ziti, or Linguini, with Tomato Sauce	3.50
51. Spaghetti, Ziti, or Linguini, with Meat Sauce	5.00

Italian Specialties

51. Cheese Calzone	3.00
52. Ham Calzone	3.50
53. Chicken Roll	3.00
54. Sausage Roll	3.00
55. Spinach Roll	3.00
56. Garlic Knots (5)	1.00
57. Beef Patties	1.50

Hot Italian Dishes

(with choice of Pasta or Salad)

52. Chicken Parmigiana	7.95
53. Sausage Parmigiana	7.50
54. Steak with Onions & Peppers.....	7.50
55. Chicken Marsala (Dishroomed) ..	7.95
56. Chicken Francise	7.95
(Lemon & White Wine)	
57. Chicken Sorrentino	8.95
(Boned-in Breast with Egg Plant Prosciutto & Mozzarella)	
58. Chicken Cacciatore	7.95
(Mushrooms & Marinara Sauce)	
59. Veal Parmigiana	8.95
60. Eggplant Parmigiana	6.95

Seafood

(with Choice of Pasta or Salad)

61. Shrimp Parmigiana	9.75
62. Shrimp Scampi	9.75
(Garlic, White Wine & Lemon)	
63. Shrimp Francise	9.75
(White Wine & Lemon)	
64. Shrimp Oraganata	9.75
(White Wine & Lemon Breaded)	
65. Shrimp Marinara	9.25
66. Calamari Fried with Marinara	7.95
(Hot, Med., or Sweet)	

Drinks

Coffee	0.60
Capuccino	1.75
Espresso	1.00
Tea	0.60
Hot Chocolate	0.60
Soda (can)	0.85
Soda (bottle) (20oz.)	1.25
Snapple	1.25

MEALS SPECIAL

Cantonese & Mandarin Cuisine

	Per Order
B 1. HAPPY GARDEN MEALS	9.95
Jumbo shrimp, scallops, sliced beef, chicken, roast pork & mixed veg. w. a special sauce	
B 2. * CHICKEN W. ORANGE FLAVOR	7.50
Sliced tender chicken and sautéed in hot pepper sauce w. Mandarin orange-pine fruit	
B 3. SCALLOPS & BEEF	8.95
Scallops & beef sautéed w. broccoli, mushrooms & baby corn. in house special sauce	
B 4. * BEEF W. ORANGE FLAVOR	7.95
Sliced tender beef sautéed in hot pepper sauce with Mandarin orange-pine fruit	
B 5. * GENERAL TSO'S CHICKEN	7.50
Chicken, boneless chicken sautéed in the house sauce and sautéed broccoli	
B 6. * SESAME BEEF	7.50
Sliced tender flank steak sautéed w. special brown sauce & fresh sesame, onion, ginger	
B 7. * SESAME CHICKEN	7.50
Chicken, boneless chicken sautéed w. special brown sauce & fresh sesame, onion, ginger	
B 8. FOUR SEASON	8.95
Chunks of lobster, shrimp, chicken, roast pork w. mixed Chinese vegetables	
B 9. HAWAII FIVE "O"	9.95
Lobster, shrimp, chicken, roast pork & beef w. mixed vegetables in house special sauce	
B10. * SHRIMP & BEEF HUNAN STYLE	8.95
Shrimp with broccoli and General Tso's chicken	
B11. * DRAGON & PHOENIX	8.95
Chicken, beef & shrimp	
B12. TRIPLE DELIGHT	8.50
Chicken, beef & shrimp	
B13. * SQUID W. GARLIC SAUCE	7.95
Squid and shrimp	
B14. * HUNAN SEAFOOD DELIGHT	9.95
Shrimp and scallops	
B15. * GENERAL TSO'S SHRIMP	9.95
Shrimp	
B16. SEAFOOD SPECIAL	9.95
Shrimp, chicken, beef and scallops with brown sauce	
B17. EGGPLANT DELIGHT	8.95
Shrimp, chicken, beef and eggplant with brown sauce	
B18. ROAST DUCK W. MIXED VEG.	8.95
Roast duck, chicken, beef and eggplant with brown sauce	
B19. PORK CHOP PEKING STYLE	7.50
Pork chop, chicken, beef and eggplant with brown sauce	
B20. PORK CHOP W. ONION & TOMATO	7.50
Pork chop, chicken, beef and eggplant with brown sauce	

LUNCH SPECIAL

From 11:00 am to 4:00 pm. (\$1.00 extra after 4 pm)
(Including of Soup: Wonton, Egg Drop, or Hot & Sour & Roast Pork Fried Rice)

L 1. * General Tso's Chicken	4.50
L 2. * Sesame Chicken	4.50
L 3. * Chicken w. Orange Flavor	4.50
L 4. * Hunan Chicken	4.50
L 5. * Sliced Chicken in Garlic Sauce	4.50
L 6. * Curry Chicken	4.50
L 7. Moo Goo Gai Pan	4.50
L 8. Sliced Chicken w. Cashew Nuts	4.25
L 9. Chicken w. Broccoli (or Mixed Veg.)	4.50
L10. Sweet & Sour Chicken or Pork	4.50
L11. * Hunan Beef	4.50
L12. * Shredded Beef, Szechuan Style	4.50
L13. * Shredded Beef in Garlic Sauce	4.50
L14. Beef w. Broccoli (or Mixed Veg.)	4.50
L15. Pepper Steak w. Onion	4.50
L16. * Hunan Shrimp	4.50
L17. * Baby Shrimp in Garlic Sauce	4.50
L18. * Szechuan Style Shrimp	4.50
L19. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	4.50
L20. Shrimp w. Broccoli (or Mixed Veg.)	4.50
L21. Jumbo Shrimp, Lobster Sauce	4.50
L22. * Hunan Style Pork	4.50
L23. * Shredded Pork w. Garlic Sauce	4.25
L24. Roast Pork w. Broccoli (or Mixed Veg.)	4.25
L25. Mixed Vegetable	3.75
L26. * Broccoli in Garlic Sauce	3.75
L27. * Bean Curd Szechuan Style	3.75
L28. Chow Mein (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp, or Veg.)	3.75
L29. Black Bean Sauce w. (Roast Pork, Chicken, Beef or Shrimp)	4.25
L30. Egg Foo Young w. (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp, or Veg.)	4.00
L31. Lo Mein w. (Roast Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	4.25
L32. Boneless Spare Ribs	4.60
L33. String Bean w. (Roast Pork, Chicken, Beef, or Shrimp)	4.50
L34. * Double Chicken & Shrimp Ding	4.50
L35. * Kung Pao Chicken Ding	4.25
L36. * General Tso's Fish	4.50
L37. Sesame Fish	4.50
L38. * Hunan Fish	4.50
L39. Fish with Mixed Vegetable	4.50

SPECIAL

COMBINATION PLATES

(All Served w. Fried Rice & Egg Roll)

No. 1. Chicken or Roast Pork Chow Mein	5.00
No. 2. Shrimp or Beef Chop Suey	5.00
No. 3. Pepper Steak	5.30
No. 4. Roast Pork w. Mixed Veg.	5.30
No. 5. Shrimp w. Lobster Sauce	6.25
No. 6. Bar-B-Q Spare Ribs	6.25
No. 7. Sweet & Pungent Pork or Chicken	5.00
No. 8. Roast Pork Egg Foo Young	5.30
No. 9. * Hunan Chicken or Beef	5.50
No. 10. Moo Goo Gai Pan	5.30
No. 11. Beef or Chicken w. Broccoli	5.50
No. 12. Roast Pork or Chicken Lo Mein	5.00
No. 13. Roast Pork w. Broccoli	5.30
No. 14. * Chicken w. Garlic Sauce	5.50
No. 15. * General Tso's or Sesame Chicken	5.50
No. 16. Boneless Spare Ribs	6.25
No. 17. * Hunan Shrimp	6.25
No. 18. Shrimp w. Broccoli	6.25
No. 19. * Kung Pao Double Ding	6.25

SIDE ORDERS

Fortune Cookies.....	0.50
Almond Cookies.....	0.50
Extra Noodles.....	0.50
Extra Rice.....	0.70
Brown Rice.....	1.00
French Fries.....	1.50
Apple Stick (12).....	1.50

★ HOT & SPICY

Grand Opening

HAPPY GARDEN

CHINESE FOOD TO TAKE OUT

Szechuan ~ Hunan ~ Cantonese
and Mandarin Cuisine



29-24/26 30th Avenue,
Astoria, NY 11102

Tel: (718) 274-1195

Free Delivery

OPEN HOURS:

Sun. - Thurs.: 11:00 am - 11:00 pm
Fri. & Sat.: 11:00 am - 11:30 pm
Sunday: 11:00 am - 11:00 pm

Order Over \$10.00
FREE Soda

SPECIAL	Pt.	Qt.	w. French Fries	w. Pork Fried Rice	w. Shrimp or Beef Fried Rice	w. Green or Yellow Plantain
Half Fried Chicken	2.70	4.00	2.85	3.35	4.00	3.35
Fried Chicken Wings (4) or Fried Chicken Leg (2)	2.00	2.85	3.40	3.90	4.40	3.90
Fried Pork Chop (2)	2.50	3.40	3.90	4.40	4.90	3.90
Fried Fish	2.50	3.40	3.90	4.40	4.90	3.90
Fried Jumbo Shrimps (5)	3.75	4.50	5.00	5.50	6.00	5.00
Bar-B-Q Chop Spare Rib Tips	3.00	3.75	4.25	4.74	5.25	4.25
Fried Shrimp (21)	3.75	4.50	5.00	5.50	6.00	5.00
Fried Crab Stick (5)	2.70	3.50	4.00	4.50	5.00	4.00
Fried Scallops	3.00	3.75	4.25	4.75	5.25	4.25
Chicken Nugget (10)	2.70	3.50	4.00	4.50	5.00	4.00

APPELIZERS	Pt.	Qt.
1a. Spring Roll or Veg. Egg Roll	1.00	
1. Roast Pork Egg Roll (each)	0.95	
2. Shrimp Egg Roll (each)	1.05	
3. Boneless Spare Ribs	(Sm) 4.00 (Lg) 7.25	
4. Barbecued Spare Ribs	(Sm) 4.40 (Lg) 8.40	
5. Shrimp Toast (2)	2.25	
6. Pan-fried Shrimp (each)	1.00	
7. Fried Wonton (10)	2.00	
8. Fried or Steamed Dumplings (8)	3.95	
9. Fried or Steamed Veg. Dumplings (8)	3.95	
9a. Fried or Steamed Chicken Dumplings (8)	3.95	
10. Steamed Shrimp Dumplings (8)	4.25	
10a. Mixed Dumplings (pork, chicken, veg. & shrimp)	4.25	
11. Fried Banana (Fried Plantain)	1.50	
12. Cold Noodle with Sesame Sauce	3.00	
13. Fried Chicken Finger	2.75 4.75	
13a. Roast Pork Bun	1.00	
13b. Chicken Bun	1.00	
13c. Vegetable Bun	1.00	
13d. Teriyaki Chicken	3.95	
13e. Teriyaki Beef	4.25	
13f. Scallion Pancake	3.00	
13g. Sui Mai (3)	3.25	
13h. Sesame Wonton in Hot Oil	3.00	

SOUP (Crispy Noodles)	Pt.	Qt.
14. Wonton Soup	1.25 2.20	
15. Egg Drop Soup	1.00 1.70	
16. Wonton Egg Drop Soup	1.50 2.70	
17. Chicken Rice Soup	1.00 1.70	
18. Chicken Noodle Soup	1.00 1.70	
19. Chicken Yai Gaw Mein	2.80	
20. Chicken Rice Noodle Soup (Mei Fun)	1.75 3.00	
21. Beef Yai Gaw Mein	3.00	
22. Pork Yai Gaw Mein	2.70	
23. Shrimp Yai Gaw Mein	3.00	
24. Bean Curd Vegetable	1.50 2.80	
25. Hot & Sour Soup	1.50 2.80	
26. House Special Soup	2.35 4.25	
27. Crab Meat Velvet Corn Soup	2.00 3.80	
28. Chicken Corn Soup	1.50 2.80	

CHOW MEIN or CHOP SUEY	Pt.	Qt.
(w. White or Brown Rice)		
28. Chicken or Pork Chow Mein / Chop Suey	2.80 5.20	
29. Veg. Chow Mein / Chop Suey	2.75 5.00	
30. Beef Chow Mein / Chop Suey	3.25 6.25	
31. Fresh Shrimp Chow Mein / Chop Suey	3.25 6.25	
32. House Special Chow Mein / Chop Suey	4.00 7.50	
33. Lobster Chow Mein / Chop Suey	4.00 7.50	

FRIED RICE	Pt.	Qt.
39. Plain Fried Rice	1.50 3.00	
40. Roast Pork Fried Rice	2.75 5.00	
41. Fresh Shrimp Fried Rice	3.25 6.00	
42. Chicken Fried Rice	2.75 5.00	
43. Beef Fried Rice	3.00 5.80	
44. Young Chow Fried Rice	3.50 6.80	
45. Lobster Fried Rice	4.00 7.50	
46. Vegetable Fried Rice	2.50 4.80	
47. House Special Fried Rice	4.00 7.50	

EGG FOO YOUNG	Pt.	Qt.
(w. White or Brown Rice)		
48. Roast Pork Egg Foo Young	4.25	
49. Fresh Shrimp or Beef Egg Foo Young	4.75	
50. Chicken Egg Foo Young	4.25	
51. Mushroom Egg Foo Young	4.25	
52. Vegetable Egg Foo Young	4.25	
53. Lobster Egg Foo Young	6.75	

LO MEIN	Pt.	Qt.
54. Plain Lo Mein	2.00 4.00	
55. Roast Pork Lo Mein	3.00 5.50	
56. Vegetable Lo Mein	2.75 5.00	
57. Beef Lo Mein	3.25 6.00	
58. Chicken Lo Mein	3.00 5.50	
59. Fresh Shrimp Lo Mein	3.55 6.50	
60. House Special Lo Mein	3.75 6.95	
61. Lobster Lo Mein	4.00 7.75	

★ HOT & SPICY

THIN RICE NOODLE	Pt.	Qt.
62. Pork Chow Mei Fun	3.25 5.95	
63. Chicken Chow Mei Fun	3.25 5.95	
64. Beef Chow Mei Fun	3.50 6.50	
65. Shrimp Chow Mei Fun	3.70 6.80	
66. House Special Chow Mei Fun	4.00 7.80	
67. Singapore Chow Mei Fun	3.75 6.50	
68. Vegetable Chow Mei Fun	3.00 5.75	

CHOW FUN	Pt.	Qt.
69. Roast Pork or Chicken Chow Fun	3.50 6.50	
70. Beef Chow Fun	3.75 7.50	
71. Shrimp Chow Fun	3.75 7.50	
72. Vegetable Chow Fun	3.00 5.50	
74. House Special Chow Fun	3.75 7.50	

SWEET & SOUR	Pt.	Qt.
(w. White or Brown Rice)		
75. Sweet & Sour Pork	3.50 5.95	
76. Sweet & Sour Chicken	3.50 5.95	
77. Sweet & Sour Shrimp	4.75 8.25	

BEEF	Pt.	Qt.
(w. White or Brown Rice)		
78. Beef w. Broccoli	3.75 7.25	
79. Beef w. String Beans	3.75 7.25	
80. Beef w. Dyster Sauce	3.65 7.35	
81. Pepper Steak w. Onions	3.75 7.25	
82. Beef w. Hot Garlic Sauce	4.00 7.50	
83. Shredded Beef w. Scallops	4.00 7.40	
84. Sliced Beef Szechuan Style	4.00 7.50	
85. Beef w. Eggplant	4.10 7.60	
86. Beef w. Mixed Vegetables	4.00 7.50	
87. Beef w. Chinese Vegetables	3.75 7.25	
88. Hot & Spicy Shredded Beef	4.00 7.50	
89. Beef w. Tomato & Pepper	4.00 7.50	
90. Hunan Style Beef	4.00 7.50	
91. Beef w. Black Bean Sauce	3.75 7.50	
92. Beef w. Snow Peas	4.00 7.50	

PORK	Pt.	Qt.
(w. White or Brown Rice)		
93. Roast Pork w. Broccoli	3.75 7.00	
94. Roast Pork w. Eggplant	3.90 7.00	
95. Roast Pork w. Mushrooms	3.90 7.00	
96. Pork w. Hot Garlic Sauce	3.75 7.00	
97. Roast Pork w. Mixed Veg.	4.00 7.50	
98. Roast Pork w. Chinese Veg.	3.75 7.00	
99. Sliced Pork Hunan Style	3.75 7.00	
100. Roast Pork w. Snow Peas	4.00 7.50	
101. Roast Pork w. Black Bean Sauce	6.95	
102. Fresh Pork w. Scallops	6.95	
102a. Double Sautéed Pork	7.25	

SEAFOOD	(w. White or Brown Rice)	Pt.	Qt.
103. Plain Lobster Sauce		2.00	4.00
104. Shrimp w. Eggplant		4.40	8.50
105. Shrimp w. Broccoli		4.30	8.25
106. Shrimp w. String Beans		4.30	8.25
107. Shrimp w. Cashew Nuts		4.30	8.25
108. Shrimp w. Lobster Sauce		4.30	8.25
109. Shrimp w. Hot Garlic Sauce		4.30	8.25
110. Shrimp w. Black Bean Sauce		4.30	8.25
111. Kung Poo Shrimp		4.30	8.25
112. Shrimp Szechuan Style		4.30	8.25
114. Hot & Spicy Shrimp		4.30	8.25
115. Shrimp w. Mixed Vegetables		4.65	8.95
116. Shrimp w. Snow Peas		4.65	8.95
117. Shrimp w. Mushroom		4.65	8.95
118. Scallops w. Broccoli		4.65	8.95
119. Lobster Cantonese Style		5.00	9.50
120. Squid w. Broccoli		4.30	8.95
121. Squid w. Mixed Vegetables		4.30	8.95

CHICKEN	(w. White or Brown Rice)	Pt.	Qt.
122. Chicken w. Eggplant		3.90	7.50
123. Chicken w. Broccoli		3.75	7.25
124. Chicken w. String Beans		3.75	7.25
125. Chicken w. Snow Peas		4.00	7.50
126. Moo Goo Gai Pan		3.75	7.25
127. Diced Chicken w. Cashew Nuts		3.75	7.25
128. Chicken w. Mixed Vegetables		4.00	7.50
129. Chicken w. Chinese Vegetables		3.75	7.25
130. Hunan Chicken		3.75	7.25
131. Chicken w. Hot Garlic Sauce		3.75	7.25
132. Chicken w. Curry Sauce		3.75	7.25
133. Kung Poo Chicken		3.75	7.25
134. Shredded Chicken Scallops		4.00	7.50
135. Chicken w. Pepper & Tomato		4.00	7.50
136. Chicken w. Oyster Sauce		3.75	7.25
137. Kung Poo Double Oiling		4.30	7.90
138. Ta Chien Chicken		4.90	7.90
139. Chicken w. Black Bean Sauce		3.75	7.25
140. Boneless Chicken		6.75	

MOO SHU	Pt.	Qt.
141. Moo Shu Pork or Chicken	6.25	
142. Moo Shu Shrimp or Beef	6.50	

VEGETARIAN	(w. White or Brown Rice)	Pt.	Qt.
143. Sautéed Broccoli		2.95	5.75
144. Sautéed String Beans		2.95	5.75
145. Mixed Vegetables		2.95	5.75
146. Broccoli w. Garlic Sauce		2.95	5.75
147. Bean Curd Sautéed Szechuan Style		3.00	5.95
148. Eggplant w. Garlic Sauce		3.20	6.00
149. Bean curd Country Style		3.20	5.95
150. Sautéed Snow Peas w. Waterchestnuts		3.25	5.95

SEAFOOD		Pl.	Qt.
67. 🍤 Baby Shrimp w. Peanuts in Hot Pepper Sauce		4.50	7.50
68. 🍤 Baby Shrimp w. Black Bean Sc.		4.50	7.50
69. 🍤 Shrimp w. Garlic Sauce		4.50	7.50
70. 🍤 Baby Shrimp w. Cashew Nuts		5.00	8.95
71. 🍤 Shrimp w. Broccoli		5.00	8.95
72. 🍤 Shrimp with Eggplant		5.00	8.95
73. 🍤 Baby Shrimp w. Szechuan Sauce		5.00	8.95
74. 🍤 Shrimp w. Lobster Sauce		5.00	8.95
75. 🍤 Lake Tung-Ting Shrimp		5.00	8.95
76. 🍤 Sweet & Sour Shrimp		5.00	8.95
77. 🍤 Shrimp w. Mixed Vegetables		5.00	8.95
78. 🍤 Sliced Shrimp w. Fresh Mushroom		5.00	8.95
79. 🍤 Shrimp with String Beans		5.00	8.95
80. 🍤 Scallop with Black Bean Sauce		5.00	8.95
81. 🍤 Scallop with Mixed Vegetables		5.00	8.95
82. 🍤 Shrimp & Scallops w. Garlic Sauce		9.95	
83. 🍤 Squid w. Peanuts in Hot Sauce		4.75	8.50
84. 🍤 Squid w. Black Bean Sauce		4.75	8.50
85. 🍤 Salt & Pepper Squid		8.95	
VEGETABLES		Pl.	Qt.
86. 🍆 Sautéed Mixed Vegetables		4.50	5.95
87. 🍆 Eggplant w. Garlic Sauce		4.50	5.95
88. 🍆 Dried Sautéed String Beans		4.50	5.95
89. 🍆 Sautéed Broccoli, Snowpeas & String Bean		4.50	5.95
90. 🍆 Broccoli w. Garlic Sauce		4.50	5.95
91. 🍆 Sautéed Chinese Vegetable		5.95	
92. 🍆 Moo Shu Vegetable (w. 2 pancakes)		4.50	5.95
93. 🍆 Bean Curd Szechuan Style w. Minced Meat		4.50	5.95
94. 🍆 Crispy Bean Curd		4.50	5.95
95. 🍆 Bean Curd Home Style		4.50	5.95
96. 🍆 Bean Curd w. Black Mushrooms		4.50	5.95
FRIED RICE		Pl.	Qt.
97. 🍚 Yang Chow Fried Rice		3.50	6.25
98. 🍚 Fried Rice (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)		2.95	4.95
99. 🍚 Pineapple Fried Rice		2.95	4.95
EGG FOO YOUNG			Qt.
100. 🍳 Egg Foo YOUNG (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)			5.25
CHOW MEIN OR CHOP SUEY		Pl.	Qt.
101. 🍜 Chow Mein or Chop Suey (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)		3.35	5.25
PAN FRIED NOODLE			
102. 🍜 Pan Fried Noodles (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)			6.75
103. 🍜 House Special Pan Fried Noodle			6.95
104. 🍜 Seafood Pan Fried Noodle			9.50
LO MEIN/CHOW FUN/RICE NOODLE		Pl.	Qt.
105. 🍜 Lo Mein (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)		3.25	5.75
106. 🍜 House Special Lo Mein		3.80	7.25
107. 🍜 Chow Fun (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)		5.25	
108. 🍜 Rice Noodle (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)		5.25	
109. 🍜 Rice Noodle Singapore Style (Curry Flavor)		6.25	

LUNCHEON SPECIAL	
From 11:30 AM - 4:00 PM Monday to Saturday (Except Holiday & Sunday)	
Choice of Soda or Soup: Wonton, Egg Drop or Hot & Sour Soup	
L 1. 🍲 Mixed Vegetables Over Rice	3.95
L 2. 🍲 Eggplant with Garlic Sauce Over Rice	4.25
L 3. 🍲 Sautéed String Bean Over Rice	4.25
L 4. 🍲 Beef with Broccoli Over Rice	4.25
L 5. 🍲 Beef w. Garlic Sauce Over Rice	4.25
L 6. 🍲 Pepper Steak w. Onion Over Rice	4.25
L 7. 🍲 General Tso's Chicken Over Rice	4.95
L 8. 🍲 Chicken with Broccoli Over Rice	4.25
L 9. 🍲 Chicken with Garlic Sauce Over Rice	4.25
L 10. 🍲 Chicken or Pork w. String Bean Over Rice	4.25
L 11. 🍲 Chicken w. Mixed Veggies Over Rice	4.25
L 12. 🍲 Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce Over Rice	4.25
L 13. 🍲 Diced Chicken with Cashew Nuts Over Rice	4.25
L 14. 🍲 Sweet & Sour Chicken or Pork Over Rice	4.25
L 15. 🍲 Twice Cooked Pork Over Rice	4.25
L 16. 🍲 Shredded Pork w. Garlic Sauce Over Rice	4.25
L 17. 🍲 Shredded Pork Peking Style Over Rice	4.25
L 18. 🍲 Baby Shrimp w. Peanuts in Hot Pepper Sauce Over Rice	4.25
L 19. 🍲 Baby Shrimp w. Black Bean Sauce Over Rice	4.50
L 20. 🍲 Baby Shrimp w. Cashew Nuts Over Rice	4.50
L 21. 🍲 Baby Shrimp w. Broccoli Over Rice	4.50
L 22. 🍲 Baby Shrimp w. Garlic Sauce Over Rice	4.50
L 23. 🍲 Squid w. Hot Pepper Sauce Over Rice	4.25
L 24. 🍲 Squid w. Black Bean Sauce Over Rice	4.25
L 25. 🍲 Rice Noodles (Choice of chicken, pork, beef, shrimp or vegetable)	4.25
L 26. 🍲 Chow Fun (Choice of chicken, pork, beef, shrimp or vegetable)	4.25
L 27. 🍲 Lo Mein (Choice of chicken, pork, beef, shrimp or vegetable)	3.95
COMBINATION PLATTERS	
Served with Pork Fried Rice & Egg Roll	
C 1. 🍲 Chow Mein (Chicken, Roast Pork or Shrimp)	5.50
C 2. 🍲 Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.25
C 3. 🍲 Egg Foo Young (Chicken, Roast Pork or Shrimp)	6.25
C 4. 🍲 Moo Goo Gai Pan	6.25
C 5. 🍲 Pepper Steak w. Onion	6.25
C 6. 🍲 Shrimp w. Lobster Sauce	6.25
C 7. 🍲 Sweet & Sour Pork or Chicken	6.25
C 8. 🍲 Bar-B-Q Spare Ribs	6.50
C 9. 🍲 Roast Pork w. Chinese Vegetable	6.25
C 10. 🍲 Chicken & Broccoli	6.25
C 11. 🍲 Beef & Broccoli	6.25
C 12. 🍲 Roast Pork w. Broccoli	6.25
C 13. 🍲 Beef w. Mushrooms	6.25
C 14. 🍲 Diced Chicken w. Cashew Nuts	6.25
C 15. 🍲 Lo Mein (Chicken, Roast Pork or Shrimp)	5.50
C 16. 🍲 Beef w. Garlic Sauce	6.25
C 17. 🍲 Baby Shrimp w. Garlic Sauce	6.25
C 18. 🍲 Mixed Veggies & Beef or Chicken or Shrimp	6.25

Happy Panda
Chinese Restaurant
Lunch • Banquet • Dinner
Take Out • Any Party

樂 榮 軒

全 天 供 應 蓋 飯

\$7.95 (Complete Dinner)
• Soup • Appetizers
• Entrees • Dessert
(Eat in Only)

\$4.50 起

Tel: (718) **380-7777**
380-7748
153-11 UNION TURNPIKE,
FLUSHING, NY 11367
FAST FREE DELIVERY BY CAR

AMERICAN EXPRESS, Discover, MasterCard, VISA

BUSINESS HOURS
Mon. - Thurs: 11:00am - 10:00pm
Fri. - Sat.: 11:00am - 11:00pm
Sunday: 12:00noon - 10:00pm

FREE COUPON
(Please mention this coupon when ordering)
A choice of Beef (2 pcs) or Shrimp (2 pcs) and noodles
or Beef (2 pcs) or Shrimp (2 pcs) and noodles
with purchase from \$40.00 to \$100.00
for purchase over \$40.00 10% discount
Except Luncheon Special

SOUP			Pt.	Qt.
1.	Wonton Soup		1.25	2.00
2.	Egg Drop Soup		1.15	2.00
3.	Hot & Sour Soup		1.25	2.00
4.	Bean Curd & Vegetable Soup		1.25	2.25
5.	House Special Soup (for 2)		4.25	
6.	Special Wonton Soup (for 2)		4.50	
7.	Chicken & Corn Soup (for 2)		3.95	
8.	Seafod Soup		4.95	
9.	Chicken & Vegetable Soup		3.95	

APPETIZERS			Pt.	Qt.
10.	Roast Pork Bun or Red Bean Bun		1.10	
11.	Egg Roll or Shrimp Roll or Veg. Roll ..		1.10	
12.	Fried Wontons (10)		2.35	
13.	Shrimp Toast (4)		3.00	
14.	Scallion Pancakes		1.95	
15.	Fried or Boiled Veg. Dumplings (6) ..		3.95	
16.	Fried or Boiled Chicken Dumplings (6)		4.25	
17.	Fried or Boiled Pork Dumplings (6).....		3.95	
18.	Shrimp Dumplings (6)		4.25	
19.	Mix Dumplings (6)		4.95	
20.	Sesame Wonton in Hot Sauce (10)		3.25	
21.	1/2 Chicken		2.95	
22.	Beef Satay (2)		2.25	
23.	Bar-B-Q Spare Ribs	(Sm) 5.25 (Lg) 9.50		
24.	Din Sun (4)		2.95	
25.	Fried Chicken Wings (4)		2.50	
26.	Cold or Hot Noodles w. Sesame Sauce ..		3.25	
27.	Boneless Ribs or Baby Spare Rib Tps. ..		4.50	
28.	Fried Fish or Shrimp(20) or Scallop(12)		4.50	
29.	Fantail Shrimp (5)		5.50	
30.	Pu Pu Platter (for 2)		8.95	
31.	Spicy Chinese Cabbage		2.75	
32.	Roast Duck	Qt. 4.95 Hf. 8.95 Wh. 16.50		
33.	Soy Sauce Duck	Qt. 4.95 Hf. 8.95 Wh. 16.00		
34.	Happy Panda's Salad with Chicken		4.25	
35.	Happy Panda's Salad with Shrimp		4.95	

CANTONESE STYLE NOODLE SOUP			Pt.	Qt.
(Chow Fun Noodle & Rice Noodle are Same Price)				
N 1.	Noodle Soup			
	(Choice of Chicken, Pork, Shrimp or Beef)		4.75	
N 2.	Noodle w. Mixed Vegetable		4.25	
N 3.	Noodle w. Seafood		4.95	
N 4.	Cantonese Wonton w. Noodle		3.75	
N 5.	Noodle w. Pork & Pickled Cabbage		4.25	
N 6.	House Special Noodle Soup		4.95	
N 7.	Roast Duck w. Noodle Soup		4.50	
N 8.	B-B-Q Spare Ribs Noodle Soup		4.75	
N 9.	Roast Chicken w. Noodle Soup		4.25	
N10.	Noodle Peking Style		3.75	
N11.	White Meat Chicken & Cold Noodle		4.25	
N12.	Chinatown Wonton Fish Ball Noodle Soup		3.75	

CHEF'S SPECIALTIES			Pt.	Qt.
S 1.	GENERAL TSO'S CHICKEN	7.95		
	Chunks of crispy chicken sauteed w. broccoli in spicy sauce			
S 2.	HAPPY PANDA'S NEST	9.95		
	Combination of shrimp, scallops, lang crab meat, chicken in a tasty light sauce w. injected vacuum vegetable			
S 3.	SEAFOOD DELIGHTS			
	W. SIZZLING PLATTER	10.95		
S 4.	CRISPY SHRIMP W. WALNUTS	9.95		
	Jumbo shrimp balls seasoned lightly, butter fried & then stir mix some delicious, tender, tangy sauce topped w. glazed walnuts			
S 5.	GENERAL TSO'S SHRIMP	9.95		
	Prawns crispy coated sauteed w. veg in spicy brown sauce			
S 6.	TRIPLE DELUXE	9.95		
	Shrimp sliced chicken & beef & vegetable in brown sauce, surround by 2 fried banana			
S 7.	ORANGE FLAVOR BEEF & CHICKEN	8.95		
S 8.	SIZZLING SCALLOPS & BEEF	9.95		
	Scallops and beef sauteed w. garlic sauce			
S 9.	SIZZLING STEAK	10.25		
	Seasoned steak w. shredded onion in kung Pao sauce			
S10.	CRISPY OR STEAMED WHOLE FISH ANY KIND STYLE	S. P.		
S11.	DOMINO DUCK	8.95		
	Tender boneless duck sauteed w. a delicious special sauce			
S12.	CHICKEN & THREE DIFFERENT NUTS	8.25		
	Diced chicken sauteed w. peanuts, cashew nuts, honey walnuts in special brown sauce			
S13.	CRISPY SQUID IN GARLIC SAUCE.....	9.95		
	Fresh squid lightly fried sauteed w. celery & dry pepper in garlic sauce			
S14.	HOUSE SPECIAL FISH FILET	8.95		
	Fish fillets w. vegetable in mild garlic sauce			
S15.	LEMON CHICKEN	8.95		
S16.	HAPPY FAMILY	10.95		
	A combination of scallops, beef, chicken, roast pork and Chinese veg. Happily together w. special sauce			
S17.	NEW TZE SHRIMP	10.95		
	Deep fried shrimp in a hot sauce with vegetables			
S18.	HOUSE SPECIAL BEAN CURD CASSERDE	9.50		
	Chunks bean curd sauteed with shrimp scallop and chicken and mixed veg. in brown sauce			
S19.	GENERAL TSO'S DELIGHT	9.95		
	General Tso's chicken sauteed w. jumbo shrimp in hot spicy brown sauce			
S20.	DRY SHREDDED CRISPY BEEF	8.95		
	Shredded beef sauteed until crispy, served in tangy spicy sauce			
S21.	POPK CHOP W. SALT & PEPPER ..	7.95		
S22.	BONELESS CHICKEN	8.25		
S23.	SESAME LEMON FILET OF FLOUNDER	11.95		
S24.	THREE GLASS CHICKEN	8.95		
	Fresh chicken chunks broiled and stir fried with snow pea pods, mushrooms and scallions. Chinese home style sauce			
S25.	STEAK KEW W. OYSTER SAUCE	11.95		
	Sirloin stir fried in oyster sauce with assorted vegetables			
S26.	EXCELLENT SPRING CHICKEN	8.25		
	Chunks of chicken w. ginger and scallions in special sauce			
S27.	HAPPY PANDA'S CHICKEN	8.95		
	Stips of chicken netted in rice noodles w. garlic & black bean sauce			
S28.	CHICKEN A LA STRAWBERRY & BANANA	8.95		
	Shredded chicken done in a crispy, sauteed with fresh strawberry & banana in a unique tomato brown sauce			
S29.	SUBGUM WONTON	10.25		
	Deep fried wonton, shrimp, roast pork, white meat chicken with seasonal vegetables in brown sauce			
S30.	PORK CHOP PEKING STYLE	8.25		
S31.	SA-CHA FOUR SEASONS	12.95		
	Tantalizing mixed with shrimp, scallop, beef and chicken then loaded w. a variety of Chinese vegetables in Sa-Cha sauce			
S32.	DOUBLE FORTUNE	10.95		
	Sauteed with chicken meat & beef with snow peas, Chinese mushrooms topped with white fried noodles			
S33.	SWEET & SOUR COMBO	8.95		
	Crispy chicken, pork & shrimp			
S34.	FRESH CHINESE BROCCOLI W. CHICKEN OR BEEF	8.95		
	Steeds of chicken or beef sauteed with Chinese long green fresh broccoli, ginger and scallions in our chef's special sauce			
S35.	SESAME SHRIMP	9.95		
S36.	LOBSTER ANY STYLE --- Seasonal Price ..			
S37.	HOUSE SPECIAL STEAK	12.95		
S38.	PEKING DUCK	Hf. 12.95 Wh. 21.95		

POULTRY			Pt.	Qt.
36.	Sliced Chicken w. Broccoli		4.25	6.95
37.	Sliced Chicken w. Garlic Sauce		4.25	6.95
38.	Sliced Chicken w. Mixed Veg.		4.25	6.95
39.	Sliced Chicken w. Chinese Eggplant		4.25	6.95
40.	Sliced Chicken w. Curry Sauce		4.25	6.95
41.	Sliced Chicken w. String Bean		4.25	6.95
42.	Sha-Cha Chicken		4.25	6.95
43.	Diced Chicken w. Cashew Nuts		4.25	6.95
44.	Chicken w. Hot Pepper Sauce		4.25	6.95
45.	Diced Chicken & Baby Shrimp		4.25	6.95
46.	Chicken w. Fresh Mushrooms		4.25	6.95
47.	Sweet & Sour Chicken		4.25	6.95
48.	Moo Goo Gai Pan		4.25	6.95
49.	Sesame Chicken		7.95	
50.	Crispy Duck (Half)		8.95	
51.	Chicken with Spanich		6.95	
52.	Chicken with Snow Peas		6.95	

BEEF			Pt.	Qt.
53.	Beef w. Broccoli		4.50	7.35
54.	Shredded Beef w. Garlic Sauce ..		4.50	7.35
55.	Beef w. Mixed Vegetables		4.50	7.35
56.	Pepper Steak		4.50	7.35
57.	Shredded Beef Szechuan Style		4.50	7.35
58.	Hungin Beef		4.50	7.35
59.	Beef with Scallions		4.50	7.35
60.	Sesame Beef		8.95	

PORK			Pt.	Qt.
61.	Moo Shu Pork (w. 2 Pancakes) ..		3.95	6.80
62.	Twice Cooked Pork		3.95	6.80
63.	Sweet & Sour Pork		3.95	6.80
64.	Shredded Pork w. Garlic Sauce		3.95	6.80
65.	Sliced Pork Hunan Style		3.95	6.80
66.	Sliced Pork w. Fresh Mushrooms ..		3.95	6.80

SPECIAL HEALTH DIET MENU			Pt.	Qt.
(Dine. Excludes Alcoholic Beers - Chinese Dishes)				
NO OIL, CORN STARCH, NO SALT, Choice of Sauce on the Side				
H-1.	LONG LIFE VEGETARIAN		6.25	
	Snow peas, string beans, baby corn, black mushrooms, broccoli & carrots, layered bean-curd skin.			
H-2.	AMERICAN BUDDHIST DELIGHT ..		6.25	
	A beautiful & colorful medley of snow peas, black mushrooms, bean-curd, eggplant, carrots, baby corn			
H-3.	GOURMET GARDEN		8.95	
	Junbo shrimp, chicken & beef slices, with snow peas, straw mushrooms, broccoli, water chestnuts, baby corn & bean-curd skin.			
H-4.	FOUR PRECIOUS JEWELS		8.95	
	Junbo shrimp, scallops, fish fillet & beef slices, with snow peas, baby corn & bean-curd skin			
H-5.	STEAMD SHRIMP & BROCCOLI		9.50	
	snow peas & string beans			

VEGETABLES			Pt.	Qt.
素什錦	90.	Sautéed Mixed Vegetables	4.50	5.95
魚香茄子	91.	Eggplant w. Garlic Sauce	4.50	5.95
干煎刀豆	92.	Dried Sautéed String Bean	4.50	5.95
炒三菜	93.	Sautéed Broccoli Snow Peas & String Beans	4.50	5.95
魚香芥蘭	94.	Broccoli w. Garlic Sauce	4.50	5.95
炒時蔬	95.	Sautéed Chinese Vegetable	4.50	5.95
木須肉	96.	Moo-Shu Veg. (w. 2 Pancake)	4.50	5.95
各式豆腐	97.	Beancurd (Choice of Chicken, Beef, Pork, Veg)	4.50	6.25
麻婆豆腐	98.	Beancurd Szechuan Style w. Mixed Pork	4.50	5.95
脆皮豆腐	99.	Crispy Beancurd	4.50	5.95
家常豆腐	100.	Beancurd Home Style	4.50	5.95
黑魚豆腐	101.	Beancurd w. Black Mushroom	4.50	5.95
海鮮豆腐	102.	Beancurd w. Seafood	4.50	7.95
FRIED RICE			Pt.	Qt.
潮州炒飯	103.	Yang Chow Fried Rice	3.50	6.25
各式炒飯	104.	Fried Rice (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)	2.75	4.95
EGG FOO YOUNG			Pt.	Qt.
各式春卷	105.	Egg Foo Young (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)	3.15	5.25
CHOW MEIN AND CHOP SUEY			Pt.	Qt.
各式炒麵	106.	Chow Mein & Chop Suey (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)	3.15	5.25
PAN FRIED NOODLE			Pt.	Qt.
各式兩面黃	107.	Pan Fried Noodles (Choice of Chicken, Shrimp, Pork, Beef or Veg)	6.75	
本樓兩面黃	108.	House Special Pan Fried Noodle	6.95	
海鮮兩面黃	109.	Seafood Pan Fried Noodle	9.50	
LO MEIN CHOW FUN & RICE			Pt.	Qt.
各式粉麵	110.	Lo Mein (Choice of Chicken, Shrimp, Beef, Pork or Veg)	3.25	5.75
本樓粉麵	111.	House Special Lo Mein	3.50	7.25
各式滑粉	112.	Chow Fun (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	5.25	
各式米粉	113.	Rice Noodle (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	5.25	
經濟米粉	114.	Rice Noodle Singapore Style (Curry Flavor)	6.25	
CANTONESE STYLE NOODLE SOUP			Pt.	Qt.
廣東雲吞麵	115.	Cantonese Wonton w. Noodle	3.50	
豬菜雲吞麵	116.	Noodle w. Chinese Garden Vegetable	3.50	
蝦菜雲吞麵	117.	Noodle w. Mixed Veg.	3.50	
牛柳雲吞麵	118.	Noodle w. Roast Pork	4.75	
鮮蝦雲吞麵	119.	Noodle w. Fresh Shrimp	4.75	
生片雲吞麵	120.	Noodle w. Sliced Beef	4.75	
海鮮雲吞麵	121.	Noodle w. Seafood	5.25	
叉燒海鮮麵	122.	Noodle w. Roast Pork & Seafood	5.25	
雞片海鮮麵	123.	Noodle w. Chicken & Seafood	5.25	
雞片雲吞麵	124.	Noodle w. Shredded Chicken	4.75	
榨菜肉絲麵	125.	Noodle w. Pork & Pickled Cabbage	3.75	

LUNCHEON SPECIAL			Pt.	Qt.
Choice of Soda or Soup	11:30AM-4:00PM MON. - SAT. (Excl. Holidays)	Wonton, Egg Drop or Hot & Sour. Served with Fried Rice	3.95	
素什錦	1.	Sautéed Mixed Vegetable	3.95	
魚香茄子	2.	Eggplant w. Garlic Sauce	4.25	
芥蘭豆腐	3.	Broccoli & Beancurd in Spicy Brown Sauce	4.25	
四季豆	4.	Dried Sautéed String Bean w. Minced Pork	4.25	
炒時蔬	5.	Beef with Broccoli	4.25	
魚香牛肉	6.	Shredded Beef w. Garlic Sauce	4.25	
魚香肉片	7.	Pepper Steak	4.25	
魚香肉片	8.	Beef with Tomato	4.25	
魚香肉片	9.	Beef w. Scallion	4.25	
魚香肉片	10.	Beef w. Mixed Veg.	4.25	
魚香肉片	11.	Chicken w. Broccoli	4.25	
魚香肉片	12.	Shredded Chicken w. Garlic Sauce	4.25	
魚香肉片	13.	Chicken w. String Bean	4.25	
魚香肉片	14.	Chicken w. Mixed Veg.	4.25	
魚香肉片	15.	Shredded Chicken Peking Sauce	4.25	
魚香肉片	16.	Diced Chicken w. Peanuts in Hot Sauce	4.25	
魚香肉片	17.	Diced Chicken w. Cashew Nuts	4.25	
魚香肉片	18.	Sweet & Sour Pork or Chicken	4.25	
魚香肉片	19.	Twice Cooked Pork	4.25	
魚香肉片	20.	Shredded Pork w. Garlic Sauce	4.25	
魚香肉片	21.	Shredded Pork Peking Style	4.25	
魚香肉片	22.	House Special Sliced Pork	4.25	
魚香肉片	23.	Baby Shrimp w. Peanuts in Hot Sauce	4.50	
魚香肉片	24.	Baby Shrimp w. Black Bean Sauce	4.50	
魚香肉片	25.	Baby Shrimp w. Cashew Nuts	4.50	
魚香肉片	26.	Baby Shrimp w. Broccoli	4.50	
魚香肉片	27.	Baby Shrimp w. Garlic Sauce	4.50	
魚香肉片	28.	Baby Shrimp w. Egg Sauce & Green Peas	4.50	
魚香肉片	29.	Squid w. Hot Pepper Sauce	4.25	
魚香肉片	30.	Squid w. Black Bean Sauce	4.25	
魚香肉片	31.	Rice Noodle (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	4.25	
魚香肉片	32.	Chow Fun (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	4.25	
魚香肉片	33.	Lo Mein (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	3.95	
魚香肉片	34.	Chow Mein (Choice of Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg)	3.75	

COMBINATION PLATTERS			Pt.	Qt.
Served w. Egg Roll & Fried Rice				
1.	Chow Mein (Chicken, Roast Pork or Shrimp)	5.50		
2.	Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.25		
3.	Egg Foo Young (Choice of Chicken, Roast Pork or Shrimp)	6.25		
4.	Moo Goo Gai Pan	6.25		
5.	Pepper Steak w. Onion	6.25		
6.	Shrimp w. Lobster Sauce	6.25		
7.	Sweet & Sour Pork or Chicken	6.25		
8.	Bar B.Q. Spare Rib	6.50		
9.	Roast Pork w. Chinese Veg.	6.25		
10.	Chicken & Broccoli	6.25		
11.	Beef & Broccoli	6.25		
12.	Roast Pork w. Broccoli	6.25		
13.	Beef w. Mushrooms	6.25		
14.	Diced Chicken w. Cashew Nuts	6.25		
15.	Lo Mein (Choice of Chicken, Roast Pork or Shrimp)	5.50		
16.	Beef w. Garlic Sauce	6.25		
17.	Baby Shrimp w. Garlic Sauce	6.25		
18.	Mixed Veg. & Beef or Chicken or Shrimp	6.25		

樂榮軒



HAPPY PANDA

Chinese Restaurant

TEL: (718) 380-7777 / 7748

153-11 UNION TURNPIKE, FLUSHING, N.Y. 11367

Business Hours:

11:00 am - 10:00 pm (Mon. - Thur.)

11:00 am - 11:00 pm (Fri. - Sat.)

12:00 noon - 10:00 pm (Sun.)

"Happy Panda.....The Perfect Pick"

Queens Chronicle

"The Best Taste in Kew Garden Area"

Bob

"Good Quality and Low Price"

Kevin



NO M.S.G.

Fast Free Delivery

By Car \$5.00 Minimum

Free Coupon for take out only.
(Please use within the coupon when ordering).
A dollar of food (12 only) or Roast Pork, Pan
or Chicken, Cashew Nuts, 4 per \$30.00
or more purchase from 10/10/1994 to 10/31/1994.
Expires: June 30, 1995

\$7.95

(Complete Dinner)

• Soup

• Appetizers

• Entrees

• Dessert

(Eat In Only)

• Lunch

• Banquet

• Dinner

• Take Out

• Any Party

		Pt.	Qt.
雞 湯	1. Wonton Soup	1.00	2.00
雞 湯	2. Egg Drop Soup	1.00	2.00
雞 湯	3. Hot & Sour Soup	1.00	2.00
雞 湯	4. House Special Soup (for 2)	3.95	
雞 湯	5. Beancurd & Vegetable Soup	1.00	
什 錦 羹	6. Special Wonton Soup (for 2)	4.25	
雞 湯	7. Chicken & Corn Soup (for 2)	3.25	

		Pt.	Qt.
雞 湯	8. Roast Pork Bun or Red Bean Bun	1.00	
雞 湯	9. Egg Roll or Shrimp Roll or Veg. Roll	1.00	
雞 湯	10. Fried Wontons (10)	2.35	
雞 湯	11. Shrimp Toast (4)	3.00	
雞 湯	12. Scallion Pancakes	1.95	
雞 湯	13. Vegetable Dumpling (6)	3.95	
雞 湯	14. Fried or Boiled Dumplings (6)	3.95	
雞 湯	15. Sesame Wonton in Hot Sauce (8)	3.25	
雞 湯	16. Beef Satay (2)	2.25	
雞 湯	17. BBQ Spare Ribs	5.00	
雞 湯	18. Fartail Shrimp (5)	5.50	
雞 湯	19. Din Sum	2.95	
雞 湯	20. Pu Pu Platter (for 2)	8.95	
雞 湯	21. Fried Chicken Wings (5)	2.50	
雞 湯	22. Noodles Peking Style	3.25	
雞 湯	23. Cold or Hot Noodles w. Sesame Sauce	3.25	
雞 湯	24. Cold or Hot Spinach Noodles	3.75	
雞 湯	25. Roast Pork	4.50	
雞 湯	26. Boneless Ribs	4.50	
雞 湯	26a. Baby Spare Rib Tips	4.25	

		Pt.	Qt.
雞 湯	27. Sliced Chicken w. Broccoli	3.95	6.95
雞 湯	28. Shredded Chicken w. Garlic Sauce	3.95	6.95
雞 湯	29. Sliced Chicken w. Mixed Veg.	3.95	6.95
雞 湯	30. Sliced Chicken w. Chinese Eggplant	3.95	6.95
雞 湯	31. Sliced Chicken w. Curry Sauce	3.95	6.95
雞 湯	32. Sliced Chicken w. String Beans	3.95	6.95
雞 湯	33. Sha Cha Chicken	3.95	6.95
雞 湯	34. Capital Chicken	3.95	6.95
雞 湯	35. Diced Chicken w. Cashew Nuts	3.95	6.95
雞 湯	35a. Chicken w. Hot Pepper Sauce	3.95	6.95
雞 湯	36. Diced Chicken and Baby Shrimp	3.95	6.95
雞 湯	37. Moo Goo Gai Pan	3.95	6.95
雞 湯	38. Sweet & Sour Chicken	3.95	6.95
雞 湯	39. Sesame Chicken	7.95	
雞 湯	40. General Tso's Chicken	7.95	
雞 湯	41. Crispy Duck (Half)	8.50	
雞 湯	42. Wo Shu Duck	9.50	
雞 湯	43. Pineapple Duck	9.50	
雞 湯	44. Sha Cha Duck	9.50	

* HOT AND SPICY
Spicing may be altered upon request

		Pt.	Qt.
雞 湯	45. Shredded Beef w. Chinese Hot Pepper	4.25	7.35
雞 湯	46. Beef w. Broccoli	4.25	7.35
雞 湯	47. Shredded Beef w. Garlic Sauce	4.25	7.35
雞 湯	48. Beef & Mixed Vegetables	4.25	7.35
雞 湯	49. Pepper Steak	4.25	7.35
雞 湯	50. Shredded Beef Szechuan Style	4.25	7.35
雞 湯	51. Beef w. Tomato	4.25	7.35
雞 湯	52. Hunan Beef	4.25	7.35
雞 湯	53. Beef w. Scallion	4.25	7.35
雞 湯	54. Beef w. Oyster Sauce	4.25	7.35
雞 湯	55. Sesame Beef	8.95	
雞 湯	56. Peking Steak	8.95	

		Pt.	Qt.
雞 湯	57. Sliced Pork w. Brown Sauce	3.65	6.80
雞 湯	58. Moo Shu Pork (w. 2 Pancake)	6.80	
雞 湯	59. Sliced Pork w. Broccoli	3.65	6.80
雞 湯	60. Twice Cooked Pork	3.65	6.80
雞 湯	61. Sweet & Sour Pork	3.65	6.80
雞 湯	62. Shredded Pork w. Garlic Sauce	3.65	6.80
雞 湯	63. Sliced Pork w. Scallion	3.65	6.80
雞 湯	64. Sliced Pork Hunan Style	3.65	6.80
雞 湯	65. Shredded Pork Peking Style	3.65	6.80
雞 湯	66. Pork w. Mushroom	3.65	6.80

		Pt.	Qt.
雞 湯	67. Baby Shrimp w. Peanuts In Hot Sauce	4.50	7.50
雞 湯	68. Baby Shrimp w. Black Bean Sauce	4.50	7.50
雞 湯	69. Baby Shrimp w. Garlic Sauce	4.50	7.50
雞 湯	70. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	4.50	7.50
雞 湯	71. Baby Shrimp w. Green Peas	4.50	7.50
雞 湯	72. Prawns with Broccoli	5.00	9.50
雞 湯	73. Prawns with Eggplant	5.00	9.50
雞 湯	74. Baby Shrimp w. Szechuan Sauce	4.50	7.50
雞 湯	75. Prawns w. Szechuan Sauce	5.00	9.50
雞 湯	76. Prawns w. Hunan Style	5.00	9.50
雞 湯	77. Prawns w. Lobster Sauce	5.00	9.50
雞 湯	78. Lake Tung-Ting Shrimp	5.00	9.50
雞 湯	79. Sweet & Sour Prawns	5.00	9.50
雞 湯	80. Prawns w. Mixed Veg.	5.00	9.50
雞 湯	81. Sliced Prawns w. Snow Peas	5.00	9.50
雞 湯	82. Sliced Prawns w. Curry Sauce	5.00	9.50
雞 湯	83. Prawns w. String Beans	5.00	9.50
雞 湯	84. Scallop w. Black Bean Sauce	5.00	9.50
雞 湯	85. Scallop w. Mixed Veg.	5.00	9.50
雞 湯	86. Prawns & Scallop w. Garlic Sauce	9.95	
雞 湯	87. Sautéed Squid w. Hot Pepper Sauce	4.50	8.50
雞 湯	88. Sautéed Squid w. Black Bean Sauce	4.50	8.50
雞 湯	89. Crispy Squid	8.50	

* HOT AND SPICY
Spicing may be altered upon request

HAPPY PANDA

Chinese Restaurant

Dinner Special (Eat In Only)

Includes: Soup or Soda, Appetizer (Scallion Pancake, Din Sum, Cold Noodles or Egg Roll),
Dessert (Ice Cream or Pineapple) Your Choice of Entree:

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| • Chicken with Broccoli | • Chow Mein or Lo Mein |
| • Pepper Steak | • Diced Chicken Three Nuts |
| • Chicken with Hot Pepper Sauce | • Twice Cooked Pork |
| • General Tso's Chicken | • Shredded Pork Peking Style |
| • Shredded Beef Szechuan Style | • Pork Chop Peking Style |
| • Baby Shrimp with Broccoli | • Lemon Chicken |
| • Shrimp with Cashew Nuts | • Beef with Scallions |
| • Pork with Garlic Sauce | • Sweet & Sour Pork or Chicken |
| • Chicken with String Beans | • Sauteed Chicken & Shrimp |
| • Any Kind of Egg Foo Young | • Squid with Black Bean Sauce |
| | • Chicken with Tea Sauce |
| | • Moo Shu Pork |

Catering For
All Occasions

ONLY **\$7.95** Per Person

Regular Menu Available



153-11 Union Tpke., Flushing

(Near Parsons Blvd. on Union Tpke.)

Fast Free
Delivery

海鮮類	SEAFOOD
沙律大龍蝦	LOBSTER with FRESH FRUIT SALAD
薑蔥焗龍蝦	LOBSTER with GINGER & SCALLION (in Shell)
豉汁炒龍蝦	LOBSTER with BLACK BEAN SAUCE (in Shell)
蒜茸蒸龍蝦	STEAMED LOBSTER with MINCED GARLIC SAUCE
清蒸龍蝦	STEAMED LOBSTER
干燒大蝦球	JUMBO SHRIMPS with SUPERIOR SAUCE
椒鹽大明蝦	JUMBO SHRIMPS with CHILI & SPICED SALT
琥珀明蝦球	CRYSTAL JUMBO SHRIMPS
翡翠明蝦球	SALTEED JUMBO SHRIMPS with VEGETABLE
鮮菇明蝦球	SALTEED JUMBO SHRIMPS with STRAW MUSHROOM
油泡蝦球	SALTEED JUMBO SRHIMPS
川辣蝦球	JUMBO SHRIMPS with SZECHUAN SPICED SAUCE
炆香蝦球	JUMBO SHRIMPS with GARLIC SAUCE
橙花蝦球	JUMBO SHRIMPS with ORANGE PIECES
椒鹽有頭蝦	SHRIMPS with SPICED SALT (in Shell)
白灼中蝦	SALTEED SHRIMPS (in Shell)
清炒蝦仁	SALTEED BABY SHRIMPS
宮保蝦仁	BABY SHRIMPS with KUNG PO STYLE
四川蝦仁	SHRIMPS SZECHUAN STYLE
腰果蝦仁	SHRIMPS with CASHEW NUTS
薑蔥焗肉蟹	CRAB with GINGER & SCALLION
豉汁炒肉蟹	CRAB with BLAVCK BEAN SAUCE
清蒸肉蟹	STEAMED CRAB
油泡南螺片	SALTEED SLICED CONCH
翡翠南螺片	SLICED CONCH with VEGETABLE
白灼南螺片	BOILED SLICED CONCH
翡翠伴螺帶	SLICED CONCH & SLICED SCALLOPS with VEGETABLE
紅燒帶子	BRAISED SCALLOPS with BROCCOLI
椒鹽鮮帶子	SCALLOPS with PEPPER & SPICED SALT
炆香鮮帶子	SCALLOPS with GARLIC SAUCE
生炆鮮帶子	"SANG KAN" SCALLOPS
黑椒鮮帶子	SCALLOPS with BLACK PEPPER SAUCE
椒鹽鮮魷	FRESH SQUID with PEPPER & SPICED SALT
鮮魷小炒	FRESH SQUID with MIXED VEGETABLE
味菜鮮魷	FRESH SQUID with SOUR VEGETABLE
雀巢海上鮮	MIXED SEAFOOD with BIRD'S NEST
豉汁海瓜子	SMALL CLAMS with BLACK BEAN SAUCE
薑蔥生蠔	FRESH OYSTER with GINGER & SCALLION
生炆生蠔	"SANG KAN" OYSTER
酥炸生蠔	DEEP FRIED FRESH OYSTER

豬肉類	PORK
京都焗肉排	PORK CHOP PEKING STYLE
椒鹽焗肉排	PORK CHOP with PEPPER & SPICED SALT
香脆咕嚕肉	SWEET & SOUR PORK
腰果肉丁	DICED PORK with CASHEW NUTS
豉汁肉排	SPARE RIBS with BLACK BEAN SAUCE
鹽焗肉丁	DICED PORK with BEAN SAUCE
叉燒蒸肉排	STEAMED MINCED PORK with HAM
炆魚蒸肉排	STEAMED MINCED PORK with SALTED FISH
香豉肉片	SLICED PORK with FRESH SNOW PEAS
時菜肉片	SLICED PORK with VEGETABLE
炆香肉排	SLICED PORK with GARLIC SAUCE

魚類	FISH
清蒸游水魚	STEAMED SEA BASS
椒鹽游水魚	SWEET & SOUR SEA BASS
紅燒游水魚	BRAISED SEA BASS with ASSORTED SAUCE
骨香龍利球	SALTEED FLOUNDER CUBE with CRISPY FIN
油泡龍利球	SALTEED FLOUNDER CUBE
翡翠龍利球	SALTEED FLOUNDER CUBE with VEGETABLE
干煎龍利	PAN FRIED FLOUNDER
清蒸龍利	STEAMED FLOUNDER
清蒸鮑魚	STEAMED CORPFISH
紅燒鮑魚	BRAISED CORPFISH with SAUCE

豆腐、素菜	BEAN CURD & VEGETABLES
蟹肉扒豆腐	BEAN CURD with CRAB MEAT
蝦仁扒豆腐	BEAN CURD with BABY SHRIMPS
八珍扒豆腐	BEAN CURD with EIGHT PRECIOUS
紅燒豆腐	BRAISED BEAN CURD with BLACK MUSHROOM & VEG
脆皮豆腐	FRIED STUFFED BEAN CURD with MINCED SHRIMP
羅漢腐皮卷	FRIED CRISPY BUDDHIST DELIGHT ROLLS
炆香茄子	EGGPLANT with GARLIC SAUCE
羅漢土素	ASSORTED VEGETABLES BUDDHIST STYLE
白灼西洋菜	SALTEED WATERCRESS
燒皇玉樹	CHINESE BROCCOLI with OYSTER SAUCE
清炒菜遠	SALTEED CHINESE VEGETABLE
錦油菠菜	SALTEED SPINACH

* HOT & SPICY

海港城

海鮮酒家



HARBOR SEAFOOD RESTAURANT

歡迎 WELCOME 光臨

84-01 QUEENS BLVD. ELMHURST
ORDER TO TAKE OUT ~ TEL: (718) 803-3833

頭 棧		APPETIZER	
蝦卷	4	SHRIMP ROLL (4)	2.95
蝦卷	4	SHRIMP TOAST (4)	2.95
沙茶串燒牛柳		SATAY BEEF ON STICK (4)	2.95
蜜汁叉燒		BARBECUED ROAST PORK	2.95
海蜆雙拼		JELLY FISH DELIGHT	8.95
客家鹽焗雞		COLD SOYAPIGS KNUCKLE	8.95
湯 類		SOUP	
蓮菜瑤柱羹		LEEEKS & SHREDDED DRY SCALLOP SOUP	12.95
海皇豆腐羹		ASSORTED SEAFOOD with BEAN CURD SOUP	10.95
鮑魚雞片湯		SUCED ABALONE & SLICED CHICKEN SOUP	9.50
雞茸魚肚湯		FISH MAWS with MINCED CHICKEN SOUP	9.50
雞茸魚肚湯		MINCED CHICKEN CORN SOUP	6.95
海鮮豆腐湯		SEAFOOD BEAN CURD SOUP	6.95
西蘭花片湯		SLICED FISH with WATERCRESS SOUP	6.95
八寶冬瓜湯		SUBGLUM WINTER MELON SOUP	6.95
西湖牛肉羹		MINCED BEEF with CHINESE PARSLEY SOUP	6.95
酸辣雞湯		HOT & SOUR SOUP	(For 1 \$2.00) 6.95
雲吞湯		WONTON SOUP	(For 1 \$2.00) 6.95
蛋花湯		EGG DOLUP SOUP	(For 1 \$2.00) 6.95
撈 麵 類		LO MEIN	
海鮮撈麵		SEAFOOD LO MEIN	9.95
蝦仁撈麵		SHRIMP LO MEIN	7.95
牛肉撈麵		BEEF LO MEIN	6.25
雞絲撈麵		CHICKEN LO MEIN	6.25
叉燒撈麵		ROAST PORK LO MEIN	6.25
炒 飯 類		FRIED RICE	
海鮮炒飯		SEAFOOD FRIED RICE	7.50
楊州炒飯		YOUNG CHOW FRIED RICE	5.50
蝦仁炒飯		SHRIMP FRIED RICE	5.50
牛肉炒飯		BEEF FRIED RICE	4.95
雞絲炒飯		CHICKEN FRIED RICE	4.95
叉燒炒飯		ROAST PORK FRIED RICE	4.95
炒 麵 類		CHOW MEIN	
		(CANTONESE STYLE)	
海鮮炒麵		SEAFOOD CHOW MEIN	9.95
蝦球炒麵		SHRIMP CHOW MEIN	9.95
招牌炒麵		HOUSE SPECIAL CHOW MEIN	9.95
牛肉炒麵		BEEF CHOW MEIN	6.25
雞絲炒麵		CHICKEN CHOW MEIN	6.25
肉絲炒麵		PORK CHOW MEIN	6.25
叉燒炒麵		ROAST PORK CHOW MEIN	6.95
星洲炒米		SINGAPORE CHOW MEI FUN	6.25
廈門炒米		HAIJUN CHOW MEI FUN	6.25

飯 類		OVER RICE	
薑蔥牛肉飯		BEEF with GINGER AND SCALLION	4.25
蠔油牛肉飯		BEEF with OYSTER SAUCE	4.25
時菜牛肉飯		BEEF with VEGETABLE	4.25
青豆牛肉飯		BEEF with GREEN PEAS	4.25
時菜雞片飯		CHICKEN with VEGETABLE	4.25
豉汁雞片飯		CHICKEN with BLACK BEAN SAUCE	4.25
時菜肉片飯		PORK with VEGETABLE	4.25
豉汁排骨飯		SPARE RIBS with BLACK BEAN SAUCE	4.25
蓮菜帶子飯		BUDDHIST DELIGHT	4.25
什會飯		ASSORTED SEAFOOD MEAT AND VEGETABLE	4.25
魚翅、燕窩		SHARK'S FIN & BIRD'S NEST	
紅燒大鮑翅		BRAISED SUPERIOR SHARK'S FIN	(Per Person) 32.00
紅燒雞絲翅		BRAISED SHARK'S FIN with SHREDDED CHICKEN	(Per Person 13.00) 55.00
紅燒蟹肉翅		BRAISED SHARK'S FIN with CRAB MEAT	(Per Person 14.00) 60.00
紅燒雙喜翅		SHARK'S FIN & BIRD'S NEST with SHREDDED CHICKEN	45.00
蟹肉燕窩翅		SHARK'S FIN & BIRD'S NEST with CRAB MEAT	45.00
蟹肉會燕窩		BIRD'S NEST with CRAB MEAT	35.00
雞絲會燕窩		BIRD'S NEST with SHREDDED CHICKEN	28.50
鮑 魚		ABALONE	
蠔油鮮鮑片		SLICED ABALONE with OYSTER SAUCE	35.95
豪華鮮鮑片		SLICED ABALONE with SEA CUCUMBER	33.95
北菇鮮鮑片		SLICED ABALONE with BLACK MUSHROOM	33.95
玉掌鮮鮑片		SLICED ABALONE with DUCK FEET	30.95
乳 鴿		SQUAB	
金牌燒乳鴿		ROAST SQUAB	11.95
柱侯燒乳鴿		GRILLED SQUAB with BAMBOO SHOOTS & BLACK MUSHROOM	12.95
翡翠乳鴿肉		BONELESS SQUAB with VEGETABLES	14.95
蜜汁乳鴿		HONEY SQUAB	11.95
鴨 類		DUCK	
北京片皮鴨		ROAST DUCK PEKING STYLE (NONE)	32.00
八珍扒鴨		BRAISED DUCK with EIGHT PRECIOUS	11.95 22.50
蒜泥扒鴨		BRAISED DUCK with ASSORTED VEGETABLES	11.95 22.50
明爐燒鴨		ROASTED DUCK	9.50 18.00
		* HOT & SPICY	

雞 類		CHICKEN	半隻 Half	全隻 Whole
金華玉樹雞		STEAMED CHICKEN with HAM & CHINESE BROCCOLI	13.95	26.00
金牌炸子雞		ROAST CHICKEN	9.50	18.00
沙薑霸王雞		BOILED CHICKEN with SPECIAL SAUCE	9.50	18.00
樟油子雞雞		SHREDDED CHICKEN with OYSTER SAUCE	9.95	19.50
菜膽上湯雞		BOILED CHICKEN with MUSTARD GREEN	9.75	19.50
雙冬焗肥雞		GRILLED CHICKEN with BAMBOO SHOOTS & BLACK MUSHROOM	19.95	19.50
東江鹽焗雞		BOILED SALTED CHICKEN	9.50	18.00
西檸煎軟雞		FRIED BONELESS CHICKEN with LEMON SAUCE	8.25	
甜酸雞球		SWEET & SOUR CHICKEN	8.25	
雞片小炒		SAUTEED SLICED CHICKEN	8.25	
鮮菇雞片		SLICED CHICKEN with FRESH SNOW PEAS	8.25	
鮮菇雞片		SLICED CHICKEN with STRAW MUSHROOM	8.25	
咖喱雞片		SLICED CHICKEN with CURRY SAUCE	8.25	
隔江爆子雞		CHICKEN with BLACK BEAN SAUCE	8.25	
醬爆雞丁		DICED CHICKEN with BEAN SAUCE	8.25	
腰果雞丁		DICED CHICKEN with CASHW NUTS	8.25	
宮保雞丁		DICED CHICKEN with KUNG PO STYLE	8.25	
黑香雞絲		SHREDDED CHICKEN with GARLIC SAUCE	8.25	
牛 肉 類		BEEF		
本棧威士忌		HOUSE SPECIAL STEAK	15.95	
中式焗牛柳		FILLET STEAK CHINESE STYLE	10.95	
鐵板玉樹牛		FILLET STEAK with CHINESE BROCCOLI	10.95	
黑椒牛柳		FILLET STEAK with BLACK PEPPER	10.95	
雙冬牛肉		SAUTEED BAMBOO SHOOTS & MUSHROOMS	8.50	
七彩牛柳絲		SHREDDED BEEF with BROWN SAUCE	8.50	
蠔油牛肉		BEEF with OYSTER SAUCE	8.50	
生煎牛肉		SANG KAN BEEF	8.50	
時菜牛肉		SLICED BEEF with VEGETABLE	8.50	
青豆牛肉		SLICED BEEF with FRESH SNOW PEAS	8.50	
芥蘭牛肉		SLICED BEEF with GREEN PEPPER	8.50	
咖喱牛肉		SLICED BEEF with CURRY SAUCE	8.50	
薑蔥爆牛肉		SLICED BEEF with GINGER and SCALLION	8.50	
西芹牛肉		SLICE BEEF with BROCCOLI	8.50	
陳皮牛肉		SLICE BEEF with ORANGE PEELS	8.50	
味家牛柳絲		SHREDDED BEEF with SOUR VEGETABLE	8.50	

特價午餐

Special Lunch

Service with White Rice & Soup

- | | | |
|-------------|-------|---------------------------------------|
| 小 蘇 肉 | 1. | Pork After Fried Steam |
| 小 芥 菜 肉 | 2. | Pork w. Green Mustard |
| 腐 柔 肉 | 3. | Pork w. Preserved Bean Curd |
| 黃 燜 雞 | 4. | Braised Chicken |
| 扣 帶 魚 | 5. | Steamed Ribbon fish |
| 扣 碗 排 骨 | 6. | Steamed Spare Rib Tips |
| 扣 碗 牛 肉 丸 子 | 7. | Steamed Beef Meat Ball |
| 燒 肉 皮 | 8. | Braised Pig Skin |
| 筍 尖 肉 絲 | 9. | Shredded Pork w. Bamboo Sprouts |
| 魚 香 肉 絲 | 10. | Shredded Pork w. Garlic Sauce |
| 黃 燜 茄 子 | 11. | Braised Eggplant |
| 魚 香 茄 子 | 12. | Eggplant w. Garlic Sauce |
| 蝦 仁 豆 腐 | 12. | Bean Curd w. Baby Shrimp |
| 香 菇 麵 筋 | 13. | Mixed Mushroom w. Flour Sluten |
| 干 煸 四 季 豆 | 14. 🐼 | Hot & Spicy String Bean |
| 蝦 仁 煎 蛋 | 15. | Pan Fried Egg w. Baby Shrimp |
| 尖 椒 肚 片 | 16. 🐼 | Sliced Pork Stomach w. Pepper |
| 宮 保 雞 丁 | 17. 🐼 | Kung Pao Chicken |
| 辣 子 雞 丁 | 18. 🐼 | Hot & Spicy Chicken Nuggets |
| 油 爆 腰 花 | 19. 🐼 | Sliced Pork Kidney w. Hot Chili Sauce |
| 回 西 芹 香 干 肉 | 20. 🐼 | Double Sauteed Pork |
| | 21. | Celery w. Dry Pork Meat |

\$4.95

河南飯店
He Nan Fan Dian



Open 7 Days: 11:00am-11:00pm
46-20 Kissena Blvd
Flushing NY 11355
Tel: 718-886-2676

涼菜		Appetizers	
夫妻肺片	1.	Spicy Lung Slices	4.99
五香牛筋	2.	Spiced Beef	4.99
由水雞	3.	Marinated Chicken Gizzard	4.99
皮	4.	Flour	4.99
鹽水毛豆	5.	Salted Green Soy Bean	3.99
脆口黃瓜	6.	Cucumber w. Special Sauce	5.99
五香豬手	7.	Marinated Pork Leg	(1) 3.00
黃瓜拌蜆	8.	Cucumber and Jelly Fish	8.99
紅油蜆	9.	Sliced Conch w. Spicy Sauce	8.99
湯類		Soup	
生菜丸子湯	10.	Meat Ball w. Vegetable Soup	4.99
西湖牛肉羹	11.	West Lake Beef Soup	4.99
胡辣湯	12.	Spicy Pepper Soup	4.99
海鮮玉米羹	13.	Seafood and Corn Soup	4.99
海瓜子豆腐湯	14.	Clam w. Tofu Soup	4.99
牛、羊		Beef, Lamb	
孜然羊肉	15.	Cumin Lamb	10.99
西辣羊肉	16.	Spicy Lamb	10.99
蔥爆羊肉	17.	Lamb w. Scallion	9.99
燒羊肉	18.	Grilled Lamb	11.99
扒羊肉	19.	Steamed Lamb	12.99
水煮牛肉	20.	Poach Beef w. Hot Chili	8.99
蔥爆牛肉	21.	Beef w. Scallion	8.99
小炒牛肉絲	22.	Beef w. Hot Pepper	8.99
土豆燉牛肉	23.	Braised Beef w. Potato	8.99
紅燒滋補羊肉	24.	Braised Lamb with Brown Sauce	9.00
雞		Chicken	
炸八塊	25.	Fried Chicken (8)	8.99
熱炒雞	26.	Fried Chicken Nuggets	8.99
宮保雞丁	27.	Kung Pao Chicken	7.99
辣子雞丁	28.	Spicy Chicken	7.99
三鞭燉雞	29.	Chicken w. Triple Pepper	7.99
扣碗		Steamed	
小酥肉	30.	Pork After Fried Steam	8.99
芥菜肉	31.	Pork w. Green Mustard	8.99
腐乳肉	32.	Pork w. Preserved Bean Curd	8.99
黃焖雞	33.	Braised Chicken	8.99
扣帶魚	34.	Steamed Ribbon fish	8.99
扣碗排骨	35.	Steamed Spare Rib Tips	8.99
扣碗牛肉丸子	36.	Steamed Beef Meat Ball	8.99

麵、飯		Noodle & Rice	
榨菜肉絲麵	37.	Shredded Pork w. Pickled Cabbage Noodle	4.95
番茄雞蛋麵	38.	Tomato and Egg Noodle	4.95
小炒牛肉麵	39.	Beef Noodle w. Pepper	4.95
炸醬面	40.	Noodle w. Soybean Paste	4.95
打卤麵	41.	Noodle w. Gravy	4.95
海鮮湯麵	42.	Seafood Noodle Soup	5.95
素菜湯麵	43.	Vegetable Noodle Soup	4.95
河南鹵麵	44.	He Nan Noodle w. Gravy	5.95
紅燒牛肉麵	45.	Braised Beef Noodle	4.95
揚州炒麵	46.	Yang Chow Fried Rice	6.95
肉炒麵	47.	Pork Fried Noodle	4.95
素菜炒麵	48.	Vegetable Fried Noodle	4.95
豬肉水餃	49.	Pork Dumplings	7.99
肉類		Pork	
椒鹽里脊	50.	Spicy and Salted Pork Tenderloin	7.99
糖醋里脊	51.	Fried Pork Tenderloin w. Sweet and Sour Sauce	7.99
椒鹽排骨	52.	Spicy Salt Pork Chop	7.99
糖醋排骨	53.	Fried Pork Chop w. Sweet & Sour Sauce	7.99
筍尖肉絲	54.	Shredded Pork w. Bamboo Sprouts	7.99
小炒肉絲	55.	Shredded Pork w. Pepper	7.99
椒鹽大腸	56.	Spicy Salt Pork Intestine	8.99
干爆大腸	57.	Pork Intestine w. Pepper	8.99
油爆腰花	58.	Deep Fried Pig Kidney	9.99
紅燒肚片	59.	Braised Pork abdomen w. Chili Sc	7.99
尖椒肚片	60.	Sliced Pork abdomen w. Pepper	7.99
鹽煎丸子	61.	Fried Salted Meat Ball	7.99
燒肉皮	62.	Braised Pig Skin	7.99
紅燒肉絲	63.	Shredded Pork	7.99
燻粉條	64.	Braised w. Vermicelli	7.99
肉絲代底	65.	Special Shredded Pork	7.99
韭菜豬血	66.	Leeks w. Pig Blood	8.99
燒蹄筋	67.	Braised Pork Sinew	8.99
回鍋肉	68.	Double Sauteed Pork	8.99
西芹香干肉絲	68.	Shredded Pork with Celery	8.99



海鮮		Seafood	
菜心扒廣肚	69.	Vegetable w. Fish Fillet	16.99
蒸海參	70.	Sea Cucumber w. Scallion	16.99
燒三樣	71.	Braised Triple	15.99
燒蜆魚	72.	Braised Squid	11.99
椒鹽蝦	73.	Spicy Salted Shrimp	8.99
紅燒魚	74.	Braised Fish	13.99
干燒魚	75.	Hot & Spicy Fish	13.99
豆瓣魚	76.	Hot Bean Paste Fish	13.99
清蒸魚	77.	Steamed Whole Fish	13.99
水煮魚片	78.	Sauteed Sliced Fish w. Hot Chili Pot	8.99
白銀魚片	79.	Fish w. White Sauce	8.99
黃田雞	80.	Frog w. Leek sprout	13.99
辣子田雞	81.	Hot Chili Frog	13.99
豆豉海瓜子	82.	Clam w. Black Bean Sauce	9.99
九層塔海瓜子	83.	Clam w. Basil	9.99
干炸小黃魚	84.	Fried Yellow Sisorid Catfish	8.99
蝦仁豆腐	85.	Baby Shrimp w. Tofu	7.99
清炒蝦仁	86.	Sauteed Baby Shrimp	8.99
辣子魚丁	87.	Spicy Sliced Fish	8.99



蔬菜		Vegetable	
蒜炒豆苗	88.	Sauteed Snow Peas Pods w. Garlic	8.99
蒜炒空心菜	89.	Sauteed Tong Choy w. Garlic	7.99
蒜炒菠菜	90.	Sauteed Spinach w. Garlic	6.99
清炒絲瓜	91.	Sauteed Vegetable Sponge	8.99
多菇菜心	92.	Mushroom w. Vegetable	6.99
蒜炒小白菜	93.	Taiwan Cabbage w. Garlic	6.99
尖椒土豆絲	94.	Shredded Potato w. Hot Pepper	5.99
酸辣白菜	95.	Spicy and Sour Cabbage	5.99
麻婆豆腐	96.	Mo Po To Fu	6.99
家常豆腐	97.	Home Style To Fu	6.99
干煸四季豆	98.	Hot Spicy String Bean	6.99
黃燻茄子	99.	Steamed Eggplant	6.99
魚香茄子	100.	Eggplant w. Garlic Sauce	6.99
尖椒干豆腐	101.	Hot Pepper w. Bean Curd Sauce	6.99

Hot & Spicy

海 港 城 海鮮酒家

精美點心 即叫即蒸

蒸 類

- Steamed 每款壹元七角 \$1.70 Per Person
- ☐ 鮮 竹 卷 Steamed Bean Curd Roll
 - ☐ 蟹黃蒸燒賣 Steamed Pork Shiu Mai (Dumpling)
 - ☐ 西菜牛肉賣 Steamed Beef Ball with Watercress
 - ☐ 潮州蒸粉果 Steamed Fun Kor (Dumpling)
 - ☐ 豉汁蒸鳳爪 Steamed Chicken Feet with Bean Sauce
 - ☐ 豉汁牛柳帶 Steamed Beef Tripe
 - ☐ 豉汁蒸排骨 Steamed Spare Ribs with Black Bean Sauce
 - ☐ 牛肉蒸腸粉 Steamed Beef Rice Roll
 - ☐ 蒸 叉 燒 飽 Steamed Lotus Seed Bun

- 每款壹元九角 \$1.90 Per Dish
- ☐ 筍尖蒸蝦餃 Steamed Har Kow (Shrimp Dumpling)
 - ☐ 鮮蝦蒸腸粉 Steamed Shrimp Rice Roll
 - ☐ 港城菲菜餃 Steamed Chive Dumpling

特別點心 SPECIAL DIM SUM
每款二元八角半 \$2.85 Per Order

- ☐ 糯米飯 Fried Sticky Rice
- ☐ 糯米雞 Stuff Lotus Leaf Rice
- ☐ 牛 什 Beef Tripe
- ☐ 炸 蟹 鉗 Fried Crab Claw

甜品類

- Dessert 每款壹元七角 \$1.70 Per Person
- ☐ 香滑椰汁糕 Coconut Pudding
 - ☐ 竹葉凍豆腐 Almond Jello
 - ☐ 鬆化奶皇卷 Chinese Custard Roll
 - ☐ 芝麻煎堆仔 Fried Sesame Lotus Seed Dumpling

HOI KONG Seafood Restaurant

2649 Francis Lewis Blvd., Bayside, NY 11358

Tel: (718) 352-2888

DIM SUM Cooked by Order
(LUNCH)

炸 類

- Fried 每款壹元七角 \$1.70 Per Dish
- ☐ 大良煎粉果 Fried Fun Kor (Dumpling)
 - ☐ 鳳絲炸春卷 Spring Roll
 - ☐ 牛 肉 串 Bar-B-Q Sauteed Beef
 - ☐ 煎 鍋 貼 Fried Wor Tip
 - ☐ 芋 角 Fried Taro
 - ☐ 蔬 蔔 糕 Turnip Cake
 - ☐ 鮮 竹 餅 Vegetable Roll

- 每款壹元九角 \$1.90 Per Dish
- ☐ 桂林炸蝦丸 Fried Shrimp Ball
 - ☐ 蒜脯炸芋蝦 Fried Taro Shrimp
 - ☐ 紫 菜 卷 Fried Seaweed Roll

SPECIAL DIM SUM COMBINATION

每款六元 \$6.00 PER ORDER

STEAMED:

- 蝦餃、燒賣、粉果、牛肉
- ☐ Har Kow, Shiu Mai, Fun Kor, Beef Ball
(Two Pieces Per Each Kind)

FRIED:

- 春卷、蝦丸、炸芋蝦、煎粉果
- ☐ Spring Roll, Shrimp Ball, Taro Shrimp, Fun Kor
(Two Pieces Per Each Kind)

CARNES - MEAT

① CARNE FRITA (ARROZ, HABICHUELAS Y ENSALADA) (Fried Beef with rice, beans and salad)	\$8.00
② BISTEC ENCASILLADO (ARROZ, HABICHUELAS Y ENSALADA) (Grilled Beef with onions, peppers with rice, beans and salad)	\$9.00
③ CHURRASCO (CARNE FRITA, ARROZ, PAPAS FRITAS, ENSALADA, AGUACATE Y HUEVO FRITO) (Fried Beef with rice, french fries, salad, avocado, fried eggs)	\$11.00
④ CHULETA TATA (ARROZ, HABICHUELAS Y ENSALADA) (Fried pork chop, Comes with rice, beans and salad)	\$10.00
⑤ PECHUGA APANADA (ARROZ, HABICHUELAS Y ENSALADA) (Chicken cutlet, Comes with rice, beans and salad)	\$9.00



ESPECIALES A LA PARRILLA - GRILL SPECIALTIES

① CARNE A LA PARRILLA CON ENSALADA DE AGUACATE (Grilled Beef with avocado salad)	\$10.00
② CARNE A LA PARRILLA CON ENSALADA Y PAPAS (Grilled Beef with salad and mashed potatoes)	\$9.00
③ CARNE A LA PARRILLA CON ENSALADA Y PAPAS FRITAS (Grilled Beef with salad and french fries)	\$9.00
④ CARNE A LA PARRILLA CON ARROZ, HABICHUELAS Y MADURO (Grilled Beef with rice, beans, and fried yellow plantain)	\$10.00
⑤ PECHUGA DE POLLO A LA PARRILLA CON PAPAS FRITAS Y ENSALADA (Grilled Chicken cutlet with french fries and salad)	\$9.00
⑥ PECHUGA DE POLLO A LA PARRILLA CON ARROZ Y HABICHUELAS (Grilled Chicken cutlet with rice and beans)	\$9.00
⑦ PECHUGA DE POLLO A LA PARRILLA CON ENSALADA DE AGUACATE (Grilled Chicken cutlet with avocado salad)	\$10.00
⑧ CHULETA A LA PARRILLA CON ARROZ, HABICHUELAS Y MADURO (Grilled pork chops with rice, beans and fried yellow plantain)	\$11.00
⑨ CHULETA A LA PARRILLA CON PAPAS FRITAS Y ENSALADA DE AGUACATE (Grilled pork chops with french fries and avocado salad)	\$11.00
⑩ TRUCHA A LA PARRILLA CON ARROZ, ENSALADA Y AGUACATE (Grilled sea trout with rice, salad and avocado)	\$12.50

BEBIDAS - DRINKS

JUGO DE NARANJA • PURE ORANGE JUICE	\$3.00
SODAS	
• MANZANA • TROPICAL	
• INCA COLA • TORAYANT	
• CRUSH • FANTA	
• 7 UP • COCA COLA	
• PEPSI COLA	
• GITTIG	
JUGOS NATURALIS	
NARANJILLA (Lemonilla)	
MORA (Blackberry)	
TOMATE (Tomato)	
MARACUYA (Passion Fruit)	
GUAYABANA (Guayaba)	
PIÑA (Pineapple)	
• FLOPPIA DE JAMA	
(Home made drink)	\$2.00
QUAKA	
(Dietary drink)	\$1.50
MOROCHO	
(Corn with milk drink)	\$1.50
SNAPPLE	
ORDENES PARA LLEVAR	\$4.50
(To take out)	\$4.50



WELCOME TO (BIENVENIDO A)



HORNADO ECUATORIANO

Typical Ecuadorian Food and Seafood

Especialidad en mariscos
Specialist in seafood

LE OTREGAMOS:

•Desayunos •Almuerzos •Meriendas

WE OFFER YOU

•Breakfast •Lunch •Dinner

ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA

Abierto: 9:00 am a 10:00 pm

Sábados 8:00 am a 10:00 pm

Open: 9:00 am to 10:00 pm

Saturday and Sunday 8:00 am to 10:00 pm

Free Delivery

Tax no Included

hornadoecuadoriano.com

41-20 34th Avenue, Astoria, NY 11103

Tel: (718) 729-2889



SOPAS DE TODOS LOS DIAS • EVERY DAY SOUPS

CALDO DE GALLINA	REGULAR	SMALL
Hen Soup	\$6.00	\$4.00

SOPAS DEL DIA • SOUP OF THE DAY

	REGULAR	SMALL
LUNES Monday	SANCOCHE DE RIES Beef Ribs Soup	\$7.00 \$4.50
MARTES Tuesday	CALDO DE PATA Cow Foot Soup	\$6.00 \$4.00
MIERCOLES Wednesday	CALDO DE BOLA Neat Ball Soup	\$7.00 \$4.50
MIÉRCOLES Thursday	SOPA DE LENTILLAS Lentil Soup	\$6.00 \$4.00
VIERNES Friday	CALDO DE BAGRE Cat Fish Soup	\$8.00 \$5.00
SABADO Saturday	CALDO DE BAGRE (Cat Fish Soup) CALDO DE MARISCOS (Seafood Soup)	\$8.00 \$5.00 \$12.00
DOMINGO Sunday	CALDO DE BAGRE (Cat Fish Soup) CALDO DE BOLA (Meat Ball Soup) CALDO DE MARISCOS (Seafood Soup)	\$8.00 \$5.00 \$7.00 \$4.50 \$12.00

TODAS LAS SOPAS VIENEN ACOMPAÑADAS CON ARROZ, MOTE, PATACONES
(All the the soups comes with rice, corn, fried green plantain)



DESAYUNO • BREAKFAST

MOROCHO CON PAN (Morcho with Bread)
CAFE CON HUNITAS (Coffee with Hunitas)
MOTZIELLO (Corn Milled with Eggs) \$3.50

DESAYUNO ESPECIAL • ESPECIAL BREAKFAST

• TODOS LOS DIAS (Istas las 11:00 am) • EVERY DAY (until 11:00 am)

RESTE CON PATACONES ACOMPAÑADO
CON CAFE O MOROCHO
(Diet salad with onions and peppers and fried green
plantain. Comes with coffee or morcho)

ALMUERZOS ESPECIALES ESPECIAL LUNCH

LUNES A SABADO • Monday to Saturday
SOPA DEL DIA (Soup of the day)
ARROZ (Rice)
GUATITA (Beef tripe)
CARNE FRITA (Fried beef)
HORNADO (Baked pork)
Servido con morcho o Quaker
(Served with morcho o Quaker)

\$6.75

ALMUERZOS REGulares REGULAR LUNCH

LUNES A SABADO • Monday to Saturday
SOPAS: CALDO DE GALLINA (Hen Soup)
ARROZ (Rice)
SECO DE CHIVO (Goat stew)
CARNE FRITA (Fried beef)
HORNADO (Baked pork)
GUATITA (Beef tripe)
Servido con morcho o Quaker o soda lata
(Served with morcho o Quaker o can soda)

\$8.00

ALMUERZOS DE UN PLATO ACOMPAÑADO DE UNA BEBIDA ONE DISH LUNCH COMES WITH A DRINK

• Quaker • Morcho • Can soda

• SECO DE CHIVO (ARROZ, ENSALADA Y AGUACATE)
(Goat stew, rice, salad and avocado)
• CARNE FRITA (ARROZ, ENSALADA Y HABICHUELAS)
(Fried beef, rice, salad and beans)
• CHULETA FRITA (ARROZ, ENSALADA Y HABICHUELAS)
(Fried pork chop with rice, salad and beans)
• GUATITA (ARROZ, AGUACATE)
(Beef tripe, rice and avocado)

\$5.75

PLATOS TIPICOS • TYPICAL DISHES

1 HORNADO (MOTE, ENSALADA Y TORTILLA DE PAPA) (Pork with corn, salad and mashed potatoes)	\$10.00
2 GUATITA (ARROZ, AGUACATE, ENSALADA) (Beef tripe with rice, avocado or salad)	\$8.00
3 BANDERA (COMBINACION HORNADO, GUATITA, CERVICHE DE CAMARON) (Combination dish, Pork, beef tripe, Shrimp cocktail)	\$13.00
4 SECO DE CHIVO (ARROZ, AGUACATE, ENSALADA) (Goat stew, rice, salad and avocado)	\$9.00
5 CHAUILLAN (ARROZ, CERDO, POLLO, CAMARONES, ACOMPAÑADO CON PLATANO FRITO) (Rice, Húne, Pork, Chicken and Shrimp and Fried Yellow Plantain)	\$9.00
6 COMBINACION PLATE, GUATA Y SECO DE CHIVO (Beef tripe and goat stew. Comes with rice, fried yellow plantain or salad)	\$12.00

CEVICHEs

1 CERVICHE DE CAMARON (Shrimp cocktail)	\$10.00
2 CERVICHE DE CONCHA	\$11.00
3 CERVICHE MIXTO (Combination shrimp with concho)	\$15.00
4 VUELVE A LA VIDA COMBINACION DE CERVICHE DE CAMARON, CONCHA, ENCEROLLADO DE PESCADO (Combination shrimp cocktail, concho and fish)	\$16.00
ACOMPAÑADO CON ARROZ, MAIZ TOSTADO, TOSTONES (Served with rice, toasted corn, fried green plantain)	



MARISCOS • SEAFOOD

1 ENCEROLLADO DE PESCADO (Fish with cassava and oilseed)	\$9.00
2 CORVINA FRITA (ARROZ, HAMBURGUESA Y ENSALADA) - (Fried filet, rice, bean and salad)	\$9.00
3 CORVINA APANADA (ARROZ, HAMBURGUESA Y ENSALADA) - (Breaded filet with rice, bean and salad)	\$10.00
4 ARROZ CON CAMARONES (COMBINACION CON PLATANO FRITO) (Rice with shrimps. Comes with fried yellow plantain)	\$11.00
5 CAMARONES AL AJILLO (ARROZ, PATACONES Y ENSALADA) (Shrimp sautéed with garlic sauce, rice, salad and fried green plantain)	\$11.00
6 TRUCHA FRITA (ARROZ, ENSALADA Y AGUACATE) (Fried sea trout, rice, salad and avocado)	\$12.00



Sandwiches

SPECIALTIES

TURKEY CLUB TURKEY BACON LT	\$6.99
AMERICAN SUB HAM TURKEY	\$6.99
BROOKLYN BRIDGE HAM TURKEY SWISS LT RUSSIAN	\$6.99
PHILLY CHEESE STEAK ON A HERO	\$6.99

SALADS	ON A BAGEL	PER LB
TUNA VEG TUNA OR SHRIMP	\$5.25	\$10.99
CHICKEN OR WINTERFISH	\$5.25	\$10.99
BAKED SALMON	\$5.50	\$11.99
EGG	\$4.00	\$7.99
CHOPED LIVER	\$4.00	\$7.99

BOARD'S HEAD CHEESE	ON A BAGEL (2 SLICES)	PER LB
AMERICAN	\$2.00	\$7.99
LAKEY SWISS	\$2.00	\$8.99
SWISS	\$2.00	\$7.99
MUNSTER	\$2.00	\$7.99
PROVOLONE	\$2.00	\$7.99
MOZZARELLA	\$2.00	\$7.99
CHEDDAR	\$2.00	\$7.99
MONTEREY	\$2.00	\$7.99

From the Grill

HAMBURGER, VEGGIE BURGER, TURKEY BURGER	\$4.00
CHEESEBURGER	\$4.50
BACON CHEESEBURGER	\$5.50
DOUBLE TWIN BURGER	\$6.00
BLT	\$3.75
GRILLED CHICKEN	\$5.25
TUNA MELT	\$5.55
GRILLED CHEESE	\$3.25
HOME FRIES	\$2.00

LETTUCE, TOMATO AND ONION ADDITIONAL \$1.00
* TAX, PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Fresh Salads

SMALL 4 TOPPINGS \$5.99 LARGE 5 TOPPINGS \$6.99
WITH A BUTTERED BAGEL

ROMAINE LETTUCE • ICEBERG • SPINACH • MIXED GREEN

• CHERRY TOMATOES	• CORN
• CUCUMBERS	• ROASTED PEPPERS
• PEPPERS	• JALAPENOS
• CARROTS	• FETA CHEESE
• CELERY	• CHEDDAR CHEESE
• BROCCOLI	• ONIONS
• GREEN OLIVES	• MUSHROOMS
• BLACK OLIVES	• CAULIFLOWER
• CHOPPED EGG	• RADISH
• WALNUTS	• CROUTON
• SUN DRIED TOMATOES	• BACON (DIED)
• CRANBERRY	• RAISIN

Extra Topping - Add .50¢

ANY MEAT PRODUCTS - ADD \$2.00

• GRILLED CHICKEN	• TUNA
• BREADED CHICKEN	• CHICKEN SALAD
• TURKEY	• EGG SALAD
• HAM	

SALAD DRESSING

• ITALIAN	• RANCH
• BLUE CHEESE	• CAESAR
• HONEY MUSTARD	• THOUSAND ISLAND
• BALSAMIC OIL	• OIL & VINEGAR
• FAT FREE ITALIAN	• LIGHT CREAMY ITALIAN
• RUSSIAN	

PASTRIES HOME BAKED \$1.75

CHEESE CHANUK, APPLE TURKOVIA, CINZOR TARTS,
BUT COOKIE, CRISPS CAKE, CRISPSHIRT AND PINNY MORE

ASSORTED MUFFINS \$2.00

SOLIP (COME WITH BUTTER BAGEL) \$3.25

* TAX, PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



FREE
DELIVERY

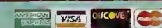
HOT BIALYS & BAGELS

HAND ROLLED BAGELS
ALL BAKING DONE ON PREMISES

Tel: (718) 544-0900
Fax: (718) 544-0909
116-63 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375

Open 7 Days a Week at 5 am

DELI BAGELS FRESH JUICES



Bagels & Spreads

BAGELS OR ROSE AND BILLY	.75
1/2 DOZEN (11 FREE)	\$7.00
1 DOZEN BAKERS DOZEN 10	11.00
MINI BAGEL	.50
FLAGEL OR TWIST	1.20
BAGEL CHIPS	2.50

SPREADS	SANDWICHES	PER LB
BUTTER	\$1.45	\$7.99
BUTTER & JELLY	\$1.75	
PB & JELLY	\$2.25	
CREAM CHEESE (CC)	\$1.75	\$7.99
LOW FAT CC	\$1.00	\$8.99
FLAVORED CC	\$2.99	\$9.99
LOX CC	\$3.99	\$10.99

CEREAL AND OATMEAL	\$2.50
--------------------	--------

Beverages

HOT	10 OZ	12 OZ	16 OZ
REGULAR/DECAF/TEA	\$1.00	\$1.25	\$1.50
FLAVORED TEA	\$1.25	\$1.50	\$1.75
HOT CHOCOLATE OR CAPPUCCINO	\$1.50	\$1.75	\$2.00

COLD	16 OZ	20 OZ	24 OZ
ICED COFFEE	\$1.75	\$2.25	\$2.75
BLENDED ICED COFFEE	\$3.00	\$4.00	\$5.00
PIPX SHAKE	\$3.00	\$4.00	\$5.00

SMOOTHIE	\$3.00	\$4.00	\$5.00
• WILD BERRY • BANANA • COLADA			
• STRAWBERRY • MANGO • KIWI BANANA • PEACH			
• STRAWBERRY BANANA			

FRESH JUICES	\$3.00	\$4.00	\$5.00
• CARROT • PINEAPPLE • EISLEY • TOMATO			
• GRAPEFRUIT • ORANGE • CUCUMBER • APPLE			
• STRAWBERRY • BLUEBERRY • DEET			

* TAX, FEES ARE SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE

Breakfast

SANDWICHES	
2 EGGS ON A BAGEL	\$12.25
W/Bacon, Ham, Sausage or Turkey Bacon, W/COFFEE	\$4.00
ADD CHEESE	\$1.50
EXTRA BACON	\$1.00
SIDE ORDER OF, BACON OR SAUSAGE	\$1.60

OMELETTES W/TOAST OR BUTTERED BAGEL	
CHEESE OR ONION 2 EGGS	\$3.00
WESTERN 1 EGG, ONION, PEPPERS, TOMATO, HAM AND AMERICAN CHEESE	\$5.70
SWISS 2 EGGS, SWISS CHEESE AND TOMATO	\$3.80
ITALIAN 1 EGG, PIZZAZZONA CHEESE, TOMATO AND PEPPERS	\$5.70
SPANISH 1 EGG, TOMATO, PEPPERS AND ONION	\$4.45
GREEK 2 EGGS, TOMATO, PITA CHEESE AND PEPPERS	\$4.45
LOX EGGS & ONION	\$7.99
HAM AND CHEESE 1 EGG, CHEESE AND HAM	\$4.45

SPECIALTIES & PLATTERS

EGGS W/ HOME FRIES 3 EGGS ANY STYLE	\$4.50
GEMINI 2 EGGS, BACON, HAM, HOME FRIES	\$5.45
GRAND SLAM PANCAKES, BACON, HAM, 1 EGGS	\$5.95
MUSCLE MAN 3 EGG WHITES, PEPPERS, ONION, TOMATO, WHOLE WHEAT BAGEL	\$4.95
HUNGRY MAN 3 EGGS, SAUSAGE, BACON, CHEESE, HERO	\$5.45
PANCAKES OR FRENCH TOAST	\$3.80
With 1 Egg	\$4.45

FISH	SANDWICHES	PER LB
NOVA W/CC	\$7.49	\$36.00
BAKED SALMON	\$6.99	\$24.00
WHITE FISH	\$6.99	\$16.00
SABLE PLATE	\$7.49	\$36.00

* TAX, FEES ARE SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE

Paninis & Wraps

PANINIS WHISK OF COLESLAW, PIZZAZZONA OR POTATO SALAD	
KIEV HUNGARIAN CHICKEN, ONION, PEPPERS, ROMANO, CAESAR DRESSING	\$6.99
ZURICH GRILLED CHICKEN, ROASTED PEPPERS, SUN DRIED TOMATO, MAYO	\$6.99
ST. PETERSBURG ROAST BEEF, PEPPER JACK, ROAST PEPPERS, ONION, MAYO	\$6.99
ALL AMERICAN GRILLED CHICKEN, ROASTED PEPPERS, SUN DRIED TOMATO, MAYO	\$6.99
CANADIAN CLUB ROAST BEEF, OVEN BAKED TURKEY, SWISS, MUSTARD	\$6.99
ITALIANO HAM, PEPPER, SUN DRIED TOMATO, BAY SPINACH, ONION, PESTO/ROAST	\$6.99
BOSTON ROAST BEEF, TOMATO, CHEDDAR, MAYO	\$6.99
BARCELONA PASTRAMI, SWISS, HONEY, MUSTARD	\$6.99
TIMES SQUARE CHICKEN POTTER TURKEY, BACON, SWISS, MUSTARD	\$6.99
TOWN ROAST BEEF, CHEDDAR, GRILLED ONION, HONEY MUSTARD	\$6.99

WRAPS WHISK OF COLESLAW, PIZZAZZONA OR POTATO SALAD	
CHICKEN CAESAR GRILLED CHICKEN, ROMANO, CAESAR DRESSING	\$6.99
ITALIAN GRILLED CHICKEN, PIZZA, TOMATO, PESTO SAUCE	\$6.99
GRILLED CHICKEN GRILLED CHICKEN, ONION, PEPPERS, TOMATO	\$6.99
AMERICAN HAM, TURKEY, AMERICAN LETTUCE, TOMATO, MAYO	\$6.99
NEW YORKER TURKEY, BACON, LETTUCE, TOMATO, MAYO	\$6.99

Sandwiches

BOAR'S HEAD MEAT	SANDWICHES	PER LB
OVEN GOLD TURKEY	\$5.70	\$8.99
HONEY MAPLE TURKEY	\$5.70	\$8.99
PEPPER PAUL TURKEY	\$5.70	\$8.99
HRP	\$4.99	\$8.99
ROAST BEEF	\$5.70	\$8.99
PASTRAMI	\$5.70	\$8.99
CORNED BEEF	\$5.70	\$8.99
DELICIOUS	\$4.00	\$6.99
SALAMI BEEF OR JERISON	\$5.70	\$8.99
HOMEMADE ROASTED TURKEY	\$5.99	\$9.99

EXTRAS:	
LETTUCE AND TOMATO	\$1.50
CHEESE	\$1.50
HERO	\$1.75

* TAX, FEES ARE SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE

133	九層塔海瓜子 Bay Leaf w Sea Mussel.....	\$13.99
134	芹青海蜇花 Sautéed Celery w Jelly Fish Flower.....	\$13.99
135	韭菜炒海蜇 Leek w Intestines.....	\$15.99
136	韭菜炒八爪魚 Leek w Squid.....	\$8.99
137	韭菜炒海兔 Leek w Sea Hare.....	\$12.99
138	鐵板海鮮 Hibachi Seafood.....	\$15.99
139	鐵板魷魚 Hibachi Squid.....	\$13.99
140	爆雙蝦 Sautéed Squid w Jelly Fish Flower.....	\$14.99
141	~ 香辣蟹 Crab w Hot Chili.....	\$15.99
142	蔥薑蟹 Crab w Ginger & Scallion.....	\$15.99
143	特色小炒皇 Special Cook-kung.....	\$14.99
144	蔥薑龍蝦 Lobster w Scallion & Ginger.....	\$27.99
145	西式黃油龍蝦 American Style Lobster.....	\$27.99
146	紅扒鮮魚翅 Braised Shark's Fin in Brown Sauce.....	\$11.99
147	蔥燒海參 Sea Cucumber w Scallion.....	\$25.99
148	紅燒海參 Sea Cucumber w Soy Sauce.....	\$25.99
149	小米海參 Sea Cucumber w Millet.....	\$25.99
150	韭菜田雞 Chinese Chive w Frog.....	\$15.99
151	椒鹽田雞 Frog w Chili Salt.....	\$15.99
152	糖醋田雞 Sweet & Sour w Frog.....	\$15.99

砂鍋類 Hop Pot

153	海鮮豆腐煲 Stewed Seafood w Tofu in Pottery Pot.....	\$14.99
154	小蔥炆菌菇 Stewed Mushroom w Chicken in Pottery Pot.....	\$13.99
155	砂鍋魚頭 Stewed Fish Head in Pottery Pot.....	\$13.99
156	小白菜川丸子 Stewed Cabbage w "Chuan" Style Meat Ball.....	\$10.99
157	小白菜排骨湯 Stewed Cabbage w Pork Chop in Pottery Pot.....	\$10.99
158	亂炖菜 Steam Pork w Mix Vegetabl.....	\$11.99
159	~ 川味毛血旺 "Chuan" Style Pig Blood w Red Hot Oil.....	\$14.99
160	羊肉炖蘿蔔(冬瓜) Stewed Lamb w Radish(winter melon).....	\$14.99
161	海瓜子炖蘿蔔 Lamb Stew Melon.....	\$14.99
162	蘿蔔炖排骨 Stewed Pork Chop w Pickle.....	\$11.99
163	川白肉Pickled Cabbage White Meat.....	\$12.99
164	砂鍋酸菜紅白肉 Pickled Cabbage w White Meat.....	\$13.99
165	豬肉炖粉條 Stewed Pork w Potato Noodle in Pottery Pot.....	\$10.99

湯類 Soup

166	海鮮豆腐湯 Seafood Mixed Tofu Soup.....	\$5.00
167	酸辣湯 Hot & Sour Soup.....	\$5.00
168	雜菜湯 Mixed Vegetable Soup.....	\$5.00
169	番茄豬肝湯 Tomato w Pig Liver Soup.....	\$5.00
170	雞蓉玉米湯 Minced Chicken Corn Soup.....	\$5.00
171	酸菜魚片湯 Pickled Cabbage w Sliced Fish Soup.....	\$5.00
172	火腿冬瓜湯 Ham Mix Winter Melon Soup.....	\$5.00

主食類 Rice, Noodle and Dumplings

173	各式炒飯 All kind of Fried Rice.....	\$6.99
174	三鮮水餃 Sam Sun Dumpling.....	\$6.99/20pc.
175	白菜豬肉水餃 Cabbage w Pork Dumpling.....	\$6.99/20pc.
176	韭菜豬肉水餃 Chives w Pork Dumplings.....	\$6.99/20pc.
177	酸菜豬肉水餃 Sour Cabbage w Pork Dumplings.....	\$6.99/20pc.
178	素三鮮水餃 Three delicacies w Dumplings.....	\$6.99/20pc.
179	羊肉水餃 Lamb Dumplings.....	\$8.99/20pc.
180	春餅合菜 Cabbage Chinese Pizzas.....	\$8.99
181	豬肉貼餅 Pork Pan Cake.....	\$4.99/4pc.
182	三鮮貼餅 Three Delicacies Pan Cake.....	\$4.99/4pc.
183	韭菜盒子 Fresh Leek & Pork Pastry.....	\$4.99/4pc.
184	素菜香菇包 Steamed Stuffed Bun of Mushroom & Cabbage.....	\$1.50/4pc.
185	白菜豬肉包 Steamed Stuffed Bun of Cabbage & Pork.....	\$1.50/4pc.
186	芝麻燒餅 Sesame Pan Cake.....	\$1.50/2pc.
187	燒餅夾蛋 Sesame Cake w Egg.....	\$2.00
188	牛肉燒餅 Sesame Cake w Beef.....	\$2.00
189	花卷 Steamed Roll.....	\$1.00/2pc.
190	炸醬面 Noodles w Soy Sauce Paste.....	\$4.50
191	榨菜肉絲面 Cabbage w Pork Noodle Soup.....	\$4.50
192	雪菜肉絲面 Pickle w Pork Noodle Soup.....	\$4.50
193	紅燒牛腩面 Braised Beef Noodle.....	\$5.99
194	三鮮疙瘩面 Three Delicacies Dori'd w Noodle Soup.....	\$6.99
195	家常疙瘩面 Home Style Donut w Noodle Soup.....	\$4.50
196	蜜汁八寶飯 Eight-treasure Rice Pudding w Honey.....	\$3.99

各式蓋飯 RICE

(送湯) 每款\$4.50 (11 am-5 pm)

荷 尖 肉 絲 蓋 飯 Shredded Pork w Baby Bamboo Shoots on Rice
 ~ 小 椒 牛 肉 蓋 飯 Shredded Beef w. Hot Pepper on Rice
 ~ 小 椒 肉 絲 蓋 飯 Shredded Pork w. Hot Pepper on Rice
 ~ 小 椒 香 干 肉 絲 蓋 飯 Pork w. Hot Pepper on Rice
 ~ 宮 保 雞 丁 蓋 飯 Kung Pao Chicken on Rice
 ~ 回 鍋 肉 蓋 飯 Double Cooked Sliced Pork on Rice
 ~ 辣 子 雞 丁 蓋 飯 Diced Chicken with Hot Pepper on Rice
 蝦 仁 炒 蛋 蓋 飯 Shrimp and Egg on Rice
 酸 菜 大 腸 蓋 飯 Sour Cabbage with Intestine on Rice
 紅 燒 牛 腩 蓋 飯 Beef Stew on Rice
 肉 片 茄 子 蓋 飯 Shredded Pork with Eggplant on Rice
 肉 片 冬 菇 豆 腐 蓋 飯 Pork W. Chinese Mushroom & Tofu on Rice
 ~ 尖 椒 干 豆 腐 蓋 飯 Dried Tofu w. Hot Pepper on Rice
 ~ 小 椒 土 豆 絲 蓋 飯 Sliced Potato w. Hot Pepper on Rice
 蔥 爆 牛 蓮 飯 Beef w. Scallions on Rice
 ~ 烏 香 肉 絲 蓋 飯 Shredded Pork w. Hot Garlic Sauce on Rice
 炒 肝 , 腰 花 飯 Sautéed Pork's Liver on Rice
 干 煸 四 季 豆 蓋 飯 String Bean on Rice
 干 炸 帶 魚 蓋 飯 Deep Fried Fish on Rice
 紅 燒 排 骨 蓋 飯 BBQ Ribs on Rice
 紅 燒 肉 蓋 飯 BBQ Pork on Rice
 番 茄 炒 蛋 蓋 飯 Tomato w. Egg on Rice
 芥 蘭 牛 蓮 飯 Beef w. Broccoli on Rice
 芥 蘭 雞 蓋 飯 Chicken w. Broccoli on Rice

各式早餐

外賣加紙盒費 (小 \$0.25 大 \$0.50)	
NOTE: Extra charge for takeout (small: \$0.25 big: \$0.50)	
油 條	..... \$1.00
Deep Fried Dough Stick	..... \$1.00
花 卷	..... \$1.00
Steamed Bun	..... \$1.00
大米綠豆粥	..... \$1.50
Rice Porridge w/ Green Beans	..... \$1.50
小 米 粥	..... \$1.50
Millet Porridge	..... \$1.50
豆 漿 腸 粉	..... \$1.25 \$1.75
Banancu Cusard	..... \$1.25 \$1.75
白菜豬肉包	..... \$1.50/4pc.
Steamed Bun with Pork, Cabbage	..... \$1.50/4pc.
素菜香菇包	..... \$1.50/4pc.
Steamed Bun with Cabbage, Mushroom	..... \$1.50/4pc.
芝 麻 大 餅	..... \$1.50/2pc.
Sesame Pancak	..... \$1.50/2pc.
煎 蛋	..... \$1.00/2pc.
Marinated Egg	..... \$1.00/2pc.
豆 漿	小 大
Soy milk	\$0.50 \$1.00

北方風味



House of Orient
Northern Chinese Style

北方早點 方便可口
關東風味 物美價廉

Open 7 Days A Week

早餐 BREAKFAST: 6:30AM - 11:00AM
午、晚餐 LUNCH, DINNER: 11:00AM-11:00PM

(917) -285-2052

46-09 Kissena Blvd. Flushing, NY 11355

涼菜類 Cold Appetizers

1 ~夫妻肺片	
Lung slice Beef and Ox Tripe in Chili Sauce.....	\$6.99
2 蒜泥白肉Pork w Garlic Sauce.....	\$6.99
3 ~紅油蝦片Conch w Spicy Sauce.....	\$12.99
4 皮蛋豆腐Tofu w Pressed Egg.....	\$5.99
5 涼拌黃瓜Cucumber w Sour Sauce.....	\$6.99
6 肉皮凍Pork Skin Aspic In Jelly.....	\$4.99
7 ~麻辣蹄筋Spicy Beef Tendon.....	\$7.99
8 ~啗排土豆絲Shredded Potato w Hot Sauce.....	\$4.99
9 黃瓜拌筍頭肉Cucumber Mix Pork Head Meat.....	\$6.99
10 東北拉皮Dongbei Style Pasta.....	\$9.99
11 ~香辣手撕雞Spicy Hands Tear Chicken.....	\$7.99
12 ~啗排乾豆腐絲	
Pungent Mix Dried Bean Curd Thread.....	\$5.99
13 黃瓜拌海蜇	
Jelly Fish Mix Cucumber w Sweet & Sour Sauce.....	\$7.99
14 老醋蜆頭Skin Gel w Sour Sauce.....	\$9.99
15 東北燻骨頭Dongbei Style Pork Chop.....	\$4.99
16 醬肘子Smoked Pork.....	\$9.99
17 滷牛腱Marinated Beef Shank.....	\$8.99
18 醬豬蹄Marinated Pig Elbow.....	\$8.99
19 糖醋蘿蔔絲Sweet & Sour Turnip Slice.....	\$4.99
20 ~紅油肚絲Shredded Tripe w Hot Pepper.....	\$7.99
21 金針菇拌黃瓜Mushroom Mix Cucumber.....	\$7.99
22 東北老虎菜Dongbei Style Spicy Salad.....	\$5.99
23 大豐收Harvest.....	\$5.99

青菜類 Vegetable

24 清炒菠菜Sautéed Spinach.....	\$8.99
25 清炒豆苗Sautéed Pea Sprouts.....	\$11.99
26 清炒絲瓜Sautéed Luffa.....	\$8.99
27 蒜蓉空心菜Sautéed Water Spinach w Garlic Sauce.....	\$11.99
28 酸菜粉絲Pickled w Potato Noodle & Pork.....	\$3.99
29 香茹扒菜心Stem Mushrooms w Chinese Cabbage.....	\$9.99
30 ~尖椒干豆腐Hot Pepper w Dry Tofu.....	\$9.99
31 ~尖椒土豆絲Hot Pepper w Shredded Potato.....	\$7.99
32 ~油淋尖椒Steamed Hot Pepper.....	\$9.99
33 ~虎皮尖椒Fried Pepper w Spicy Sauce.....	\$8.99
34 地三鮮	
Three Vegetables (Potato, Eggplants & Pepper) \$8.99	
35 醬爆茄子Fried Eggplant w Soy Sauce.....	\$8.99

36 魚香茄子	
Sautéed Shredded Eggplant in Garlic Sauce.....	\$8.99
37 炸茄盒Fried Eggplant.....	\$8.99
38 開陽白菜Cabbage w Dry Shrimp.....	\$8.99
39 豆豉鯪魚油麥菜	
Sautéed Lettuce with Diced Fish in Soy Sauce.....	\$8.99
40 蠟燭上湯Rice Noodle w Meat.....	\$7.99
41 家常豆腐Home Style Tofu.....	\$7.99
42 麻婆豆腐Ma-po Tofu.....	\$7.99
43 紅燒豆腐Tofu w Soy Sauce.....	\$7.99
44 金銀蒜蒸絲瓜Steam Luffa w Garlic Sauce.....	\$8.99
45 XO豉爆王子菇Fried Mushroom w XO Sauce.....	\$8.99
46 韭菜炒平豆腐絲	
Sautéed Leek w Dried Bean Curd Thread.....	\$7.99
47 西芹百合炒銀耳	
Sautéed Celery Mix Lily & White Mushroom.....	\$8.99
48 脆皮蛋黃玉米Egg Yolk w Crispy Corn.....	\$9.99
49 蛋黃燜南瓜Egg Yolk w Pumpkin.....	\$9.99
50 青瓜炒木耳	
Sautéed Cucumber w Edible Tree Fungus.....	\$7.99

51 拔絲地瓜	
Sautéed Cucumber w Edible Tree Fungus.....	\$7.99
52 拔絲白果(龍眼)	
Fried Chunk Sweet Potato Wrapped w Syrup.....	\$9.99
53 拔絲三絲Fried Three Vegetable w Syrup.....	\$11.99

豬肉類 Pork

54 東北野三珍Stir-fried Mushroom.....	\$11.99
55 鍋包肉Fried Pork w Sweet Sour Sauce.....	\$8.99
56 溜三樣	
Pig Liver, Intestines & Tripe w Soy Sauce.....	\$9.99
57 溜肉段Sautéed Piece Pork.....	\$8.99
58 ~農家回鍋肉	
Country Style Double Cook Pork w Brown Sauce.....	\$8.99
59 生爆鹽煎肉Fried Pork w Salt Pepper.....	\$10.99
60 農家小炒	
Country Style Shredded Pork with Vegetables.....	\$9.99
61 ~魚香肉絲	
Sautéed Shredded Pork in Garlic Sauce.....	\$9.99
62 ~魚香肝尖Sautéed Pig Liver in Garlic Sauce.....	\$8.99
63 蔥爆扣肉	
Sautéed Bacon in Special Sauce w Vegetable.....	\$10.99
64 荷葉粉蒸肉Steam Pork Wrap w Lotus Leaf.....	\$10.99

65 京醬肉絲	
Sautéed Shredded Pork in Sweet Sauce.....	\$8.99
66 ~尖椒脆腸	
Sautéed Hot Pepper w Fried Pig Intestines.....	\$10.99
67 ~小籠大湯Sautéed Hot Pepper w Pig Intestines.....	\$9.99
68 紅燒獅子頭Steamed Pork Ball In Brown Sauce.....	\$8.99
69 紅燒排骨Pork Chop w Soy Sauce.....	\$8.99
70 糖醋排骨Pork Chop w Sweet Sour Sauce.....	\$8.99
71 ~老乾媽青辣椒排骨Pork Chop w Spicy Sauce.....	\$9.99
72 油爆雙花Stir-fried Pig Kidney & Squid.....	\$9.9
73 ~香辣蹄筋Spicy Beef Tendon.....	\$9.99
74 廣竹燒蹄膀	
Dried Bean Curd Stick Mix Pig's Trotters w Spicy Sauce.....	\$9.99
75 ~香辣肉絲Sautéed Pork in Red Hot Pepper.....	\$8.99
76 滷菜花Pig Kidney w Sweet & Sour Sauce.....	\$8.99
77 ~孜然腰花Cumin Pig Kidney.....	\$9.99

牛、羊類 Beef, Lamb

78 ~水煮牛 Steam Beef w Hot Chili Sauce.....	\$12.99
79 ~乾燒牛肉絲Stir-fried Shredded Beef.....	\$12.99
80 ~孜然牛肉Cumin Beef.....	\$12.99
81 ~香辣牛肉Sautéed Beef in Red Hot Pepper.....	\$12.99
82 ~麻辣牛肚Shredded Tripe w Spicy Sauce.....	\$12.99
83 蔥爆牛Sautéed Beef w Scallion.....	\$12.99
84 鐵板牛肉Steam Beef w Black Pepper.....	\$12.99
85 蔥炆雞板牛仔骨	
Steam Beef w Oyster Sauce.....	\$11.99
86 啤酒炖羊肉Lamb Cook w Beer.....	\$13.99
87 ~孜然羊肉Cumin Lamb.....	\$12.99
88 ~孜然羊蛋Cumin Lamb Testicle.....	\$16.99
89 ~蒙古烤羊排Mongolian Style Lamb Chop.....	\$19.99

雞、鴨類 Chicken, Duck

90 ~宮保雞丁 Kung Po Chicken.....	\$8.99
91 ~重慶辣子雞	
Fried Cubed Chicken in Red Hot Pepper.....	\$11.99
92 歡喜山辣子雞Galeshen Lazy Chicken.....	\$11.99
93 三杯雞Chicken Basil.....	\$8.99
94 ~香辣雞筋Chicken Liver w Spicy Sauce.....	\$9.99
95 干鍋手撕雞Dry Pot Hen's Tear Chicken.....	\$8.99
96 冬菇鹹鴨絲Sautéed Quail w Bamboo Shoots.....	\$15.99
97 ~香料脆皮雞Fried Quail w Spicy Sauce.....	\$15.99

98 ~貴州鴨絲Gu-zhou Shredded Duck.....	\$13.99
99 啤酒鴨Duck Cook w Beer.....	\$14.99
100 乾乾提老鴨	
Steamed Duck w Dried Bamboo Shoot.....	\$13.99
101 西芹炒臘鴨	
Sautéed Celery with Preserved-salted Duck.....	\$13.99
102 火爆兔肉Stir-fried Rabbit Meat.....	\$14.99
103 醋熘雞Chicken w Sour Sauce.....	\$11.99
104 干燒子雞Stir-fried Spring Chicken.....	\$11.99
105 家常脆炸雞Home Style Roast Chicken.....	\$11.99
106 脆手板鴨煲Braised Duck w Shredded Taro.....	\$13.99

海鮮類 Seafood

107 一魚雙吃One Fish Two Style.....	\$24.99
108 鮮魚龍尾	
Sautéed Fish w Pork & Vegetables.....	\$16.99
109 ~醋辣魚Fish w Hot Sauce.....	\$18.99
110 ~豆瓣炆魚Fish w Black Bean Sauce.....	\$16.99
111 ~蒸魚羊 Steam Whole Fish w Cumin Lamb.....	\$22.99
112 象水魚 Whole Fish Soup.....	\$18.99
113 ~孜然蘇利Cumin Flounder.....	\$16.99
114 清蒸鱸魚Steam Whole Fish.....	\$19.99
115 ~水煮魚Sliced Fish w Hot Chili Sauce.....	\$12.99
116 松鼠魚Squirrel Fish.....	\$18.99
117 糖醋黃花魚Fish w Sweet & Sour Sauce.....	\$14.99
118 紅燒魚Fish in Soy Sauce.....	\$14.99
119 溜魚段Sliced Fish w Sweet & Sour Sauce.....	\$11.99
120 ~粉絲扒鱸魚頭Sham Fish Head in Red Hot Pepper.....	\$16.99
121 ~香辣蝦Fried Shrimp w Spicy Sauce.....	\$15.99
122 西芹百合炒蝦球	
Sautéed Celery Mix Lily & Shrimp Balls.....	\$15.99
123 八珍豆腐Tofu w Mix Sea Food.....	\$16.99
124 椒鹽魷魚Squid w Chili Salt.....	\$10.99
125 ~干煸魷魚絲Dried Shredded Squid.....	\$10.99
126 蔥油南瓜花	
Jelly Flower w Scallion & Ginger.....	\$16.99
127 蔥油螺片Conch w Scallion & Ginger.....	\$18.99
128 香辣螺片Conch w Spicy Sauce.....	\$18.99
129 ~尖椒炒刀蜆Fresh Clams w Hot Pepper.....	\$18.99
130 ~ 豆豉炒刀蜆	
Fresh Clams w Black Bean Sauce.....	\$18.99
131 干煎小黃魚Deep Fried Fish.....	\$10.99
132 豆豉海瓜子Sea Mussel w Black Sauce.....	\$13.99

華榕 Hua Rong ~ 福州正宗小館 ~

TEL.: (718) 760-1027 • (718) 760-9598 • (718) 592-9465
83 - 23 BROADWAY, ELMHURST, N.Y. 11373



(10 am - 2 am) 宵夜營業至凌晨兩點

經濟合菜兩菜一湯 \$12.95
每加一菜另加 \$5 元

付送白飯

清蒸龍利

炒蚵仔	涼拌香絲	糖醋排骨	炒腰花	花鴨
鹹蚵仔	涼拌香絲	十香醉排骨	炒腰花	健壯
各式炒石螺	豆磨蝦仁	韭菜炒豬血	炒腰花	肚古翅
各式炒花蜆	麻婆豆腐	酸菜炒大腸	炒腰花	甲爪
薑蔥炒螃蟹	紅燒豆腐	酸菜炒大腸	炒腰花	菜干瓜
糖醋魚片	炒豬肝	炒肚片	炒腰花	菜心
炸魚片	西芹炒牛肉絲	炒肚片	炒腰花	菜心
椒鹽目魚	牛角椒牛肉絲	炒肚片	炒腰花	菜心
椒鹽豬扒	蔥爆牛肉絲	炒肚片	炒腰花	菜心
香油明蝦	五花肉炒筍干	炒下水	炒腰花	菜心
白灼蝦	酒糟五花肉	薑蔥鴨	炒腰花	菜心
菜花目魚	紅燒五花肉	黃卜鴨	炒腰花	菜心
炒目魚	荔枝肉		炒腰花	菜心

牛尾魚湯	榨菜肉絲湯	酸菜肚片湯
菜蛋豆腐湯	大腸豬血湯	筍絲豆腐湯
蕃茄蚵肉	西洋菜豬什	菜豆肉混
花牛	菠牛	三



華榕 ~福州正宗小館~

TEL.: (718) 760 - 1027 • (718) 592 - 9465 • (718) 760 - 9598
83 - 23 BROADWAY, ELMHURST, N.Y. 11373

清蒸龍利

溫哥華大蟹套餐



-- 兩人份 --

付送白飯

各式大蟹 (ABC 其中各選一樣)

Ⓐ

Ⓑ

Ⓒ

蠔蛎豆腐湯
蛭干上排湯
紫菜蕃茄蛋湯
筍絲魚湯
菠菜豬肝湯
牛肉滑湯

炒魚片
糖醋排骨
青椒牛絲
五花筍干
香味鹽雞
炒石螺

炒通菜
炒豆芽
炒絲瓜
炒西洋菜
蠔油唐芥蘭
炒菠菜

付送水果

\$26.95



華榕 ~福州正宗小館~

TEL.: (718) 760 - 1027 • (718) 592 - 9465 • (718) 760 - 9598
83 - 23 BROADWAY, ELMHURST, N.Y. 11373

清蒸龍利

龍蝦套餐

--- 兩人份 ---

付送白飯

各式龍蝦 (ABC 其中各選一樣)

Ⓐ

Ⓑ

Ⓒ

好豆腐湯
牛尾目魚干湯
菠菜豬肝湯
筍絲魚頭湯
西洋菜肉絲湯
牛肉滑湯

十香醉排骨
菜花炒目魚
卜 鴨
糖醋魚片
九菜炒豬血
炒下水

炒通菜
炒筍干
炒菜心
炒絲瓜
炒菜花

付送水果

\$ 23.⁹⁵

SPECIAL COMBINATION

Choice of Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Soup,
Egg Roll & Soda

炒時菜	1.	Stir Fried Seasonal Vegetables	5.20
魚香芥蘭	2.	★ Broccoli in Garlic Sauce	5.20
家常豆腐	3.	Bean Curd Home Style	5.20
芥蘭雞	4.	Chicken with Broccoli	5.40
檸檬雞	5.	Lemon Chicken	5.40
魚香雞	6.	★ Chicken in Garlic Sauce	5.40
宮保雞	7.	★ Kung-Pao Chicken with Peanuts	5.40
子薑雞	8.	Ginger Chicken	5.40
茄子雞	9.	★ Chicken & Eggplant w. Garlic Sauce	5.40
左公雞	10.	★ General Tao's Chicken	5.40
芝麻雞	11.	Sesame Chicken	5.40
蝦龍蝦	12.	Shrimp in Lobster Sauce	6.10
甜酸蝦	13.	Sweet & Sour Shrimp	6.10
彩虹蝦	14.	Rainbow Shrimp	6.10
水須肉	15.	Mao Shu Pork (w. 2 pancakes)	5.40
回鍋肉	16.	★ Double Cooked Pork	5.40
芥蘭牛	17.	Beef with Broccoli	5.80
青椒牛	18.	Pepper Steak with Onions	5.80

EGG FOO YOUNG

素菜蛋	55.	Vegetable Egg Foo Young	5.75
叉燒及雞蛋	56.	Roast Pork/Chicken Egg Foo Young	5.75
牛或蝦蛋	57.	Beef or Shrimp Egg Foo Young	6.25
本樓蛋	58.	House Special Egg Foo Young	6.50

LO MEIN

		Small	Large
素菜麵	59.	Vegetable Lo Mein	2.95 4.95
叉燒及雞麵	60.	Roast Pork/Chicken Lo Mein	3.25 5.95
牛或蝦麵	61.	Beef or Shrimp Lo Mein	3.75 6.25
本樓麵	62.	House Special Lo Mein	4.25 6.75

DIET SPECIALTIES

Create healthy entree by selecting three fresh vegetables:
Bean Curd, Bean Sprout, Broccoli, Cabbage, Carrot, Celery, Napa
Cabbage, Mushroom, Onion, Snow Pea, Spinach, String Bean, Tomato
and one of following

清蒸雞片	63.	White Chicken Meat	7.45
清蒸大蝦	64.	Jumbo Shrimp	9.25
清蒸干貝	65.	Sea Scallop	9.25

Steamed with light brown sauce or ginger & scallion sauce on the side
Served with brown rice.

LUNCH SPECIALTIES

Weekday 11:30am to 4:00pm

Choice of Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Soup or Soda

水須菜	1.	Vegetable Mao Shu (w. 2 pancakes)	3.95
炒時菜	2.	Stir Fried Seasonal Vegetables	3.95
干扁四季豆	3.	Dried Sautéed String Beans	3.95
魚香芥蘭	4.	★ Broccoli in Garlic Sauce	3.95
家常豆腐	5.	Bean Curd Home Style	3.95
麻婆豆腐	6.	Bean Curd Szechuan Style	3.95
甜酸雞	7.	Sweet & Sour Chicken	4.25
芥蘭雞	8.	Chicken with Broccoli	4.25
辣菜雞	9.	Chicken with Cashew Nuts	4.25
檸檬雞	10.	Lemon Chicken	4.25
魚香雞	11.	★ Chicken in Garlic Sauce	4.25
宮保雞	12.	★ Kung-Pao Chicken with Peanuts	4.25
川味雞	13.	★ Chicken in Black Bean Sauce	4.25
子薑雞	14.	Ginger Chicken	4.25
茄子雞	15.	★ Chicken & Eggplant w. Garlic Sauce	4.25
左公雞	16.	★ General Tao's Chicken	4.25
芝麻雞	17.	Sesame Chicken	4.25
辣皮雞	18.	★ Chicken with Orange Flavor	4.25
蝦龍蝦	19.	Shrimp in Lobster Sauce	4.75
甜酸蝦	20.	Sweet & Sour Shrimp	4.75
彩虹蝦	21.	Rainbow Shrimp	4.75
水須肉	22.	Mao Shu Pork (w. 2 pancakes)	4.25
甜酸肉	23.	Sweet & Sour Pork	4.25
湘江肉片	24.	★ Pork & Bean Curd in Black Bean Sauce	4.25
回鍋肉	25.	★ Double Cooked Pork	4.25
芥蘭牛	26.	Beef with Broccoli	4.75
青椒牛	27.	Pepper Steak with Onions	4.75
干燒牛肉	28.	★ Shredded Beef Country Style	4.75

DIET WITH NATURE FLAVOR

Cooked without corn starch, low in salt & sugar
Served with brown rice

檸檬香雞	66.	Lemon Flavored Chicken & Vegetable	7.95
辣味香蝦	67.	★ Shrimp & Vegetables in Spicy Szechuan Sauce	9.25
辣皮雞	68.	★ Chicken with Spicy Orange Flavor	7.55
魚香干貝	69.	★ Scallops & Vegetables in Spicy Garlic Sauce	9.25
香味素菜	70.	★ Vegetables in Spicy Basil Seasoning	7.25

Hua Rong

The Best Chinese Restaurant in The Area

華 榕



Over \$10.00
FREE Can Soda

We Delivery



OPEN HOURS:
Mon - Fri: 10:00am - 2:00am

Tel.: (718) 760 - 1027
(718) 760 - 9598
(718) 592 - 9465

83 - 23 Broadway, Elmhurst, N.Y. 11373

		Small	Large
SOUPS			
雲吞湯	1. Wonton Soup	1.25	2.50
蛋花湯	2. Tomato & Egg Drop Soup	1.25	2.50
酸辣湯	3. *Hot & Sour Soup	1.25	2.50
菠菜豆腐湯	4. Spinach & Bean Curd Soup	1.75	3.00
海鮮鍋巴湯	5. Sizzling Rice & Seafood Soup	2.25	4.25
海鮮酸辣湯	6. *Seafood with Hot & Sour Soup	2.25	4.25
APPETIZERS			
菜卷	7. Vegetable Spring Rolls (1)	1.00	
蝦卷	8. Shrimp Egg Roll (1)	1.25	
鍋貼	9. Fried Dumplings (6)	3.00	
水餃	10. Steamed Dumplings (8)	3.00	
海鮮水餃	11. Seafood Dumplings (10)	3.75	
小籠包	12. Steamed Little Buns (8)	3.75	
炸雞翼	13. Fried Chicken Wings (4)	2.25	
SESAME DISHES			
These fabulous dishes are quickly sautéed and pan-fried over high flame, to retain full flavor blended in delicate sesame sauce.			
芝麻雞	14. Sesame Chicken	8.50	
芝麻牛柳	15. Sesame Beef	8.95	
芝麻蝦	16. Sesame Shrimp	9.95	
芝麻干貝	17. Sesame Scallops	9.95	
VEGETABLES			
清炒時蔬	20. Stir Fried Seasonal Vegetable	6.25	
乾扁四季豆	21. Dried Soybean String Beans	6.35	
蒜香芥蘭	22. *Broccoli in Garlic Sauce	6.35	
清炒菠菜	23. Stir Fried Spinach with Fresh Garlic	6.35	
家常豆腐	24. Fried Bean Curd Home Style	6.35	
麻婆豆腐	25. *Bean Curd Szechuan Style	6.35	
CHICKEN			
甜酸雞	26. Sweet & Sour Chicken	7.95	
芥蘭雞	27. Chicken with Broccoli	7.25	
檸檬雞	28. Chicken with Cashew Nuts	7.25	
海味雞	29. Lemon Chicken	7.25	
魚香雞	30. Chicken in Garlic Sauce	7.25	
宮保雞	31. *Kung-Pao Chicken with Peanuts	7.25	
四川味	32. *Chicken in Black Bean Sauce	7.25	
BEEF			
芥蘭牛	33. Beef with Broccoli	8.25	
廣燒牛	34. Beef w. Snow Peas & Mushrooms	8.25	
干燒牛	35. *Shredded Beef Country Style	8.25	
PORK			
京醬肉絲	36. Shredded Pork Peking Style (w. 4 Pancakes)	8.25	
回鍋肉	37. *Double Cooked Pork	7.25	
湘江肉片	38. *Pork & Bean Curd in Black Bean Sauce	7.25	

CHEF'S SPECIALTIES

九層塔鮮魚 C-1. Harvest Delight	7.25	桂花肉排 C-11. *Thai Pork Loin	8.95
Zucchini, snow peas, mushrooms and tomatoes in fresh basil and lemon grass seasoning.		Marinated pork loin in Thai spices and sweet olive seasoning.	
雙味蝦 C-2. *Shrimp Double Feature	9.25	陳皮牛 C-12. *Orange Flavored Beef	8.95
Shrimp in two flavors - mild chili sauce with onions and white wine sauce with snow peas.		Braised flank sautéed with zesty orange peel & dried red pepper.	
海鮮砂鍋 C-4. Seafood Pot	9.75	雙味羊 C-13. *Lamb Double Feature	8.75
A blend of best seafood with carrots, pea pods & heart of napa cabbage braised in a clay pot.		Slow fried lamb in sweet basil and scallion white seasoning. Plus lamb & Chinese eggplant in spicy garlic sauce.	
海鮮兩面黃 C-5. Angel's Hair Hong Kong Style	9.75	芝麻雙鮮 C-14. Sesame Delight	8.75
An authentic mixture of seafood and vegetables on top of thin pan fried noodles.		Sesame seeds on top of shredded beef in wine & garlic sauce, and shredded chicken in sesame sauce.	
泰式咖喱蝦 C-7. *Thai Curry Shrimp	9.25	全家福 C-15. Happy Family (For 2)	10.95
Slow fried shrimp, zucchini, onions, green & red peppers in a sweet curry & Thai chili sauce.		Jumbo shrimp & roast pork tenderloin sealed to preserve its natural juices, sautéed with succulent Chinese vegetables in a charming light brown sauce, surrounded by jumbo shrimp, topped with chicken breast.	
椒鹽大蝦 C-8. Peppery Prawn	10.75	松子雞 C-16. *Chicken & Eggplant with Garlic Sauce	8.25
Baked Prawn with touch of scallion & roasted peppercorn ash on a bed of lettuce.		Chinese eggplant & white chicken meat sautéed with a delicate garlic sauce.	
脆皮龍蝦蝦 C-9. *Crispy shrimp or Scallops	9.25	薑炸雞柳 C-17. Ginger Chicken	8.25
Crispy shrimp or scallops and honey glazed vegetables in a crispy crisp with spicy onion sauce served on the side.		A marvelous taste of fresh ginger, crunchy string beans and tender chicken string.	
黑椒干貝 C-10. Scallops with Black Pepper Sauce	9.25	左公雞 C-18. *General's Chicken	8.75
Lightly breaded scallops sautéed with black pepper sauce and garnished with crunchy broccoli.		Chunks of marinated dark chicken meat, breaded and sautéed with a sweet & red hot pepper sauce.	
		香脆雞 C-19. *Crispy Chicken	8.75
		Sliced white chicken meat shallow fried till creamy but juicy, then sautéed with fresh ginger and hot pepper sauce.	
		* Hot & Spicy (Can be altered to your taste)	

SEAFOOD

芥蘭蝦	39. Shrimp with Broccoli	8.75
魚香蝦	40. *Shrimp in Garlic Sauce	8.75
宮保蝦	41. *Kung-Pao Shrimp	8.75
彩虹蝦球	42. Shrimp in Lobster Sauce	8.75
彩虹蝦球	43. Rainbow Shrimp	8.75

NOODLES

Choice of chicken, beef, pork, shrimp or vegetables		Small	Large
各式炒河粉	44. Chow Fun	3.95	6.75
星洲大粉	45. Singapore Rice Noodle	3.45	6.25
各式炒麵	46. Pad Thai (Thai style stir-fried noodle)	3.95	6.75
大腸麵線	47. Chicken Noodle Soup	6.25	

MOO SHU DISHES

Shredded mixture of vegetables w. your choice of category
sautéed in special light brown sauce. Served with four mandarin
crepes and Hot-Sai sauce.

木須肉或雞	48.	Moo Shu Pork or Chicken	6.50
木須素菜	49.	Moo Shu Vegetables	6.25
木須牛肉或雞	50.	Moo Shu Beef or Shrimp	7.25

FRIED RICE

		Small	Large
雞或肉炒飯	51. Chicken or Pork Fried Rice	2.95	4.95
蝦或牛炒飯	52. Shrimp or Beef Fried Rice	3.25	5.25
素菜炒飯	53. House Special Fried Rice	3.50	5.50
素菜炒飯	54. Vegetable Fried Rice	2.95	4.95

華格海鮮

SEAFOOD

時水蝦181	Steamed Live Shrimp	S/P
象拔蚌兩吃182	Elephant-Nose Conch Served w. Two Ways	S/P
溫哥華大蟹183	Live Giant Crab Any Style	S/P
各式炒龍蝦184	Lobster Any Style	S/P
干煎龍蝦1185	Pan Fried Flounder	S/P
清蒸龍蝦1186	Steamed Flounder	S/P
清蒸翅187	Steamed Strip Bass	S/P
清蒸魚肚188	Steamed Arrow Head	S/P
清蒸鮑魚189	Steamed Cui'an	S/P
清蒸石斑190	Steamed Sea Bass	S/P
紅燒海參191	Steamed Eel Fish with Black Bean Sauce	S/P
紅燒龍蝦192	Stewed Cui'an in Brown Sauce	S/P
仙掌螺片193	Conch with Tender Leek	13.95
仙掌螺片194	Conch with Boneless Duck Hand	12.95
紅特螺片155	Conch with Foo Chow Sauce	12.95
西片螺片196	Conch with Celery	12.95
生炒螺片197	Sauteed Conch	12.95
白炒鮮刀塊198	Sauteed Fresh Clam	11.95
韭菜刀塊199	Sauteed Knife Clam with Chives	12.95
筍干刀塊200	Dry Bamboo Shoot with Foo Chow Clam	11.95
豆豉刀塊201	Fresh Clam Black Bean Sauce	11.95
刀塊抱蛋202	Foo Chow Clam with Egg	11.95
香油明蝦203	Jumbo Shrimp Sesame Oil w. Garlic	8.95
椒鹽明蝦204	Salt & Pepper Jumbo Shrimp	8.95
白炒蝦205	Steamed Shrimp	8.95
味品蝦魚206	Pomfret with House Special Sauce	8.95
糖醋魚片207	Sliced Fish with Sweet & Sour Sauce	8.95
爆炒海蜇皮208	Sauteed Jelly Fish	8.95
椒鹽目魚209	Salt & Pepper Squid	8.95
炒目魚210	Sauteed Squid	8.95
小片炒目魚211	Squid with Chinese Celer	9.95
炒雙龍212	Sauteed Jelly Fish with Pork Kidney	8.95
紅特螺片213	Sauteed Eel Fish w. Foo Chow Sauce	6.25
蝦抱蛋214	Oyster with Egg	7.50
炒蟹215	Crab with Egg	7.50
生炒石螺216	Sauteed Chinese Snail	7.25
生炒石螺217	Chinese Snail w. Black Bean Sauce	7.25
白灼石螺218	Steamed Chinese Snail	7.25
椒鹽石螺219	Salt and Pepper Chinese Snail	7.25
白菜炒蟹220	Sauteed Crab with Cabbage	7.25
菜花炒蟹221	Sauteed Crab with Cauliflower	7.25
薑蔥炒蟹222	Ginger and Scallion Crab	8.50
干味炒蟹223	Tasty Crab w. Special Vinegar Sauce	8.95
清炒海參224	Sauteed Clam	9.25
紅糟油參225	Clam with Foo Chow Sauce	9.25
豆豉油參226	Clam with Black Bean Sauce	9.25
光膠油參227	Clam with Basil	9.25
薑蔥海參228	Ginger and Scallion Clam	9.25
糖衣海參229	Calm with Shredded Melon	10.25
清蒸大游黃花魚230	Steamed Yellow Fish	S/P

清口素菜

VEGETABLE

清炒絲瓜231	Sauteed Melon	8.25
絲瓜蝦米232	Sauteed Melon with Dry Shrimp	8.95
清炒豆腐233	Sauteed Snow Peas Shoot	S/P
清炒通菜234	Sauteed Water Spinach	8.25
福州拌通菜235	Sauteed Spinach Foo Chow Style	8.25
腐乳通菜236	Water Spinach with FU RU Sauce	8.25
蝦醬通菜237	Water Spinach with Fine Shrimp Sauce	8.25
唐菜蝦炒蝦米238	Sauteed Chinese Broccoli with Dry Shrimp	6.95
清炒唐菜239	Sauteed Chinese Broccoli	6.25
蠔油唐菜240	Sauteed Chinese Broccoli w. Oyster Sauce	6.25
老酒唐菜241	Sauteed Chinese Broccoli w. Cooking Wine	6.25
清炒菜心242	Sauteed Chinese Vegetables	6.25
清炒菠菜243	Sauteed Spinach	5.25
各式炒涼瓜244	Sauteed Bitter Melon Any Style	6.25

實惠碟飯

RICE DISHES

福州炒飯245	Foo Chow Style Fried Rice	5.75
海鮮飯246	Seafood with Rice	5.50
各式豬扒飯247	Pork Chop Any Style Over Rice	4.25
豆腐蝦仁飯248	Tofu with Shrimp Over Rice	4.25
菜花目魚飯249	Cauliflower with Squid Over Rice	3.50
鹹菜目魚飯250	Squid with Pickled Cabbage Over Rice	3.50
牛肉飯251	Shredded Beef with Pepper Over Rice	3.50
南鴨飯252	Country Style Duck Over Rice	3.50
卜鴨飯253	Foo Chow Duck Over Rice	3.50
炒魚片飯254	Sauteed Sliced Fish Over Rice	3.50
糖醋魚片飯255	Sweet and Sour Fish Over Rice	3.50
醉排骨飯256	Foo Chow Style Spare Ribs Over Rice	3.50
荔枝肉飯257	Lee Chi Sliced Pork Over Rice	3.50
炒糖干飯258	Sauteed Pork Liver Over Rice	3.50
肉片飯259	Sauteed Sliced Pork Over Rice	3.50
紅燒豆腐飯260	Braised Bean Curd Over Rice	3.50
麻婆豆腐飯261	Hot & Spicy Bean Curd Over Rice	3.50
黃悶鴨飯262	Duck with House White Sauce Over Rice	3.50
糟大腸飯263	Pork Intestine with Foo Chow Sauce Over Rice	3.50
素菜飯264	Mixed Vegetable Over Rice	3.50
西芹牛肉絲飯265	Shredded Beef with Celery Over Rice	3.50
炒肝片飯266	Sauteed Pork Stomach Over Rice	3.50
菜花肉絲飯267	Shredded Pork with Cauliflower Over Rice	3.50
菜花豬血飯268	Pork Blood with Cauliflower Over Rice	3.50
薑蔥大腸飯269	Ginger Scallion Pork Intestine Over Rice	3.50
糟羹魚飯270	Sauteed Eel Fish w. Foo Chow Sauce Over Rice	3.50
鹹羹魚飯271	Salted Eel Fish w. Foo Chow Sauce Over Rice	3.50

華格

Hua Rong

~福州正宗小館~

The Best Chinese Restaurant in the Area



特價

象拔蚌

\$7.95 Lb

樓下有貴賓廳
免費卡拉OK

本店供應大陸肉面

經濟合菜，兩菜一湯
(每加一菜，另加5元)

\$12.95

大蟹套餐 \$26.95
龍蝦套餐 \$23.95

營業時間：10:00 am - 2:00 am

歡迎堂食外賣

FREE DELIVERY

Tel.:(718) 760-1027 / 9598 • 592-9465

83 - 23 Broadway, Elmhurst, N.Y. 11373

特製小點 APPETIZERS
(1-7, 10:00am - 5:00pm)

福州 雞 達1.	House Special Ho Fan	2.00
哈皮蟹鍋達2.	House Special Ho Fan with Crab / Clam	4.00
豆 漿 3.	Sweet Soy Bean Milk	0.75
炸 油 條 4.	Plain Cruller Chinese Style	0.60
炸 綠 餅 5.	Fried Oyster Cake	0.75
炸 芋 餅 6.	Fried Taro Cake	0.60
炸 蝦 餅 7.	Fried Shrimp Cake	0.75
福州 魚 丸 8.	Fish Ball with Soup (8)	2.50
魚 丸 9.	Small Fish Ball with Soup (12)	2.50
肉 燕 10.	Fox Chow Dumpling with Soup (12)	2.50
三 混 湯 11.	Mixed Fish Ball Soup	2.75
(魚丸,芋丸,蝦丸)	(Fish Ball, Small Fish Ball, House Dumpling)	
燕 湯 12.	Fish Soup (with Bone)	3.00
扁 肉 13.	Fox Chow Style Wonton Soup (12)	2.00
鍋 貼 14.	Fried Dumpling (6)	3.00
水 餃 15.	Steamed Dumplings(8)	3.00
小 籠 包 16.	Steamed Little Juicy Buns (8)	3.75
拼 盤 17.	Plain Noodles w. Sesame Peanut Sc...	2.00
元 宵 18.	Meat Stuffed Rice Ball Soup (8)	2.50
米 飯 19.	Sweet Rice Ball with Minced Bean & Peanut (10)	2.00
扁 肉 20.	Sweet Peanut Paste Stuffed Rice Ball Soup	2.50
福州 八寶飯 21.	Eight Treasures Steamed Sweet Sticky Rice	2.50
甜 白 丸 22.	Sweet Glutinous Ball	2.50
鹹 白 丸 23.	Salted Glutinous Ball	3.50
粉 包 湯 24.	Sweet Peanut Paste Stuffed Starch Ball Soup	2.50
芋 泥 25.	Sweet Taro Pudding	3.00
家鄉風味 COUNTRY STYLE		
福州 南 味 26.	Country Style Assorted Mix	8.95
什錦粥 27.	Country Style Assorted Mixed	19.95
脆皮乳鴿 28.	Roasted Squab	SP
南 水 鴨 29.	Country Style Duck	4.50
南 牛 肉 30.	Country Style Beef	4.50
南 豬 肚 31.	Country Style Pork Stomach	3.95
南 豬 舌 32.	Country Style Pork Tongue	3.95
蛋 33.	Country Style Egg	(Each) 0.50
南 瓜 瓜 34.	Country Style Duck Feet	3.95
南 鴨 爪 35.	Country Style Duck Wing	3.95
鹹 雞 36.	Salt Chicken	4.50
南 牛 肚 37.	Country Style Beef Stomach	3.95
特加小點 SPECIAL APPETIZERS		
大陸鹹黃花 38.	Salt Yellow Fish	SP
炸 綠 餅 39.	Fried Oyster	(S) 3.95 (L) 6.95
涼 拌 魚 40.	Cold Jelly Fish	(S) 4.25 (L) 8.25
涼 拌 魚 41.	Cold Jelly Fish Head	(S) 4.75 (L) 9.25
咸 魚 42.	Salt Fish	6.95
拌 牛 白 便 43.	Country Beef Omsan Trips	4.95
鹹 蛋 菜 干 44.	Salt Dry Eel	9.95

美味粉麵 NOODLE DISHES
(Thin Noodle, Rice Noodle, Rice Vermicelli, Rice Cake, Thai Noodle, Vermicelli)

肉麵 麵 45.	Duck with Noodle Soup	6.50
水 煮 麵 46.	Turtle Thin Noodles Soup	6.95
老 雙 麵 47.	Eel Fish with Thin Noodle Soup	SP
兔 肉 麵 48.	Rabbit with Thin Noodles Soup	5.50
牛 肉 麵 49.	Lamb with Thin Noodles Soup	4.25
金 雞 麵 50.	Clam with Thin Noodles Soup	4.25
海 參 子 麵 51.	Chicken with Thin Noodles	4.25
雞 麵 52.	Spare Ribs with Thin Noodles	4.25
上 肝 麵 53.	Pork Liver with Thin Noodle Soup	3.95
字標鴨粉 54.	Taro & Duck w. White Noodles Soup	3.50
字標兔肉粉 55.	Taro & Rabbit w. White Noodles Soup	6.25
字標牛肉粉 57.	Taro & Lamb White Noodles w. Soup	5.50
鴨 水 麵 58.	Duck with Rice Noodles Soup	5.00
牛尾魚肚干 59.	Dried Squid & Beef Tail White Noodles Soup	6.00
水 鴨 粉 60.	Duck with White Noodles Soup	6.50
兔 水 麵 61.	Rabbit with Rice Noodles Soup	5.75
魚 水 麵 62.	Fish Noodles with Soup	5.95
牛 肉 粉 63.	Lamb with white Noodles Soup	5.00
牛 腩 粉 64.	Beef Tripe with White Noodles Soup	5.50
牛 什 粉 65.	Carte's Viscera w. White Noodles Soup	4.25
牛 什 水 粉 66.	Carte's Viscera w. Rice Noodle Soup	4.25
南 鴨 粉 67.	Country Style Duck with Noodle Soup	4.50
南 牛 肉 水 粉 68.	Country Style Beef with Noodles Soup	4.50
炒菜肉絲米粉 69.	Shredded Pork & Pickled Cabbage with Rice Noodles Soup	3.95
煮 麵 70.	Thai Noodles with Soup	3.50
煮 水 麵 71.	Rice Noodles with Soup	3.50
煮 白 湯 麵 72.	Rice Cake with Soup	3.50
煮 餅 麵 73.	Egg Noodles with Soup	3.50
煮 粉 麵 74.	White Noodles with Soup	3.50
炒 魚 麵 75.	Sautéed Fish Noodles	6.95
炒 餅 麵 76.	Sautéed Egg Noodles	3.95
炒 粉 麵 77.	Sautéed White Noodles	3.95
炒 白 麵 78.	Sautéed Rice Cake	3.95
炒 水 麵 79.	Sautéed Rice Noodles	3.95
糕 瓜 菜 乾 麵 80.	Clam & Shredded Melon w/Noodles Soup	6.50
海鮮菜乾 麵 81.	Rice Cake with Seafood Soup	5.50
海鮮菜粉 麵 82.	White Noodles with Seafood Soup	5.50
海鮮菜水粉 83.	Rice Noodles with Seafood Soup	5.50
海鮮菜水 麵 84.	Fish Noodle with Seafood Soup	7.95
刀現菜粉 麵 85.	White Noodles with Clam Soup	6.50
蟹 菜 粉 麵 86.	White Noodles with Crab Soup	5.50
蛤 菜 粉 麵 87.	White Noodles with Clam Soup	5.50
海鮮炒 菜 麵 88.	Sautéed Fish Noodles with Seafood	8.95
海鮮炒 粉 麵 89.	Sautéed White Noodle with Seafood	5.95
海鮮炒 白 麵 90.	Sautéed Rice Cake with Seafood	5.95
海鮮炒 水 粉 麵 91.	Sautéed Rice Noodle with Seafood	5.95
蟹 炒 粉 麵 92.	Sautéed White Noodles with Crab	5.95
糕瓜菜乾炒粉 93.	Clam & Melon Sautéed White Noodles	6.95
蛤炒粉 麵 94.	Sautéed White Noodles with Clam	5.95

現煮鮮湯 SOUP

榨菜肉絲湯 95.	Shredded Pork w/Pickled Cabbage Soup	4.25
酸菜肚片湯 96.	Pork Stomach with Sour Pickled Cabbage Soup	4.95
牛 什 湯 97.	Carte's Viscera Soup	4.95
酸菜魚頭湯 98.	Sour Mustard with Fish Head Soup	5.95
大腸豬血湯 99.	Pork Intestine with Pork Blood Soup	4.95
芙蓉干貝干 100.	Stew Egg with Dry Scallop Soup	9.95
芙蓉刀切 101.	Stew Egg with Dry Clam Soup	0.95
芙蓉肚 102.	Stew Egg with Pork Stomach Soup	6.95
魚 餃 103.	Fish Dumpling Soup	5.95
蟹 柳 豆腐 104.	Crab with Bean Curd Soup	5.95
蟹 白 菜 湯 105.	Cabbage with Crab Soup	6.95
蟹 柳 豆腐 106.	Dyster with Bean Curd Soup	5.95
蟹 柳 豆腐 107.	Rice Clam w. Shredded Melon Soup	9.25
太 樓 湯 108.	House Special Soup	5.95
海鮮豆腐湯 109.	Seafood Bean Curd Soup	8.95
海參干貝湯 110.	Clam with Bean Curd Soup	8.95
什 會 湯 111.	Mixed with Soup	8.95
家常菜湯 112.	Tomato Seaweed Egg Soup	3.75
菠菜豆腐湯 113.	Spinach Bean Curd Soup	3.75
魚 頭 湯 114.	Fish Head Soup	8.95
蝦 蝦 菜 115.	Egg Drop & Fish Soup	8.95
牛 肉 湯 116.	Beef Soup	5.95
清 水 湯 117.	Clear Soup	6.95

一品牛羊肉味 MEAT

帝王牛肉絲 116.	Shredded Beef with Tender Leek	9.95
牛肉絲湯 119.	Shredded Beef with Bitter Melon	8.95
中片牛肉絲 120.	Shredded Beef with Chinese Celery	8.95
葱爆牛肉絲 121.	Shredded Beef with Scallion	8.95
辣風牛肉絲 122.	Shredded Beef with Melon	8.95
牛腩牛肉絲 123.	Shredded Beef with Pepper	8.95
牛腩牛肉絲 124.	Shredded Pork with Pepper	7.95
中片牛肉絲 125.	Shredded Pork with Chinese Celery	7.95
帝王肉絲 126.	Shredded Pork with Tender Leek	8.95
椒 鹽 排 骨 127.	Salt and Pepper Spare Ribs	7.95
糖 醋 排 骨 128.	Sweet and Sour Spare Ribs	7.95
牛鞭排骨湯 129.	Spare Ribs with House Special Sauce	7.95
糖 醋 骨 130.	Spare Ribs with Foo Chow Sauce	7.95
燕 桂 肉 131.	Leechi Pork	6.25
小片菜鴨絲 132.	Duck Intestine with Chinese Celery	10.95
蔥 蔥 鴨 133.	Ginger Scallion Duck Intestine	10.95
雞 椒 鴨 134.	Duck Intestine Bean Curd Sauce	10.95
炒 肚 片 135.	Sautéed Pork Stomach	6.25
酸菜炒肚片 136.	Sour Mustard Stomach	6.25
九菜炒肚片 137.	Chives Green with Pork Stomach	6.25
煎 菜 鴨 138.	Sautéed Pork Liver w/Fresh Garlic Sc.	6.25
炒 肝 139.	Sautéed Pork Liver	6.25
蔥 蔥 絲 140.	Ginger and Scallion Pork Blood	8.95
炒 雞 絲 141.	Sautéed Pork Blood	8.95
九菜鴨血 142.	Chives Green with Pork Blood	8.95
糯米筍干 143.	Dry Bamboo Shoot w. Foo Chow Sc.	7.95

馳名清燉 STEW SOUP

清燉水鴨 144a.	Stew Duck	11.95
清燉水鴨 144.	Stew Duck	SP
清燉水鴨 145.	Stew Turtle	SP
清燉水鴨 146.	Stew Frog	14.95
清燉水鴨 147.	Stew Frog	14.95
清燉水鴨 148.	Stew Eel Fish with Cooking Wine	SP
清燉水鴨 149.	Stew Clam with Cooking Wine	12.95
清燉水鴨 150.	Stew Rabbit	9.95
清燉水鴨 151.	Stew duck	8.95
清燉水鴨 152.	Stew Lamb	8.95
清燉水鴨 153.	Stew Dry Squid & Dn Tell	6.95
清燉水鴨 154.	Stew Squara Ribs & Dry Clam	8.95
清燉水鴨 155.	Fish Head Soup	7.95
清燉水鴨 156.	Clams with Frog's Leg	11.95

風味現炒 OTHER

帝王炒田螺 157.	Frog's Leg with Tender Leek	14.95
椒 鹽 田 螺 158.	Salt and Pepper Frog's Leg	13.95
九 菜 田 螺 159.	Frog's Leg with Chives Green	13.95
卜 撈 田 螺 160.	Frog's Leg with Foo Chow Sauce	13.95
黃 豆 田 螺 161.	Frog's Leg with House White Sauce	13.95
香 油 田 螺 162.	Frog's Leg w. Sesame Oil & Garlic Sc	13.95
炒 紅 參 163.	Sautéed Boneless Duck Hand	10.95
鹹菜炒紅參 164.	Sautéed Boneless Duck Hand with Pickled Cabbage	10.95
中片炒紅參 165.	Chinese Celery with Duck Hand	10.95
鹹菜炒鴨舌 166.	Sour Cabbage w. Duck Tongue	9.95
薑 葱 鴨 舌 167.	Ginger Scallion Duck Tongue	9.95
卜 撈 兔 肉 168.	Rabbit with Foo Chow Sauce	9.25
黃 豆 鴨 169.	Duck with House White Sauce	7.95
鴨 鴨 170.	Duck with Foo Chow Sauce	7.95
卜 鴨 171.	Crispy Duck with Special Garlic Sauce	8.25
鴨 牛 肉 172.	Lamb with Foo Chow Sauce	8.95
咸 鴨 什 173.	Small Clam with Foo Chow Sauce	7.95
鴨 鴨 什 174.	Salt Small Clam	7.95
炒 水 175.	Sautéed Assorted Duck Viscera	6.25
九 菜 炒 水 鴨 176.	Pork Intestine with Foo Chow Sauce	7.95
薑 蔥 炒 鴨 177.	Ginger Scallion Pork Intestine	7.95
九 菜 炒 鴨 178.	Chives Green with Pork Intestine	7.95
鹹菜炒鴨 179.	Sour Mustard with Pork Intestine	7.95
炒 雞 花 180.	Sautéed Pork Kidney	6.25

特色蓋飯
Over Rice

\$5.25

小椒牛肉絲飯	➤ Shredded Beef w. Green Pepper Over Rice
小椒土豆牛肉絲飯	➤ Shredded Beef & Potato w. Green Pepper Over Rice
芥蘭牛肉飯	Beef w. Broccoli Over Rice
番茄雞蛋飯	Tomato & Egg Over Rice
四季豆牛肉飯	Beef & String Bean Over Rice
紅燒牛肉飯	Braised Beef Over Rice
梅菜扣肉飯	Fresh Pork Bacon with Preserved Veg. Over Rice
梅菜肉丸飯	Fresh Pork Cake with Preserved Veg. Over Rice
海鮮飯	Seafood Over Rice
芥蘭蝦仁飯	Shrimp w. Broccoli Over Rice
魚香蝦仁飯	Shrimp w. Garlic Sauce Over Rice
宮保蝦仁飯	➤ Kung Pao Shrimp Over Rice
雞菜雞塊飯	Chicken w. Snow Cabbage Over Rice
紅燒排骨飯	Braised Spare Ribs Over Rice
小椒肉絲飯	➤ Shredded Pork w. Green Pepper
回鍋肉飯	Double Cooked Pork Over Rice
魚香肉絲飯	➤ Pork w. Garlic Sauce
芥蘭肉絲飯	Pork w. Broccoli
宮保雞丁飯	➤ Kung Pao Chicken
辣子雞丁飯	➤ Spicy Chicken

特色菜
House Special

溫州小炒王	Stirred Wanchow Styles	13.95
椒鹽小魚豆腐	Stirred Small Jelly Fish Fish Cake, Tofu	13.95
紅燒圓蹄	Stewed Round Hocks	8.95
椒鹽溫州豆腐乾五花肉	Pork w. Dried Bean Curd & Snow Cabbage	8.95
椒鹽新鮮鮑頭魚	Fish with Salt & Pepper	SP
紅燒海參	Braised Sea Cucumber	18.95
炒蜆片	Stirred Small	18.95
蔥油刀蜆	Clam with Ginger & Scallion	SP
海鮮小炒王	Mixed Seafood	18.95
紅燒魚頭	Braised Fish Head	SP
豬心炆地雞雞	Pigs Heart w. Dorian	16.95
冬菇芥菜臘肉	Smoked Pork w. Bamboo & Veg.	9.95
椒鹽土豆絲	Salt & Pepper Potato	10.95
椒鹽魚地豆腐	Fish & Tofu	SP
麥餅	Vegetable Cake	2.50

水烹系列
Special Chili

水烹魚	➤ Braised Sliced Fish w. Veggie & Roasted Chili	14.95
水烹田雞	➤ Braised Sliced Frog w. Veggie & Roasted Chili	14.95
水烹牛	➤ Braised Sliced Beef w. Veggie & Roasted Chili	16.95
水烹羊	➤ Braised Sliced Lamb w. Veggie & Roasted Chili	16.95

各類精緻小炒
歡迎堂吃，外賣
Tel: 718-321-1616
718-501-2099
718-666-0805

黃金佬
溫州小吃

Huang Jin Lao
Wenzhou Cuisine Inc.

正宗溫州道味，麵點
溫州特色魚丸，魚餅，
燻雞，麥餅，坎飯

135- 25 40th Road
Flushing, NY 11355
Tel: 718-909-1680
718-501-0299
718-666-0805

溫州冷菜 Cold Appetizer

海帶頭拌黃瓜	Cucumber with Jelly Fish	8.00
海蜇	Jelly Fish	9.00
中耳豬耳朵	Pig's Ear with Celery	5.00
魚餅	Fish Cake	6.00
蒜茸鳳爪	Chicken Finger with Garlic	4.00
燒雞	Smoked Chicken	5.00
油鴨	Stew Duck	15.00
白蘿蔔	Pickled Radish	3.00
油雞翼	Stew Chicken's Kidney	5.50
鹹鼓菜	Pickled Baby Mustard	4.50
芥蘭根	Broccoli	2.50
鴨鵝	Smoked Duck	3.00
油蹄手夾	Stew Pig's Feet	5.00
滷牛肉	Stew Beef	6.50
乳牛肚	Stew Ox Stomach	5.50
黃魚羹(乾)	Dried Yellow Crook	5.50
鱈魚羹(乾)	Dried Eel	8.00
山頭掌	Dried Seaweed	4.00
扎蹄	Braised Boldness Pork Shoulder	SP
豬肉片	Slice Braised Pork	6.00
油炸帶魚	Fried Onzoy Fish	6.00
梅菜肉丸	Meat Ball w. Dry Vegetable	5.50
毛豆	Fresh Soy Bean	4.00
花生米	Peanut	3.00
牛蹄筋	Braised Beef Tendon	6.00
豬大腸	Braised Pig's Intestine	7.00
肉皮凍	Cold Pork Jelly	4.50
素鴨	Vegetarian Duck	6.00
臘肉	Dry Pork Soy Flavor	6.00
花菜	Vegetables Ball	4.50
豬肚	Pig Stomach	5.00

湯類 Soup

魚丸湯	Fish Paste Soup	5.00
蝦餃湯	Wonton Soup	4.00
西洋參海雞湯	Ginseng w. Black Bone Chicken	8.95
豆腐鴨翅湯	Corn w. Tofu Soup	6.95
蟹肉魚肚羹	Fish Maw with Crab Meat Soup	12.95
老酒香鴨(只)	Duck w. Wine Sauce	SP
西湖牛肉羹	West Lake Beef Soup	7.95
韭菜花蝦羹	Dry Scallop Chowder	10.95
菠菜猪肝片	Liver Spinach Soup	5.50
雞茸玉米羹	Mixed Chicken with Corn Soup	5.50

各式湯麵 (米粉、鮮麵、乾麵、扁麵)

Nooodle Soup in Any Style (For Noodle)

溫州餛飩	Wenzhou Style Wonton	4.00
紅燒排骨麵	Pork Chop Noodle Soup	6.00
紅燒牛肉麵	Beef Noodle Soup	5.50
辣粉蔬菜麵	Sweet Potato Noodle w. Vegetable	4.00
辣粉排骨麵	Intestine w. Noodle Soup Wenzhou Style	5.00
溫州魚丸麵	Fish Ball Noodle Soup	5.00
溫州拌麵	Wenzhou Style Cold Noodles	4.00
芋頭鴨湯麵	Duck & Taro Noodle Soup	6.00
韭菜肉絲麵	Pork w. Pickled Vegetable Noodle Soup	5.00

炒年糕 (飯、粉) Rice Cake

溫州炒年糕	Wenzhou Style Rice Cake	6.50
螃蟹炒年糕	Crab with Rice Cake	6.95
溫州炒粉乾	Wenzhou Style Chow Fun	6.50
海鮮炒粉乾	Seabird Chow Fun	6.50
螃蟹炒粉乾	Crab Chow Fun	6.50
溫州炒飯	Wenzhou Style Fried Rice	5.50
綠州炒飯	Yang Chow Fried Rice	6.50
蝦仁炒飯	Shrimp Fried Rice	6.50
芥菜牛肉炒飯	Beef w. Broccoli Fried Rice	6.50
溫州炒麵	Wenzhou Style Noodle	6.50

雞類

炒雞塊	Chicken Intestine	8.95
宮保雞丁	Kung Pao Chicken	8.95
辣子雞丁	Spicy Chicken	8.95
魚香雞絲	Chicken w. Garlic Sauce	8.95
芥蘭雞	Chicken w. Broccoli	8.95
老母雞	General Tso's Chicken	10.95
三杯雞	Chicken w. Basil	8.95

豬肉類

梅菜扣肉	Shredded Sliced Pork & Preserved Veg	9.95
切干扣肉	Shredded Sliced Pork & Bamboo Shoots	9.95
芋頭扣肉	Pork & Taro	9.95
酸菜豬血大腸	Pork Blood & Intestine w. Sour Cabbage	8.95
填砂蓮花	Sautéed Kidney	8.95
魚香肉絲	Pork w. Garlic Sauce	8.95
糖醋排骨	Sweet & Sour Pork Chop	8.95
回鍋肉	Double Cooked Pork	8.95
椒鹽排骨	Pork Chop w. Salt & Pepper	9.95

Pork

Shredded Sliced Pork & Preserved Veg	9.95
Shredded Sliced Pork & Bamboo Shoots	9.95
Pork & Taro	9.95
Pork Blood & Intestine w. Sour Cabbage	8.95
Sautéed Kidney	8.95
Pork w. Garlic Sauce	8.95
Sweet & Sour Pork Chop	8.95
Double Cooked Pork	8.95
Pork Chop w. Salt & Pepper	9.95

牛肉類

紅板牛仔骨	Sizzling Beef Short Ribs	10.95
小椒牛肉絲	Shredded Beef with Hot Pepper	10.95
小椒炒牛肉絲	Sautéed Steak w. Hot Pepper	16.95
紅燒牛腩骨	Spare Ribs w. Scallion	10.95
芥蘭牛肉絲	Shredded Beef w. Chinese Celery	10.95
韭菜花炒牛肉	Beef w. Green Pepper	10.95
韭菜花炒牛肉絲	Sautéed Steak w. Chives	10.95
蒜苗炒牛肉絲	Sautéed Steak w. Garlic	16.95

Beef

Sizzling Beef Short Ribs	10.95
Shredded Beef with Hot Pepper	10.95
Sautéed Steak w. Hot Pepper	16.95
Spare Ribs w. Scallion	10.95
Shredded Beef w. Chinese Celery	10.95
Beef w. Green Pepper	10.95
Sautéed Steak w. Chives	10.95
Sautéed Steak w. Garlic	16.95

海鮮

各式炒龍蝦	Lobster in Any Style	SP
溫哥華大蟹	Vancouver Crab	SP
香炒螃蟹	Sautéed Crab w. Egg	SP
各式田雞	Frog in Any Style	SP
各式炒石斑	Scall in Any Style	11.95
豆瓣蒸河鰻	Steamed Eel w. Black Bean Sauce	SP
豆瓣蒸河鰻	Eel with Rice Wine	SP
紅燒甲魚	Braised Turtle	SP
各式游水	Any Fish	SP
紅燒黃魚	Croaker in Brown Sauce	SP
炒魷魚	Eel in Brown Sauce	SP
各式游水蝦	Shrimp in Any Style	SP
椒鹽、薑蔥、紅燒、鹽水	(Salt & pepper, dry wine, brown sauce, salt water)	
紅燒帶魚	Braised Fish	8.95

菜類

豆苗	Sautéed Snow Pea Leaves	SP
空心菜	Sautéed Water Spinach	SP
菠菜	Sautéed Spinach	9.95
A菜	Sautéed A Vegetable	8.95
白菜花	Sautéed Cauliflower	8.95
開罐大白菜	Cabbage w. Dry Shrimp	8.95
乾煸四季豆	Sautéed String Bean	9.95
魚香茄子	Eggplant in Garlic Sauce	7.95
磨芥蘭	Chinese Broccoli	9.95
清炒絲瓜	Sautéed Luffah	9.95
清炒空心菜	Sautéed Cabbage	7.95
家常豆腐	Homemade Tofu	8.95
麻婆豆腐	Mapo Tofu	8.95

Vegetable

Sautéed Snow Pea Leaves	SP
Sautéed Water Spinach	SP
Sautéed Spinach	9.95
Sautéed A Vegetable	8.95
Sautéed Cauliflower	8.95
Cabbage w. Dry Shrimp	8.95
Sautéed String Bean	9.95
Eggplant in Garlic Sauce	7.95
Chinese Broccoli	9.95
Sautéed Luffah	9.95
Sautéed Cabbage	7.95
Homemade Tofu	8.95
Mapo Tofu	8.95

**\$ 2.00
OFF**
en su
consumo de
\$20.00
o más

Coupons can not be combined
No es válido para otra oferta


I SONIC DRIVE-INS

43-16 Greenpoint Avenue, Sunnyside

Excludes taxes and tips. Limit one coupon per customer. Not valid for cash or credit. Offer good 11/1/13-11/30/13. ©2013 Sonic Drive-Ins. All rights reserved.

*Taxes are not included in price. Prices are subject to change.

Para Picar

Appetizers

EMPANADAS FRITAS/ fried empanadas

QUESO / Cheese

\$ 1.50

CARNE / Beef

\$ 2.00

POLLO/ Chicken

\$ 2.00

JAMON Y QUESO/ Ham & cheese

\$ 2.00

CHOCLO / Corn & cheese

\$ 2.00

CHILENA / Chilean

\$ 2.25

MANDIOCA/ Yuca

\$ 3.50

EMPANADAS AL HORNO/ Baked Empanadas

EMPANADA CON QUESO/ Spinach & ricotta cheese

\$ 3.99

CARNE/ Beef

\$ 3.99

POLLO/ Chicken

\$ 3.99

Tradiciones del Paraguay

Traditional Dishes from Paraguay

SOPA PARAGUAYA

\$ 4.00

CHIPA GUAZU

\$ 4.00

CHIPA SOYO

\$ 3.50

CHIPA ALMIDON

\$ 2.00

MBEIL

\$ 3.50

TORTILLAS

\$ 1.50

CROQUETAS DE CARNE / Beef croquettes

\$ 1.75

CROQUETAS DE MANDIOCA CON POLLO

\$ 2.99

Croquette with yuca and chicken

Sopas autenticas del Paraguay

Authentic Paraguayan soup

LUNES / Monday

LOCRO / White corn with beef

\$ 6.25

MARTES / Tuesday

VORI-VORI DE POLLO

\$ 6.25

Chicken soup with corn balls

MIÉRCOLES/ Wednesday

PUCHERO/ Beef soup with vegetables

\$ 6.25

JUEVES/ Thursday

VORI VORI KEZU

\$ 6.25

Corn flour & cheese Paraguayan style

VIERNES / Friday

CALDO DE PESCADO/ Fish soup

\$ 6.25

CALDO SOYO APDA/ Meat ball soup

\$ 6.25

SÁBADO/ Saturday

CALDO DE PESCADO/ Fish soup

\$ 6.25

VORIVORI DE POLLO/ Chicken soup with corn balls

\$ 6.25

DOMINGO/ Sunday

SOYO / Ground beef soup

\$ 6.25

CALDO DE PESCADO/ Fish soup

\$ 6.25

Sandwich

SANDWICH DE LOMITO / LOVE PARAGUAY

\$ 9.99

Rilet mignon steak, tomatoes, lettuce, eggs, cheese and french fries

HAMBURGUESA DE LUJO

\$ 9.99

Cheeseburger Deluxe: Tomatoes, lettuce, egg, ham, bacon, onions and french fries

MILANESA DE CARNE O POLLO

\$ 5.99

Chicken or beef Milanesa with lettuce and tomato

SANDWICH DE POLLO GRILLE

\$ 7.99

Grilled chicken, tomatoes, lettuce, egg, cheese and french fries

SANDWICH NATURAL

\$ 4.99

Carrot, lettuce, egg, cheese, beet and mayonaisse on white bread

Carnes

Steak

PARRILLADA PARA DOS PERSONAS

\$ 27.99

Parrillada for two: skirt steak, beef ribs, pork, chicken, blood sausage, fried yuca and grilled vegetables

BIFE I LOVE PARAGUAY

\$ 21.99

Steak with potatoes, carrots and onions

EXTRAÑA AL PLATO

\$ 17.99

Skirt steak on a plate

BIFE A CABALLO

\$ 14.99

Grilled Steak with onions and eggs

MARINERA

\$ 14.99

Steak covered with paraguayan tortilla

MILANESA DE CARNE

\$ 11.99

Breaded beef

Todo los platos llevan acompañamientos

All dishes are accompanied with side dishes

Pollo

Chicken

MILANESA DE POLLO

\$ 9.99

Chicken milanese

PECHUGA DE POLLO AL GRILL

\$ 10.99

Grilled chicken breast

POLLO ORIENTAL

\$ 12.99

Chicken with onions, carrots, roasted pepper, zucchini and ginger

POLLO I LOVE PARAGUAY

\$ 14.99

Chef special chicken breast, curry, vegetables and white rice

FREE dessert with purchase of \$20.00 or more

Coupons can not be combined
No es válido para otra oferta

Expires 11/30/2013 - Venue 11/30/2013

4316 Greenpoint Avenue, Suvaipala

1 FREE Empanada in restaurant only

*not valid for delivery

Coupons can not be combined
No es válido para otra oferta

Expires 11/30/2013 - Venue 11/30/2013

4316 Greenpoint Avenue, Suvaipala

\$2.00 OFF your purchase of \$20.00 or more

Coupons can not be combined
No es válido para otra oferta

Expires 11/30/2013 - Venue 11/30/2013

4316 Greenpoint Avenue, Suvaipala

Las personas no incluyen taxes - Los precios pueden cambiar sin previo aviso

Las personas no incluyen taxes - Los precios pueden cambiar sin previo aviso

Las personas no incluyen taxes - Los precios pueden cambiar sin previo aviso

炸物類 Fried		
薯條	F1. Fried Popcorn Chicken	3.75
炸魚丸雞排	F2. Fried Fish Ball	3.75
花枝丸	F3. Fried Squid Ball	3.75
炸花枝圈	F4. Fried Calamari	3.75
炸雞翼	F5. Fried Chicken Wing	3.75
炸蔬菜	F6. Fried Vegetable	3.75
炸薯片	F7. Fried Waffle/Fries	2.99
超合炸雞排	F8. Fried Taster's Size Chicken Steak	3.75
炸豬排	F9. Fried Pork Steak	3.75
炸台式甜不辣	F10. Fried Taiwan Style Fish Cake	3.75
炸甜甜圈	F11. Fried Sweet Potato	3.25
日式炸豆腐	F12. Japanese Style Fried Tofu	3.75
炸燒賣	F13. Fried Shumai	3.50
炸饅頭	F14. Fried Small Bun	3.50
炸饅頭	F15. Fried Bun	3.50

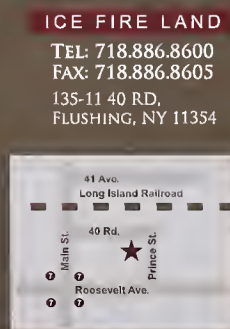
炸物類 Fried		
薯條	F1. Fried Popcorn Chicken	3.75
炸魚丸雞排	F2. Fried Fish Ball	3.75
花枝丸	F3. Fried Squid Ball	3.75
炸花枝圈	F4. Fried Calamari	3.75
炸雞翼	F5. Fried Chicken Wing	3.75
炸蔬菜	F6. Fried Vegetable	3.75
炸薯片	F7. Fried Waffle/Fries	2.99
超合炸雞排	F8. Fried Taster's Size Chicken Steak	3.75
炸豬排	F9. Fried Pork Steak	3.75
炸台式甜不辣	F10. Fried Taiwan Style Fish Cake	3.75
炸甜甜圈	F11. Fried Sweet Potato	3.25
日式炸豆腐	F12. Japanese Style Fried Tofu	3.75
炸燒賣	F13. Fried Shumai	3.50
炸饅頭	F14. Fried Small Bun	3.50
炸饅頭	F15. Fried Bun	3.50

甜品類 Dessert		
玉露金瓜片 (半打)	D1. Japanese Green Tea Ice	5.99
鮮芒果煉乳冰	D2. Mango Ice	5.99
甜鮮椰乳冰	D3. Strawberry Ice	5.99
和風百匯	D4. All Fruit Combo w/ Ice Cream	5.99
巧克力百匯	D5. Chocolate Combo w/ Ice Cream	5.99
香醇咖啡凍	D6. Coffee Jelly	2.95
抹茶凍	D7. Green Tea Jelly	
冰淇淋	D8. Ice Cream	2.75
巧克(威) / 綠茶 / 芒果	Vanilla Red Bean / Green Tea / Mango	
炸香蕉	D9. Fried Banana	3.25
炸冰淇淋	D10. Fried Ice Cream	3.75
	Vanilla Red Bean / Green Tea / Chocolate	
荔枝沙撈越	D11. Lychee Sawa	3.85
芒果沙撈越	D12. Mango Sawa	3.85
草莓沙撈越	D13. Strawberry Sawa	3.85

甜品類 Dessert		
玉露金瓜片 (半打)	D1. Japanese Green Tea Ice	5.99
鮮芒果煉乳冰	D2. Mango Ice	5.99
甜鮮椰乳冰	D3. Strawberry Ice	5.99
和風百匯	D4. All Fruit Combo w/ Ice Cream	5.99
巧克力百匯	D5. Chocolate Combo w/ Ice Cream	5.99
香醇咖啡凍	D6. Coffee Jelly	2.95
抹茶凍	D7. Green Tea Jelly	
冰淇淋	D8. Ice Cream	2.75
巧克(威) / 綠茶 / 芒果	Vanilla Red Bean / Green Tea / Mango	
炸香蕉	D9. Fried Banana	3.25
炸冰淇淋	D10. Fried Ice Cream	3.75
	Vanilla Red Bean / Green Tea / Chocolate	
荔枝沙撈越	D11. Lychee Sawa	3.85
芒果沙撈越	D12. Mango Sawa	3.85
草莓沙撈越	D13. Strawberry Sawa	3.85

ICE FIRE LAND

ICE FIRE LAND



ICE FIRE LAND

TEL: 718.886.8600
FAX: 718.886.8605

**135-11 40 RD,
FLUSHING, NY 11354**

61 Ave.
Long Island Railroad

Main St. 40 Rd. Price St.

1 1
2 2
3 3

Roosevelt Ave.

珍珠系列 Tapioca Drink

珍珠奶茶	T1. Black Tea w. Milk	3.25
珍珠奶茶	T2. Green Tea w. Milk	3.25
芋香珍珠	T3. Taro (Green Tea) w. Milk	3.50
椰香珍珠	T4. Coconut (Black Tea) w. Milk	3.50
咖啡珍珠	T5. Creamy Coffee	3.50
杏仁珍珠	T6. Almond Milk Tea	3.50
薄荷珍珠	T7. Peppermint Milk Tea	3.50

綠茶系列 Green Tea Drink

茉莉綠茶	T8. Jasmine Green Tea	2.95
蜂蜜綠茶	T9. Honey Green Tea	3.25
芒果綠茶	T10. Mango Green Tea	3.25
水蜜桃綠茶	T11. Peach Green Tea	3.25
青蘋果綠茶	T12. Green Apple Green Tea	3.25
百香果綠茶	T13. Passion Fruit Green Tea	3.25
草莓綠茶	T14. Strawberry Green Tea	3.25
荔枝綠茶	T15. Lychee Green Tea	3.25

紅茶系列 Black Tea Drink

阿薩姆紅茶	T16. Black Tea	2.95
草莓紅茶	T17. Strawberry Black Tea	3.25
水蜜桃紅茶	T18. Peach Black Tea	3.25
蜂蜜紅茶	T19. Honey Black Tea	3.25
芒果紅茶	T20. Mango Black Tea	3.25
百香果紅茶	T21. Passion Fruit Black Tea	3.25
荔枝紅茶	T22. Lychee Black Tea	3.25

無茶系列 Tea Free Drink

金桔檸檬	T23. Kumquat Lemon	3.25
花旗參蜜糖	T24. Honey Ginseng	3.25
酸梅湯	T25. Plum Juice	2.75

多多系列 Yogurt Series

多多綠	Y1. Yogurt Green Tea	3.25
阿薩姆多多	Y2. Yogurt Drink	3.25
乳酪多多	Y3. Strawberry Yogurt	3.25
草莓多多	Y4. Mango Yogurt	3.50
芒果多多	Y5. Honey Yogurt	3.50
蜂蜜多多	Y6. Green Apple Yogurt	3.50
青蘋果多多	Y7. Peach Yogurt	3.50
百香果多多	Y8. Passion Fruit Yogurt	3.50
荔枝多多	Y9. Lychee Yogurt	3.50

冰沙系列 Slush

芒果冰沙	I1. Mango	3.75
草莓冰沙	I2. Strawberry	3.75
百香果冰沙	I3. Passion Fruit	3.75
荔枝冰沙	I4. Lychee	3.75
乳酪冰沙	I5. Yogurt	3.75
鳳梨冰沙	I6. Pineapple	3.75
青蘋果冰沙	I7. Green Apple	3.95
芋香冰沙	I8. Taro	3.95
奶珠冰沙	I9. Matcha Green Tea	3.95
巧克力冰沙	I10. Chocolate	3.95
摩卡冰沙	I11. Mocha Coffee	3.95
咖啡冰沙	I12. Coffee	3.95
紅豆冰沙	I13. Red Bean	3.95
杏仁冰沙	I14. Almond	3.95
水蜜桃冰沙	I15. Peach	3.95
哈密瓜冰沙	I16. Honey Dew	3.95
綠豆冰沙	I17. Green Bean	3.95

台式刨冰 Taiwanese Ice

粉圓	T1. Tapioca Pearls (Bubble)	
圓圓	T2. Tapioca Ball	
芋圓	T3. Taro Ball	
芋圓	T4. Yarn Ball	
芋圓	T5. Taro	
紅豆	T6. Red Kidney Bean	
小紅豆	T7. Small Red Bean	
綠豆	T8. Green Bean	
仙豆	T9. Black Jelly	
仙豆	T10. Yellow Jelly	
花生	T11. Roasted Peanuts	
花生	T12. Pineapple	
米	T13. Sweet Corn	
煉乳	T14. Condensed Milk	
布甸	T15. Lychee Jelly	
椰果	T16. Pudding	
蜜餞	T17. Preserved Fruit	

套餐定食 Combo

番茄牛肉麵	C1. Tomato Beef Noodle	5.95
紅燒牛肉麵	C2. Spicy Beef Noodle	5.95
日式咖喱雞飯	C3. Japanese Style Curry Chicken	5.95
日式炸豬排飯	C4. Japanese Style Fried Pork Chop	5.95
炸雞排飯	C5. Fried Chicken Fillet	5.95
台式鹹酥雞飯	C6. Taiwan Style Popcorn Chicken	5.95
日式燒雞飯	C7. Chicken Teriyaki	5.95
日式燒牛飯	C8. Beef Teriyaki	5.95
泰式炸魚排飯	C9. Thai Style Fried Fish Fillet	5.95
日式炒烏冬 (雞/牛/蝦)	C10. Japanese Style Fried Udon (chicken/beef/shrimp)	5.95
台式涼麵	C11. Taiwan Style Cold Noodle	4.95

小點 頭檔 Appetizers

泰式辣雞翅	A1. Thai Style Chicken Wing (hot)	\$ (4 pcs) 3.75 L (8 pcs) 6.50
一口煎餃	A2. Fried Dumpling	3.75
毛豆	A3. Edamame	3.25
起司蟹肉	A4. Cheese Crab Meat	3.75
蒜燒賣	A5. Steam Shu Mai	3.50
太陽雞	A6. Sunflower Chicken	3.95
石頭蝦	A7. Rock Shrimp	3.95
御膳和風蒸餃/魚丸	A8. Hainu Noodle w. Egg/ Fish Ball (hot)	3.75
獨家古法果沙律	A9. House Special Passion Fruit Salad	4.95
芒果沙律(帶甜)	A10. Mango Salad	5.25
炸物沙律(牛/雞)	A11. Fried w. Salad (chicken/beef/shrimp)	5.25
白飯套餐	A12. White Rice w. Soup & 1 Cold Dish	2.50
泰式海鮮沙律	A13. Thai Seafood Salad	5.95

ICE FIRE LAND

THAI FOOD

ENTREES 9.95

GINGER CHICKEN
Six fresh chicken with ginger, mushrooms, onions, scallions and string beans
BASIL CHICKEN
Chicken marinated with basil, lemons, onions, bell peppers and chili
LEMONGRASS CHICKEN
Six fresh with onion, scallions, soy sauce and Shitake mushrooms
CHICKEN WITH CASHEW NUTS
Sautéed with celery, onion, bell peppers, scallions and water chest nuts

CURRY (CHOICE OF VEG. \$ 8.95, CHL \$ 9.95, SHRL \$ 13.95, FISH \$ 13.95)

RED CURRY
Bamboo shoots, eggplants, bell peppers and basil leaves
GREEN CURRY
Bamboo shoots, string beans, bell peppers and basil leaves
PENANG CURRY
String beans, lime leaves and bell peppers
MASSAMAN CURRY
Potatoes, peanuts and onions

SEAFOOD

RED SNAPPER WITH CHILI SAUCE 13.95
Whole red snapper topped with chili sauce, ginger, garlic
SHRIMP CHU CHEE 12.95
Bell peppers, lemongrass, jalapeno, basil in Chi Chow sauce
SEAFOOD STIR FRY 13.95
Shrimp, fish, scallop, mussel, on bell peppers, basil leaves

NOODLES

(CHOICE OF VEG. \$ 5.95, CHL \$ 6.95, SHRL \$ 7.95)
PAD THAI
Rice noodle, egg, bean sprouts and scallions
PAD SE EOW
Wide noodle, egg and Chinese broccoli
PAD KEE NOO
Rice noodle with basil leaves, chiles and onions, bamboo shoots, tomatoes and bell peppers

RICE & NOODLES

FRIED RICE Veg. 4.95
Home style fried rice cooked to your choice Chl. 5.95
Shrl. 7.95

YOUNG CHOW FRIED RICE 7.95
Chinese fried rice with a combination of shrimp, chicken and vegetables

THAI FRIED RICE Veg. 4.95
Authentic Thai fried rice with onion tomatoes, basil, chili cooked to your choice Chl. 5.95
Shrl. 7.95

CHILLI GARLIC FRIED RICE Veg. 4.95
Spicy traditional fried rice with a tinge of garlic flavor choice of Chl. 5.95
Shrl. 7.95

JASMIN RICE 1.95
Chinese style steamed rice

HAKKA NOODLE Veg. 4.95
Traditional Chinese noodle hakee style cooked to your choice Chl. 5.95
Shrl. 7.95

CHILLI GARLIC NOODLE Veg. 4.95
Spicy traditional noodle with a tinge of garlic flavor, Chl. 5.95
choice of shrimp, chicken, or vegetable Shrl. 7.95

VISIT OUR WEBSITE:
WWW.INDIANCITY.NET



Tel. (718) 353-3804
Fax (718) 353-4186
184-22 Horace Harding Expwy.
Fresh Meadows, NY 11365
CLOSE TUESDAY

Take Out Menu

CLOSE TUESDAY



INDIAN CHINESE & THAI CUISINE

Tel. (718) 353-3804

Fax (718) 353-4186

Business Hours : Lunch : 11:30 am - 3:00 pm

Dinner: 5:00 pm - 10:00 pm

184-22 Horace Harding Expwy.

Fresh Meadows, NY 11365

APPETIZER

VEGETABLE TRIANGLE (THAI) 2.95
A delightful appetizer served with sweet chili sauce
CRISPY CHICKEN WITH HONEY AND DRIED CHILI 4.95
Chicken lightly coated with honey and dried chili
SHRIMP SALT AND PEPPER 6.95
Shrimp marinated with chopped garlic scallions and fresh chili
CHICKEN SATEY WITH PEANUT SAUCE 4.95
Spicy skewer of chicken in skewer, served with peanut sauce
FRIED SHRIMP WITH BLACK PEPPER 6.95
Crispy fried shrimp tossed with garlic, onion and pepper
DRUMS OF HEAVEN 4.95
Tender chicken wings cooked with fresh herbs, chili & peppers
GOHI NANCHURIAN 4.95
Chunks of cauliflower tossed with Manchurian sauce with onion and chili
DRUMS SICHUAN STYLE 4.95
Tender drumsticks cooked with fresh herbs, onions, and chili in a spicy garlic sauce
CHILI CHICKEN DRY 4.95
Chicken on the bone served with fresh chili and pepper

^ Degree of spiciness can be varied on request.

SALAD

BROCCOLI SLAD	3.95
Fresh shreds of broccoli topped with a chunky peanut dressing	
PAPAYA SALAD	3.95
Sliced papaya, chopped basil, toasted peanuts with spices	
MIXED VEGETABLE SALAD	3.95
Crispy combination of vegetables and chef's special sauce of tomatoes and nuts	
SHRIMP SALAD	4.95
Shrimp shrimp tossed with basil, chili, and lime juice	
THAI SALAD	3.95
Shrimp greens with hard-boiled egg, tomatoes, cucumber with chef's special dressing	

SOUP

SWEET CORN SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	Crab 4.95
Rich home-made corn soup			
MANCHOW SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	Shrimp 5.95
Soup flavored of pork and fresh herbs			
HOT AND SOUR SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	Shrimp 5.95
Tangy hot soup with mushrooms and tofu			
SPICY LEMON CORIANDER SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	Shrimp 5.95
Soup spicy with golden mushrooms, cucumber leaves in lemon-flavored			
WONTON SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	
Translucent soup with vegetable or chicken dumplings			
CLEAR NOODLE SOUP	Veg. 3.95	Chi. 4.95	Shrimp 5.95
Delicious soup with soft noodles			
SEAFOOD SOUP			5.95
Delicate soup made with a combination of crab, lobster and shrimp			

ENTREE

VEGETABLE

COUNTRY STYLE VEGETABLES	7.95
Sautéed baby corn, mushrooms, and beanitos served in chef's special sauce	
PAD THAI KING VEGETABLE	7.95
Assorted vegetables cooked in the traditional Thai style	
AMERICAN CHOP SUEY (VEGETARIAN OR NON-VEGETARIAN)	Veg. 7.95
Crispy fried noodles served with vegetable, chicken in sweet and sour sauce	Chi. 8.95
DELICIOUS VEGETABLE SZECHUAN	7.95
A delicious combination of vegetables cooked in Szechuan style sauce	
VEGETABLE CHILI SAUCE	8.95
Assorted fresh vegetables cooked in spicy chili sauce	
VEGETABLE MANCHURIAN	7.95
Delicious fresh vegetables cooked in delicious Manchurian sauce	
KUNG PAO POTATO	7.95
An excellent recipe of deep-fried potato, chicken, onion, and chili	
BRAISED TOFU	7.95
Cubes of bean meat with dried vegetables in spicy brown sauce	

^ Degree of spices can be varied on request.

SEASONAL VEGETABLE BLACK BEAN SAUCE	7.95
Fresh green vegetables with chili, garlic, served in black bean sauce	
SWEET AND SOUR VEGETABLE	7.95
Assorted fresh vegetables in sweet and sour sauce	
EGG PLANT IN HOT CHILI GARLIC SAUCE	7.95
Sliced egg plant cooked in spicy hot garlic sauce	
CHILI PANCAKE	7.95
Cubes of chicken, shrimp with fresh chili and onion in light soy chili sauce	
VEGETABLES IN WHITE GARLIC SAUCE	7.95
Assorted green garden vegetables mixed with garlic in a white sauce	
Gobi MANCHURIAN	7.95
Marinated cauliflower cooked in a Manchurian sauce	
PANCAKE MANCHURIAN	8.95
Chunks of cottage cheese together with vegetables in a Manchurian sauce	
MA-POE TOFU	7.95
Cubes of tofu combined with chopped carrots, onion, and green peas in a spicy brown sauce	
VEGETABLE OASIS	7.95
Fresh chow together with onion, tomato, and bell pepper in the chef's special tomato based sauce	

CHICKEN

CHILI CHICKEN (HAKKA STYLE)	8.95
Roast chicken with fresh chili and pepper cooked in traditional Hakka style	
CHICKEN IN HOT GARLIC SAUCE	8.95
Combination of chicken with vegetables in a hot garlic sauce	
CHICKEN HONG KONG STYLE	8.95
Roast chicken cooked with a spicy blend of hot peppers and onions	
CHICKEN BLACK PEPPER SAUCE	8.95
Roast chicken in black pepper sauce	
CHICKEN SZECHUAN STYLE	8.95
Authentic preparation of chicken in spicy Szechuan sauce	
GINGER CHICKEN	8.95
Roast chicken cooked in ginger-flavored sauce	
CHICKEN WITH CASHEW NUTS	8.95
Six fresh chicken with vegetables and cashew nuts in brown sauce	
CHICKEN WITH BROCCOLI	8.95
Roast chicken six fresh with broccoli cooked in light brown sauce	
CHICKEN MANCHURIAN	8.95
Chicken dumplings fried in a spicy Manchurian sauce	
SLICED CHICKEN WITH MUSHROOM AND BAMBOO SHOOT	8.95
Roast chicken marinated with mushrooms, bamboo shoot and onion, bell peppers cooked in spicy sauce	
SWEET AND SOUR CHICKEN	8.95
Delicious tender chicken in thickened sweet and sour with vegetables	
CHICKEN EGGPLANT SICHUAN	8.95
Roast chicken cooked with eggplant, pepper, and onion in a Sichuan style sauce	
CHICKEN SINGAPORE STYLE	8.95
Roast chicken combined with chopped onion, pepper and garlic in a spicy Thai style sauce	
KUNG PAO CHICKEN	8.95
Roast chicken cooked with roasted red bell peppers, onion, pepper	
CHICKEN OASIS	8.95
Roast chicken cooked with bell peppers and onion in the chef's special tomato based sauce	

^ Degree of spices can be varied on request.


LAMB

SLICED LAMB CHILI (HAKKA STYLE)	10.95
Sliced lamb marinated with onion and fresh green chili sauce	
LAMB SZECHUAN SAUCE	10.95
Sliced lamb marinated with bamboo shoot, onion, and chili in Szechuan spicy sauce	
SLICED LAMB HONG KONG STYLE	10.95
Sliced lamb cooked in onion and bell pepper and dry chili	
SHREDDED LAMB WITH GINGER	10.95
Six fresh lamb with bell peppers and shredded ginger flavored sauce	
SL LAMB WITH MUSHROOM & BAMBOO SHOOT	10.95
Sliced lamb cooked with mushrooms, bamboo shoot in spicy flavored sauce	

SEAFOOD

SHRIMP SZECHUAN STYLE	11.95
One chef's own creation, a deliciously flavored spicy sauce	
SHRIMP HOT GARLIC OR BLACK PEPPER SAUCE	11.95
A traditional combination of shrimp with vegetables, cooked in spicy sauce of hot garlic or black pepper sauce	
CHILI SHRIMP	11.95
Shrimp cooked in a spicy chili sauce	
SWEET AND SOUR SHRIMP	11.95
Shrimp with sweet and sour sauce	
SHRIMP WITH CASHEW NUTS	11.95
Six fresh shrimp cooked in vegetables and garlic flavored sauce	
SHRIMP BEIJING STYLE	11.95
Six fresh shrimp cooked in spicy Szechuan sauce	
FISH CHILI GARLIC SAUCE	12.95
Sliced fish cooked in garlic flavored chili sauce	
FRIED POMEY FISH (CHOICE OF SAUCE)	12.95
One chef's own creation, a deliciously flavored spicy sauce	
SEA BASS IN SPICY OYSTER SAUCE	12.95
Roasting pieces of sea bass cooked in a spicy oyster sauce	
SHRIMP WITH BROCCOLI	12.95
Shrimp six fresh with broccoli in a spicy sauce	
SHRIMP IN BLACK BEAN SAUCE	12.95
Six fresh shrimp with bell peppers and onion cooked in a spicy black bean sauce	
SHRIMP SHANGHAI STYLE	12.95
Six fresh shrimp cooked with roasted red bell peppers, onion, pepper in a brown sauce topped with peanuts	
KUNG PAO SHRIMP	12.95
Shrimp cooked with roasted red bell peppers, onion, pepper in a brown sauce topped with peanuts	
FRIED POMEY FISH IN A GINGER SAUCE	12.95
Roast fish cooked in ginger flavored sauce	
CATFISH FILLET IN GARLIC SAUCE	12.95
Delicious fillet of catfish topped with a garlic flavored sauce	
CATFISH SICHUAN SAUCE	12.95
Fillet of catfish prepared with red onion, dried bamboo shoot and dried chilies	
SEA BASS WITH BROCCOLI	13.95
Fish six fresh in a light brown sauce	
SEA BASS IN BLACK BEAN SAUCE	13.95
Fish six fresh with bell peppers and onion cooked in a spicy black bean sauce	
FISH OASIS	13.95
Fillet of sea bass marinated with red and green peppers as well as onion in the chef's special tomato based sauce	

^ Degree of spices can be varied on request.




Weekly Special

Minggu Pertama Tersedia:
Soto Daging/ Madura, Nasi Kuning
(Ayam Garing, Perkedel, Mie Garing,
Sambal Garing Kentang, Krupuk Udang)

Minggu Kedua Tersedia:
Rawon, Tahu Tek-Tek / Telor

Minggu Ketiga tersedia:
Soto Ayam, Nasi Uduk
(Ayam Garing, Perkedel, Mie Garing,
Sambal Garing Kentang, Emping)

Minggu Keempat Tersedia:
Gule Sapi / Kambing, Gado-gado



85-27 Broadway
Elmhurst, NY 11373
(Sebelah Queens Library)

Min Delivery \$20.00

I

C

C

INDONESIAN COMMUNITY
CENTER

Menyediakan Kebutuhan
Bahan Pokok dan Makanan Siap
Saji, Minuman & Kue-Kue Basah

718-696-0367

Kue Basah

Tahu Petes	1.00
Resoles	1.50
Lumpia	1.50
Lemper	1.50
Pastel Goreng	1.50
Tahu Isi	1.50
Bakwan Goreng (Isi 2)	3.50
Kue Lapis Surabaya	2.00
Ongol-Ongol Nangka	2.00
Bakcang Ayam	2.25
Wajik Nangka (Isi 2)	2.50
Talem Ubi (Isi 2)	2.50
Bikang Ambon (Isi 2)	2.50
Siomay Udang (Isi 2)	3.00
Tahu Bakso (Isi 2)	3.50
Pisang Goreng (Isi 2)	3.00
Martabak Telor + Acar (Isi 2)	3.00
Kue Lapis Putih Hijau (Isi 5)	3.00
Martabak Manis	6.00

Breakfast Special

Nasi Pagi	2.75
Nasi Goreng	2.75

Menu Utama

Nasi Campur
Nasi Rames
Nasi Daging Krengsengan
Nasi Krawu
Nasi Kerang
Nasi Bali
Nasi Pecel
Nasi Ayam Goreng Kremes
Lontong Sayur
Lontong Cap Gomek
Bakwan Mie
Bakwan Campur
Baso Malang
Pangsit Mie Ayam Kuah Bakso
Mie Ayam Jamur Kuah Bakso
Ayam Panggang Bumbu Rujak +
Lalapan + Sambal Bajak
Ayam Panggang Bumbu Kecap +
Lalapan + Sambal Bajak
Rujak Petis / Cingur
Tempe Bacem

Minuman

Es Blewa	2.00
Es Kelapa Muda	2.00
Es Dawet	2.00
Es Teler	2.50
Es Campur	2.50
Bubur Ketan Hitam	2.00
Kolak Pisang	2.50
(Pisang, Ubi, Singkong, Jangka)	
Bubur Macam-macam	3.00
(Bubur Sumsum, Bubur Putih, Ketan Hitam, Genil)	

Lain - Lain

Kering Teri Kacang	3.00
Kering Tempe	3.00
Pempek Campur (Isi 2 Macam)	5.00
Rebusan	2.50

Inca Kola (diet), Kola Inglesa, Sprite, Coke, Seltzer, Ice Tea, Water	1.50
Café o Té - Coffee or Tea	1.50
Té de Manzanilla, Hierba Lina, Anís, Boludo, Canela y Clavo	1.50
Café con Leche - Hot Milk w/ coffee	1.50
Emoliente - Peruvian mixed herbal tea	1.50
Chicha Morada - Homens de Puro, from Peruvian purple corn, Pine Apple, Meda Jora (to Pinhead)	1.75
Jama (Pineapple)	8.50

Chicharron con Camote Frito	6	Relleno con Camote Frito	6
Salsicha	6	Sachapapa	6
Tamales (Pollo o Cerdo)	4.50	Lomito al Jugo	6
Cau Cau (sin arroz)	7	Filete de Pescado Frito	6
Chanfaina (sin arroz)	8	Bistec con Huevo Frito	6
Tacu Tacu con Bistec Encbollado	8	Churrasco o Entraha con Huevo Frito	6
Caldo de Gallina (Sm)	4	Caldo de Gallina (Lg)	4

Desayuno Especial	
Chicharrón, Relleno, Salechicha, Camote frito	Especial para uno ...
Yuca frita y Salsa criolla, servido con pan frances,	Especial para dos ...

Chicharrón, Relleno, Salchicha, Camote frito	Especial para uno ...
Yuca frita y Salsa criolla, servido con pan frances,	Especial para dos ...

HORARIO DE DESAYUNO

SABADO:	10:00 AM.	A	1:30 PM.
DOMINGO	10:00 AM.	A	1:30 PM.

FERIADOS DE 10:00 AM. A 1:30 PM. Y ABIERTOS HASTA LAS 10:00 PM.

SABADO: 10:00 AM. A 1:30 PM.
DOMINGO 10:00 AM. A 1:30 PM.

FERIADOS DE 10:00 AM. A 1:30 PM. Y ABIERTOS HASTA L.
10:00 PM.

FERIADOS DE 10:00 AM A 1:30 PM Y ABIERTOS HASTA LAS 10:00 PM

(718) 424-1938

MONDAY:	12m - 10pm
TUESDAY:	12m - 10pm
WEDNESDAY:	12m - 10pm
THURSDAY:	12m - 11pm
FRIDAY:	12m - 12am
SATURDAY:	10am - 12am
SUNDAY:	10am - 11pm

* ENTRADAS - APPETIZERS *		* GUISOS - STEWS *		* PESCADOS - MARISCOS *	
Ceviches		Chicharrones		Pescado a la Macho	
(All Freshly marinated in lime juice)		(Fried to a crispy perfection)		Assorted seafood mixed in a spicy wine sauce served over a sea trout fillet ...	
Ceviche de Corvina		Chicharron de Calamar		Picante de Mariscos	Spicy mixed seafood in a tomato and beer seafood broth ...
Sliced sea trout fillet		Crispy Calamari		Calamar - Calamari	Calamari - Shrimp
Ceviche Mixto	9.75	Chicharron de Camaron	6.75	Cau Cau de Mariscos	Steamed white fish fillet with onions tomato and seafood broth
Fish, Calamari, Octopus & Shrimps	11.75	Crispy Shrimps		Sudado de Mariscos	Steamed seafood in a broth with onions and tomatoes
Ceviche de Camaron		Chicharron de Pescado	9.75	Arroz con Camarones	Yellow rice with shrimp
Cold Steamed Shrimps	12	Crispy pieces of Fish		Arroz con Chaula de Mariscos	Seafood fried rice
Ceviche de Pulpo		Jalea (For Two or More)		Arroz Chaula de Camarones	Shrimp fried rice
Sliced Octopus	10	Crispy Calamari, Shrimp & Fish	24	Pescado Apanado (filet)	Breaded white fish fillet served in onion salad
Ceviche de Mariscos		Jalea (personal)		Pescado Apanado (filet)	Breaded white fish fillet with lettuce and tomato salad
Calamari, Octopus, Shrimp, Scallops, Crab, and Mussel	14	Crispy Calamari, Shrimp & Fish	14	Pescado a la Chorrillana (filet)	Grilled fish fillet with sautéed onions and tomatoes
Piqueo del Mar - Ceviche Mixto, Chicharron de Calamar, Triditos, Churros a la Chulena ...		Bistec Apanado con Papa a la Huancaina		Pescado Sellado	Pieces of white fish stir-fried with onions and tomatoes
Mixed Seafood in lime juice, Crispy Calamari, Fish in Ají Amarillo, Mussel w/ onion and tomato		Breaded steak with Sliced potato covered with creamy ají amarillo sauce		Pescado Encebollado	Fried sea trout fillet with sautéed onion and tomato
		Lomo Saltado - Sliced tender beef stir-fried with onions and tomato		Pescado Apanado (filet)	Breaded white fish fillet with lettuce and tomato salad
		Tallarín Saltado		Tallarín Verde	Pasta mixed in a Basil, Spinach, and cheese based sauce
		Chinese style pasta, mixed and served with your choice of chicken or beef		Pescado Frito (filet)	Crispy white fish fillet served in onion salad
		Tallarín a la Huancaina		Pescado Encebollado	Fried sea trout fillet with sautéed onion and tomato
		Fillet een bistec a pescada frito, pasta with huancaina sauce with steak or sea trout		Pescado Apanado (filet)	Breaded white fish fillet with lettuce and tomato salad
		Arroz Chaula - Beef fried rice (Carné)		Tallarín Verde	Pasta mixed in a Basil, Spinach, and cheese sauce
		Chicken fried rice (pollo)		Pescado Frito (filet)	Crispy white fish fillet served in onion salad
		Pork fried rice (puro)		Pescado Encebollado	Fried sea trout fillet with sautéed onion and tomato
		Pollo Saltado - Slices of chicken stir-fried with onions and tomato		Pescado Apanado (filet)	Breaded white fish fillet with lettuce and tomato salad
		Chicharron de Pollo - Pieces of crispy breaded chicken with sweet plantains and salad		Tallarín Saltado	Chinese style pasta
		Papa Rellena con Arroz		Camarones - Shrimps	Mariscos - Seafood
		Crispy mashed potato stuffed with meat served with rice		Calamar - Bread Calamari	
		Arroz a la Cubana - Two fried eggs with sweet plantains and rice			
		Tallarín Verde - Pasta mixed in a Basil, Spinach, and cheese based sauce			
		Bistec encebollado - Steak with sautéed onion and tomato			
		Seco de Carne - Beef stew in a chinitro sauce			
		Seco de Cabrito - Lamb stew in ají panca sauce			
		Lomito - Sliced tender beef stir-fried with onions and tomatoes			
		Pollo a la parrilla - Grilled chicken			
		Tallarín Verde - Pasta mixed in a basil, spinach, and cheese sauce			
		Bistec Apanado - Breaded steak			
		Bistec Encebollado - Steak with sautéed onion and tomato			
		Milanesa de Pollo - Breaded Chicken Breast			
		Pollo a la Parrilla - Grilled chicken			
		* PARRILLA - GRILL *			
		Bistec a la Chorrillana - Boneless shell with sautéed onions and tomato			
		Churrasco a la pobre - Shell steak with sweet plantains, fried egg and french fries			
		Enchufa 1/2 - Short steak with Thin Taro Tallarin verde or rice and salad			
		Pargo rojo a la parrilla - Red snapper with cassava and salsa criolla			
		Salmon a la parrilla - Salmon with steamed vegetables and rice			
		Pollo a la parrilla - Boneless chicken served with potato salad			
					</

怡寶馬來食寮
Ipoh Malaysia Cuisine

85-08 Roosevelt Avenue, Jackson Heights, N.Y. 11372
Tel.: (718) 429-7389

正宗馬來食府

HOUSE APPETIZERS 泰國小食

1. 爆生翼、爆什錦 (Piece) .50
Yong Tau Fu, Yong Mixed Veg.
2. 炸醬粉 (Piece) 1.00
Ipoh Satay
3. 香脆豬腳 4.25
House Pigs Feet
4. 馬來蝦尾 5.95
Fried Kang Kang with Prawn Paste
5. 辣油菜心 4.75
Choy Sum with Oyster Sauce
6. 仙寶及鹹魚煎蛋 4.75
Ipoh or Fried Salted Fish w. Bean Sprout
7. 咖喱雞 4.75
Curry Chicken
8. 咖喱牛腩 5.75
Curry Beef
9. 仙寶沙律 3.50
Ipoh Salad

RICE 飯類

10. 椰汁飯 2.75
Nasi Lemak
11. 海南雞飯 3.75
Hui-Names Chicken Rice
12. 豬腳飯 3.00
Pigs Feet Rice
13. 咖喱雞飯 3.25
Curry Chicken Rice
14. 咖喱牛腩飯 3.50
Curry Beef Rice
15. 咖喱魚片飯 4.00
Curry Squid Rice
16. 咖喱蝦飯 4.50
Curry Shrimps Rice
17. 咖喱海鮮飯 4.50
Curry Seafoods Rice

NOODLES IN SOUP

18. 豬腳湯麵 3.00
Pig Feet Noodles Soup
19. 魚蛋湯麵 3.25
Fish Ball Noodles Soup
20. 牛丸湯麵 3.75
Beef Ball Noodles Soup
21. 海鮮湯麵 4.50
Sea Food Noodles Soup
22. 福建炒麵 3.75
Hok-Kian Shrimps Noodles Soup
23. 亞答沙律 3.00
Asam Laksa

CURRY NOODLES IN SOUP

24. 咖喱魚蛋麵 3.25
Curry Fish Ball Noodles Soup
25. 咖喱牛丸河粉 3.75
Curry Beef Ball Noodles Soup
26. 咖喱雞麵 3.25
Curry Chicken Noodles Soup
27. 咖喱牛腩麵 3.50
Curry Beef Noodles Soup
28. 咖喱鮮魚麵 4.00
Curry Squid Noodles Soup
29. 咖喱蝦蝦麵 4.50
Curry Shrimps Noodles Soup
30. 咖喱海鮮河粉 4.50
Curry Seafood Noodles Soup
31. 泰國咖喱麵 4.50
House Curry Noodles Soup

FRIED RICE, PAN FRIED NOODLES

炒飯、炒粉、麵類

32. 潮州炒飯 3.95
Yong Fried Rice
33. 福建炒麵 4.00
Hok-Kian Noodles
34. 馬來西亞 4.25
Malaysian Noodles
35. 廣東炒麵 4.00
Cantonese Noodles
36. 潮州炒麵 4.00
Singapore Noodles
37. 鹹魚炒麵 4.25
Salted Fish Noodles
38. 牛腩炒粉 4.00
Beef Chow Fun
39. 雞蛋牛肉 4.00
Eggs and Beef Chow Fun

HOT, COLD BEVERAGE

各式冷熱飲品

- 咖啡、奶茶 (Hot) .75 (Cold) 1.25
Coffee, Tea
- 凍豆腐95
Soya Bean
- 各式汽水 1.00
Soda
- 紅豆沙 1.20
Cold Red Bean Juice
- 泰國每日糖水75
House Special Daily Desserts

免費送外賣 (5哩內)
Fast Free Delivery
(Within 5 Miles)
133-49 Roosevelt Ave.
Flushing, NY 11354

清真
松園小館
ISLAMIC FAST FOOD

☎ 718-445-1312

OPEN 7 DAYS A WEEK
Sun. - Thu. 11:30 AM-9:30 PM
Fri. - Sat. 11:30 AM-10:30 PM

湯類	SOUP
滑地魚翅子	Beef Soup W. Beef Ball.....2.50
魚丸湯	Fish Ball Soup.....2.50
菠菜豆腐湯	Bean Curd Vegetable Soup.....1.50

小菜類	COLD DISHES
南味三拼	Tasty Beef, Ox Tripe.....5.95
南味牛筋	Tasty Ox Tendon.....3.95
★麻辣牛筋	Spicy Ox Tendon.....3.95
★麻辣牛肚	Spicy Ox Tripe.....3.95
滷豆干	Aromatic Dried Bean Curd.....1.50
涼拌海帶	Seaweed with Garlic Sauce.....1.50
★小辣魚翅	Dried Fish with Spicy Pepper.....4.25
椒鹽牛肉丸	Fried Beef Ball.....3.25

牛肉類	BEEF
青椒牛	Beef with Green Pepper.....6.25
★小辣椒牛	Shredded Beef w. Spicy Pepper.....6.50
葱爆牛	Beef with Scallions.....6.25
★沙茶牛	Sliced Beef w. Sha-Cha Sauce...6.25
小芹牛	Beef with Chinese Celery.....7.50
香干牛	Bean Curd with Beef.....6.50
★咖喱牛	Curry Beef.....6.25
★笋尖牛	Beef W. Bamboo Shoots.....6.25

羊肉類	LAMB
葱爆羊	Lamb with Scallions.....6.90
★沙茶羊	Lamb with Sha-Cha Sauce.....6.90

鷄類	CHICKEN
三杯雞	Three-Cup Chicken.....7.90
★辣子雞	Chicken with Hot Spicy Pepper.....6.50
芥蘭雞	Chicken with Broccoli.....6.25
鹽酥雞	Crispy Chicken.....6.25

海鮮類	SEAFOOD
清蒸魚	Steamed Fish.....Seasonal
★豆瓣魚	Fish w. Hot Bean Sauce.....Seasonal
干煎魚	Fried Fish.....Seasonal
鹽酥蝦	Prawns in Light Salt.....7.90
★龍鳳子炒九層塔	Manila Clams w. Black Bean Sauce 7.90
清炒蝦仁	Plain Sautéed Shrimp.....7.50

素菜類	VEGETABLE
干扁四季豆	Dried Sautéed String Bean.....4.95
★魚香茄子	Eggplant in Garlic Sauce.....4.95
素什錦	Vegetable Supreme.....4.95
蜆油芥蘭	Broccoli in Oyster Sauce.....4.95
清炒時菜	Mixed Vegetable.....4.95

饅頭類	PANCAKE DUMPLING & NOODLES
芝麻大餅	Sesame Pancake.....5.50
開口鍋貼	Fried Dumpling (8).....3.95
芹菜牛肉水餃	Celery & Beef Dumpling (8)....3.25
紅燒牛肉麵	Noodles w. Beef or Ox Tendon Soup 4.25
清炖牛肉麵	Noodle with Beef in Soup.....4.25
擔擔麵	Hot Noodles w. Chili Sesame Sauce 3.25
各式兩面黃	Crispy Fried Noodles.....6.95 (Choice Beef, Chicken, Shrimp)

炒飯	FRIED RICE
鹹魚炒飯	Dried Salt Fish Fried Rice.....5.95
本堡炒飯	House Special Fried Rice.....4.25
各式炒飯	Fried Rice.....3.50 (Choice Beef, Chicken, Shrimp)

★ Hot & Spicy

經濟午餐 (附湯、飯) (\$3.95)

LUNCH SPECIAL (with Soup and White Rice)

請用號碼點菜 11:30 AM-3:30 PM PLEASE ORDER BY NUMBER

- | | | | |
|---------|--|-----------|----------------------------|
| 1. 青椒牛 | Green Peeper with Beef | 6. 去骨雞腿 | Fried Boneless Chicken Leg |
| 2. ★笋尖牛 | Shredded Beef w. Slender Bamboo Shoots | 7. 芥蘭牛 | Beef with Broccoli |
| 3. 紅燒牛 | Beef Stewed in Brown Sauce | 8. ★麻婆豆腐 | Szechuan Bean Curd |
| 4. 番茄牛 | Tomato with Beef | 9. 芥蘭雞 | Chicken with Broccoli |
| 5. 四季豆牛 | Beef with String Beans | 10. ★咖喱牛 | Curry Beef |
| | | 11. 五香滷味飯 | Spiced Mixed Meat on Rice |

特製經濟便當，每日更換，四菜一湯，歡迎品嚐